



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com

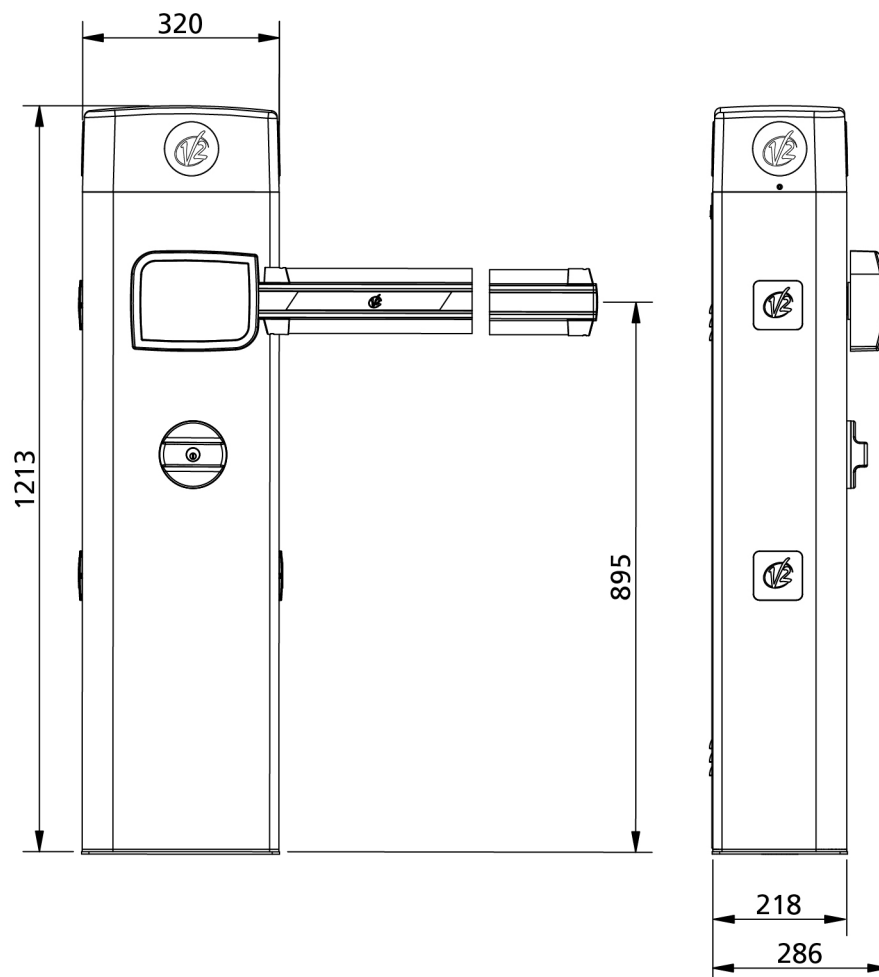


IL n. 354-1
EDIZ. 26/06/2013

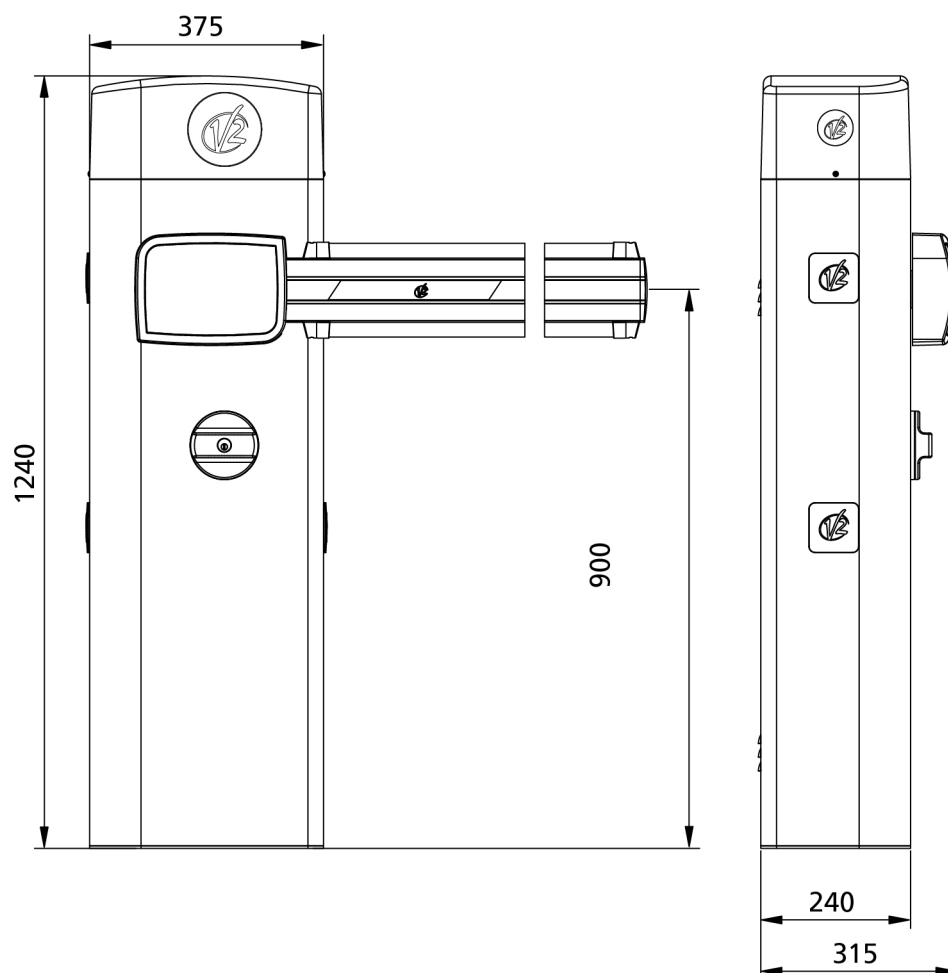
ZENIA

- I** AUTOMAZIONE PER BARRIERE STRADALI
- GB** AUTOMATION FOR STREET BARRIERS
- F** AUTOMATISME POUR BARRIERES ROUTIERES
- E** AUTOMATIZACIÓN PARA BARRERAS VIALES

ZENIA4



ZENIA6



INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI	2
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	2
CARATTERISTICHE TECNICHE	4
SCHEMA D'INSTALLAZIONE	4
PREPARAZIONE DELLA BASE PER L'AUTOMAZIONE	5
POSIZIONE DELLA MOLLA	6
INSTALLAZIONE DELLA BARRA	8
BILANCIAMENTO DELLA BARRA	10
SBLOCCO DI EMERGENZA	10
DESCRIZIONE DELLA CENTRALE	10
INSTALLAZIONE DELLA CENTRALE	11
TABELLA COLLEGAMENTI ELETTRICI	15
COLLEGAMENTO DEL SISTEMA ECO-LOGIC	15
FUNZIONAMENTO SINCRONIZZATO DI 2 BARRIERE	15
PANNELLO DI CONTROLLO	16
USO DEI TASTI DOWN MENU E UP PER LA PROGRAMMAZIONE	16
CONFIGURAZIONE VELOCE	17
CARICAMENTO DEI PARAMETRI DI DEFAULT	17
AUTOAPPRENDIMENTO DEI FINECORSI	17
FUNZIONAMENTO DEL SENSORE DI OSTACOLI	18
CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE	18
LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI	26
ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO	27
TABELLA FUNZIONI CITY10+	28
INSTALLAZIONE DELLA FOTOCELLULA SENSIVA O DEL LAMPEGGIANTE BLINKO	30
INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA	31
INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO 163605	31
INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO 163604	32

AVVERTENZE IMPORTANTI

Per chiarimenti tecnici o problemi di installazione la **V2 S.p.A.** dispone di un servizio di assistenza clienti attivo durante le ore di ufficio TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso; inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione.



Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione.

- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITÀ VIGENTI NORMATIVE EUROPEE:

EN 60204-1 (Sicurezza del macchinario, equipaggiamento elettrico delle macchine, parte 1: regole generali).

EN 12445 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, metodi di prova).

EN 12453 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, requisiti).

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione. La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo (EN 60335-1).
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP44 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 98/37/EEC, allegato IIA).
- E' obbligo attenersi alle seguenti norme per chiusure veicolari automatizzate: EN 12453, EN 12445, EN 12978 ed alle eventuali prescrizioni nazionali.
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte; in Italia è richiesta l'abilitazione in ottemperanza al D.L. 37/08
- La regolazione della forza di spinta deve essere misurata con apposito strumento e regolata in accordo ai valori massimi ammessi dalla normativa EN 12453.
- Consigliamo di utilizzare un pulsante di emergenza da installare nei pressi dell'automazione (collegato all'ingresso STOP della scheda di comando) in modo che sia possibile l'arresto immediato della barriera in caso di pericolo.
- L'apparecchiatura non deve essere utilizzata da bambini o persone con disabilità fisiche o psichiche, senza la dovuta conoscenza o supervisione da parte di una persona competente.
- Controllare i bambini in modo che non giochino con l'apparecchiatura.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

V2 S.p.A. dichiara che gli attuatori della serie ZENIA sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle seguenti Direttive:

2006/95/CEE	sicurezza elettrica
93/68/CEE	compatibilità elettromagnetica
98/37/CEE	direttiva macchine

Nota: Dichiara che non è consentito mettere in servizio i dispositivi sopra elencati fino a che la macchina (barriera automatizzata) sia stata identificata, marchiata CE e ne sia stata emessa la conformità alle condizioni della Direttiva 89/392/EEC e successive modifiche.

Il responsabile della messa in servizio deve fornire i seguenti documenti:

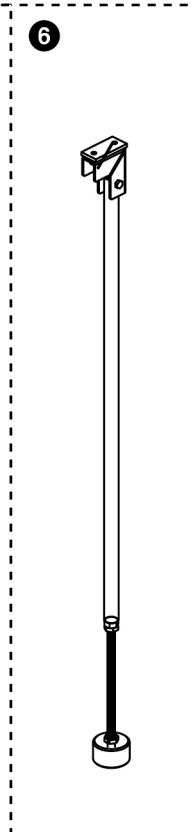
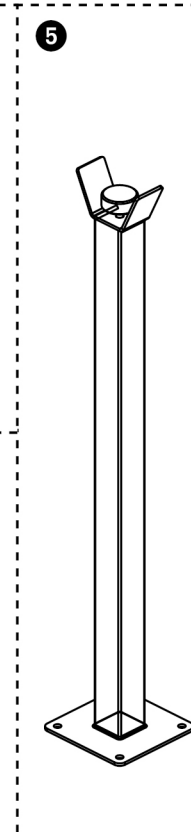
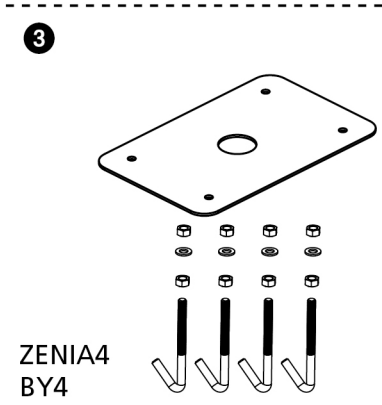
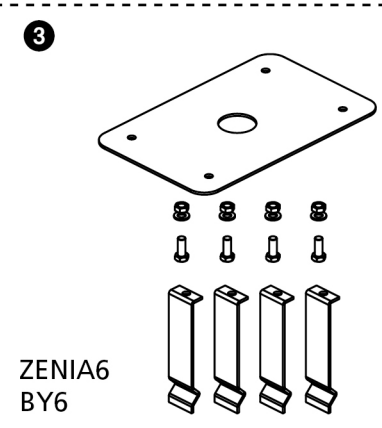
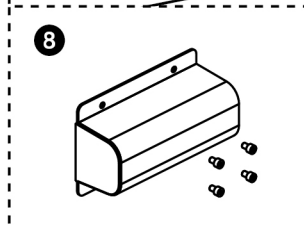
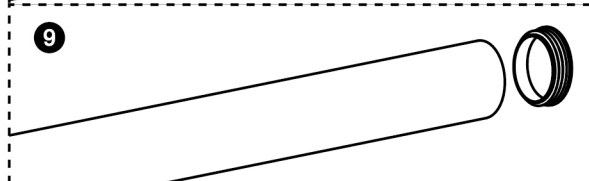
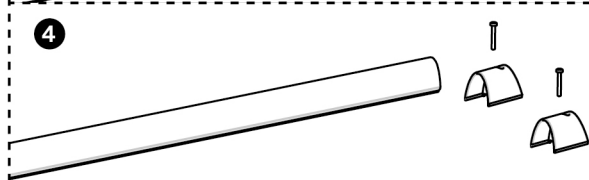
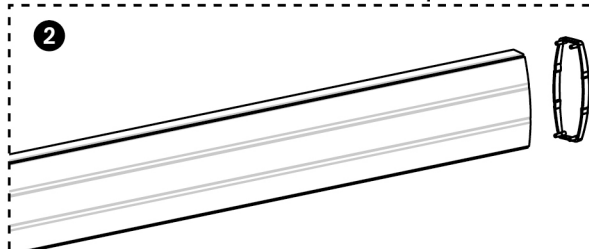
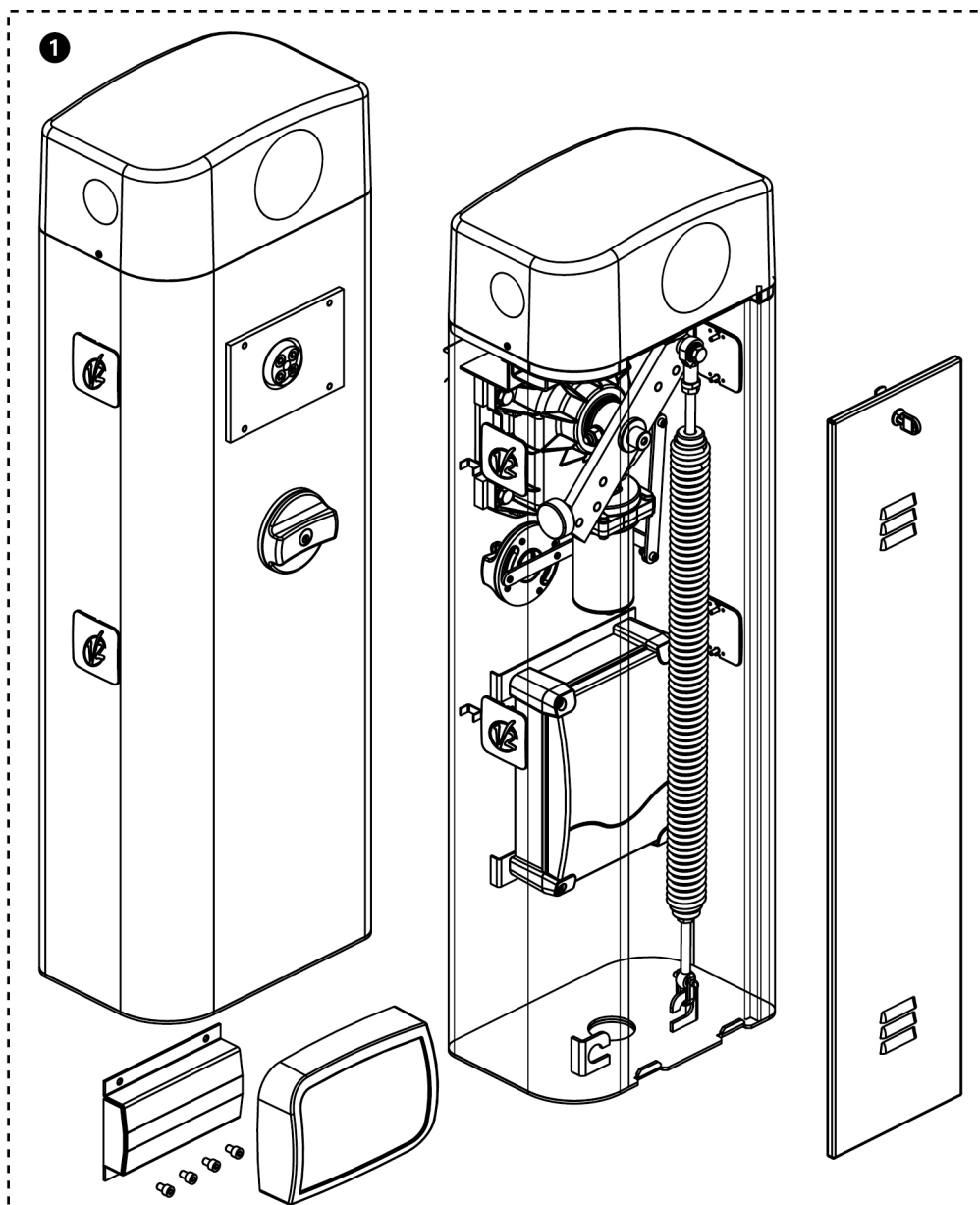
- Fascicolo tecnico
- Dichiarazione di conformità
- Marcatura CE
- Verbale di collaudo
- Registro della manutenzione
- Manuale di istruzioni ed avvertenze

Racconigi il 12/01/2011

Rappresentante legale **V2 S.p.A.**

Cosimo De Falco

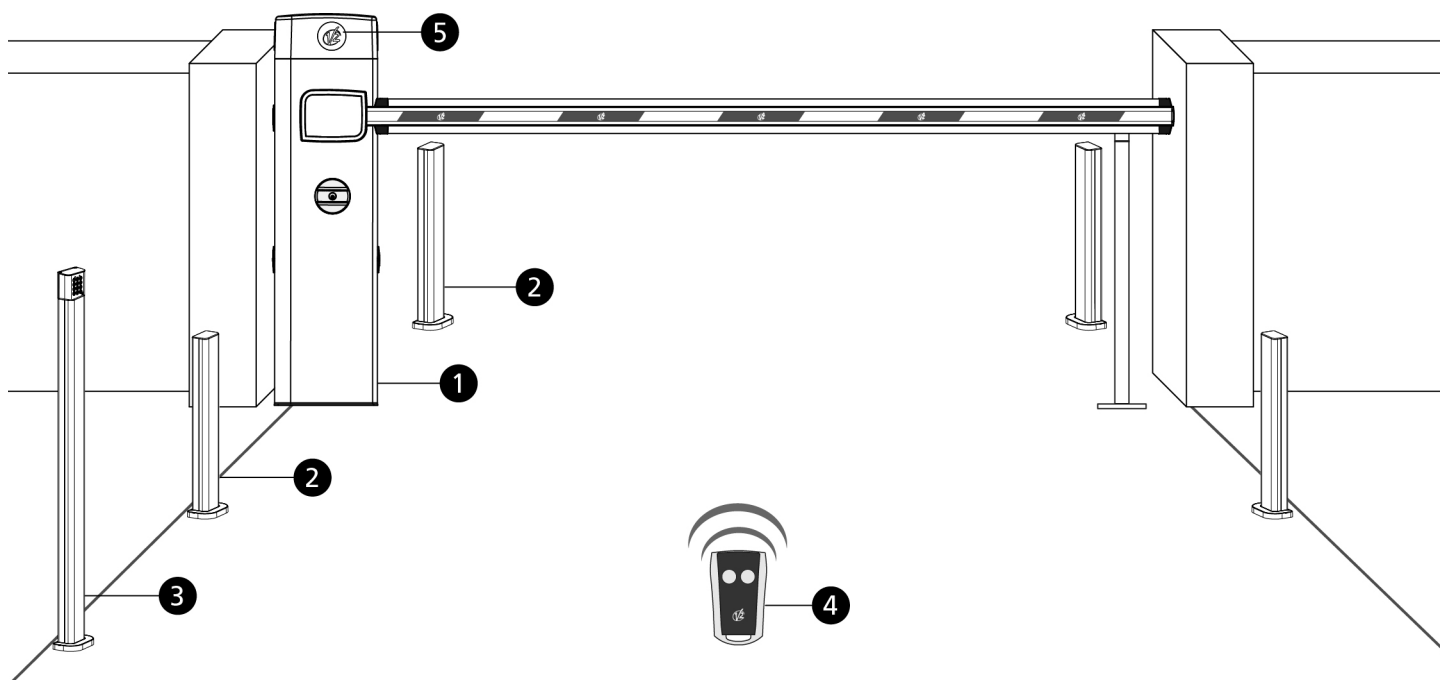
- 1** - Gruppo automazione ZENIA4
- Gruppo automazione ZENIA6
- 2** - Barra quadra in alluminio da 4,22 m - codice 163614
- Barra quadra in alluminio da 6,28 m - codice 163613
- 3** - Piastra di ancoraggio (ZENIA4)
code 173608
- Piastra di ancoraggio (ZENIA6)
codice 173602
- 4** - Kit gomma protettiva (12m)
codice 163620
- 5** - Appoggio fisso - codice 163605
- 6** - Appoggio mobile -
codice 163604
- 7** - Strisce adesive catarifrangenti
(24 pezzi) - codice 163622
- 8** - Barra tonda in alluminio da 4,22 m (Ø 60) - cod. 163617
- Barra tonda in alluminio da 6,28m (Ø 90) - cod. 163623
- 9** - Kit per barra tonda Ø 60
codice 163619
- Kit per barra tonda Ø 90
codice 163610



CARATTERISTICHE TECNICHE

		ZENIA4	ZENIA6	ZENIA4-120V	ZENIA6-120V
Alimentazione	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	120 - 60	120 - 60
Potenza nominale sulla rete	W	250	300	250	300
Alimentazione motore	Vdc	24	24	24	24
Assorbimento max.	A	10	12	10	12
Potenza massima motore	W	240	300	240	300
Coppia max.	Nm	160	220	160	220
Tempo di apertura	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Intermittenza di lavoro	%	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour
Temperatura di funzionamento	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Grado di protezione	IP	44	44	44	44
Peso	Kg	48	56	48	56

SCHEMA D'INSTALLAZIONE



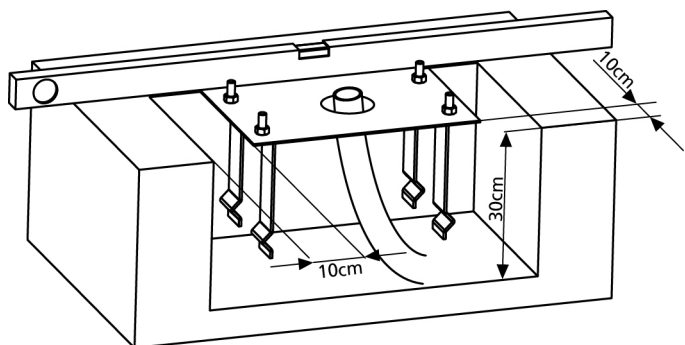
- ① Automazione ZENIA cavo alimentazione 3 x 1,5 mm²
- ② Fotocellule** cavo 4 x 0,5 mm² (RX)
- ③ Selettore chiave o digitale* cavo 2 x 0,5 mm² (TX)
- ④ Trasmettitore cavo 2 x 1 mm²
- ⑤ Lampeggiante a led integrato

* Colonna GARDO100 + Selettore digitale / Selettore chiave /
Lettore di prossimità

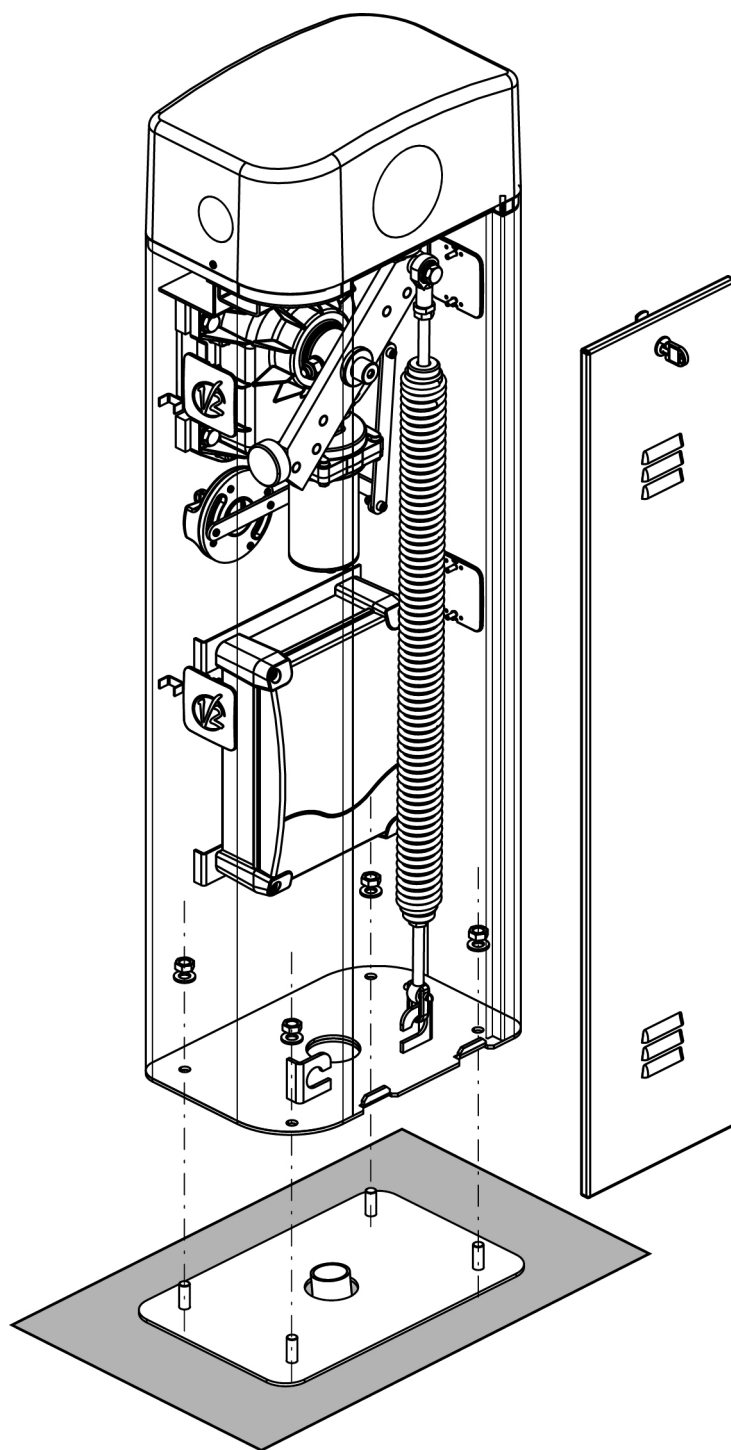
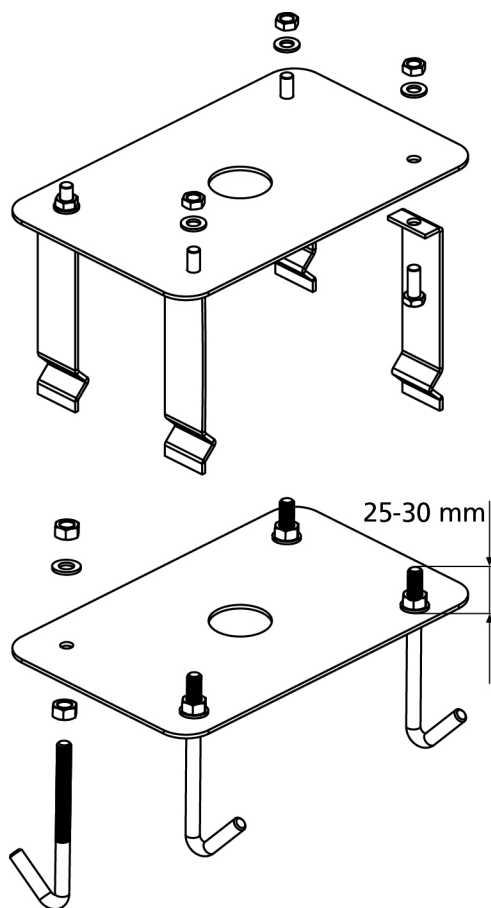
** Colonna GARDO50 + Fotocellula

PREPARAZIONE DELLA BASE PER L'AUTOMAZIONE

1. Prevedere uno scavo di fondazione e predisporre uno o più tubi per il passaggio dei cavi elettrici.



2. Assemblare le 4 zanche sulla piastra di ancoraggio e fissarle tramite i 4 bulloni in dotazione.



3. Effettuare la colata di calcestruzzo all'interno dello scavo e posizionare la piastra di fondazione.

⚠ ATTENZIONE: verificare che la piastra sia perfettamente in bolla e parallela al varco di apertura.

4. Attendere la completa presa del calcestruzzo.
5. Svitare i 4 dadi che tengono la base unita alle zanche e posizionare l'armadio sulla piastra.

NOTA: è consigliabile installare l'armadio con lo sportello di ispezione rivolto verso il lato più agevole.

POSIZIONE DELLA MOLLA

La barriera viene fornita con la molla montata per l'installazione DESTRA (DX). Fig. 3.1

Se l'installazione deve essere a SINISTRA (SX) la molla deve essere montata come visualizzato in figura 3.4.

Il foro di aggancio sul bilanciamento può variare in base alla lunghezza della barra. Posizionare la molla sul foro di aggancio corretto secondo i seguenti parametri:

ZENIA4:

- A Per barre di lunghezza compresa tra 2,5 e 3 m
- B Per barre di lunghezza compresa tra 3 e 4 m

ZENIA6:

- A Per barre di lunghezza 4 metri
- B Per barre di lunghezza compresa tra 4 e 5 metri
- C Per barre di lunghezza compresa tra 5 e 6 metri

NOTA: la presenza di accessori installati sulla barra non influisce sul foro di aggancio del bilanciamento.

Il funzionamento corretto dell'automazione si otterrà operando sulla molla come indicato nel capitolo BILANCIAMENTO DELLA BARRA

Per modificare il foro di aggancio procedere come segue (Fig.2) :

1. Svitare il bullone che unisce la molla al bilanciamento
2. Posizionare la molla sul foro più adatto e avvitare nuovamente il bullone
3. Regolare i 2 fermi finecorsa **F**

Per modificare la posizione della molla per l'installazione a SINISTRA (SX) procedere come segue (Fig.3) :

1. Smontare la molla
2. Sbloccare l'automazione (vedi paragrafo SBLOCCO D'EMERGENZA)
3. Ruotare il bilanciamento di 90°
4. Montare la molla scegliendo il foro di aggancio più adatto
5. Regolare i 2 fermi finecorsa **F**

ATTENZIONE: se l'installazione è SINISTRA (SX) è necessario modificare il parametro **d i r** nel menù di programmazione della centrale

Fig.1

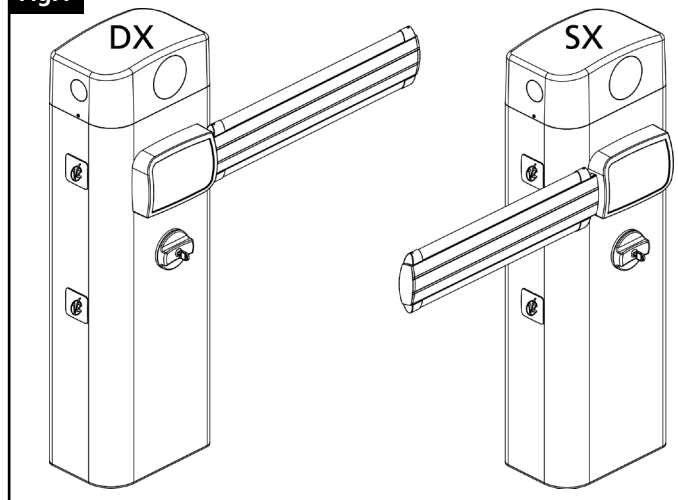


Fig.2

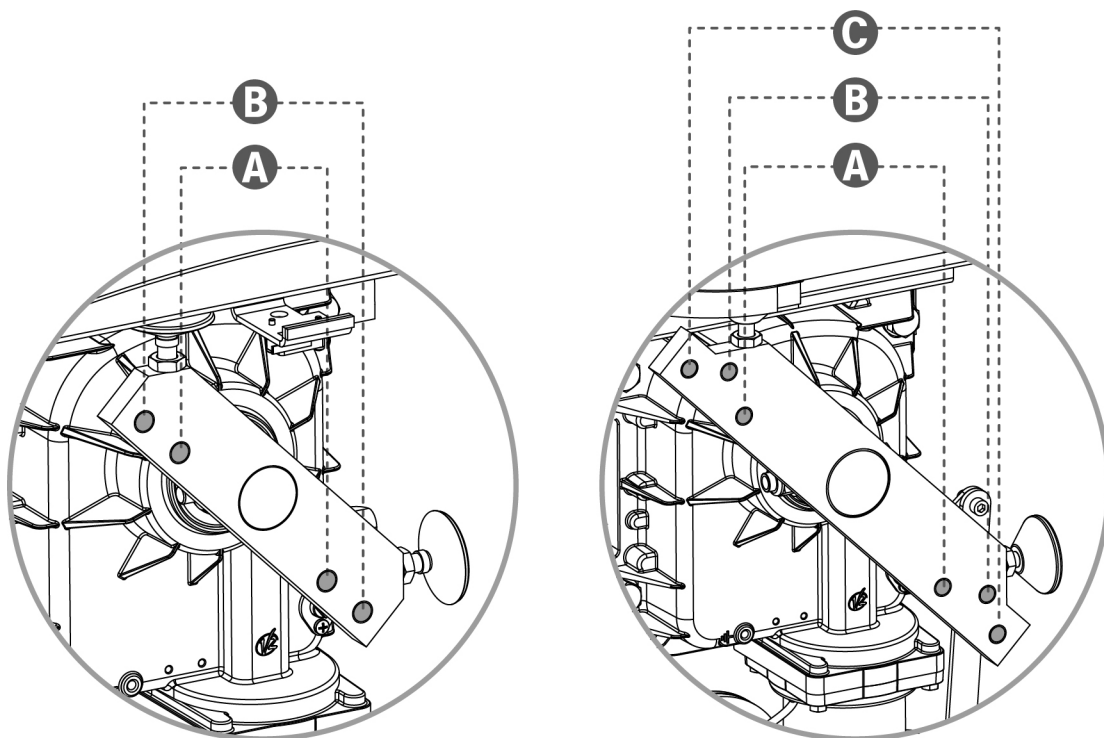
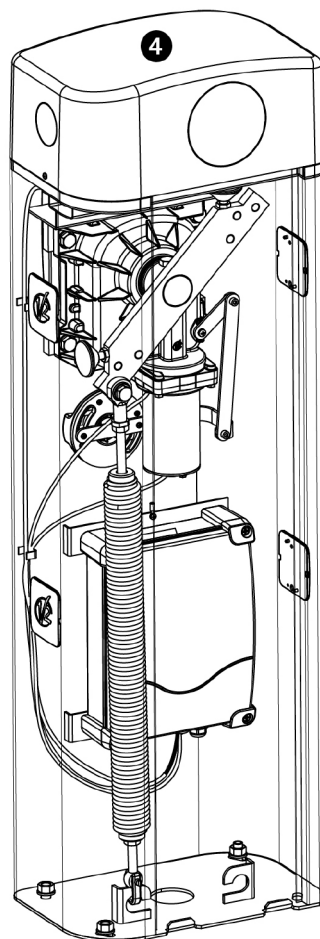
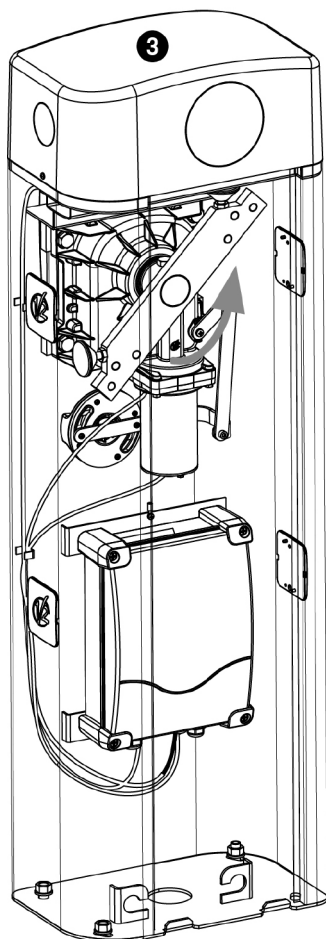
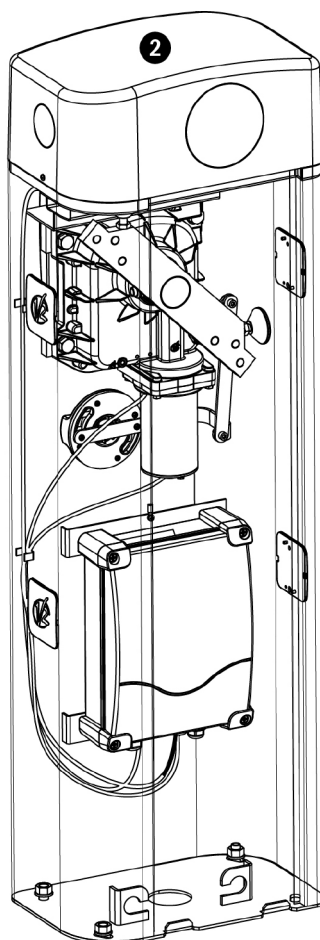
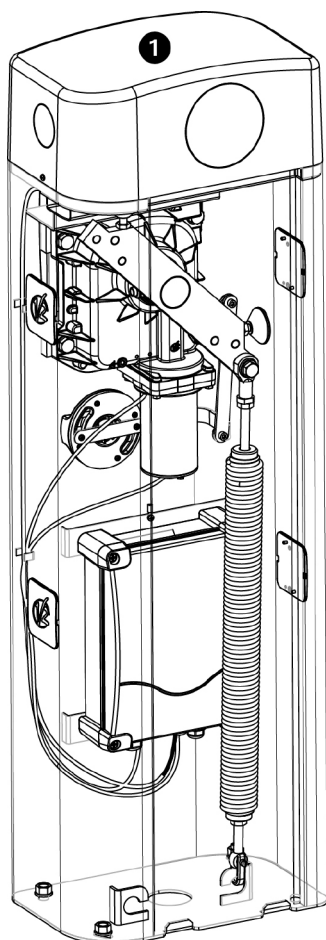


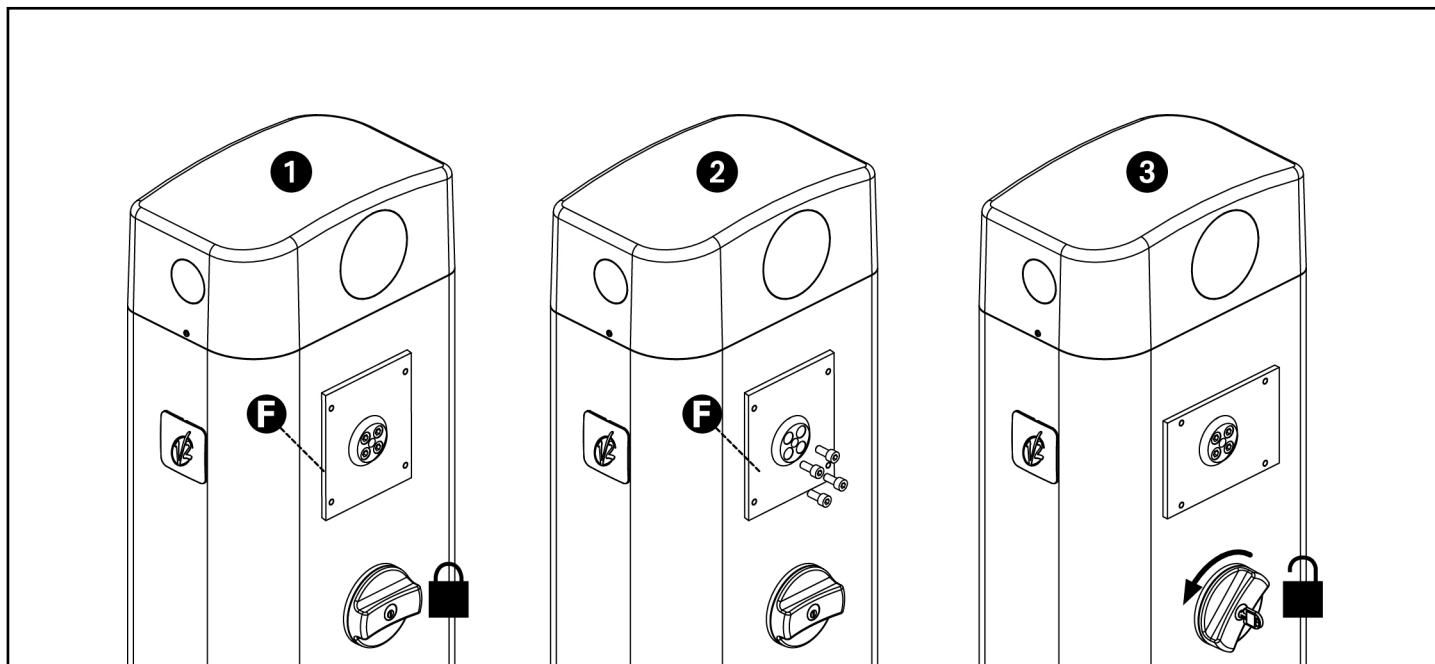
Fig.3



INSTALLAZIONE DELLA BARRA

Se state installando ZENIA6 con installazione SINISTRA (SX), prima di montare la barra è necessario eseguire le seguenti operazioni:

1. Bloccare il motore
2. Svitare le 4 viti che fissano la piastra **F** al motore
3. Ruotare la piastra di 90° e riavvitare le 4 viti
NOTA: per garantire una tenuta duratura nel tempo è OBBLIGATORIO utilizzare del liquido frenafili
4. Sbloccare il motore e riportare la piastra nella posizione iniziale



Per la barra piatta seguire le seguenti indicazioni

1. Tagliare la barra **A** alla lunghezza desiderata.

NOTA: se l'installazione prevede l'utilizzo del kit luci (cod. 163615) è necessario eseguire l'installazione dei moduli prima di montare il profilo in gomma

2. Presentare il profilo antiurto in gomma **B** sulla barra prima dell'inserimento e tagliare alla lunghezza desiderata

NOTA: il profilo in gomma deve essere 20 cm più corto rispetto alla lunghezza della barra.

Se l'installazione prevede l'utilizzo dell'appoggio fisso (cod.163605), accorciare la gomma in modo da evitare che vada in contatto con l'appoggio.

3. Lubrificare l'asta e la gomma nella zona di inserimento e procedere con l'inserimento

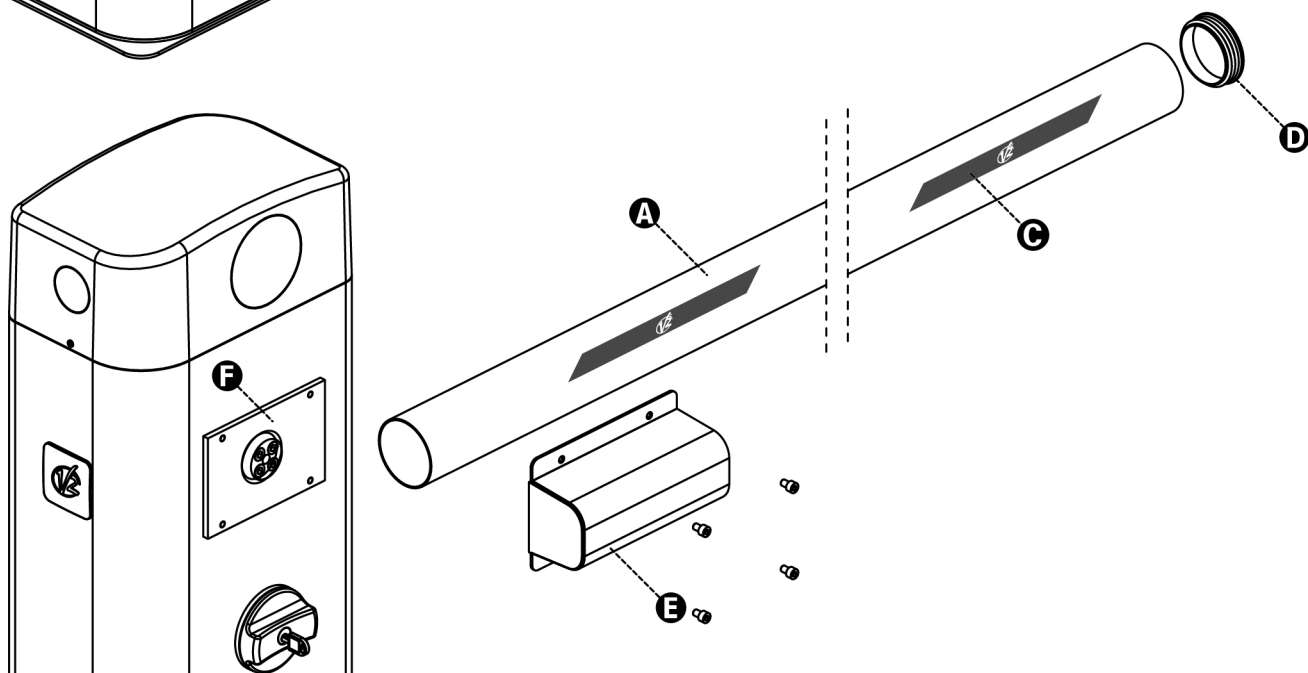
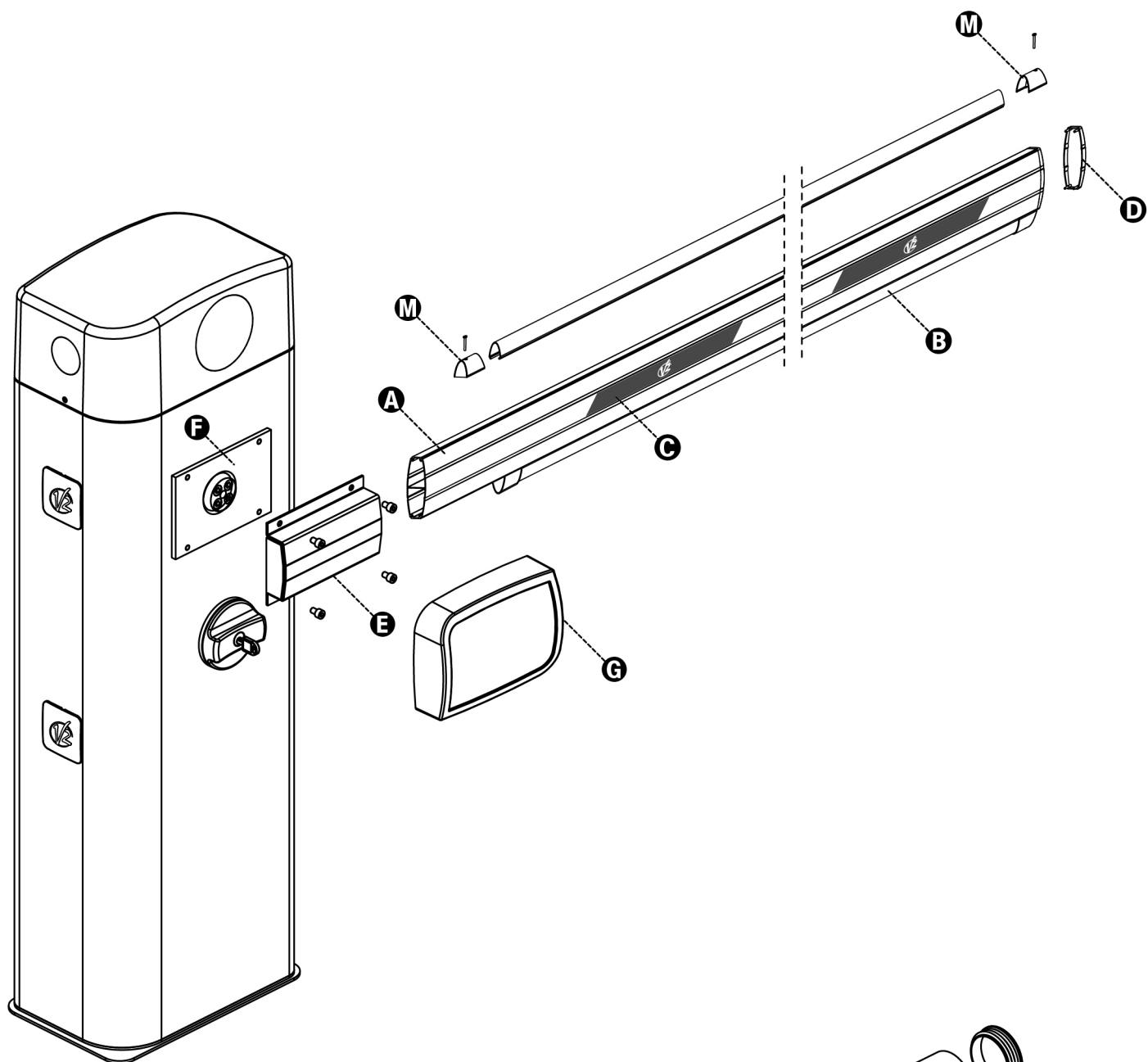
NOTA: durante l'inserimento la gomma subisce trazioni e compressioni che potrebbero variane la lunghezza. NON accorciare la gomma e procedere con i seguenti punti.

4. Massaggiare la gomma con le mani in modo che recuperi l'extra lunghezza provocata dall'inserimento.
5. Inserire i due tappi **M** sulla barra in modo da sigillare il profilo in gomma.
 Forare il profilato con una punta da 2,5 mm e fermare il tappo con la vite in dotazione

6. Inserire il tappo **D** sulla barra
7. Montare la staffa **E** sulla piastra **F**, e avvitare leggermente le 4 viti
8. Inserire la barra nella staffa **E** fino a battuta e fissare le 4 viti
9. Inserire la cover plastica **G** sulla staffa **E**
10. Applicare l'adesivo catarifrangente **C** (accessorio codice 163622) sui due lati della barra

Per la barra tonda seguire le seguenti indicazioni

1. Tagliare la barra **A** alla lunghezza desiderata.
2. Inserire il tappo **D** sulla barra.
3. Montare la staffa **E** sulla piastra **F**, e avvitare leggermente le 4 viti
4. Inserire la barra nella staffa **E** fino a battuta e fissare le 4 viti



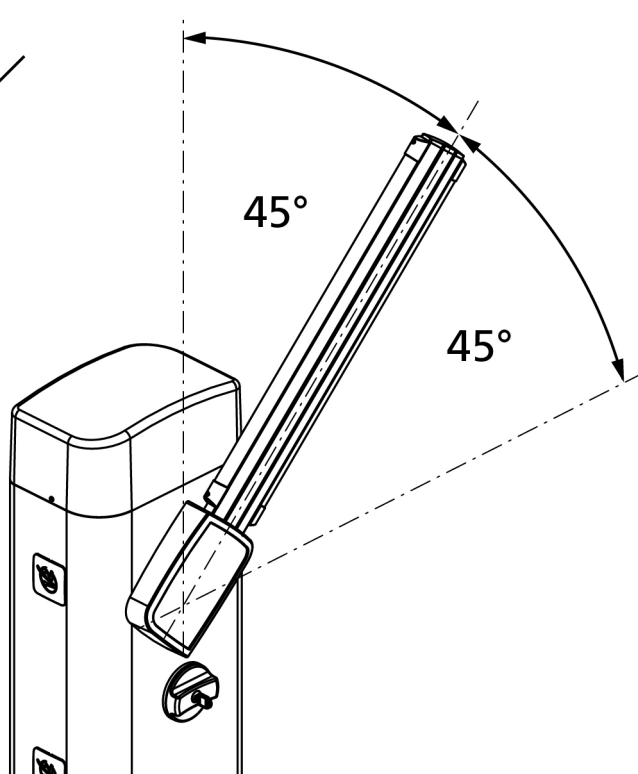
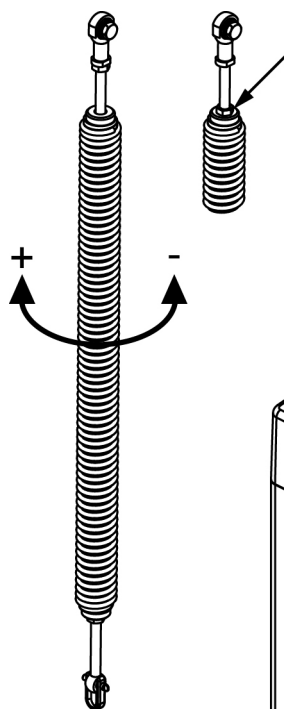
BILANCIAMENTO DELLA BARRA

Dopo aver agganciato la molla come descritto nel paragrafo precedente è necessario procedere con il bilanciamento della barra.

1. Sbloccare l'automazione
2. Ruotare manualmente la molla per aumentare o diminuire la trazione. La barra deve stabilizzarsi a 45°.
3. Fissare il controdado e ribloccare il motoriduttore.

⚠ ATTENZIONE: verificare il corretto funzionamento della molla:

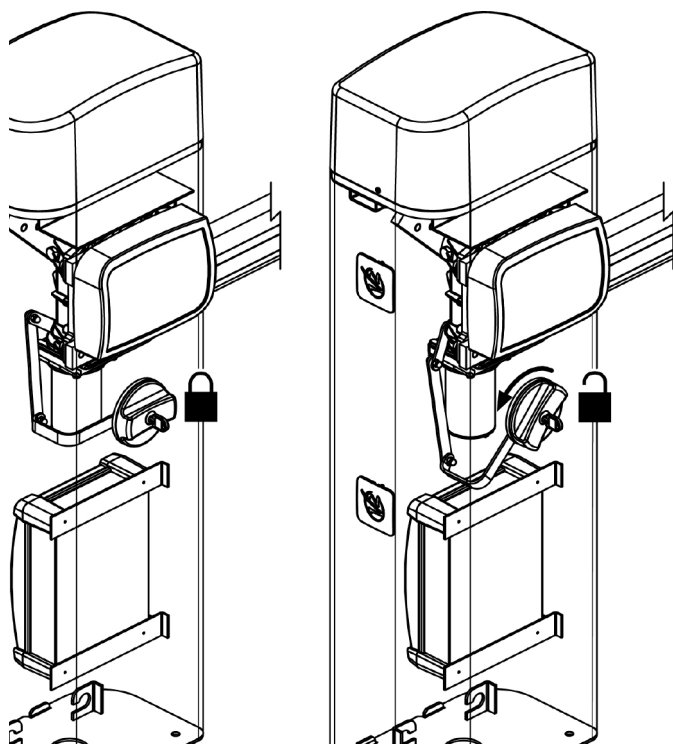
- con la barra posizionata in verticale la molla non è in tensione
- con la barra posizionata in orizzontale la molla è in tensione



SBLOCCO DI EMERGENZA

In caso di mancanza di corrente elettrica, la barriera può essere sbloccata meccanicamente agendo sul motore. Inserire la chiave in dotazione nella serratura, compiere 1/4 di giro in senso orario e ruotare la maniglia verso sinistra: la barra è libera e può essere aperta manualmente.

Per ripristinare l'automazione è sufficiente ruotare la maniglia nella posizione iniziale e ruotare nuovamente la chiave in posizione di chiusura.



DESCRIZIONE DELLA CENTRALE

La **CITY10+** è dotata di un display il quale permette, oltre che una facile programmazione, il costante monitoraggio dello stato degli ingressi; inoltre la struttura a menù permette una semplice impostazione delle logiche di funzionamento.

Caratteristiche:

- Alimentazione protetta contro i cortocircuiti all'interno della centrale, sui motori e sugli accessori collegati.
- Rilevamento degli ostacoli mediante monitoraggio della corrente sul motore (amperometrica).
- Apprendimento automatico dei finecorsa
- Test dei dispositivi di sicurezza (fotocellule e coste) prima di ogni apertura.
- Disattivazione degli ingressi di sicurezza tramite menu di configurazione: non occorre ponticellare i morsetti relativi alla sicurezza non installata, è sufficiente disabilitare la funzione dal relativo menu.
- Possibilità di funzionamento in assenza della tensione di rete tramite pacco batterie opzionale (cod. 161212).
- Lampeggiante a led integrato negli oblò presenti sulla cover superiore.
- Predisposizione per l'installazione delle fotocellule Sensiva
- Relè ausiliario con logica programmabile per luci di cortesia, lampeggiante o altro utilizzo.
- Funzione Energy Saving

INSTALLAZIONE

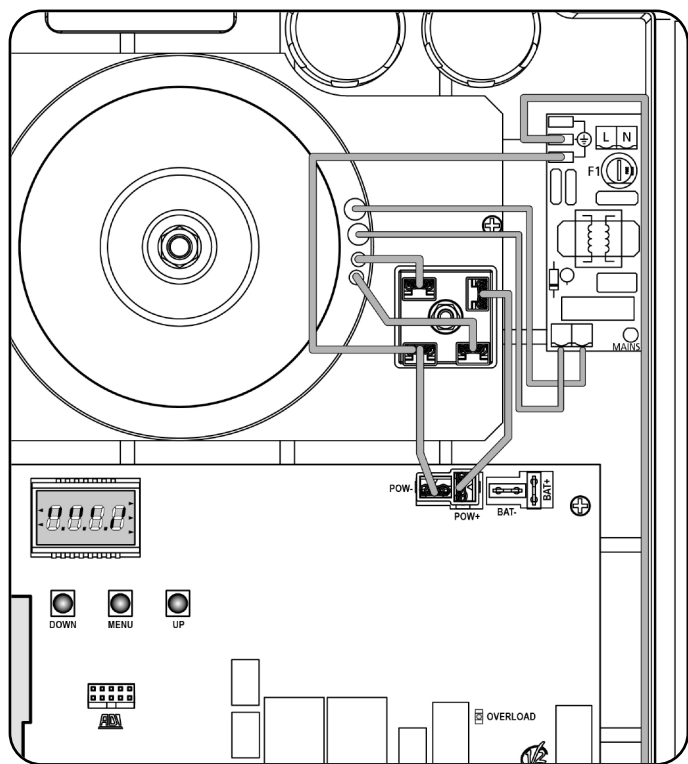
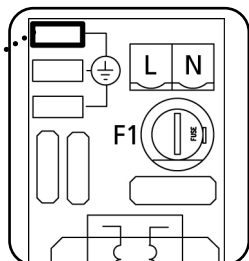
L'installazione della centrale, dei dispositivi di sicurezza e degli accessori deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata.

ALIMENTAZIONE

La centrale deve essere alimentata da una linea elettrica a 230V-50Hz (120V - 50/60Hz per i modelli 120V), protetta con interruttore magnetotermico differenziale conforme alle normative di legge.

Collegare fase e neutro ai morsetti **L** e **N** della scheda posizionata di fianco al trasformatore.

Collegare il cavo di terra dell'impianto al faston predisposto



FUNZIONE ENERGY SAVING

Questa funzione è utile per ridurre i consumi in stand-by dell'automazione.

Se la funzione è abilitata, la centrale entrerà in modalità ENERGY SAVING nelle seguenti condizioni:

- 30 secondi dopo la fine di un ciclo di lavoro
- 30 secondi dopo un'apertura (se la chiusura automatica non è abilitata)
- 30 secondi dopo l'uscita dal menù di programmazione

In modalità ENERGY SAVING, si disattiva l'alimentazione di accessori, display, lampeggiante, elettromagnete di tenuta

L'uscita dalla modalità ENERGY SAVING avviene:

- Se viene attivato un ciclo di lavoro
- Se si entra in un menù
- Se si apre lo sportello di ispezione

LUCI DI CORTESIA

L'uscita COURTESY LIGHT consiste in un semplice contatto N.A. e non fornisce nessun tipo di alimentazione.

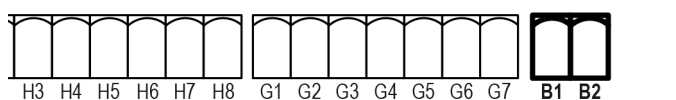
Grazie all'uscita COURTESY LIGHT la centrale CITY10+ permette il collegamento di un utilizzatore (ad esempio la luce di cortesia o le luci da giardino), che viene comandato in modo automatico o tramite azionamento dal canale 4 del ricevitore MRx.

I morsetti della luce di cortesia possono essere usati in alternativa per un lampeggiante 230V/120V con intermittenza integrata.

ATTENZIONE: quando la centrale funziona tramite batteria, l'uscita lampeggiante 230V/120V non funziona

L'uscita COURTESY LIGHT consiste in un semplice contatto N.A. e non fornisce nessun tipo di alimentazione. La portata massima del contatto è di 230V/120V - 5A.

Collegare i cavi ai morsetti **B1** e **B2**.



FOTOCELLULE

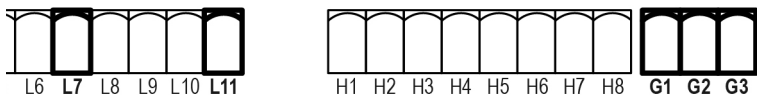
Le fotocellule possono essere attive in due modi:

- Solo durante la chiusura:** in questo caso il passaggio davanti al fascio causa la riapertura immediata.
- durante l'apertura e la chiusura:** in questo caso l'interruzione del fascio causa l'arresto immediato. Quando il fascio viene liberato si ha la ri-apertura completa della barriera.

ATTENZIONE: installare le fotocellule in modo da coprire l'intero piano di apertura / chiusura della barra.

La centrale CITY10+ fornisce un'alimentazione a 24VDC per le fotocellule e può eseguire un test del loro funzionamento prima di iniziare l'apertura della barra. I morsetti di alimentazione per le fotocellule sono protetti da un fusibile elettronico che interrompe la corrente in caso di sovraccarico.

- Collegare i cavi di alimentazione dei trasmettitori delle fotocellule tra i morsetti **G3 (+)** e **G2 (-)** della centrale.
- Collegare i cavi di alimentazione dei ricevitori delle fotocellule tra i morsetti **G1 (+)** e **G2 (-)** della centrale.
- Collegare il comune e l'uscita N.C. dei ricevitori delle fotocellule sui morsetti **L7 (PHOTO)** e **L11 (COM)** della centrale.
Usare le uscite con contatto normalmente chiuso.



ATTENZIONE:

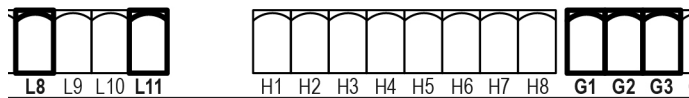
- Se vengono installate più coppie di fotocellule dello stesso tipo, le loro uscite devono essere collegate in serie.
- Se vengono installate delle fotocellule a riflessione, l'alimentazione deve essere collegata ai morsetti **G3 (+)** e **G2 (-)** della centrale per effettuare il test di funzionamento.
- **Le fotocellule non sono alimentate quando la centrale entra in modalità ENERGY SAVING**

COSTE SENSIBILI

Si possono installare al posto del profilo anturtro in gomma normalmente fornito con la barra.
In caso di intervento durante la chiusura si ha la ri-apertura e la disabilitazione della chiusura automatica.

La centrale è in grado di gestire sia la costa classica con contatto normalmente chiuso sia la costa a gomma conduttiva con resistenza nominale 8,2 kohm.

Collegare i cavi delle coste tra i morsetti **L8** e **L11** della centrale.



ATTENZIONE: per soddisfare i requisiti della normativa EN12978 è necessario installare coste sensibili a gomma conduttiva; le coste sensibili con contatto normalmente chiuso devono essere dotate di una centralina che ne verifichi costantemente la corretta funzionalità. Se si utilizzano centraline che hanno la possibilità di eseguire il test mediante interruzione dell'alimentazione, collegare i cavi di alimentazione della centralina tra i morsetti **G3 (+)** e **G2 (-)** della CITY10+. In caso contrario collegarli tra i morsetti **G1 (+)** e **G2 (-)**.

ATTENZIONE:

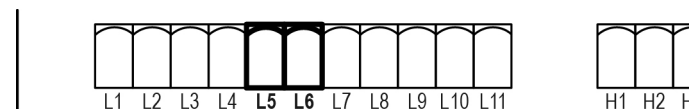
- Se si utilizzano più coste con contatto normalmente chiuso, le uscite devono essere collegate in serie.
- Se si utilizzano più coste a gomma conduttiva, le uscite devono essere collegate in cascata e solo l'ultima deve essere terminata sulla resistenza nominale (8,2 KΩ).
- **Le coste attive, connesse all'alimentazione accessori, non sono attive quando la centrale entra in modalità ENERGY SAVING.**

STOP

Per una maggiore sicurezza è possibile installare un pulsante che quando azionato provoca il blocco immediato della barriera. L'interruttore deve avere un contatto normalmente chiuso, che si apre in caso di azionamento.

Se l'interruttore di stop viene azionato mentre la barriera è aperta viene sempre disabilitata la funzione di richiusura automatica; per richiudere la barriera occorre dare un comando di start (se la funzione di start in pausa è disabilitata, viene temporaneamente riabilitata per consentire lo sblocco della barriera).

Collegare i cavi dell'interruttore di stop tra i morsetti **L5** e **L6** della centrale.



INGRESSI DI ATTIVAZIONE

La centrale **CITY10+** dispone di due ingressi di attivazione, la cui funzione dipende dalla modalità di funzionamento programmata (Vedere la voce **Strt** del menu di programmazione):

- **Modalità standard:** il primo ingresso (START1) controlla l'apertura, la chiusura e l'arresto secondo la programmazione impostata.
- **Modalità Apri/Chiudi e Uomo Presente:** un comando sull'ingresso START1 comanda sempre l'apertura e un comando sull'ingresso START2 comanda sempre la chiusura. Nella modalità Apri/Chiudi il comando è di tipo impulsivo, cioè un impulso provoca la totale apertura o chiusura della barriera. Nella modalità Uomo Presente il comando è di tipo monostabile, cioè la barriera viene aperta o chiusa fintanto che il contatto è chiuso e si arresta immediatamente se il contatto viene aperto.
- **Modalità Orologio:** è analoga alla modalità standard, ma la barriera rimane aperta fintanto che il contatto rimane chiuso sull'ingresso START1; quando il contatto viene aperto inizia il conteggio del tempo di pausa, scaduto il quale la barriera viene richiusa. Questa funzione permette di programmare nell'arco della giornata le fasce orarie di apertura della barriera, utilizzando un timer esterno.
E' indispensabile abilitare la richiusura automatica.

ATTENZIONE: in tutte le modalità, gli ingressi devono essere collegati a dispositivi con contatto normalmente aperto.

Collegare i cavi del dispositivo che comanda l'ingresso START1 tra i morsetti **L3** e **L6** della centrale.

Collegare i cavi del dispositivo che comanda l'ingresso START2 tra i morsetti **L4** e **L6** della centrale.



La funzione associata all'ingresso START1 può essere attivata anche premendo il tasto UP al di fuori del menu di programmazione, o mediante un telecomando memorizzato sul canale 1 (vedere le istruzioni del ricevitore MRx).

La funzione associata all'ingresso START2 può essere attivata anche premendo il tasto DOWN al di fuori del menu di programmazione, o mediante un telecomando memorizzato sul canale 2 (vedere le istruzioni del ricevitore MRx).

USCITA LUCI IN BASSA TENSIONE

La centrale **CITY10+** dispone di un uscita a 24Vdc che permette il collegamento di un carico massimo di 3W.

Questa uscita può essere usata per il collegamento di una lampada spia, che indica lo stato del cancello, o per un lampeggiante in bassa tensione (es. BLINKO-24V).

Collegare i cavi della lampada spia o del lampeggiante in bassa tensione ai morsetti **G6 (+)** e **G7 (-)**

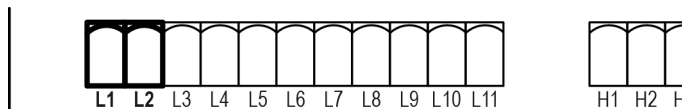
ATTENZIONE: rispettare la polarità se il dispositivo collegato lo richiede.



ANTENNA

Si consiglia di utilizzare l'antenna esterna codice 19A001 per garantire la massima portata radio.

Collegare il polo caldo dell'antenna al morsetto **L1** della centrale e la calza al morsetto **L2**



RICEVITORE AD INNESTO

La centrale **CITY10+** è predisposta per l'innesco di un ricevitore della serie MRx con architettura super-eterodina ad elevata sensibilità.

ATTENZIONE: Prima di eseguire le seguenti operazioni disalimentare la centrale di comando.

1. Inserire il modulo ricevitore ponendo la massima attenzione al verso di innesto.
2. Alimentare nuovamente la centrale di comando

Il modulo ricevitore MRx ha a disposizione 4 canali ad ognuno dei quali è associato un comando della centrale **CITY10+**:

- CANALE 1 → START1
- CANALE 2 → START2
- CANALE 3 → STOP
- CANALE 4 → LUCI DI CORTESIA

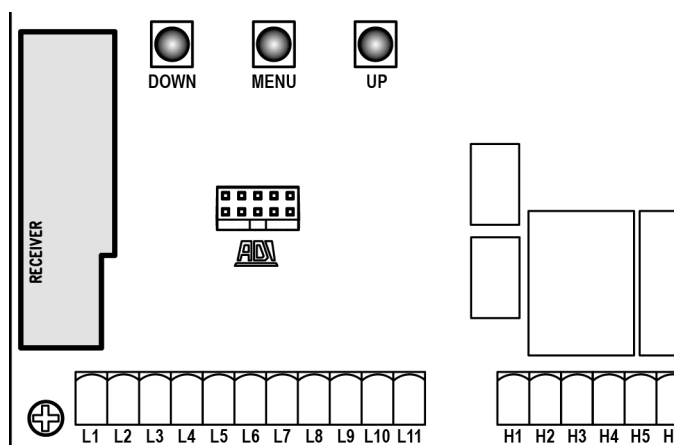
ATTENZIONE: Per la programmazione dei 4 canali e delle logiche di funzionamento leggere attentamente le istruzioni allegate al ricevitore MRx.

INTERFACCIA

La centrale CITY10+ è dotata di interfaccia ADI (Additional Devices Interface), che permette il collegamento con una serie di moduli opzionali della linea V2.

Fare riferimento al catalogo V2 o alla documentazione tecnica per vedere quali moduli opzionali con interfaccia ADI sono disponibili per questa centrale.

ATTENZIONE: Per l'installazione dei moduli opzionali, leggere attentamente le istruzioni allegate ai singoli moduli.



ELETTROMAGNETE DI TENUTA

La centrale CITY10+ è dotata di un'uscita per alimentare un elettromagnete di tenuta. Tramite un menù dedicato è possibile regolare la tensione di uscita fino ad un valore massimo di 24Vdc. L'alimentazione dell'elettromagnete viene interrotta all'inizio di ogni apertura (con anticipo regolabile da menù) e ripristinata alla fine della chiusura (con ritardo regolabile da menù).

Collegare l'alimentazione dell'elettromagnete di tenuta tra i morsetti **G4 (+)** e **G5 (-)**



NOTA: L'elettromagnete di tenuta è connesso all'alimentazione degli accessori. Pertanto, per utilizzarlo è necessario disattivare la funzione di risparmio energetico.

BLOCCO (precablato)

L'ingresso di BLOCCO è collegato ad un microswitch azionato dal bloccetto serratura dello sportello di ispezione.

In caso di apertura dello sportello la centrale va in stato di blocco: in questa condizione non vengono accettati i comandi di movimentazione della barra provenienti dagli ingressi di attivazione o dai telecomandi.

Sono consentite solo le funzioni gestite con i tasti MENU, UP, DOWN, per l'esplorazione dei menù di programmazione e per l'azionamento della barra.

ENCODER (precablato)

La centrale CITY10+ controlla la corsa della barriera tramite encoder.

La velocità di funzionamento dei motori in corrente continua può essere condizionata dalle variazioni di tensione di rete e condizioni atmosferiche.

Inoltre l'encoder permette anche di rilevare se la barriera si blocca in una posizione anomala a causa di un ostacolo.

Per il funzionamento dell'encoder è indispensabile che la posizione di chiusura della barriera sia rilevabile tramite un fermo meccanico.

Ad ogni accensione della centrale, il primo ciclo di lavoro causa l'allineamento dell'encoder sul punto di arresto in chiusura.

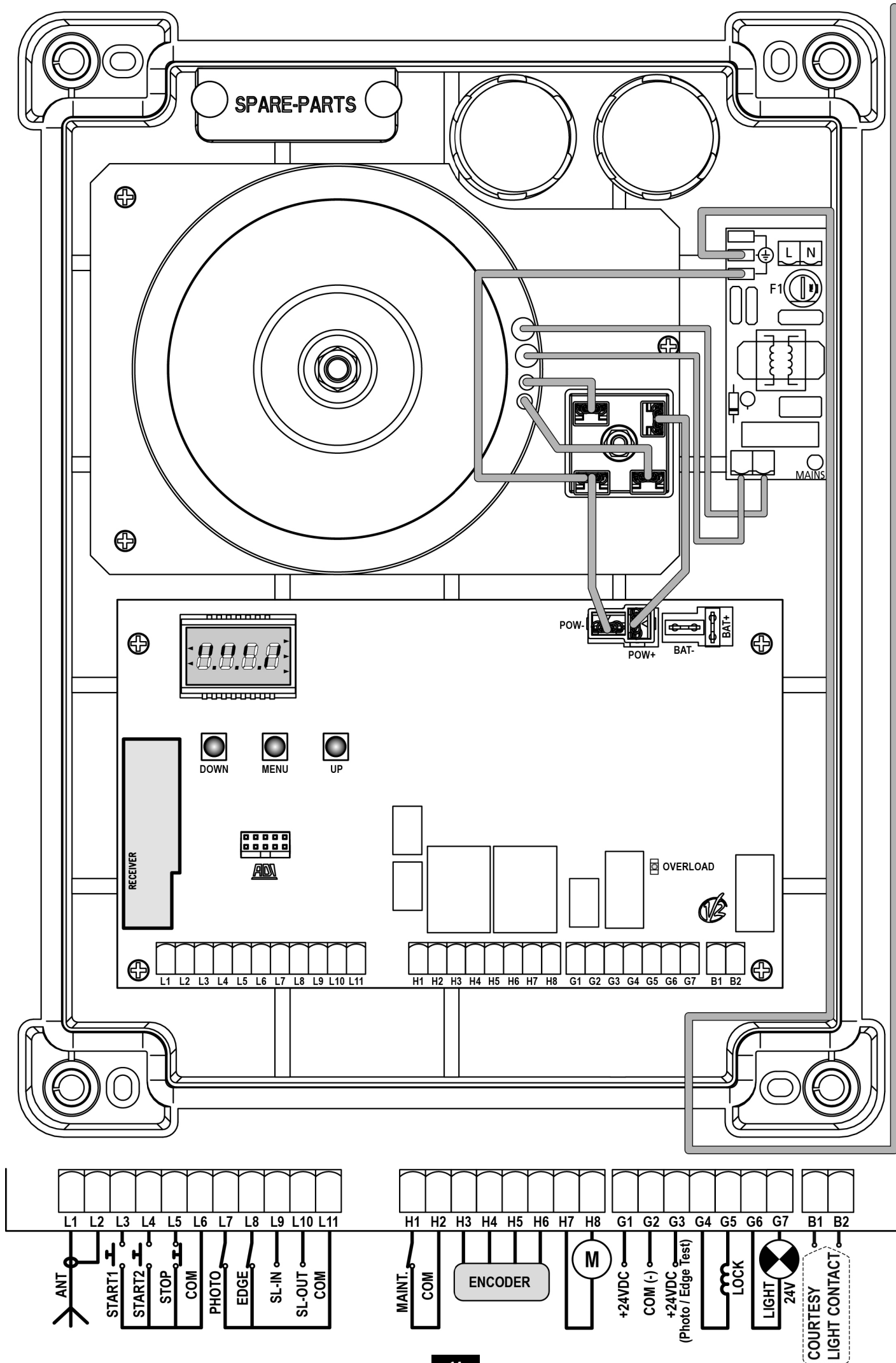


TABELLA COLLEGAMENTI ELETTRICI

L1	Centrale antenna
L2	Schermatura antenna
L3	START1 - Ingresso di attivazione 1 per il collegamento di dispositivi tradizionali con contatto N.A.
L4	START2 - Ingresso di attivazione 2 per il collegamento di dispositivi tradizionali con contatto N.A.
L5	Comando di STOP. Contatto N.C.
L6	Comune (-)
L7	Fotocellula. Contatto N.C.
L8	Costa di sicurezza. Contatto N.C. o resistivo
L9 (SL-IN) L10 (SL-OUT)	Morsetti per il collegamento di due centrali sincronizzate
L11	Comune (-)
H1	Blocco. Contatto N.C.
H2	Comune (-)
H3 - H4	Encoder
H5	Alimentazione encoder (+5V)
H6	Comune (-)
H7 - H8	Uscita motore
G1 - G2	Uscita alimentazione 24VDC per fotocellule e altri accessori
G2 - G3	Alimentazione TX fotocellule per Test funzionale
G4 - G5	Uscita alimentazione elettromagnete di tenuta
G6 - G7	Lampeggiante 24V
B1 - B2	Contatto N.A. (max. 230V/120V-5A) per luce di cortesia o lampeggiante supplementare
	Interfaccia 
OVERLOAD	Segnala un sovraccarico sull'alimentazione degli accessori
BAT+	Polo + del pacco batteria opzionale (cod. 161212)
BAT-	Polo - del pacco batteria opzionale (cod. 161212)

NOTA: i collegamenti evidenziati sono già cablati in fabbrica

L	Fase alimentazione 230VAC / 120VAC
N	Neutro alimentazione 230VAC / 120VAC
MAINS	Segnala che la centrale è alimentata
F1	Fusibile di protezione 2,5A

⚠ ATTENZIONE: Stringere una fascetta in prossimità della morsettiera intorno ai due cavi di alimentazione che arrivano sui morsetti L e N in modo da ridurre la possibilità di distacco accidentale.

COLLEGAMENTO DEL SISTEMA ECO-LOGIC

Se l'automazione viene alimentata tramite il sistema ECO-LOGIC procedere come segue:

1. scollegare il faston dai morsetti POW+ e POW-
2. collegare POW+ al morsetto 3 del connettore nero del gruppo accumulatore
3. collegare POW- al morsetto di terra del connettore nero del gruppo accumulatore

NOTA: si consiglia di precaricare le batterie prima dell'installazione

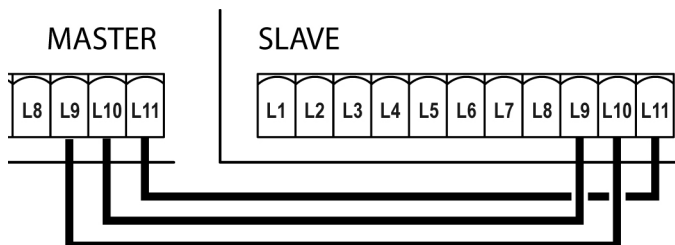
ATTENZIONE: attivare la funzione Energy Saving

Leggere attentamente il manuale di istruzioni allegato al dispositivo.

FUNZIONAMENTO SINCRONIZZATO DI 2 BARRIERE

Per controllare in modo sincronizzato due barriere procedere come segue:

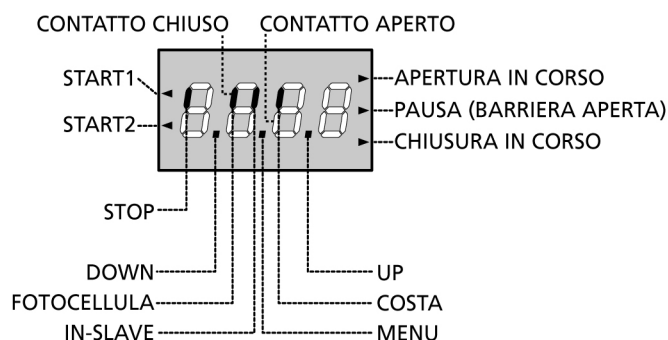
1. Identificare una delle due centrali come MASTER e l'altra come SLAVE
2. Collegare il morsetto **L9 (SL-IN)** della centrale MASTER con **L10 (SL-OUT)** della centrale SLAVE
3. Collegare il morsetto **L10 (SL-OUT)** della centrale MASTER con **L9 (SL-IN)** della centrale SLAVE,
4. Collegare il comune **L11** della centrale MASTER con il comune **L11** della centrale SLAVE



5. Collegare tutti i dispositivi di attivazione, arresto, e fotocellule solo alla centrale MASTER
6. Inserire il ricevitore ad innesto MRx solo sulla centrale MASTER
7. Collegare eventuali coste di sicurezza separatamente, ciascuna alla propria centrale
8. Eseguire l'autoapprendimento dei finecorsa su entrambe le centrali di comando
9. Sulla centrale SLAVE impostare le seguenti funzioni nel menù di programmazione:
 - impostare il funzionamento dell'ingresso di START (menù **Strt**) come **SLA**
 - disabilitare l'ingresso fotocellula (disabilitato per default)
 - disabilitare l'ingresso STOP (disabilitato per default)

PANNELLO DI CONTROLLO

Quando viene attivata l'alimentazione, la centrale verifica il corretto funzionamento del display accendendo tutti i segmenti per 1,5 sec. **8.8.8.8**. Nei successivi 1,5 sec. viene visualizzata la versione del firmware, ad esempio **P r 1 . 4**. Al termine di questo test viene visualizzato il pannello di controllo:



ATTENZIONE: Quando la centrale è in modalità **ENERGY SAVING** il display è spento.

Il pannello di controllo (in stand-by) indica lo stato fisico dei contatti alla morsettiera e dei tasti di programmazione: se è acceso il segmento verticale in alto, il contatto è chiuso; se è acceso il segmento verticale in basso, il contatto è aperto (il disegno sopra illustra il caso in cui gli ingressi: FOTOCELLULA, COSTA e STOP sono stati tutti collegati correttamente).

L'ingresso di BLOCCO è collegato ad un microswitch azionato dal bloccetto serratura dello sportello di ispezione.

In caso di apertura dello sportello la centrale va in stato di BLOCCO:

- I comandi di azionamento della barra, da morsettiera e dai telecomandi, non vengono accettati
- Sono consentite le funzioni gestite con i tasti UP, DOWN e MENU, per l'esplorazione del menu di programmazione e per l'azionamento della barra
- Sul display l'indicazione dello stato dei segmenti si alterna con la scritta **SbLo**

I punti tra le cifre del display indicano lo stato dei pulsanti di programmazione: quando si preme un tasto il relativo punto si accende.

Le frecce a sinistra del display indicano lo stato degli ingressi di start. Le frecce si accendono quando il relativo ingresso viene chiuso.

Le frecce a destra del display indicano lo stato della barriera:

- La freccia più in alto si accende quando la barriera è in fase di apertura. Se lampeggia indica che l'apertura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).
- La freccia centrale indica che la barriera è aperta in pausa. Se lampeggia significa che è attivo il conteggio del tempo per la chiusura automatica.
- La freccia più in basso si accende quando la barriera è in fase di chiusura. Se lampeggia indica che la chiusura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).

USO DEI TASTI DOWN MENU E UP PER LA PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle funzioni e dei tempi della centrale viene eseguita tramite un apposito menù di configurazione, accessibile ed esplorabile tramite i 3 tasti DOWN, MENU e UP posti al di sotto del display della centrale.

ATTENZIONE: Al di fuori del menu di configurazione, premendo il tasto **UP** si attiva il comando **START1**, premendo il tasto **DOWN** si attiva il comando **START2**.

Per attivare la modalità di programmazione (il display deve visualizzare il pannello di controllo) tenere premuto il tasto **MENU** finché sul display non compare la scritta **-PrG**.

Mantenendo premuto il tasto **MENU** si scorrono i 4 menù principali:

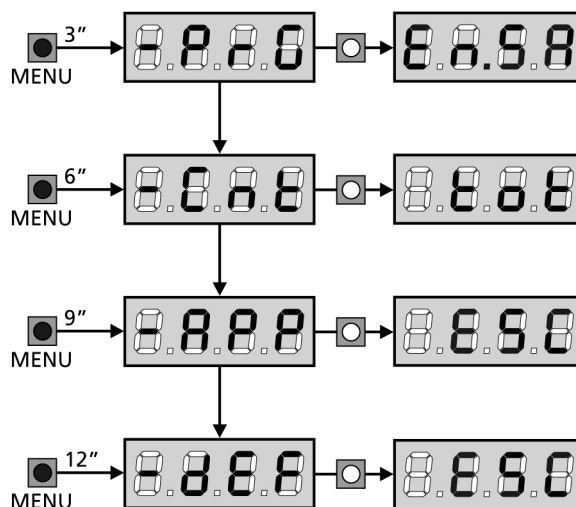
- PrG** PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE
- Cnt** CONTATORI
- APP** AUTOAPPRENDIMENTO
- dEF** CARICAMENTO DEI PARAMETRI DI DEFAULT

Per entrare in uno dei 4 menù principali è sufficiente rilasciare il tasto **MENU** quando il menù interessato viene visualizzato sul display.

Per muoversi all'interno dei 4 menù principali premere il tasto **UP** o **DOWN** per scorrere le varie voci; premendo il tasto **MENU** si visualizza il valore attuale della voce selezionata e si può eventualmente modificarlo.

● tasto premuto

◻ tasto rilasciato



CONFIGURAZIONE VELOCE

In questo paragrafo viene illustrata una procedura veloce per configurare la centrale e metterla immediatamente in opera.

Si consiglia di seguire inizialmente queste istruzioni per verificare velocemente il corretto funzionamento della centrale, del motore e degli accessori.

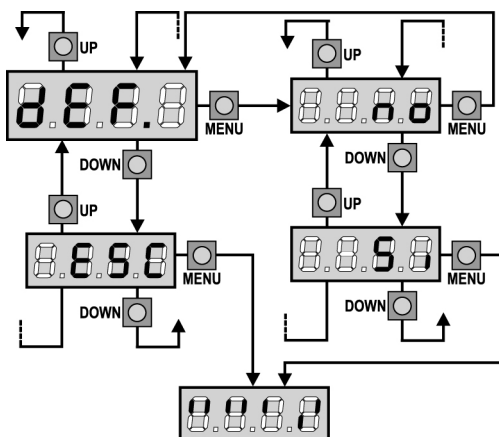
1. Richiamare la configurazione di default: vedi paragrafo "CARICAMENTO DEI PARAMETRI DI DEFAULT".
2. Impostare le voci **StoP**, **Foto**, **CoS**, in base alle sicurezze installate sulla barriera (vedi paragrafo "CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE").
3. Impostare il parametro **dir** (vedi paragrafo "Direzione" a pag. 20)
4. Avviare il ciclo di autoapprendimento: vedi paragrafo "AUTOAPPRENDIMENTO FINECORSA"
5. Verificare il corretto funzionamento dell'automazione e se necessario modificare la configurazione dei parametri desiderati. Per la posizione delle voci all'interno del menu e per le opzioni disponibili per ciascuna voce, fare riferimento al paragrafo "CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE".

CARICAMENTO DEI PARAMETRI DI DEFAULT

In caso di necessità, è possibile riportare tutti i parametri al loro valore standard o di default (vedere la tabella riassuntiva finale).

ATTENZIONE: questa procedura comporta la perdita di tutti i parametri personalizzati, e perciò è stata inserita all'esterno del menu di configurazione, per minimizzare la probabilità che venga eseguita per sbaglio.

1. Mantenere premuto il tasto MENU fino a quando il display visualizza **-dEF**
2. Rilasciare il tasto MENU: il display visualizza **ESC** (il tasto MENU solo se si desidera uscire da questo menù)
3. Premere il tasto DOWN: il display visualizza **dEF**
4. Premere il tasto MENU: il display visualizza **no**
5. Premere il tasto DOWN: il display visualizza **Si**
6. Premere il tasto MENU: tutti i parametri vengono riscritti con il loro valore di default e la centrale esce dalla fase di programmazione (il display visualizza il pannello di controllo)



AUTOAPPRENDIMENTO DEI FINECORSI

Questo menù permette di apprendere in modo automatico le posizioni di finecorsa della barriera in apertura ed in chiusura.

ATTENZIONE: prima di procedere assicurarsi di aver posizionato correttamente i fermi meccanici.

ATTENZIONE: prima di procedere impostare il parametro **dir** (vedi paragrafo "Direzione" a pag. 20)

1. Impostare le voci **StoP**, **Foto**, **CoS**, in base alle sicurezze installate sulla barriera (vedi paragrafo "CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE").
2. Impostare il parametro **St.rt** in modalità **StAn**
3. Mantenere premuto il tasto MENU fino a quando il display visualizza **-APP**
4. Rilasciare il tasto MENU: il display visualizza **ESC** (premere il tasto MENU solo se si desidera uscire da questo menù)
5. Premere il tasto DOWN: il display visualizza **FC**
6. Premere il tasto MENU per avviare l'autoapprendimento:
 - 6.1 La barra si muove in chiusura fino a trovare il punto di arresto (fine chiusura)
 - 6.2 La barra si apre. Premere UP quando la barra raggiunge l'apertura desiderata. In alternativa lasciare intervenire l'arresto meccanico.
 - 6.3 La barra si richiude automaticamente e memorizza la lunghezza della corsa eseguita.

Durante le normali operazioni, la corsa della barra è sempre riferita al punto di arresto in chiusura. Eventuali spostamenti di questo punto causeranno uno spostamento corrispondente del punto di fine apertura.

7. Sul display viene visualizzato un valore di riferimento per il sensore di ostacoli. A questo punto è possibile impostare la sensibilità come segue:
 - 7.1 Regolare questo valore con i tasti UP e DOWN
 - 7.2 Confermare il valore premendo MENU (il display visualizza **SenS**)
 - 7.3 Tener premuto DOWN, fino a quando il display visualizza **FinE**, premere MENU, premere UP per selezionare la voce **Si** e premere MENU.

ATTENZIONE: Se non si esegue questa procedura, la centrale uscirà dalla programmazione per time out (20 sec- 1 min) mantenendo l'ultimo valore memorizzato

FUNZIONAMENTO DEL SENSORE DI OSTACOLI

La centrale **CITY10+** è dotata di un sofisticato sistema che permette di rilevare se il movimento della barriera è impedito da un ostacolo. Questo sistema si basa sul riconoscimento della condizione di stallo (tramite encoder) e sulla misura della corrente assorbita. La misura della corrente è per default disabilitata. Tramite l'apposito menù **SEnS** è possibile abilitarla e regolare la soglia di intervento del sensore di ostacoli.

Il rilevamento viene effettuato sia durante la marcia normale sia in rallentamento.

Durante l'apertura, un ostacolo causa l'arresto della barra. Durante la chiusura, un ostacolo causa la riapertura completa, per liberare l'ostacolo.

In entrambi i casi la chiusura automatica viene disabilitata la seconda volta che il ciclo viene interrotto da un ostacolo.

Se l'ostacolo viene rilevato in prossimità del fine corsa, viene interpretato come arresto meccanico.

CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE

Il menu di programmazione **-PrG** consiste in una lista di voci configurabili; la sigla che compare sul display indica la voce attualmente selezionata. Premendo il tasto DOWN si passa alla voce successiva; premendo il tasto UP si ritorna alla voce precedente. Premendo il tasto MENU si visualizza il valore attuale della voce selezionata e si può eventualmente modificarlo. L'ultima voce di menu (**FinE**) permette di memorizzare le modifiche effettuate e tornare al funzionamento normale della centrale. Per non perdere la propria configurazione è obbligatorio uscire dalla modalità di programmazione attraverso questa voce del menu.

⚠ ATTENZIONE: se non si effettua alcuna operazione per più di un minuto la centrale esce dalla modalità di programmazione senza salvare le impostazioni e le modifiche effettuate vengono perse.

Tenendo premuto il tasto DOWN le voci del menu di configurazione scorrono velocemente, finché non viene visualizzata la voce **FinE**. Analogamente tenendo premuto il tasto UP le voci scorrono velocemente all'indietro finché non viene visualizzata la prima voce del menù **En.SA**.

In questo modo può essere raggiunta velocemente la fine o l'inizio della lista.

Esistono tre tipologie di voci di menu:

- Menu di funzione
- Menu di tempo
- Menu di valore

Impostazione dei menu di funzione

I menu di funzione permettono di scegliere una funzione tra un gruppo di possibili opzioni. Quando si entra in un menu di funzione viene visualizzata l'opzione attualmente attiva; mediante i tasti DOWN e UP è possibile scorrere le opzioni disponibili. Premendo il tasto MENU si attiva l'opzione visualizzata e si ritorna al menu di configurazione.

Impostazione dei menu di tempo

I menu di tempo permettono di impostare la durata di una funzione. Quando si entra in un menu di tempo viene visualizzato il valore attualmente impostato; il formato della visualizzazione dipende dal valore stesso:

- I tempi fino a 1 minuto vengono visualizzati in questo formato:



Ogni pressione dei tasti UP/DOWN fa aumentare/diminuire il tempo impostato, con passo variabile: un decimo di secondo per tempi fino a 15 secondi, mezzo secondo per tempi fino a 30 secondi, 1 secondo per tempi fino a 1 minuto.

- I tempi compresi tra 1 e 5 minuti vengono visualizzati in questo formato:



Ogni pressione dei tasti UP/DOWN fa aumentare/diminuire il tempo impostato con passo variabile: 5 secondi per tempi fino a 2 minuti, 10 secondi per tempi fino a 5 minuti.

- I tempi compresi tra 5 e 15 minuti vengono visualizzati in questo formato:



Ogni pressione dei tasti UP/DOWN fa aumentare/diminuire il tempo impostato di 1 minuto.

Tenendo premuto il tasto UP si può aumentare velocemente il valore di tempo, fino a raggiungere il massimo previsto per questa voce. Analogamente tenendo premuto il tasto DOWN si può diminuire velocemente il tempo fino a raggiungere il valore **0.0"**.

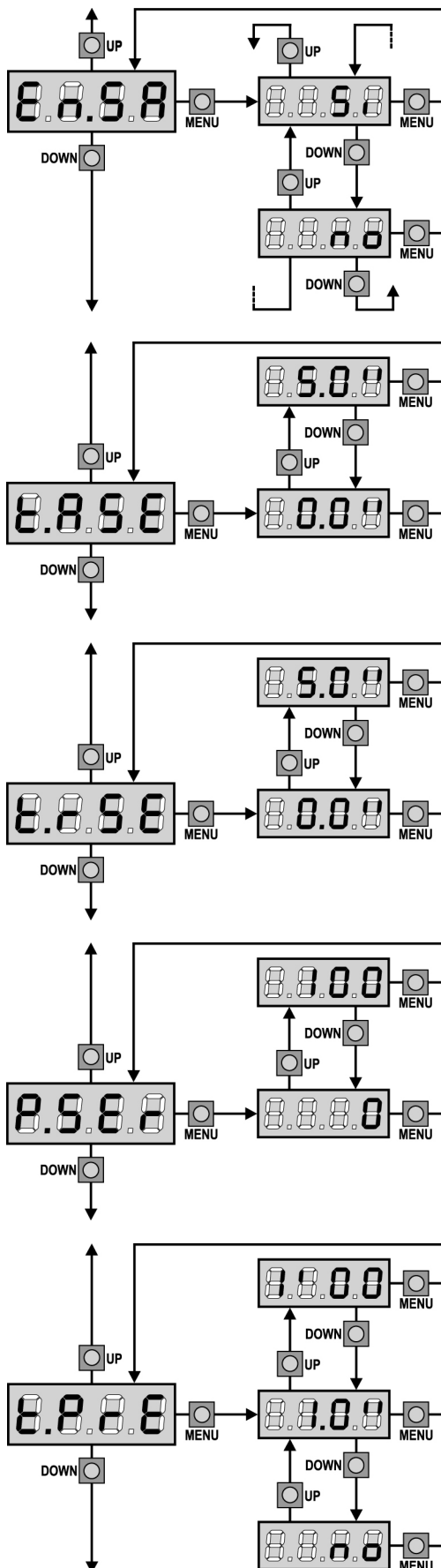
In alcuni casi l'impostazione del valore 0 equivale alla disabilitazione della funzione: in questo caso invece del valore **0.0"** viene visualizzato **no**.

Premendo il tasto MENU si conferma il valore visualizzato e si ritorna al menu di configurazione.

Impostazione dei menu di valore

I menu di valore sono analoghi ai menu di tempo, ma il valore impostato è un numero intero.

Tenendo premuto il tasto UP o il tasto DOWN il valore aumenta o diminuisce lentamente.



Risparmio energetico

Questo menu permette di attivare la funzione di risparmio energetico.

Si Funzione abilitata
no Funzione disabilitata

Tempo di anticipo elettromagnete di tenuta

Questo menù permette di regolare l'anticipo con cui l'elettromagnete di tenuta si sblocca prima che la barra venga azionata in apertura.

⚠ ATTENZIONE: se l'elettromagnete di tenuta non è presente impostare questo parametro a zero.

NOTA: L'elettromagnete di tenuta è connesso all'alimentazione degli accessori. Pertanto, per utilizzarlo è necessario disattivare la funzione di risparmio energetico.

Tempo di ritardo elettromagnete di tenuta

Questo menù permette di regolare il ritardo con cui l'elettromagnete di tenuta si blocca dopo che la barra ha terminato la chiusura.

⚠ ATTENZIONE: se l'elettromagnete di tenuta non è presente impostare questo parametro a zero.

NOTA: L'elettromagnete di tenuta è connesso all'alimentazione degli accessori. Pertanto, per utilizzarlo è necessario disattivare la funzione di risparmio energetico.

Potenza elettromagnete di tenuta

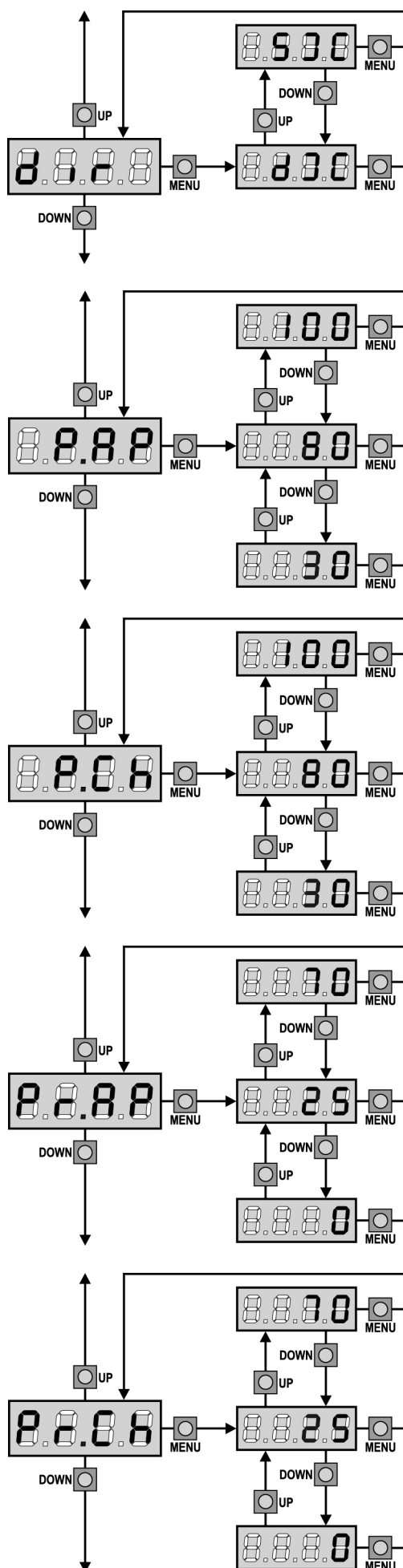
Questo menù permette di regolare la potenza a cui l'elettromagnete di tenuta viene bloccato.

⚠ ATTENZIONE: se l'elettromagnete di tenuta non è presente impostare questo parametro a zero.

NOTA: L'elettromagnete di tenuta è connesso all'alimentazione degli accessori. Pertanto, per utilizzarlo è necessario disattivare la funzione di risparmio energetico.

Tempo prelampeggio

Prima di ogni movimento della barriera, il lampeggiante viene attivato per il tempo **t.PrE**, per segnalare l'imminente manovra.



Direzione

Impostazione della direzione di azionamento.

Questo parametro deve essere impostato in base all'installazione DESTRA o SINISTRA della barriera (vedi pag. 6)

Potenza motore in apertura

Questo menù permette la regolazione della potenza del motore durante la fase di apertura.

Il valore visualizzato rappresenta la percentuale rispetto alla massima potenza del motore

Potenza motore in chiusura

Questo menù permette la regolazione della potenza del motore durante la fase di chiusura.

Il valore visualizzato rappresenta la percentuale rispetto alla massima potenza del motore

Potenza motore durante la fase di rallentamento in apertura

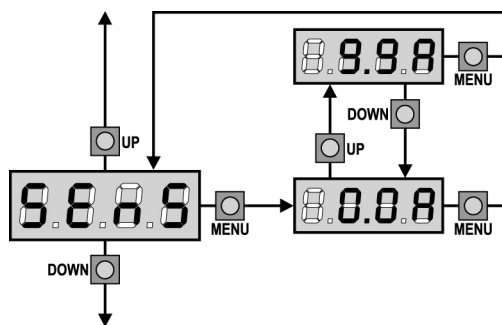
Questo menù permette la regolazione della potenza del motore durante la fase di rallentamento in apertura.

Il valore visualizzato rappresenta la percentuale rispetto alla massima potenza del motore

Potenza motore durante la fase di rallentamento in chiusura

Questo menù permette la regolazione della potenza del motore durante la fase di rallentamento in chiusura.

Il valore visualizzato rappresenta la percentuale rispetto alla massima potenza del motore

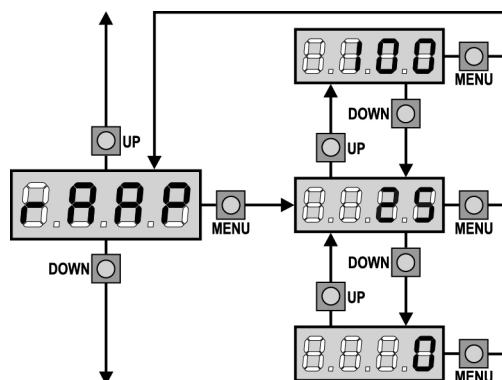


Abilitazione del Sensore di Ostacoli

Questo menù permette la regolazione della sensibilità del sensore di ostacoli. Quando la corrente assorbita dal motore supera il valore impostato, la centrale rileva un allarme.

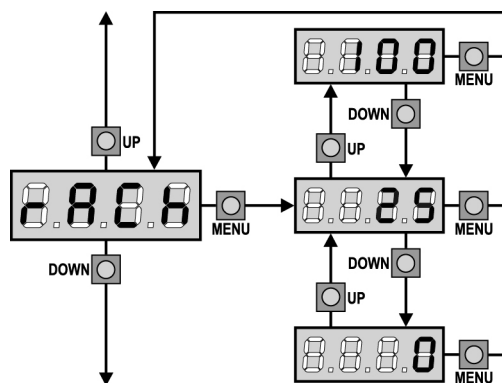
Se si imposta **0.0A** la funzione viene disabilitata.

Per il funzionamento del sensore fare riferimento al paragrafo dedicato (pag.18)



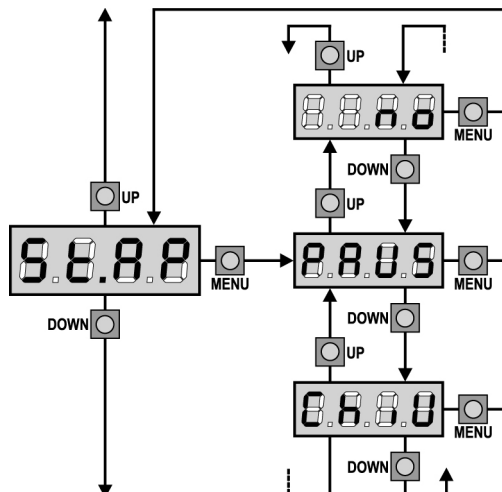
Rallentamento in apertura

Questo menù permette di regolare la percentuale della corsa che viene eseguita a velocità ridotta durante l'ultimo tratto di apertura.



Rallentamento in chiusura

Questo menù permette di regolare la percentuale della corsa che viene eseguita a velocità ridotta durante l'ultimo tratto di chiusura.



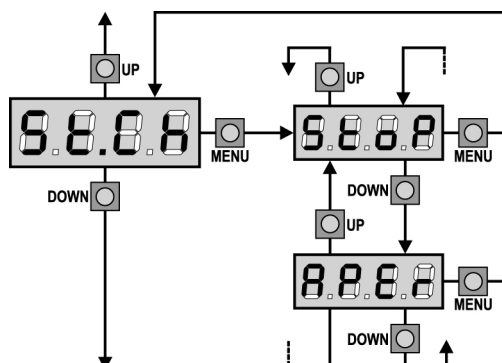
Start in apertura

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start durante la fase di apertura.

- PAUS** la barriera si ferma ed entra in pausa.
- ChiU** la barriera inizia immediatamente a richiudersi.
- no** la barriera continua ad aprirsi (il comando viene ignorato).

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **PAUS**.

Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **no**.



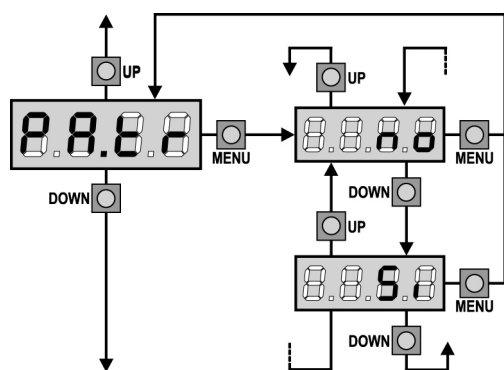
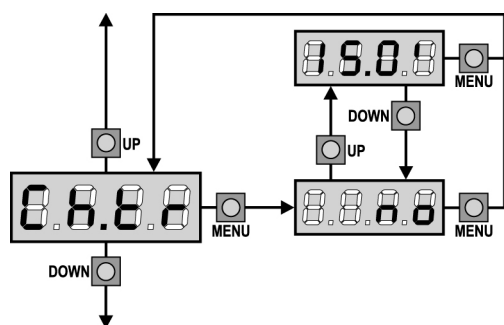
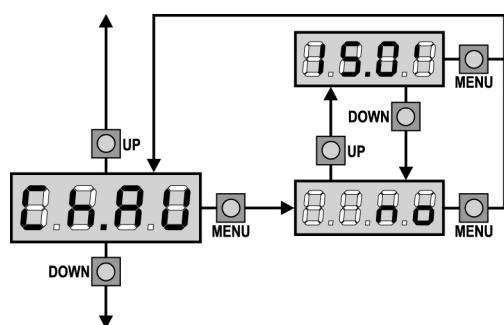
Start in chiusura

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start durante la fase di chiusura.

- StoP** la barriera si ferma e il ciclo viene considerato concluso.
- APEr** la barriera si riapre.

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **StoP**.

Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **APEr**.



Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start mentre la barriera è aperta in pausa.

ChiU	la barriera inizia a richiudersi.
no	Il comando viene ignorato.
PAUS	viene ricaricato il tempo di pausa (Ch.AU)

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **ChiU**.
Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **no**.

 **ATTENZIONE:** Indipendentemente dall'opzione scelta, il comando di Start fa richiudere la barriera se questa è stato bloccata con un comando di Stop o se non è abilitata la richiusura automatica.

Nel funzionamento automatico, la centrale richiude automaticamente la barriera allo scadere del tempo impostato.

Se abilitato dal menu **St.PA**, il comando di Start permette di chiudere la barriera anche prima dello scadere del tempo impostato.

Nel funzionamento semiautomatico, cioè se la funzione di chiusura automatica viene disabilitata portando il valore a zero (il display visualizza **no**), la barriera può essere richiusa solo con il comando di Start: in questo caso l'impostazione del menu **St.PA** viene ignorata. Se durante la pausa viene ricevuto un comando di stop, la centrale passa automaticamente al funzionamento semiautomatico.

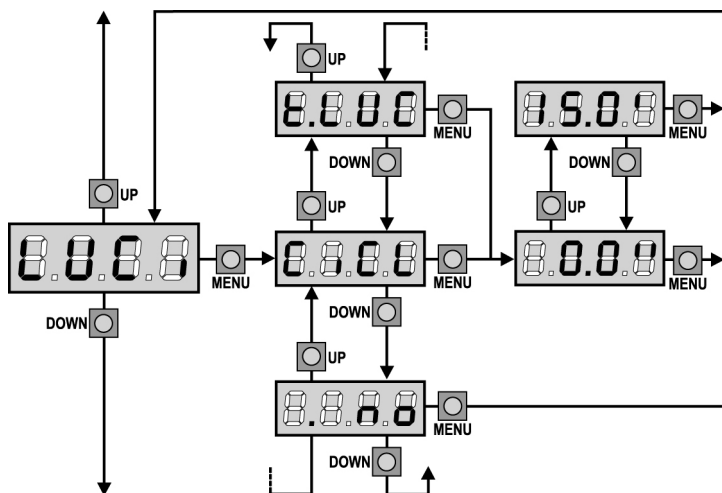
Nel funzionamento automatico, ogni volta che interviene una fotocellula durante la pausa, il conteggio del tempo di pausa ricomincia dal valore impostato in questo menù.

Analogamente, se la fotocellula interviene durante l'apertura, viene immediatamente caricato questo tempo come tempo di pausa.

Questa funzione permette di avere una rapida chiusura dopo il transito attraverso la barriera, per cui solitamente si utilizza un tempo inferiore a **Ch.AU**.

Se si imposta **no** viene utilizzato il tempo **Ch.AU**.
Nel funzionamento semiautomatico questa funzione non è attiva.

Per rendere minimo il tempo in cui la barriera rimane aperta, è possibile fare in modo che la barriera si fermi non appena viene rilevato il passaggio davanti alle fotocellule. Se abilitato il funzionamento automatico, come tempo di pausa viene caricato il valore **Ch.tr.**

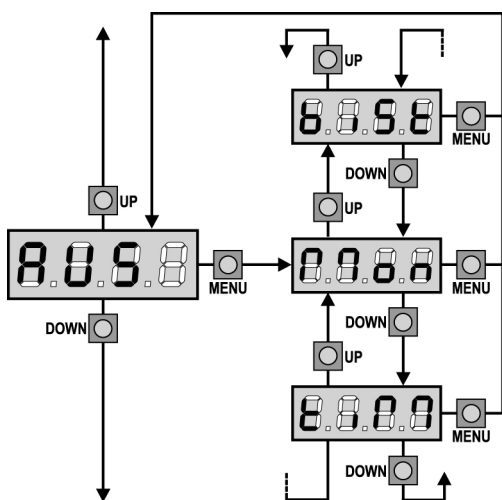


Luci di cortesia

Questo menù permette di impostare il funzionamento delle luci di cortesia in modo automatico durante il ciclo di apertura della barriera.

- t.LUC** il relè viene attivato alla ricezione del comando di START; scegliendo questa opzione si entra in un sottomenù che permette di impostare la durata dell'attivazione del relè da 0.0" a 15'0 (default 0.0"). Allo scadere del timer il relè viene disattivato.
- no** il relè delle luci di cortesia non viene attivato automaticamente.
- CiCL** il relè viene attivato durante le fasi di movimento della barriera; quando la barriera si ferma (aperta o chiusa) il relè viene mantenuto ancora attivo per il tempo impostato nel sottomenù successivo.
- Se si attiva l'opzione **L.PPA** il relè viene tenuto attivo anche durante la pausa.

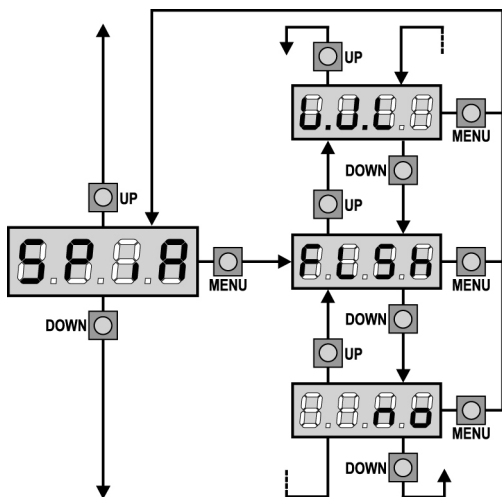
Se l'uscita viene utilizzata per pilotare un lampeggiante (con intermittenza interna) selezionare la voce **CiCL**.



Canale Ausiliario

Questo menù permette di impostare il funzionamento del relè di accensione delle luci di cortesia mediante un telecomando memorizzato sul canale 4 del ricevitore MRx.

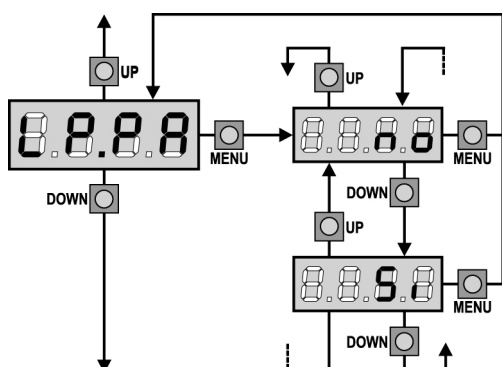
- | | |
|-------------|---|
| Mon | il relè viene attivato e per tutta la durata della trasmissione del telecomando. Rilasciando il pulsante del telecomando il relè viene disattivato. |
| tiM | il relè viene attivato al ricevimento della trasmissione del telecomando; viene disattivato dopo il tempo impostato per il parametro t.LUC nel menù LUCi |
| biSt | lo stato del relè commuta ad ogni trasmissione del telecomando ricevuta. |



Impostazione uscita luci in bassa tensione

Questo menù permette di impostare il funzionamento dell'uscita lampeggiante.

- | | |
|-------------|--|
| FLSh | funzione lampeggiante (frequenza fissa) |
| no | uscita non abilitata |
| WL | funzione lampada spia: indica in tempo reale lo stato della barriera, il tipo di lampeggio indica le quattro condizioni possibili: <ul style="list-style-type: none"> - BARRIERA CHIUSA la luce è spenta - BARRIERA IN PAUSA la luce è accesa fissa NOTA: se la funzione ENERGY SAVING è abilitata e la chiusura automatica non è attiva, la luce rimane spenta - BARRIERA IN APERTURA la luce lampeggia lentamente (2Hz) - BARRIERA IN CHIUSURA la luce lampeggia velocemente (4Hz) |

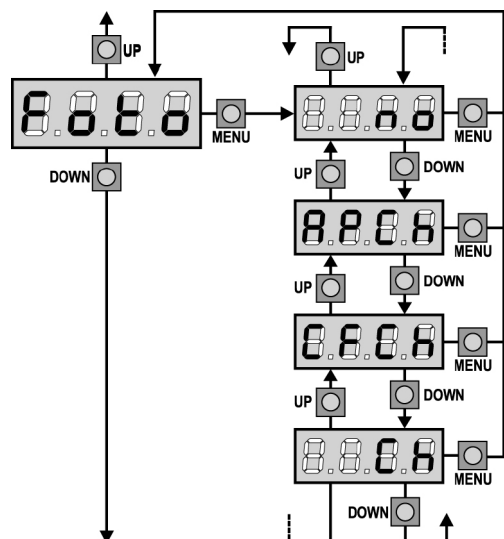
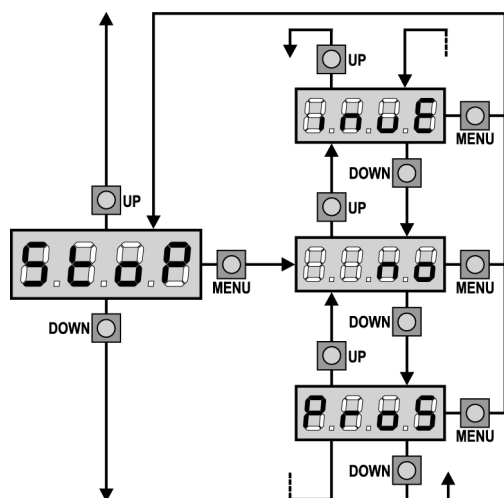


Lampeggiante in pausa

Normalmente il lampeggiante funziona solo durante il movimento della barriera. Se questa funzione è abilitata, il lampeggiante funziona anche durante il tempo di pausa (barriera aperta con chiusura automatica attiva).

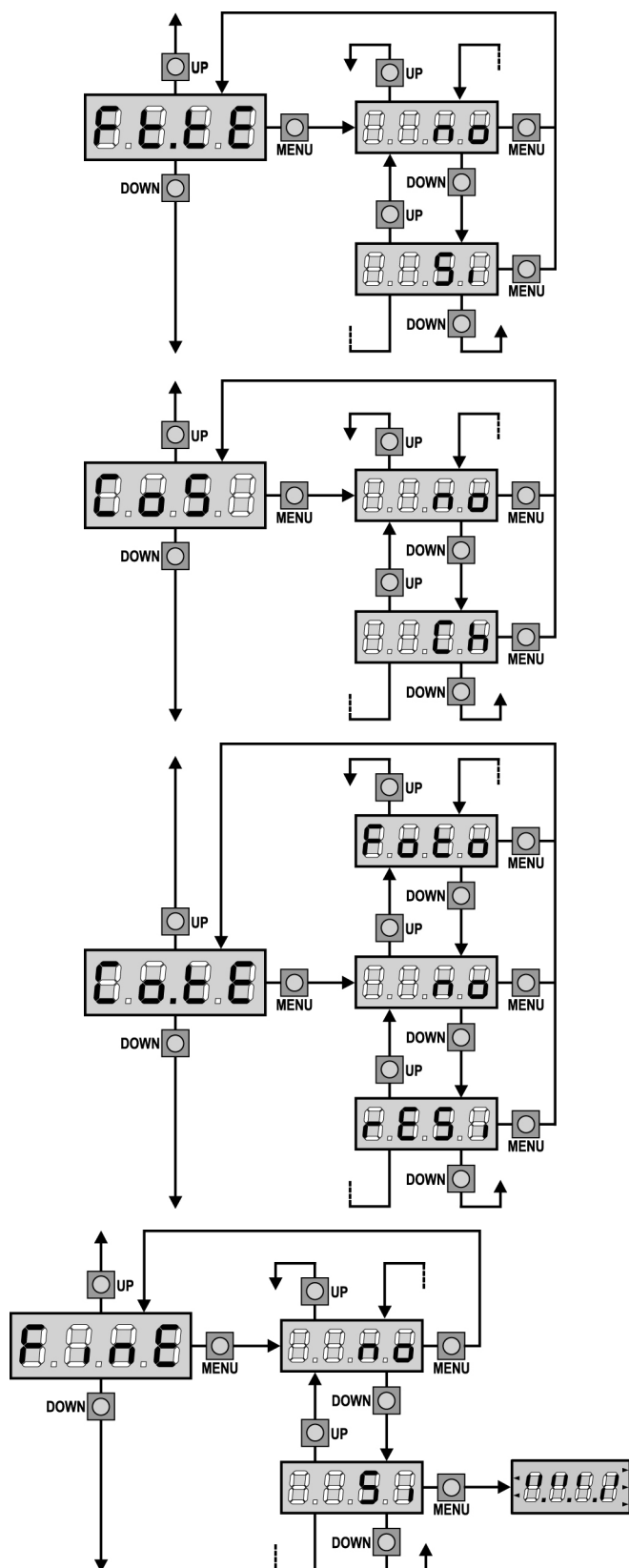
NOTA: se la funzione ENERGY SAVING è abilitata e la chiusura automatica non è attiva, il lampeggiante rimane spento

Il lampeggiante può essere sia il dispositivo collegato all'uscita in bassa tensione (impostando il parametro FLSH nel menù SPiA) o il dispositivo collegato all'uscita LUCI (impostando il parametro CiCL nel menù LUCI).



oroL Modalità orologio: funzionamento con un timer; la barriera rimane aperta fintanto che l'ingresso START1 rimane chiuso; all'aprirsi del contatto inizia il conteggio del tempo di pausa. **ATTENZIONE: in modalità orologio è indispensabile attivare la chiusura automatica**

ATTENZIONE: se si sceglie questa opzione è necessario disabilitare il test delle fotocellule



Test delle fotocellule

Per garantire una maggior sicurezza per l'utente, la centrale opera, prima che inizi ogni ciclo di operazione normale, un test di funzionamento sulle fotocellule. Se non ci sono anomalie funzionali la barriera entra in movimento. In caso contrario resta fermo e il lampeggiante si accende per 5 secondi. Tutto il ciclo di test dura meno di un secondo.

⚠ ATTENZIONE: V2 consiglia di mantenere attivo il Test delle fotocellule al fine di garantire una maggior sicurezza del sistema.

Ingresso costa sensibile

Questo menù permette di programmare il comportamento in caso di intervento della costa sensibile.

- no** Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora). Non è necessario ponticellare con il comune.
- Ch** Ingresso abilitato durante la chiusura. L'intervento della costa causa la riapertura della barriera e la disattivazione dell'eventuale chiusura automatica

Test delle coste di sicurezza

Questo menù permette di impostare il metodo di verifica del funzionamento delle coste di sicurezza.

- no** Test disabilitato
- Foto** Test abilitato per coste ottiche.
- rESi** Test abilitato per coste a gomma resistiva

⚠ ATTENZIONE: V2 consiglia di mantenere attivo il Test delle coste di sicurezza al fine di garantire una maggior sicurezza del sistema.

Fine Programmazione

Questo menù permette di terminare la programmazione (sia predefinita che personalizzata) salvando in memoria i dati modificati.

- no** ulteriori modifiche da effettuare, non uscire dalla programmazione.
- Si** modifiche terminate: fine programmazione, il display visualizza il pannello di controllo.

I DATI IMPOSTATI SONO STATI SALVATI IN MEMORIA: LA CENTRALE È ORA PRONTA PER L'UTILIZZO.

⚠ ATTENZIONE: se non si esce dal menù di programmazione selezionando la voce Si i dati impostati vengono persi.

LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI

La centrale **CITY10+** tiene il conto dei cicli di apertura della barriera completati e, se richiesto, segnala la necessità di manutenzione dopo un numero prefissato di manovre.

Sono disponibili due contatori:

- Totalizzatore non azzerabile dei cicli di apertura completati (opzione **"tot"** della voce **"Cont"**)
- Contatore a scalare dei cicli che mancano al prossimo intervento di manutenzione (opzione **"SErv"** della voce **"Cont"**). Questo secondo contatore può essere programmato con il valore desiderato.

Lo schema illustra la procedura per leggere il totalizzatore, leggere il numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione e programmare il numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione (nell'esempio la centrale ha completato 12451 cicli e mancano circa 1300 cicli al prossimo intervento).

L'area 1 rappresenta la lettura del conteggio totale di cicli completati: con i tasti Up e Down è possibile alternare la visualizzazione delle migliaia o delle unità.

L'area 2 rappresenta la lettura del numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione: il valore è arrotondato alle centinaia.

L'area 3 rappresenta l'impostazione di quest'ultimo contatore: alla prima pressione del tasto Up o Down il valore attuale del contatore viene arrotondato alle migliaia, ogni pressione successiva fa aumentare o diminuire l'impostazione di 1000 unità. Il conteggio precedentemente visualizzato viene perduto.

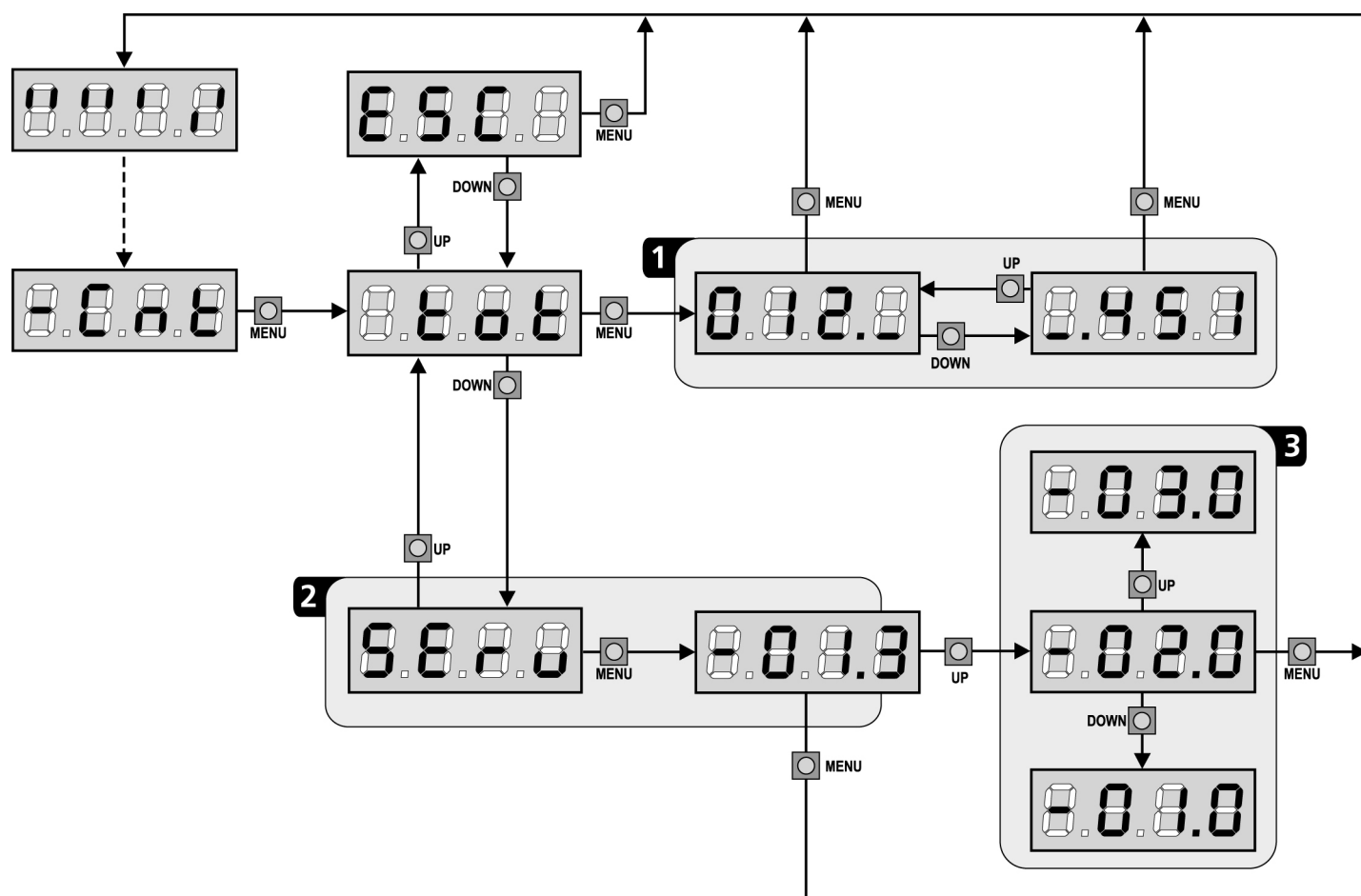
Segnalazione della necessità di manutenzione

Quando il contatore dei cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione arriva a zero, la centrale segnala la richiesta di manutenzione mediante un prelampeggio supplementare di 5 secondi.

La segnalazione viene ripetuta all'inizio di ogni ciclo di apertura, finché l'installatore non accede al menu di lettura e impostazione del contatore, programmando eventualmente il numero di cicli dopo il quale sarà nuovamente richiesta la manutenzione. Se non viene impostato un nuovo valore (cioè il contatore viene lasciato a zero), la funzione di segnalazione della richiesta di manutenzione è disabilitata e la segnalazione non viene più ripetuta.



ATTENZIONE: le operazioni di manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

In questo paragrafo vengono elencate alcune anomalie di funzionamento che si possono presentare, ne viene indicata la causa e la procedura per porvi rimedio.

Il led MAINS non si accende

Significa che manca tensione sulla scheda della centrale.

1. Assicurarsi che non vi sia un'interruzione di tensione a monte della centrale.
2. Prima di agire sulla centrale, togliere corrente tramite il sezionatore installato sulla linea di alimentazione e rimuovere il morsetto di alimentazione.
3. Controllare se il fusibile F1 è bruciato. In questo caso, sostituirlo con uno di pari valore.

Il led OVERLOAD è acceso

Significa che è presente un sovraccarico sull'alimentazione degli accessori.

1. Rimuovere la parte estraibile contenente i morsetti da **Z1** a **Z6**. Il led OVERLOAD si spegne.
2. Eliminare la causa del sovraccarico.
3. Reinnestare la parte estraibile della morsettiera e verificare che il led non si accenda nuovamente.

Prelampeggio prolungato

Quando viene dato un comando di start il lampeggiante si accende immediatamente, ma la barriera tarda ad aprirsi. Significa che è scaduto il conteggio di cicli impostato e la centrale richiede un intervento di manutenzione.

BATTERIA SCARICA

La barriera non si apre e sul display lampeggia la scritta **BAE**

Significa che le batterie non sono sufficientemente cariche per permettere l'apertura della barriera.

Errore 1

All'uscita dalla programmazione sul display appare la scritta **Err1**

Significa che non è stato possibile salvare i dati modificati. Questo malfunzionamento non è rimediabile dall'installatore. La centrale deve essere inviata alla V2 S.p.A. per la riparazione.

Errore 2

Quando viene dato un comando di start la barriera non si apre e sul display appare la scritta **Err2**

Significa che è fallito il test del mosfet. Prima di inviare la centrale alla V2 S.p.A. per la riparazione, assicurarsi che il motore sia correttamente collegato.

Errore 3

Quando viene dato un comando di start la barriera non si apre e sul display appare la scritta **Err3**

Significa che è fallito il test delle fotocellule.

1. Assicurarsi che nessun ostacolo abbia interrotto il fascio delle fotocellule nel momento in cui è stato dato il comando di start.
2. Assicurarsi che le fotocellule che sono state abilitate da menu siano effettivamente installate.
3. Assicurarsi che la voce di menu **Foto** sia impostata su **CFCH** o **APCh**
4. Assicurarsi che le fotocellule siano alimentate e funzionanti: interrompendo il fascio si deve sentire lo scatto del relè e si deve visualizzare il cambio di stato sul display della centrale.

Errore 5

Quando viene dato un comando di start la barriera non si apre e sul display appare la scritta **Err5**

Significa che è fallito il test delle coste sensibili.

Assicurarsi che il menù relativo al test delle coste (**Co.te**) siano stati configurati in modo corretto.

Assicurarsi che le coste abilitate da menù siano effettivamente installate.

Errore 7

Quando viene dato un comando di start la barriera non si apre e sul display appare la scritta **Err7**

Indica un'anomalia nel funzionamento degli encoder. L'encoder è guasto o mal collegato.

Errore 8

Quando si cerca di eseguire una funzione di autoapprendimento il comando viene rifiutato e sul display compare la scritta **Err8**

Significa che l'impostazione della centrale non è compatibile con la funzione richiesta. Per poter eseguire l'autoapprendimento è necessario che gli ingressi di Start siano abilitati in modalità standard.

Errore 9

Quando si cerca di modificare le impostazioni della centrale sul display compare la scritta **Err9**

Significa che la programmazione è stata bloccata con la chiave di blocco programmazione CL1+ (codice 161213).

Per procedere con la modifica delle impostazioni è necessario inserire nel connettore interfaccia ADI la stessa chiave usata per attivare il blocco programmazione e sbloccarla.

TABELLA FUNZIONI CITY10+

DISPLAY	DATI	DESCRIZIONI	DEFAULT	MEMO DATI
En.SA	Si / no	Funzione ENERGY SAVING	Si	
t.ASE	0.0" ÷ 5.0"	Tempo di anticipo elettromagnete di tenuta	0.0"	
t.rSE	0.0" ÷ 5.0"	Tempo di ritardo elettromagnete di tenuta	0.0"	
P.SEr	0 ÷ 100%	Potenza elettromagnete di tenuta	0	
t.PrE	0.5" ÷ 1'.00	Tempo prelampeggio	1.0"	
dir	dX / SX	Direzione	dX	
P.AP	30 ÷ 100%	Potenza motore in apertura	80	
P.Ch	30 ÷ 100%	Potenza motore in chiusura	80	
Pr.AP	0 ÷ 70%	Potenza motore durante la fase di rallentamento in apertura	25	
Pr.Ch	0 ÷ 70%	Potenza motore durante la fase di rallentamento in chiusura	25	
SEnS	0.0A ÷ 9.9A	Sensibilità	0.0A	
rAAP	0 ÷ 100%	Rallentamento in apertura	25	
rACh	0 ÷ 100%	Rallentamento in chiusura	25	
St.AP		Start in apertura	PAUS	
	no	- Il comando START non è sentito		
	ChiU	- la barriera richiude		
	PAUS	- la barriera va in pausa		
St.Ch		Start in chiusura	StoP	
	Stop	- la barriera conclude il ciclo		
	APEr	- la barriera riapre		
St.PA		Start in pausa	ChiU	
	no	- Il comando di START non è sentito		
	ChiU	- la barriera richiude		
Ch.AU		Richiusura automatica	no	
	no	- La richiusura automatica non è attiva (corrisponde al valore 0)		
	0.5" ÷ 15.0'	- la barriera richiude dopo il tempo impostato		
Ch.tr		Chiusura dopo il transito	no	
	no	- Chiusura dopo il transito disabilitata (carica Ch.AU)		
	0.5" ÷ 15.0'	- la barriera richiude dopo il tempo impostato		
PA.tr	no / Si	Pausa dopo il transito	no	
LUCi		Luci di cortesia	CiCL	
	t.LUC	- Funzionamento temporizzato (da 0 a 20')		
	no	- Funzione disattivata		
	CiCL	- Accese per tutta la durata del ciclo		
AUS		Canale ausiliario	Mon	
	tiM	- Funzionamento temporizzato (da 0 a 20')		
	biSt	- Funzionamento bistabile		
	Mon	- Funzionamento monostabile		
SPiA		Impostazione uscita in bassa tensione	FLSh	
	no	- Non utilizzata		
	FLSh	- Funzione lampeggiante		
	W.L.	- Funzione lampada spia		
LP.PA	no / Si	Lampeggiante in pausa	no	

TABELLA FUNZIONI CITY10+

DISPLAY	DATI	DESCRIZIONI	DEFAULT	MEMO DATI
Strt		Ingressi di start	StAn	
	StAn	- Modalità standard		
	no	- Ingressi da morsettiera disabilitati		
	SLA	- Modalità SLAVE		
	APCH	- Modalità apri/chiudi		
	PrES	- Modalità uomo presente		
	oroL	- Modalità orologio		
StoP		Ingresso di STOP	no	
	no	- L'ingresso è disabilitato: il comando di STOP non è sentito		
	invE	- Il comando di STOP ferma la barriera: lo START successivo inverte il moto		
	ProS	- Il comando di STOP ferma la barriera: lo START successivo non inverte il moto		
Foto		Ingresso fotocellula	no	
	no	- Ingresso disabilitato		
	APCh	- Ingresso abilitato sempre		
	CFCh	- Ingresso abilitato in chiusura e con barriera chiusa		
	Ch	- Ingresso abilitato solo in chiusura		
Ft.tE	no / Si	Test delle fotocellule	no	
CoS		Ingresso costa sensibile	no	
	no	- Ingresso disabilitato		
	Ch	- Ingresso abilitato durante la chiusura		
Co.tE		Test di funzionamento delle coste di sicurezza	no	
	no	- Test disabilitato		
	Foto	- Test abilitato per coste ottiche.		
	rESi	- Test abilitato per coste a gomma resistiva		
FinE		Fine programmazione.	no	
	no	- Non esce dal menu di programmazione		
	Si	- Esce dal menu di programmazione memorizzando i parametri impostati		

INSTALLAZIONE DELLA FOTOCELLULA SENSIVA O DEL LAMPEGGIANTE BLINKO

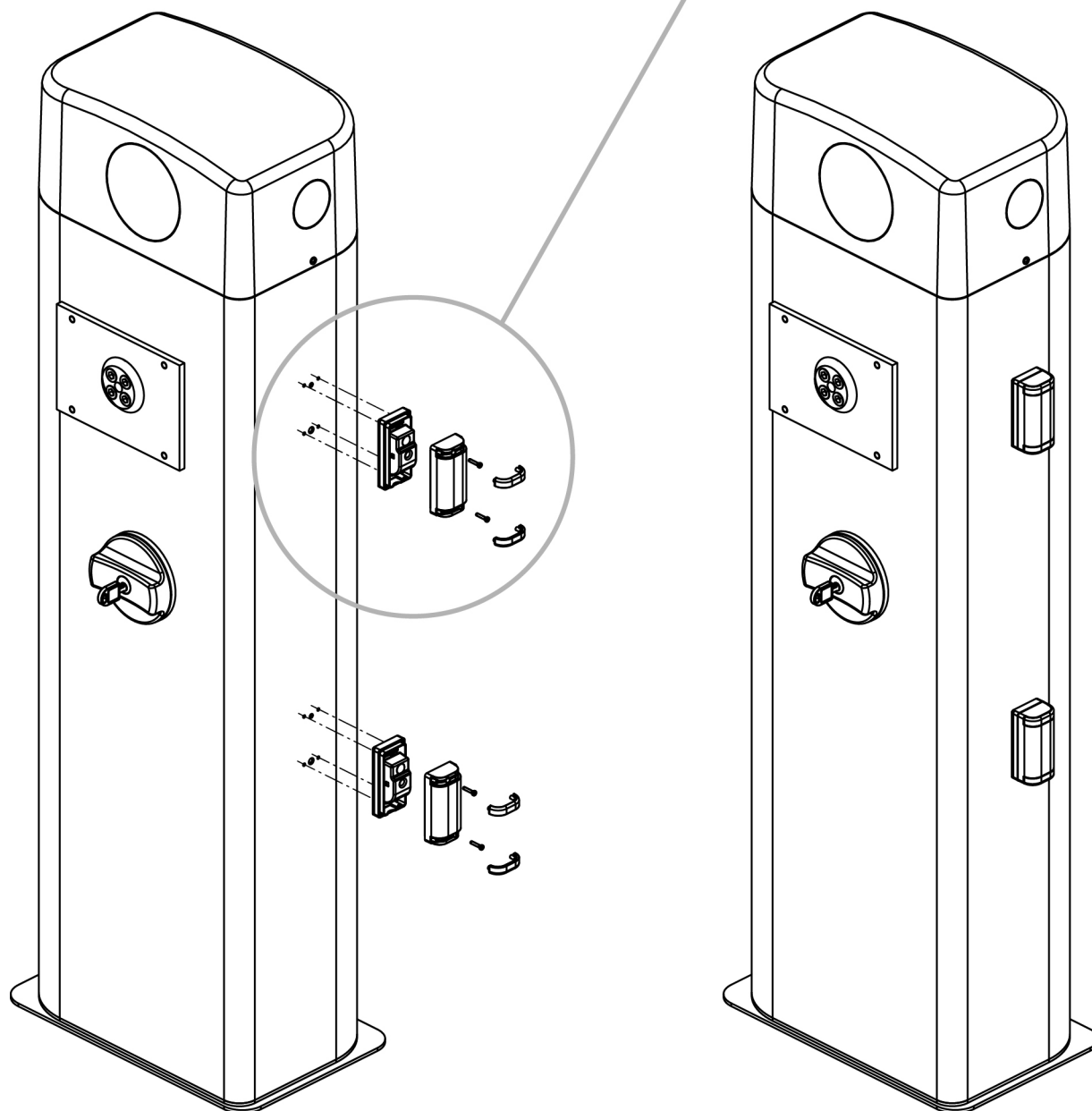
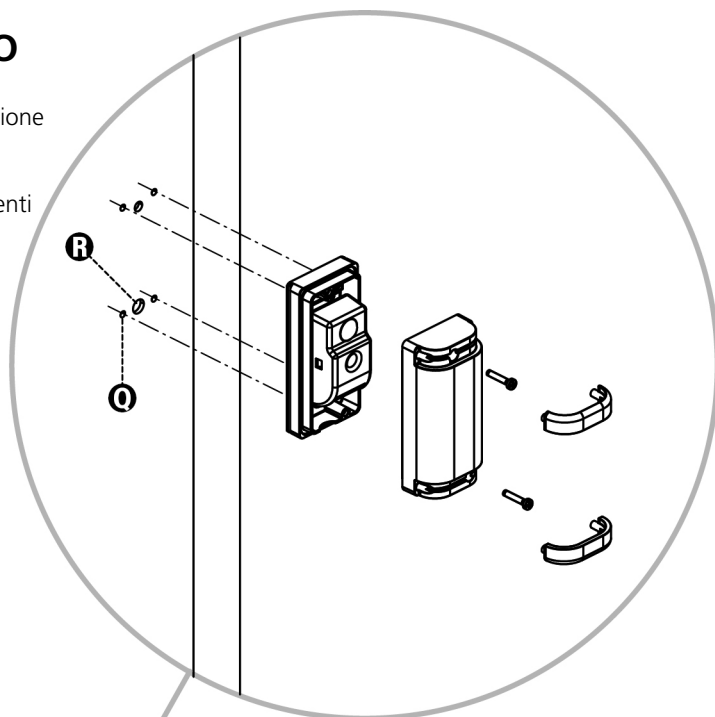
Sui lati dell'armadio sono presenti dei fori predisposti per l'installazione degli accessori SENSIVA e BLINKO.

Per installare gli accessori sull'armadio della barriera seguire i seguenti punti:

1. Estrarre i due tappi laterali dell'armadio
2. Avvitare la base della fotocellula / lampeggiante utilizzando i 4 fori predisposti **Q** posizionati sotto i tappi (utilizzare delle viti autofilettanti $\varnothing$ 3,9 mm ISO 7049)
3. Far passare i cavi per i collegamenti nel foro **R**
4. Effettuare i collegamenti elettrici seguendo le indicazioni riportate a pagina 9 (paragrafo FOTOCELLULE)

⚠ ATTENZIONE: seguire attentamente le indicazioni riportate sul manuale di istruzioni allegato alle fotocellule

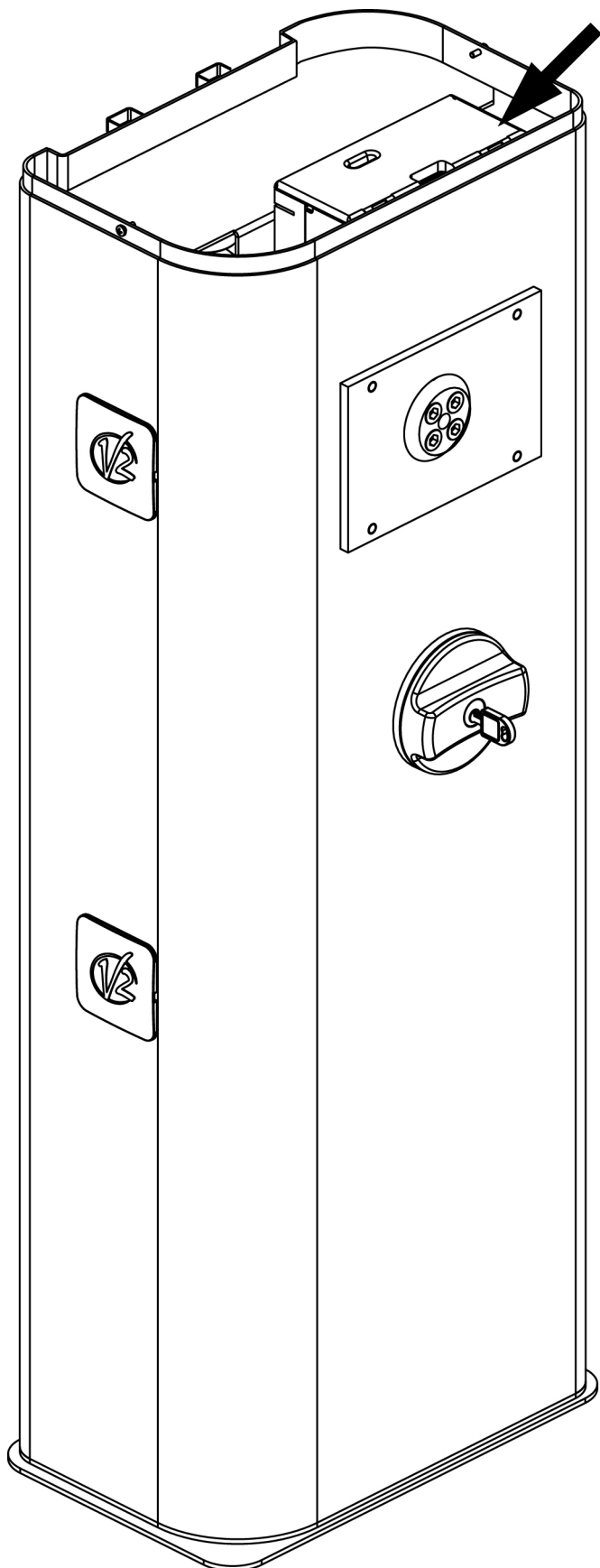
5. Chiudere il contenitore



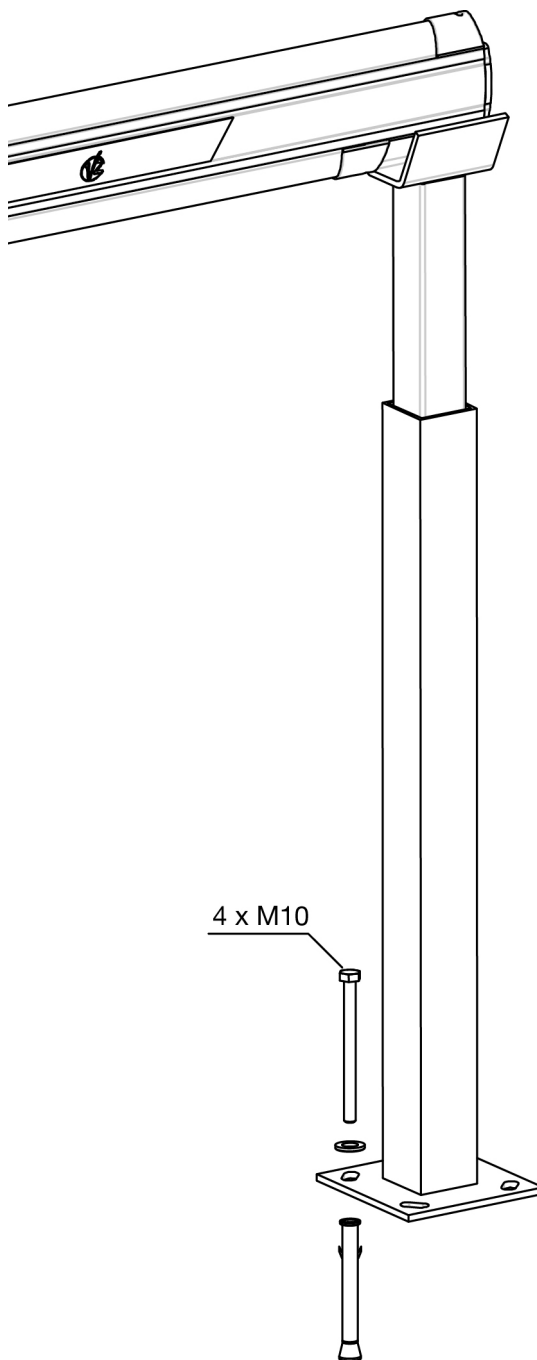
INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA (accessorio codice 161212)

Posizionare il pacco batteria nell'apposito vano come indicato in figura.

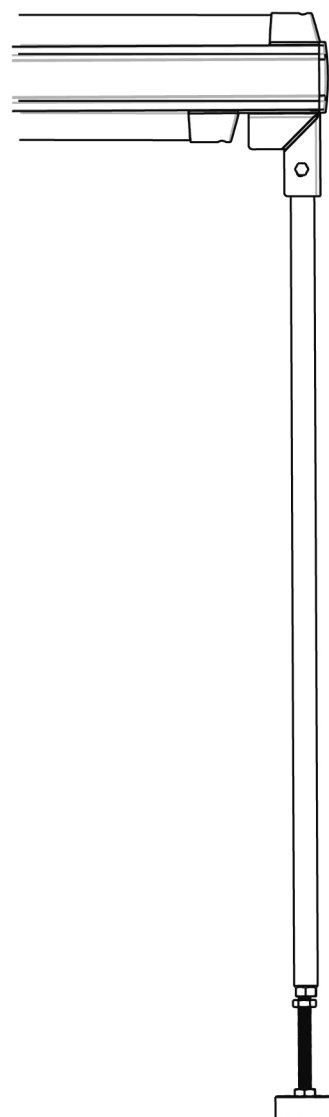
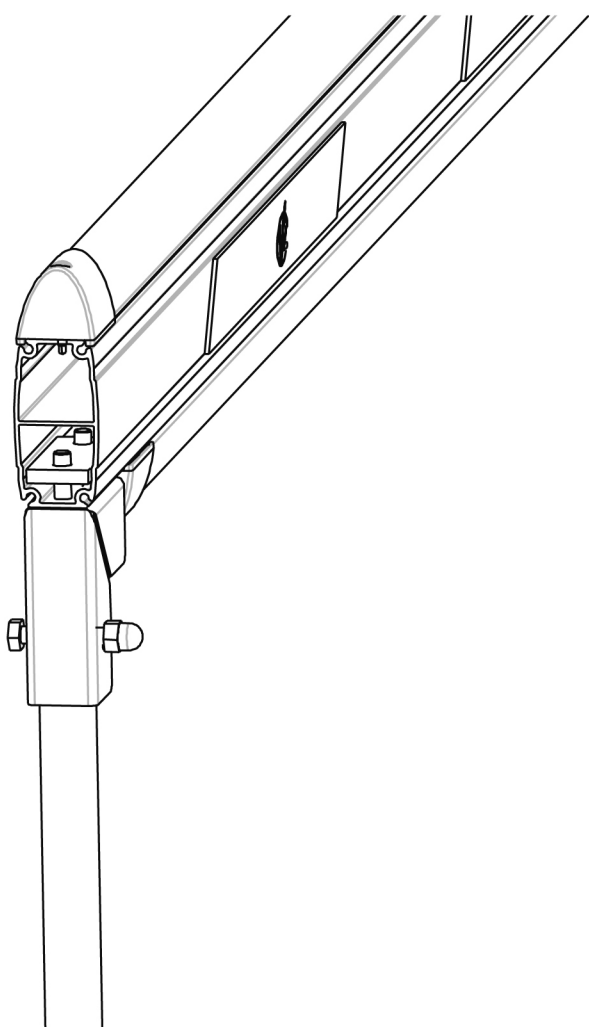
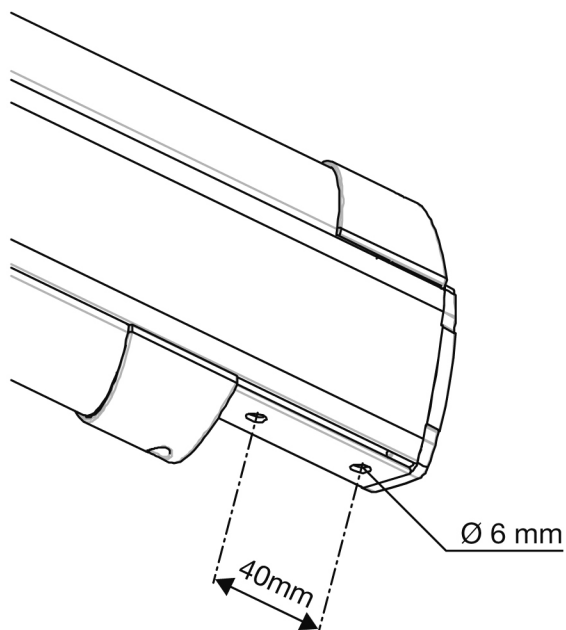
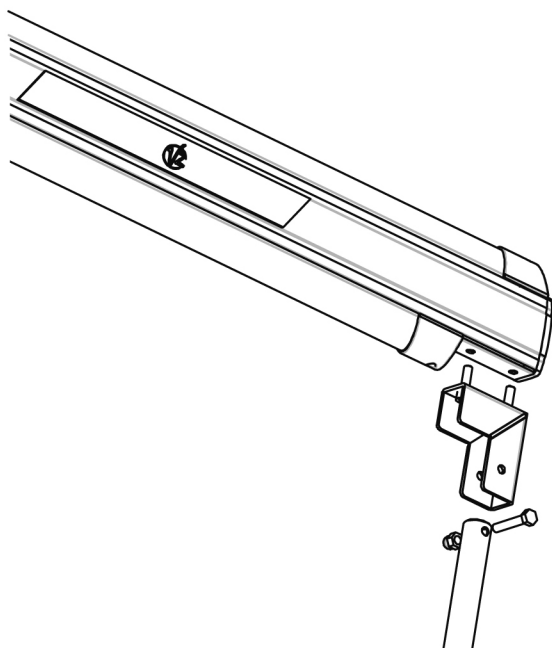
Per il collegamento leggere attentamente il manuale di istruzioni allegato al dispositivo.



INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO 163605



INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO 163604



INDEX

IMPORTANT REMARKS.....	34
CONFORMITY TO REGULATIONS.....	34
TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	36
INSTALLATION LAYOUT.....	36
PREPARATION FOR AUTOMATION OF THE BASE.....	37
SPRING POSITION.....	38
BOOM INSTALLATION.....	40
BALANCING OF THE BOOM.....	42
EMERGENCY LOCK RELEASE.....	42
DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT.....	42
CONTROL UNIT INSTALLATION.....	43
TABLE OF ELECTRICAL CONNECTIONS.....	44
CONNECTING THE ECO-LOGIC SYSTEM.....	47
SYNCHRONIZED OPERATION OF TWO BARRIERS.....	47
CONTROL PANEL.....	48
USE OF THE DOWN, MENU AND UP KEYS FOR PROGRAMMING.....	48
QUICK CONFIGURATION.....	49
LOADING OF DEFAULT PARAMETERS.....	49
AUTO-LEARNING END-STOP.....	49
OPERATION OF THE OBSTACLE DETECTION SENSORS.....	50
CONTROL UNIT CONFIGURATION.....	50
READING OF CYCLE COUNTER.....	58
OPERATION DEFECTS.....	59
CITY10+ FUNCTION TABLE.....	60
INSTALLATION OF SENSIVA PHOTOCCELL OR BLINKO FLASHING LAMP.....	62
INSTALLATION OF THE BATTERY PACK.....	63
INSTALLATION OF THE ACCESSORY 163605.....	63
INSTALLATION OF THE ACCESSORY 163604.....	64

IMPORTANT REMARKS

For any installation problems please contact
V2 S.p.A. TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.

⚠ Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your control unit.

- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:

EN 60204-1 (Machinery safety. electrical equipment of machines, part 1: general rules)

EN 12445 (Safe use of automated locking devices, test methods)

EN 12453 (Safe use of automated locking devices, requirements)

- The installer must provide for a device (es. magnetothermal switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply.
The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- The plastic case has an IP55 insulation; to connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the same insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (Machine Directive 98/37/EEC, Annex IIA).
- The automated vehicular gates shall comply with the following rules: EN 12453, EN 12445, EN 12978 as well as any local rule in force.
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike.
- The door thrust force adjustment shall be measured by means of a proper tool and adjusted according to the max. limits, which EN 12453 allows.
- We recommend to make use of an emergency button, to be installed by the automation (connected to the control unit STOP input) so that the barrier may be immediately stopped in case of danger.
- The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children being supervised do not play with the appliance.

CONFORMITY TO REGULATIONS

V2 S.p.A. declares that the series of ZENIA actuators are in conformity with the provisions of the following EC directives:

2006/95/CEE	low voltage
93/68/CEE	electromagnetic compatibility
98/37/CEE	machine directive

Note: Declares that the above mentioned devices may not be operated until the machine (automated barrier) is identified, CE-labeled, and declared to be compliant to the specifications of Directive 89/392/EEC and following modifications.

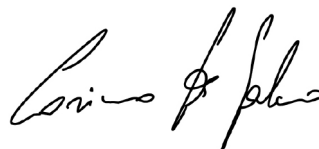
The person in charge for the machine start-up must provide the following records:

- Technical specification paper
- Declaration of conformity
- CE-labeling
- Testing record
- Maintenance record
- Operation manual and directions

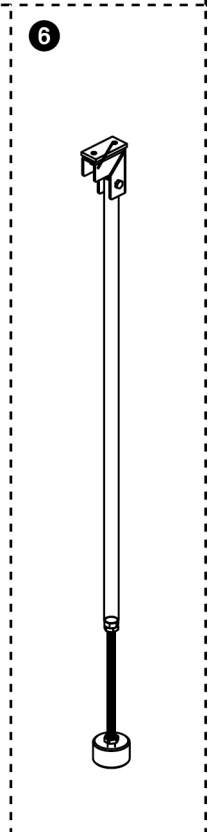
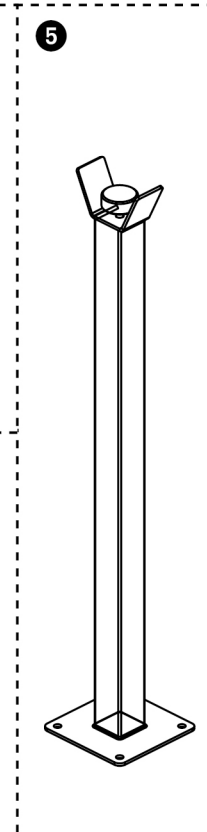
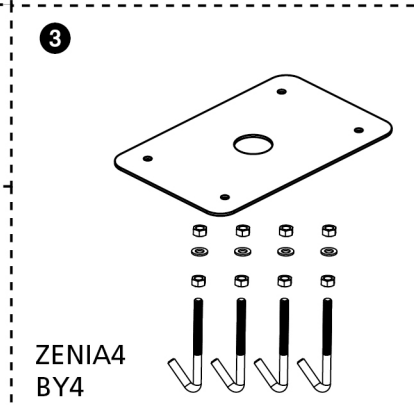
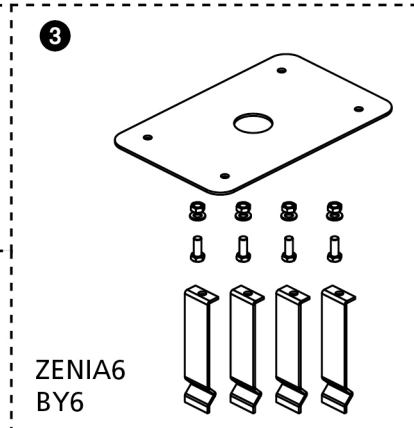
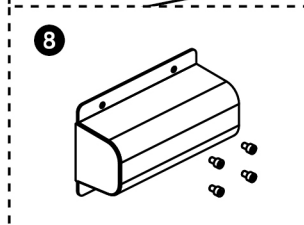
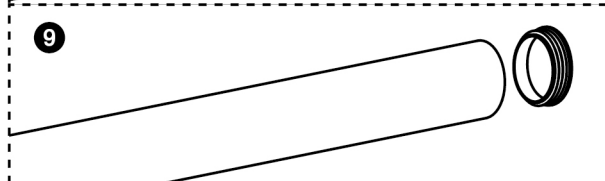
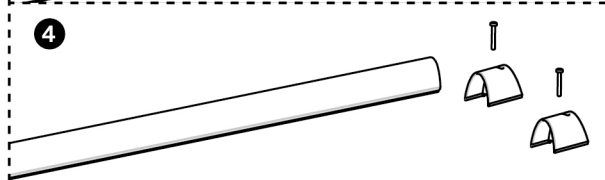
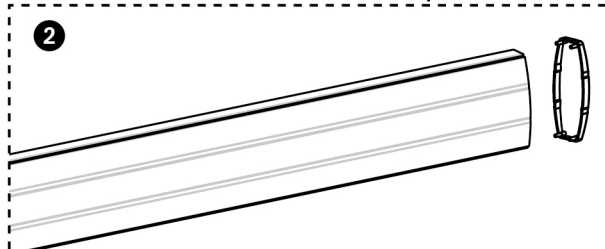
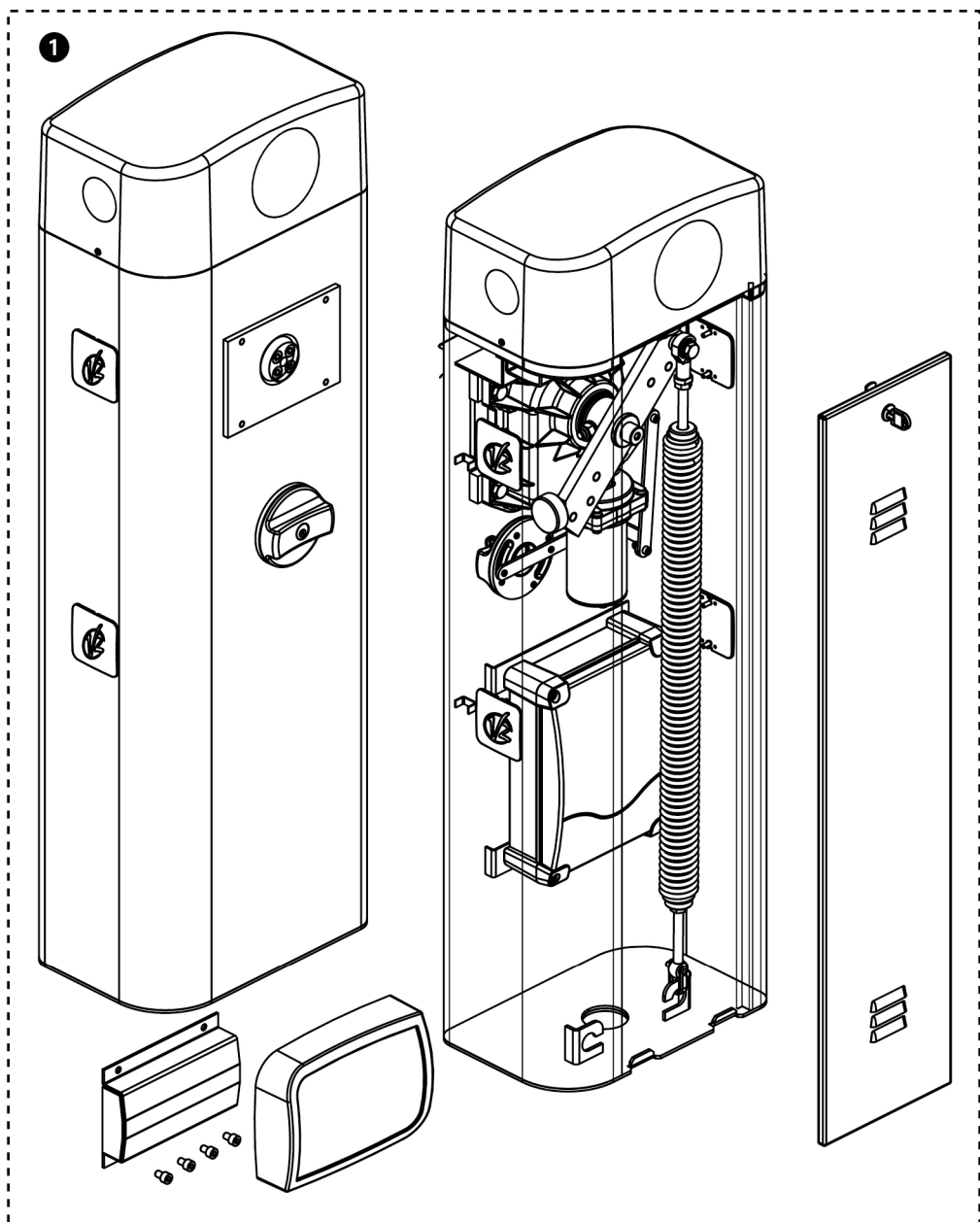
Racconigi 12/01/2011

V2 S.p.A. legal representative

Cosimo De Falco



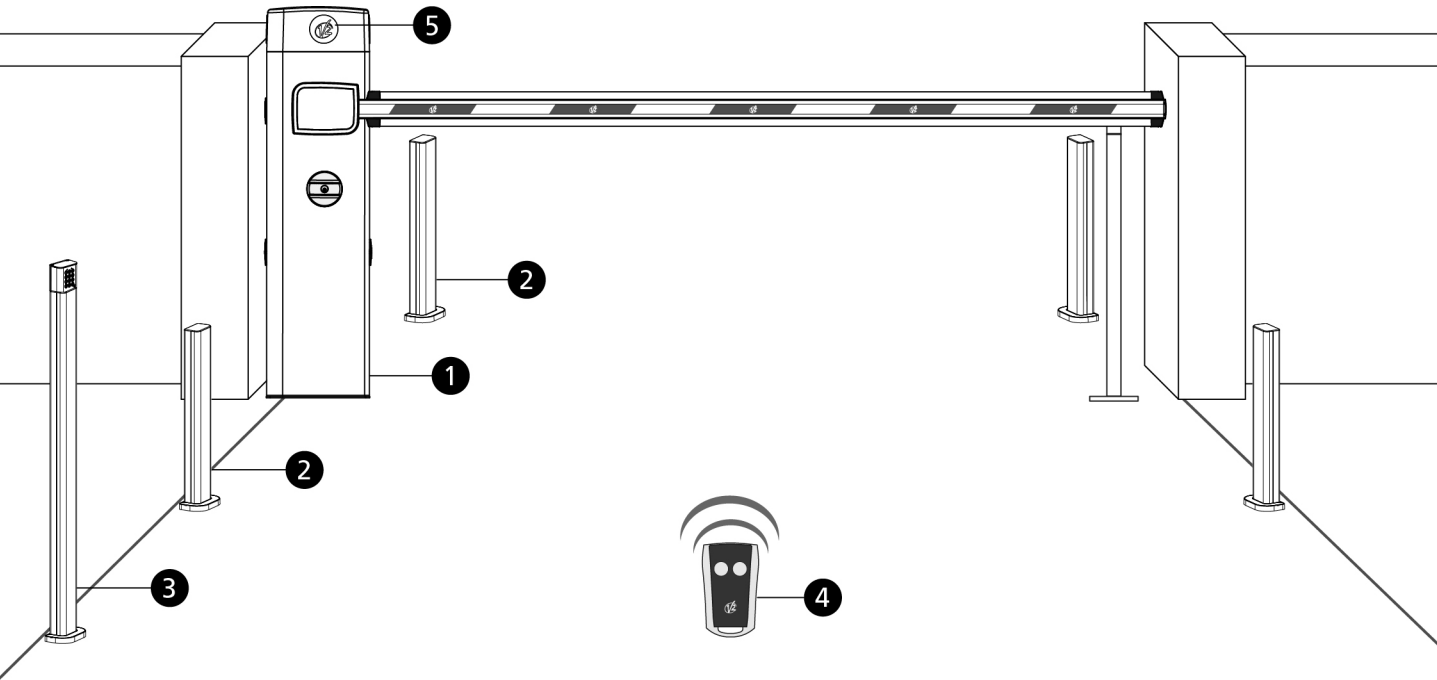
- 1 - ZENIA4 automation unit
- ZENIA6 automation unit
- 2 - 4.22 m square aluminium boom
code 163614
- 6.28 m square aluminium boom
code 163613
- 3 - Anchor plate (ZENIA4)
code 173608
- Anchor plate (ZENIA6)
code 173602
- 4 - Protective rubber kit (12 m)
code 163620
- 5 - Fixing support - code 163605
- 6 - Moveable base - code 163604
- 7 - Reflective adhesive strips
(24 pieces) - code 163622
- 8 - 4.22 m round (Ø 60) aluminium
boom - code 163617
- 6.28 m round (Ø 90) aluminium
boom - code 163623
- 9 - Ø 60 round boom kit
code 163619
- Ø 90 round boom kit
code 163610



TECHNICAL CHARACTERISTICS

		ZENIA4	ZENIA6	ZENIA4-120V	ZENIA6-120V
Power supply	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	120 - 60	120 - 60
Power consumption	W	250	300	250	300
Motor power supply	Vdc	24	24	24	24
Maximum absorption	A	10	12	10	12
Motor maximum power	W	240	300	240	300
Maximum torque	Nm	160	220	160	220
Opening time	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Operative intermittence	%	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour
Operating temperature	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protection level	IP	44	44	44	44
Weight	Kg	48	56	48	56

INSTALLATION LAYOUT



- 1 ZENIA automation unit

2 Photocells**

3 Key or digital selector*

4 Transmitter

5 Flashing light

power supply cable 3 x 1,5 mm²

cable 4 x 0,5 mm² (RX)

cable 2 x 0,5 mm² (TX)

cable 2 x 1 mm²
- * GARDO100 pillars +

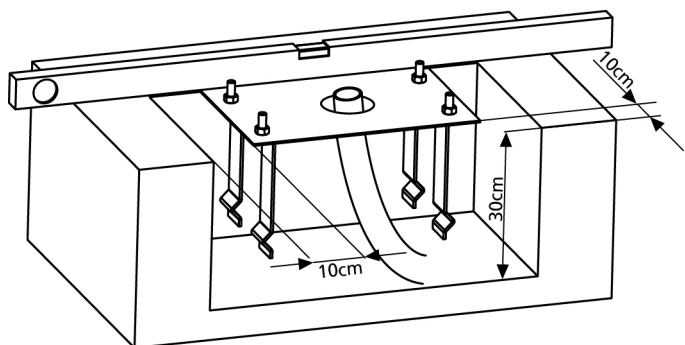
** GARDO50 pillars +
- digital switch / key switch

proximity reader

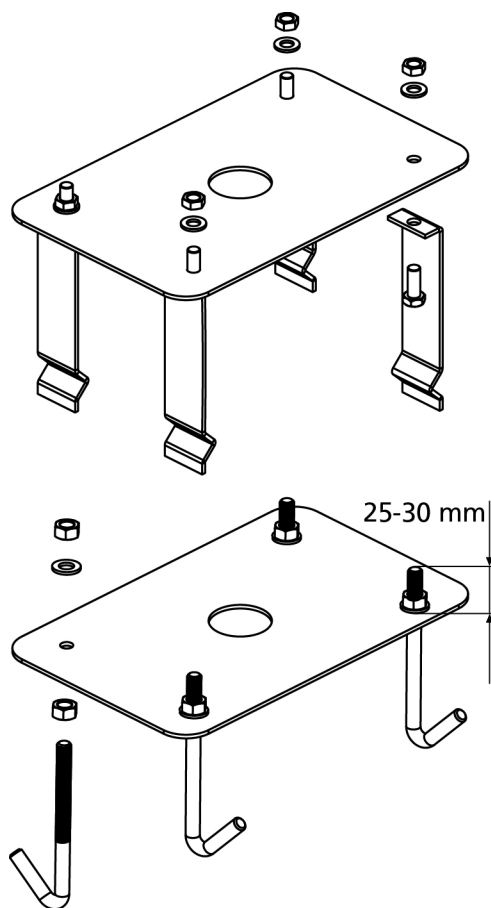
photocells

PREPARATION FOR AUTOMATION OF THE BASE

1. Provide a foundation pit and arrange one or more conduits for the passage of the electrical cabling.



2. Assemble the 4 anchoring brackets on the mounting plate and fasten with the 4 bolts provided.

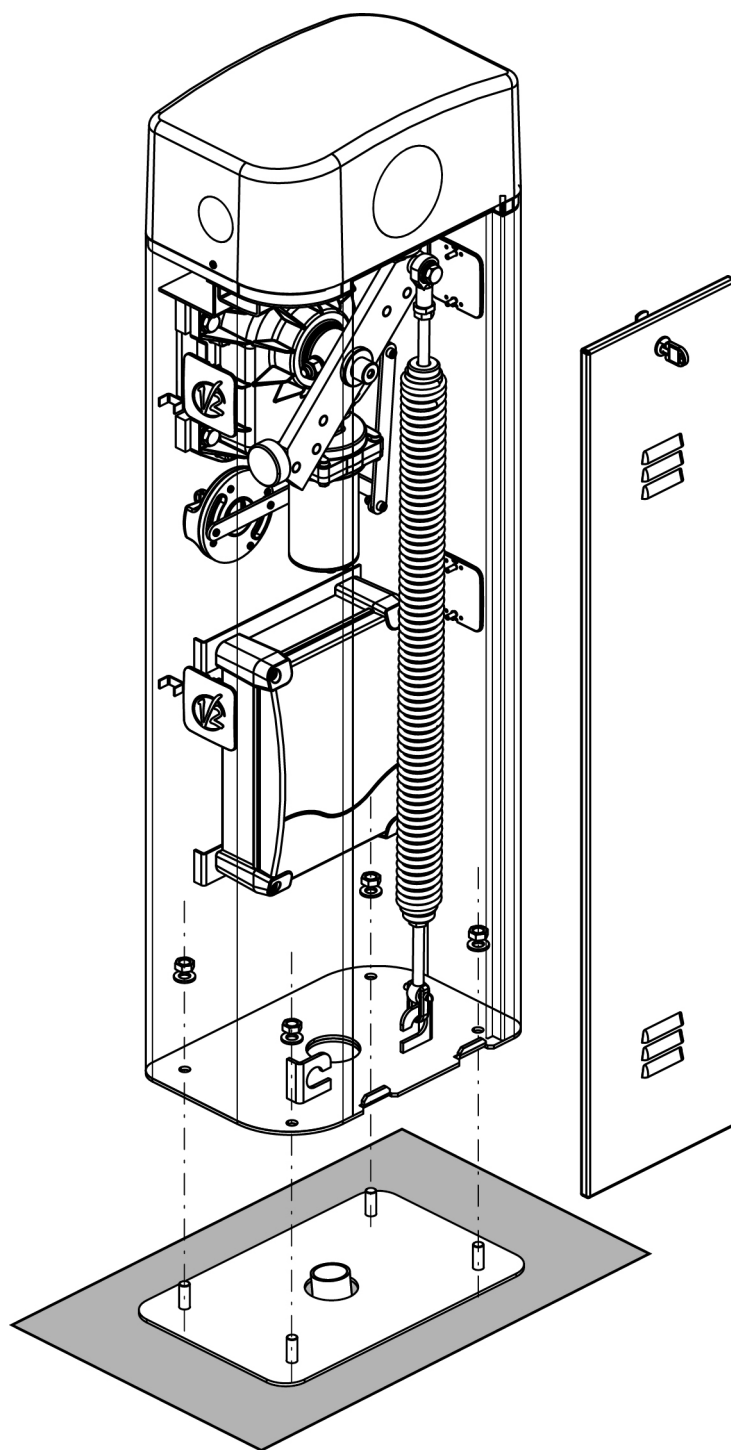


3. Pour the concrete into the inside of the pit and position the base plate.

NOTE: verify that the plate is perfectly leveled and parallel to the opening barrier.

4. Wait for the complete setting of the concrete.
5. Unscrew the 4 nuts that hold the base joined to the anchoring brackets and position the rack on the plate.

NOTE: it is advisable to install the rack cabinet with the inspection access flap turned towards the more accessible side.



SPRING POSITION

The barrier is provided with the spring fitted for RIGHT installation (DX) Fig. 3.1

If LEFT installation (SX) is foreseen, the spring must be fitted as in figure 3.4.

The coupling hole on the rocker arm may vary according to the bar length. Place the spring onto the proper coupling hole according to the following parameters:

ZENIA4:

- A For bars whose length ranges between 2.5 and 3 m
- B For bars whose length ranges between 3 and 4 m

ZENIA6:

- A For 4 metre long bars
- B For bars whose length ranges between 4 and 5 metres
- C For bars whose length ranges between 5 and 6 metres

NOTE: the presence of any accessories installed on the bar doesn't affect the rocker arm's coupling hole. To achieve proper operation act on the spring as indicated in the Bar balancing chapter

In order to change the fastening hole, proceed as follows:

1. Unscrew the bolt joining the spring to the rocker
2. Position the spring on the most suitable hole and screw again the bolt
3. Adjust the 2 run end stops F

In order to modify the position of the spring for LEFT (SX) installation, proceed as follows:

1. Remove the spring
2. Reset the automation (see paragraph EMERGENCY RESET)
3. Rotate the rocker by 90°
4. Fit the spring selecting the most suitable fastening hole
5. Adjust the 2 run end stops F

⚠ ATTENTION: in case of LEFT (LH) installation, it is necessary to change the dir parameter in the control unit programming menu

Fig.1

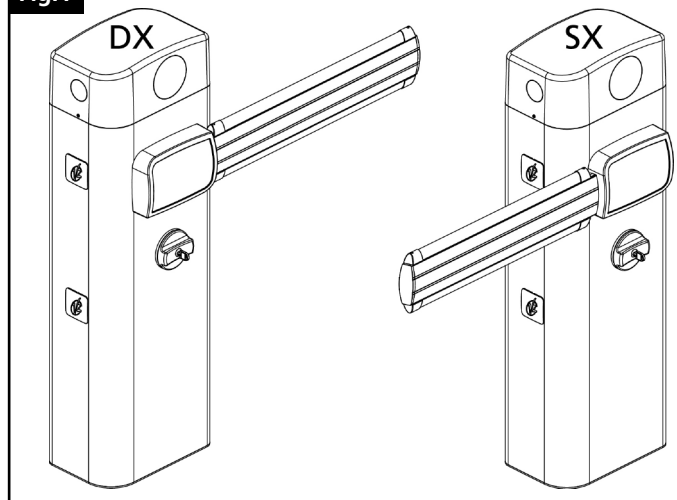


Fig.2

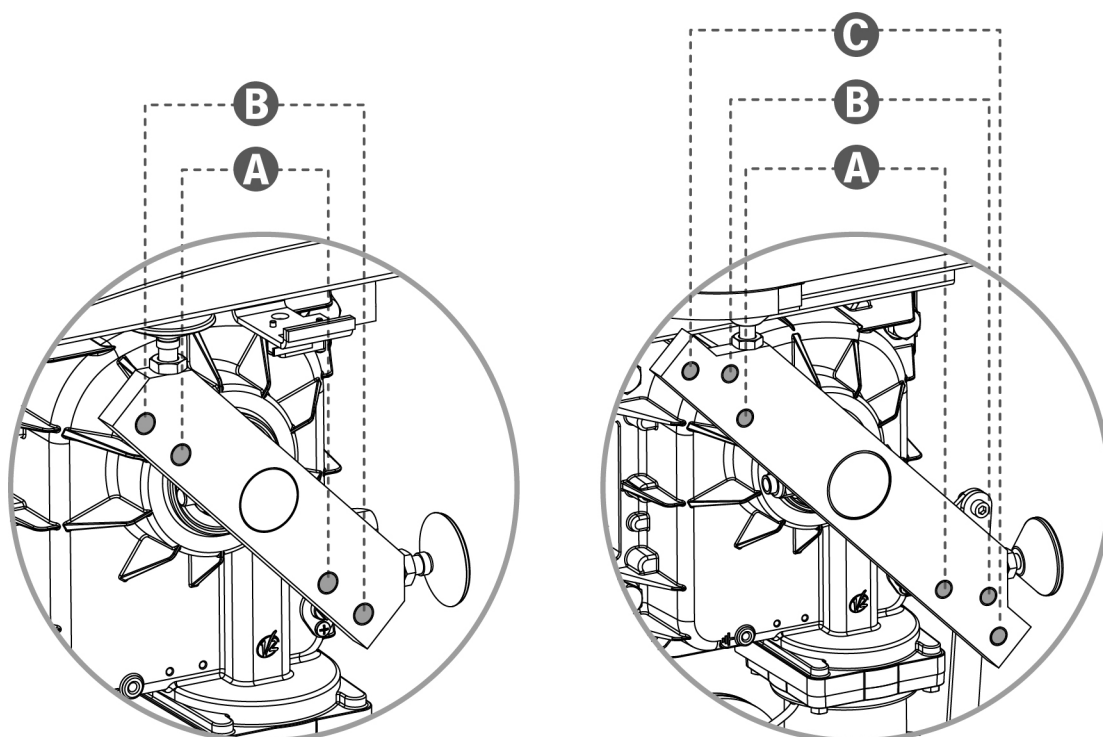
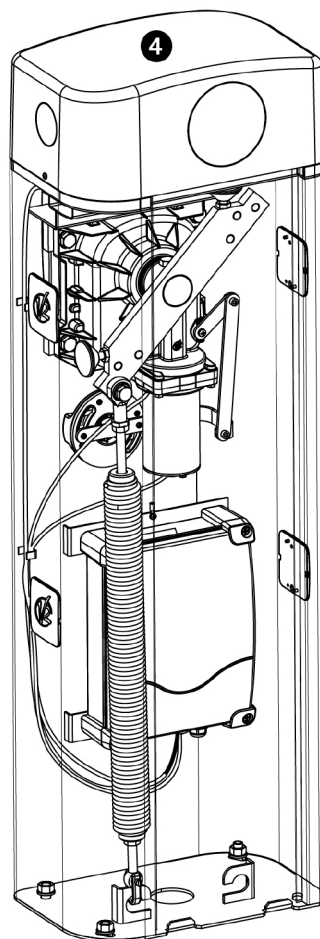
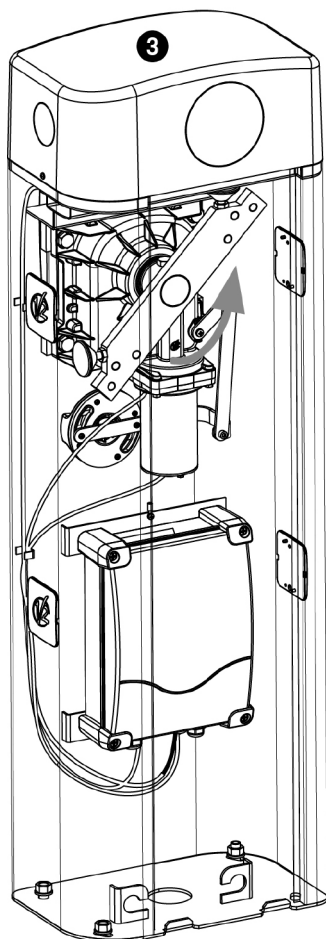
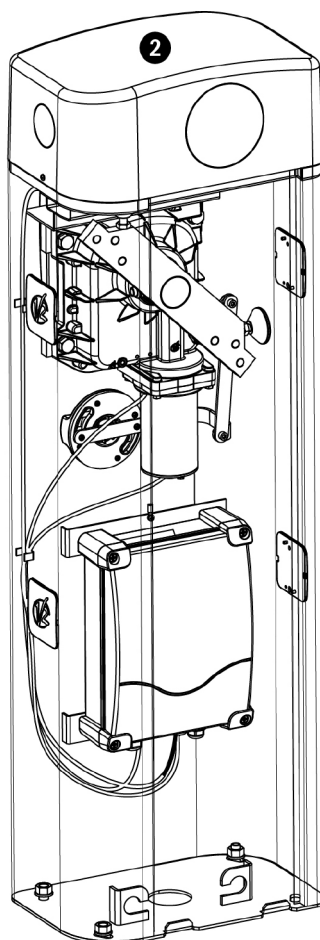
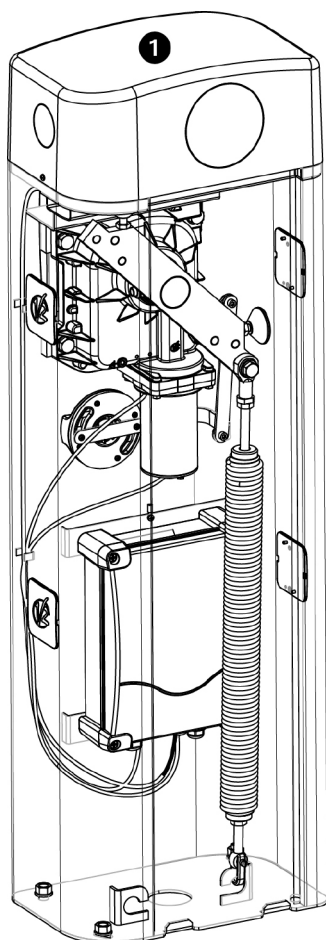


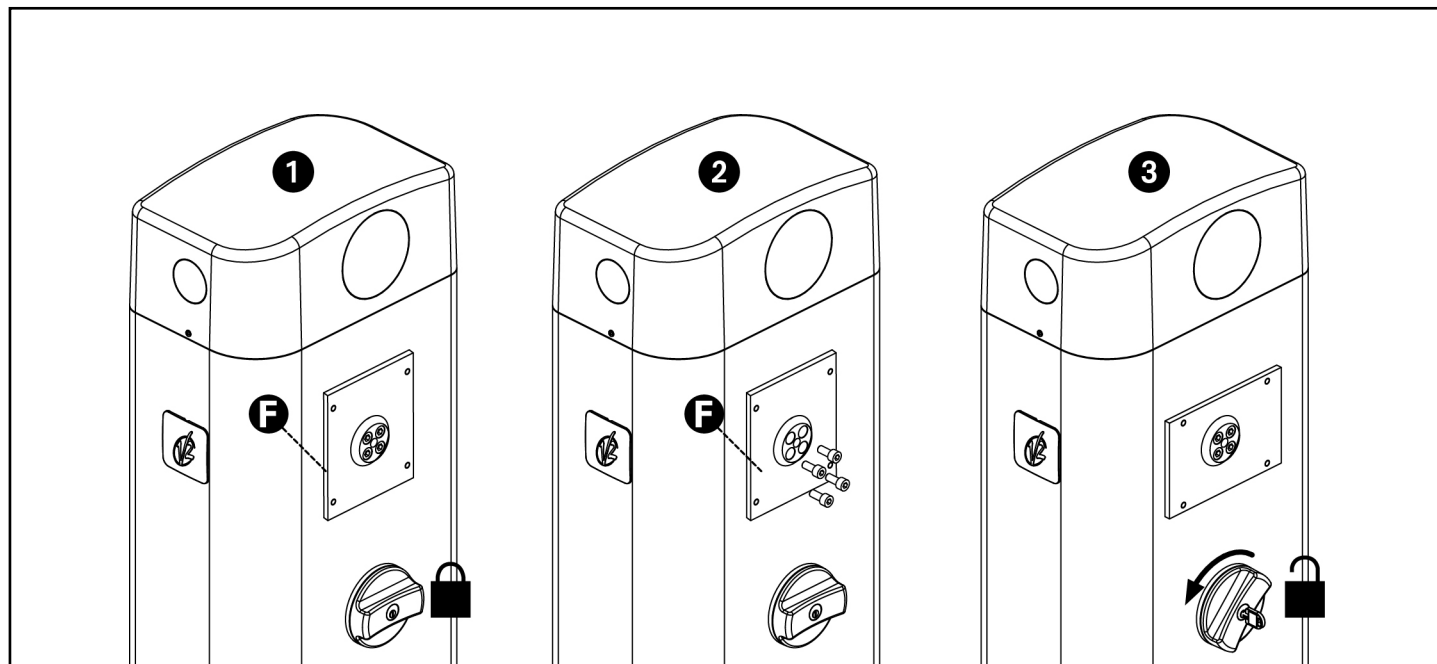
Fig.3



BOOM INSTALLATION

If you are installing ZENIA6 with LEFT (SX) installation, before fitting the bar it is necessary to perform the following operations:

1. Stop the motor
2. Unscrew the 4 screws that affix plate **F** to the motor
3. Rotate the plate 90° and screw back in the four screws
NOTE: in order to ensure a lasting seal it is MANDATORY to use threading lock fluid
4. Unblock the motor and bring the plate back to the initial position



For the flat boom follow the following indications

1. Cut boom **A** to the desired length

NOTE: if the lights kit is required (code 163615), the modules have to be installed before mounting the rubber edge

2. Present the rubber anti-shock profile **B** on the bar before inserting it and cut it to the desired length

NOTE:

the rubber profile must be 20 cm shorter than the bar length. If the installation includes the fixed support (cod.163605), shorten the rubber to prevent it from coming into contact with the support.

3. Lubricate the rod and the rubber in the insertion area, then proceed with the insertion

NOTE:

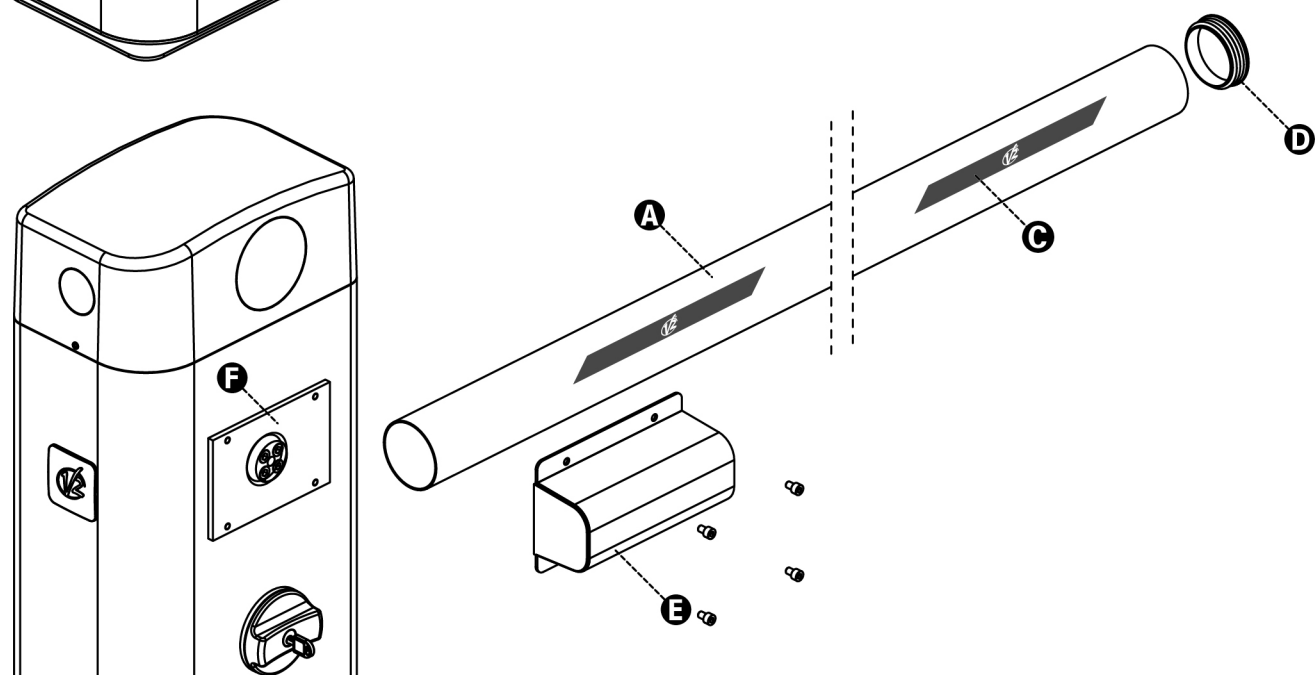
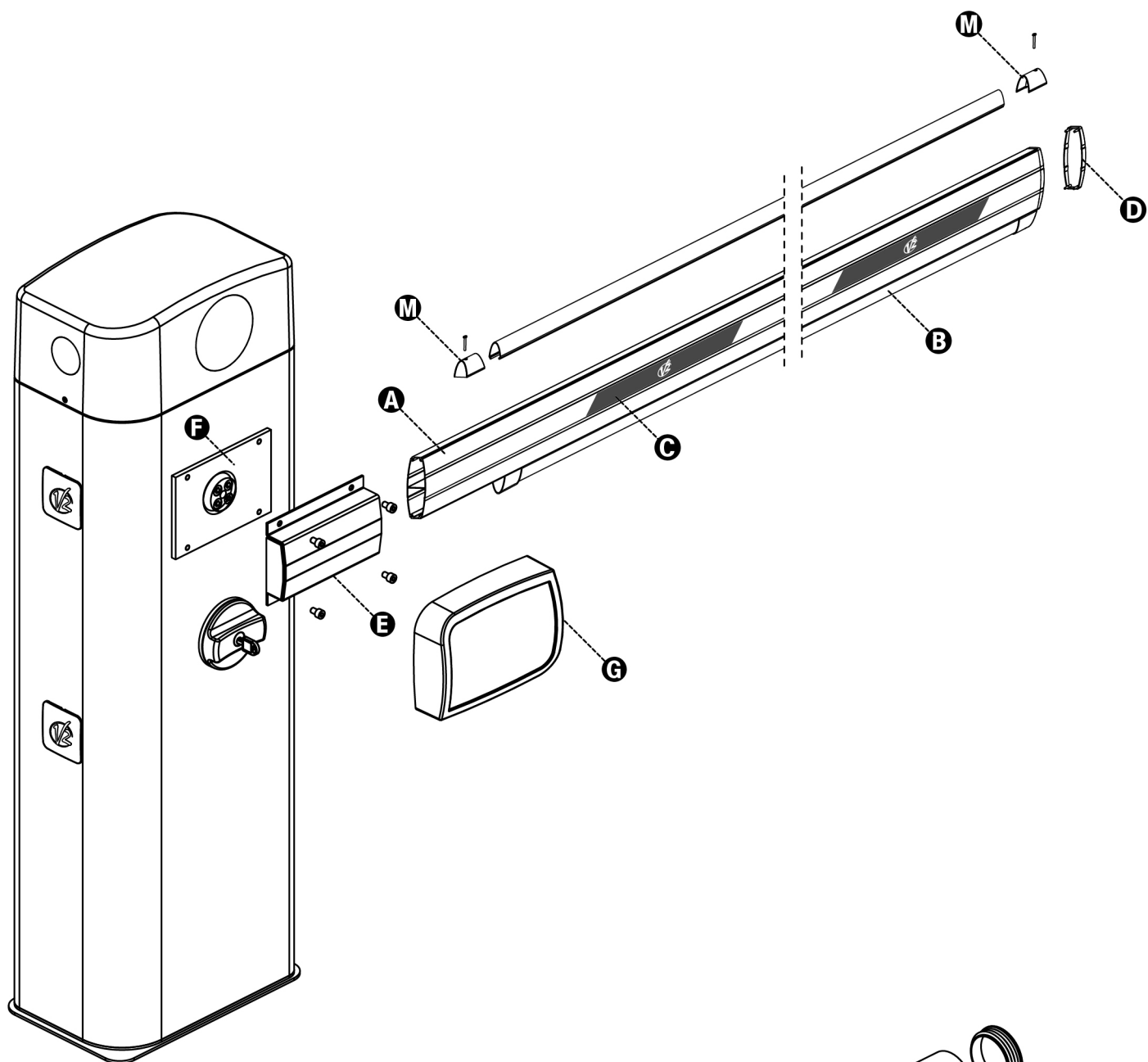
during insertion the rod experiences tensile stresses and compressions that might alter its length. DON'T shorten the rubber and proceed with the next points.

4. Knead the rubber with your hands to take up the extra length caused by insertion.
5. Insert the two caps **M** onto the boom to seal the rubber edge.
Drill the aluminium profile with a 2,5mm drill bit and screw the caps with the supplied screw

6. Insert the cap **D** onto the boom
7. Mount bracket **E** on plate **F**, and screw in the 4 screws lightly
8. Insert the boom in bracket **E** until snug and screw in the 4 screws
9. Insert plastic cover **G** on bracket **E**
10. Apply the reflecting adhesive tape **C** (accessory code 163622) on the sides of the boom

For the round boom follow the following indications

1. Cut boom **A** to the desired length
2. Insert stopper **D** on the boom
3. Mount bracket **E** on plate **F**, and screw in the 4 screws lightly
4. Insert the boom in bracket **E** until snug and screw in the 4 screws



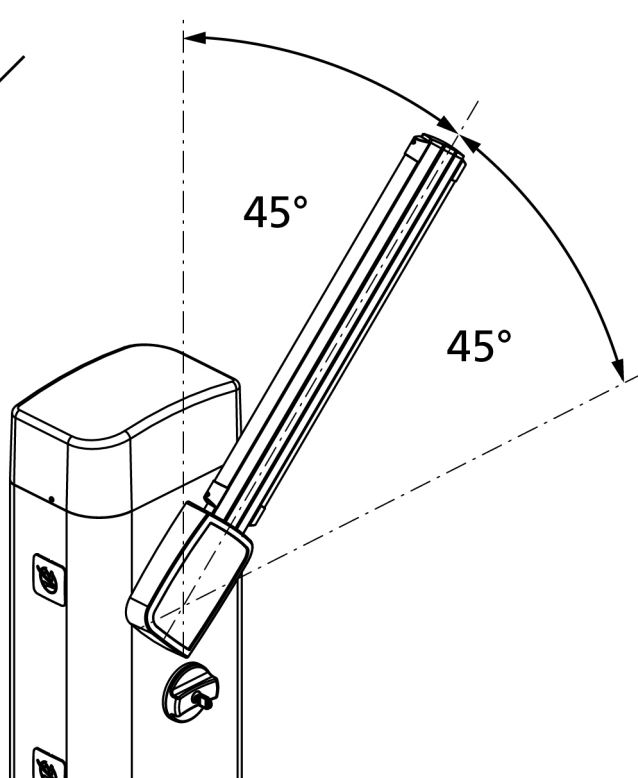
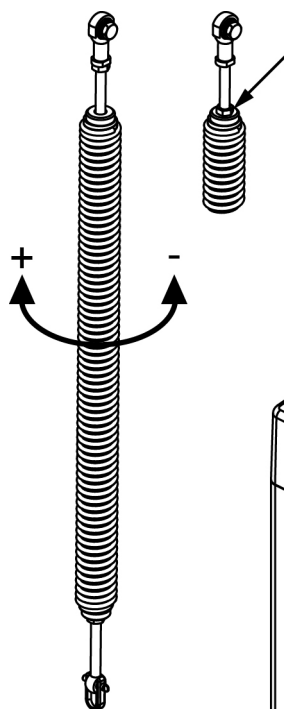
BALANCING OF THE BOOM

After having hooked the balance spring as described in the previous paragraph, it is necessary to proceed to balance the boom.

1. Unblock the automation
2. Rotate the balance spring manually in order to increase or to diminish the traction. The boom must be stabilized at 45°.
3. Fix the locking nut and block the motor reducer.

⚠ ATTENTION: verify correct operation of the balance spring

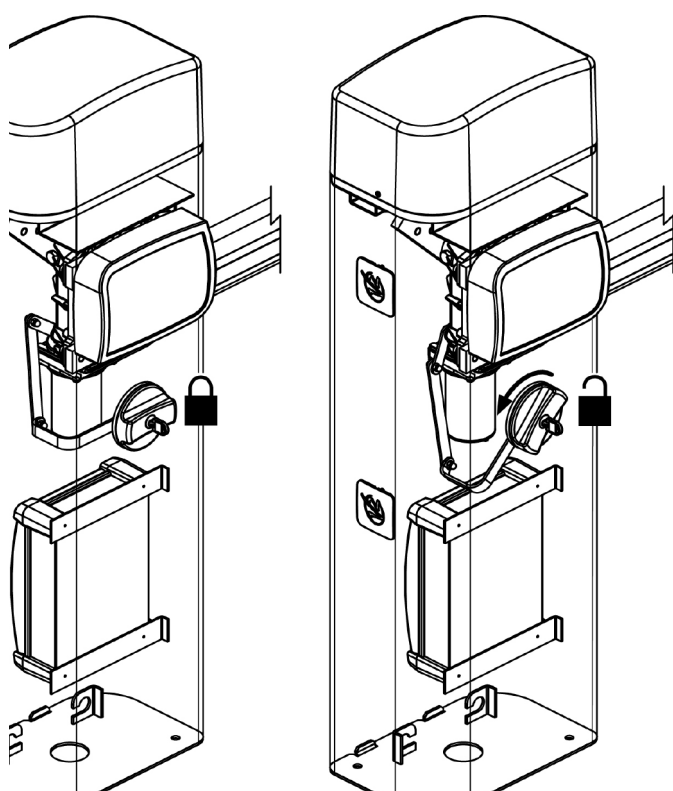
- with the boom positioned vertically, the balance spring is not in tension
- with the boom positioned horizontally, the balance spring is in tension



EMERGENCY LOCK RELEASE

In case of power loss, bypassing the motor manually can unblock the barrier mechanically. Insert the key provided with the equipment in the lock, make 1/4 of a turn in clockwise sense and rotate the handle towards the left: the boom is free and can be opened manually.

To restore automation simply rotate to the initial position and again rotate the key to the closed position.



DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT

The CITY10+ is equipped with a display that allows, besides easy programming, the constant monitoring and status of all entrances to the premises; moreover, its programming menu allows for simple configuration of command logic.

In accordance with the European norms on matters of electrical safety and electromagnetic compatibility, EN 60335-1, EN 50081-1 and EN 50082-1 are characterized by the complete electrical isolation between the control circuit and the power circuit.

Other characteristics:

- Power supply protected from short circuits within the controller, on the motors and on the connected accessories.
- Obstacle detection by monitoring of the motor current (amperometric sensor).
- Automatic learning of end stops
- Test of the safety devices (photocells and mechanical obstruction sensors) before every opening.
- Deactivation of safety entries through the configuration menu: it is not necessary to jumper the relative safety terminals if a safety switch is not installed, it is sufficient to just disable the function from the relative menu.
- Led flashing light built into the porthole located in the upper cover
- Possibility of operation in absence of power voltage through optional package batteries (cod. 161212).
- Housing for installing Sensiva photocells
- Auxiliary relay with programmable logic for courtesy lights, flashing signal or other use.
- ENERGY SAVING function

CONTROL UNIT INSTALLATION

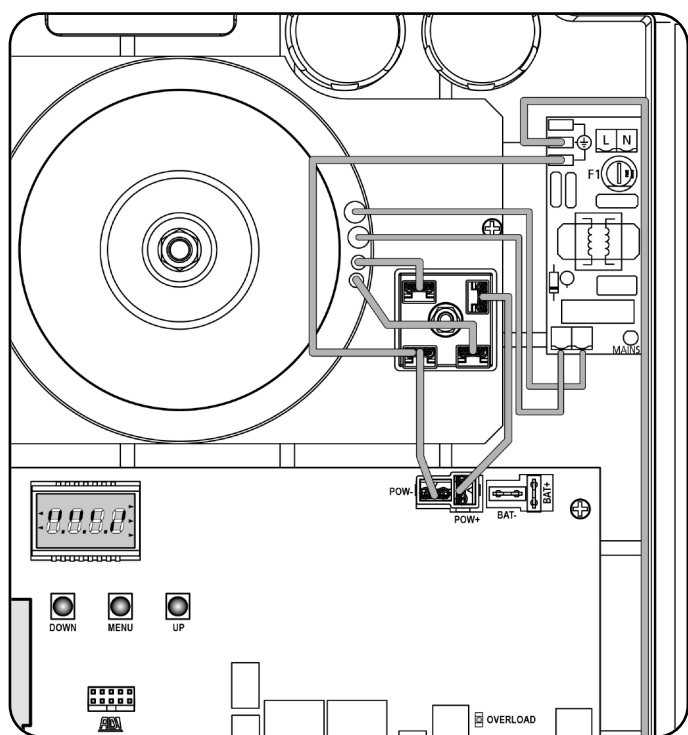
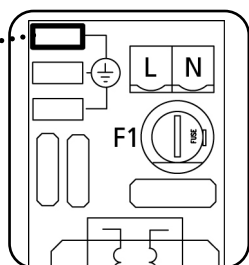
The installation of the control unit, the safety devices and the accessories must be carried out with the power supply shut off.

POWER SUPPLY

The control unit must be supplied by an electrical line at 230V-50Hz (120V - 50/60Hz for the 120V models), protected with a differential magnetothermic switch in compliance with the law norms.

Connect phase and neutral to terminals **L** and **N** of the board located next to the transformer.

Connect the earth cable of the system to the preset faston.....



ENERGY SAVING FUNCTION

This function is useful for reducing the energy consumption of the automation device while in stand-by mode.

If the function is enabled, the control unit will enter ENERGY SAVING mode under the following conditions:

- 30 seconds after completion of an operational cycle
- 30 seconds after an opening (if automatic closure is not enabled)
- 30 seconds after exiting the programming menu

In ENERGY SAVING mode, power to the accessories, display, flashing lights and closure electromagnets is deactivated.

ENERGY SAVING mode is exited:

- If an operational cycle is activated
- If one of the menus is accessed
- If the inspection hatch is opened

COURTESY LIGHT

The COURTESY LIGHT output consists of a simple N.O. contact (Normally Open Circuit) and does not provide any power supply.

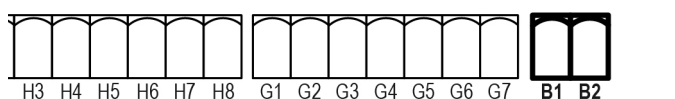
Thanks to the COURTESY LIGHT output, the control unit CITY10+ allows the connection of a utility light (a courtesy light or a garden light, for example), which is programmed automatically, or by arming channel 4 of the MRx receiver.

The courtesy light terminals can be used as an alternative for a 230V/120V flashing signal with integrated intermittence.

ATTENTION: when the control unit is operated by battery, the 230V/120V output flashing signal does not work.

The COURTESY LIGHT output consists of a simple N.O. contact and does not provide any power supply. The maximum output of the contact is of 230V/120V - 5A.

Connect the cables to terminals **B1** and **B2**.



PHOTOCELLS

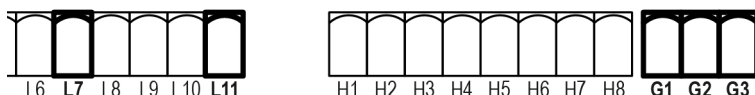
Photocells can be activated in two ways:

1. **Only during closing:** in which case the passage in front of the beam would cause the immediate reopening.
2. **During the opening and closing:** in which case the interruption of the beam causes the immediate arrest. When the beam is freed, a complete reopening of the barrier occurs.

⚠ ATTENTION: install the photocells to cover the entire opening / closing surface of the boom.

The control unit CITY10+ provides 24VDC power supply for the photocells and it can test their performance before beginning the opening of the boom. An electronic fuse that shuts down the power supply in case of an overload protects the power supply terminals of the photocells.

- Connect the feeder cables of the photocells transmitter between terminals **G3 (+)** and **G2 (-)** of the control unit.
- Connect the feeder cables of the photocells receiver between terminals **G1 (+)** and **G2 (-)** of the control unit.
- Connect the Common and the N.C. (Normally Closed) contact of the photocells receiver on terminals **L7 (PHOTO)** and **L11 (COM)** of the control unit.
Use the exits with normally closed contact.



⚠ ATTENTION:

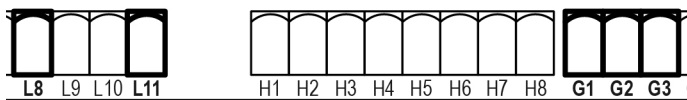
- if more photocells copies of the same kind are to be installed, their outputs must be connected in series.
- if reflection photocells are to be installed, the power supply must be connected to terminals **G3 (+)** and **G2 (-)** of the control panel to carry out the functional test.
- **The photocells are not powered when the control unit switches to ENERGY SAVING mode**

SAFETY RIBBONS

They can be installed located on the anti-shock rubber bumper strip, which normally comes provided with the boom kit. In case of intervention during the closing, reopening and disabling of the automatic closing occurs.

The control unit is able to carry out either the classic safety ribbons with normally closed contact, or conductive rubber safety ribbons with 8,2 kohm nominal resistance.

Connect the cables between terminals **L8** and **L11** of the control unit.



⚠ ATTENTION: In order to meet the requirements of the EN12978 rules, it is necessary to install safety ribbons controlled by a control unit continuously checking the proper working. If using control units suited to the test by power outage, connect the power supply cables of the control unit between terminals **G3 (+)** and **G2 (-)** of the control unit. Otherwise, connect them between terminals **G1 (+)** and **G2 (-)**.

⚠ ATTENTION:

- If more safety ribbons with normally closed contact are used, their outputs must be connected in series.
- If more safety ribbons with pressure conductive rubber are used, their outputs must be connected in cascade style and only the last one must be ended on the nominal resistance.
- **The active edges, connected to the accessory power supply, are not active when the control unit switches to ENERGY SAVING mode**

STOP

For greater safety it is possible to install a push-button that when pressed causes immediate stop of the barrier. The switch must have a normally closed contact that opens in case of set in action. If the stop switch is set in action while the barrier is opened, the automatic reclosing function becomes disabled; in order to reclose the barrier it is necessary to give a start command (if the start function in pause is disabled, it becomes temporarily reenabled in order to allow the lock release of the barrier).

Connect the stop switch cables between cables **L5** and **L6** of the control unit.



ACTIVATION INPUTS

The control unit CITY10+ has two activation inputs available, whose functions depend on the programmed mode of operation (See voice **Strt** on the programming menu):

- **Standard mode:** first input (START1) controls the opening, the closing and the arrest depending on the programming mode set.
- **Open/Close and Man Present mode:** an input command on push-button START1 always commands the opening and an input command on push-button START2 always commands the closing.
In the Open/Close mode the command is of impulsive type, that is, an impulse causes the total opening or closing of the barrier.
In the Man Present mode, the command is of the monostable type, that is the barrier opens or closes as long as the contact is closed and arrests immediately if the contact becomes open.
- **Clock mode:** it is analogous to the standard mode, but the barrier remains opened as long as the contact remains closed on the input START1; when the contact comes opened begins the pause countdown, which upon expiring the barrier recloses. This function allows programming throughout the day the opening hour cycles of the barrier, using for this an external timer. It is indispensable to enable automatic reclosing.

⚠ ATTENTION: in all modes, the input commands must be connected to devices with normally opened contacts.

Connect the cables of the device that commands the START1 input between terminals **L3** and **L6** of the control unit. Connect the cables of the device that commands the START2 input between terminals **L4** and **L6** of the control unit.



The function associated to the START1 input command can also be activated by pressing push-button UP from outside the programming menu, or by means of a remote control command memorized on channel 1 (see the instructions of receiver MRx).

The function associated to the START2 input command can also be activated by pressing push-button DOWN from outside the programming menu, or by means of a remote control command memorized on channel 2 (see the instructions of receiver MRx).

LOW VOLTAGE LIGHT OUTPUT

The control unit has a 24 VDC output that allows connection of a maximum load of 3 W.

This output can be used to connect a warning light, indicating the status of the gate, or for a low voltage flashing light (e.g. BLINKO-24V).

Connect the low voltage signal light or flashing light wires to terminals **G6 (+)** and **G7 (-)**.

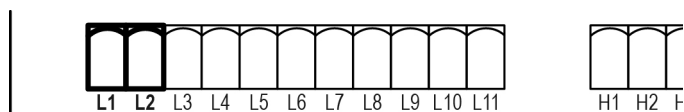
CAUTION: Pay attention to the polarity of the connected device if necessary.



EXTERNAL AERIAL

We suggest to use the external aerial (model: ANSGP433) in order to guarantee the maximal range.

Connect the antenna hot pole to terminal **L1** of the control unit and the braiding to terminal **L2**.



PLUG IN RECEIVER

CITY10+ control unit is suitable for plugging in a Personal Pass MRx receiver having a high-sensitivity super-heterodyne architecture.

WARNING: it is necessary to turn off the control unit power before doing the operations mentioned here below.

1. Insert the module receiver paying maximum attention to the direction of the coupling.
2. Power up the control panel again

MRx module receiver is provided with 4 channels and each of them is suitable for a command of **CITY10+** control unit:

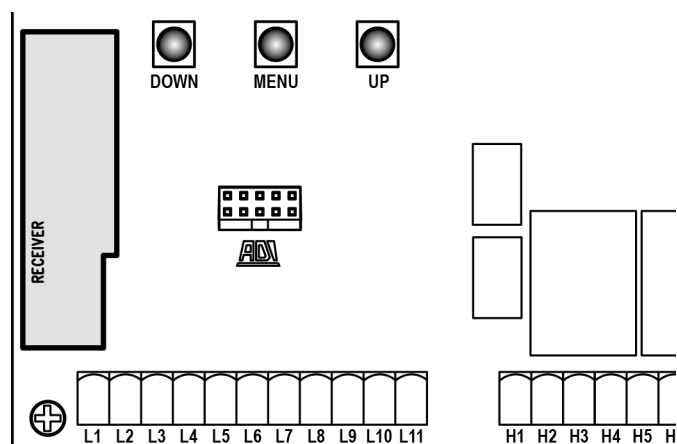
CHANNEL 1 → START
 CHANNEL 2 → PEDESTRIAN START
 CHANNEL 3 → STOP
 CHANNEL 4 → COURTESY LIGHT

WARNING: Before programming 4 channels and function logics read carefully the instructions of MRx.

ADI INTERFACE

The ADI (Additional Devices Interface) interface of the control unit **CITY10+** allows the connection to V2 optional modules. Refer to V2 catalogue or to the technical sheets to see which optional modules with ADI interface are available for this control unit.

WARNING: Please read the instructions of each single module to install the optional modules.



ELECTROMAGNETIC VACUUM GRIPPER

The control unit **CITY10+** is equipped with an output for feeding an electromagnetic vacuum gripper. Through a dedicated menu it is possible to regulate the output voltage up to a maximum value of 24Vdc. The power supply to the electromagnetic vacuum gripper is interrupted at the beginning of every opening (with adjustable anticipation from the menu) and restored at the end of the closing (with adjustable delay from the menu).

Connect the power supply to the electromagnetic vacuum gripper between terminals **G4 (+)** and **G5 (-)**



PLEASE NOTE: The locking electromagnet is connected to the accessory power supply. Hence, it is essential to deactivate the energy saving function to use it.

LOCK-OUT (prewired)

The input BLOCCO is connected to a microswitch set in action from the blocking lock of the inspection access flap.

In case of opening of the inspection access flap, the control unit gets blocked: in this condition the boom movement commands coming from the activation inputs or the remote controls are not accepted.

For viewing of the programming menu and for setting the boom's actions, only the functions operated with the push-buttons MENU, UP, DOWN are allowed.

ENCODER (prewired)

The control unit **CITY10+** controls the barrier's set in motion through the encoder.

The motors speed of operation in continuum flow can be conditioned from the voltage variations and atmospheric condition.

Moreover, the encoders also allow recognizing if the barrier jams in an abnormal position because of an obstacle.

For the encoders operation it is indispensable that the barrier's closing position is noticeable through a mechanical stop. With every ignition of the control panel, the first working cycle causes the alignment of the encoder on the point of arrest in closing.

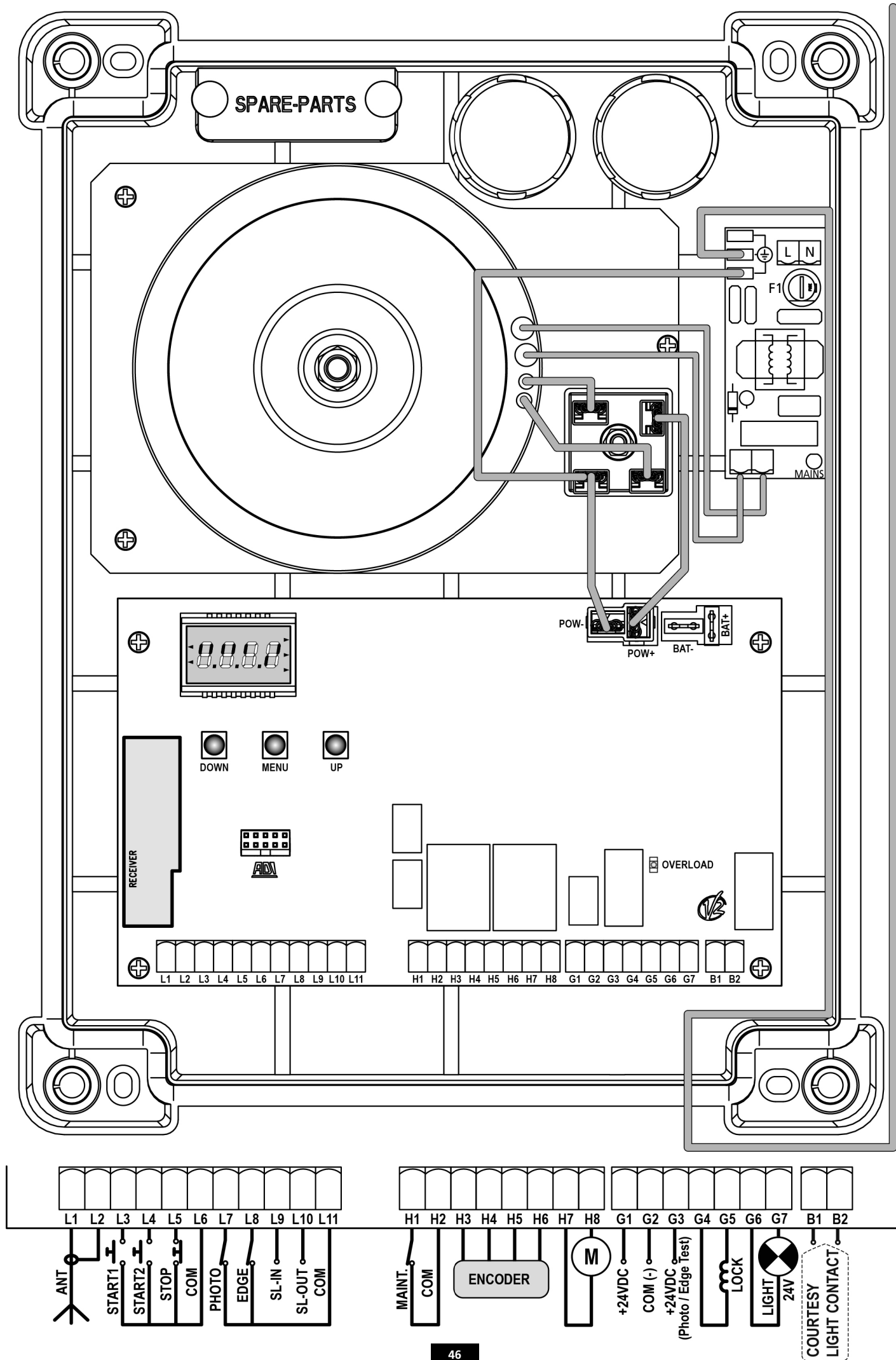


TABLE OF ELECTRICAL CONNECTIONS

L1	Antenna
L2	Antenna shield
L3	START1 – Activation input 1 for connection of traditional devices with N.O. (normally open) contact.
L4	START2 - Activation input 2 for connection of traditional devices with N.O. (normally open) contact.
L5	STOP Command. N.C. (normally closed) Contact
L6	Common (-)
L7	Photocell. N.C. (normally closed) contact
L8	Safety ribbon. Contact N.C or resistive
L9 (SL-IN) L10 (SL-OUT)	Connection terminals for two synchronized control units.
L11	Common (-)
H1	Lock-Out N.C. (normally closed) Contact
H2	Common (-)
H3 - H4	Encoder
H5	Encoder power supply (+5V)
H6	Common (-)
H7 - H8	Motor output
G1 - G2	Power output 24VDC for photocells and other accessories
G2 - G3	Power feed TX photocell by functional Test
G4 - G5	Electromagnetic vacuum gripper power output
G6 - G7	Blinking 24V
B1 - B2	Contact N.A. (max. 230V/120V-5A) for additional courtesy light or blinking led
	Interface 
OVERLOAD	It signals an overload on the accessories power supply
BAT+	Pole + optional battery package (code 161212)
BAT-	Pole - optional battery package (code 161212)

NOTE: the evidenced connections are already wired at the factory

L	Power supply feeding phase 230VAC / 120VAC
N	Neutral feed 230VAC / 120VAC
MAINS	It signals that the control unit is being powered
F1	Protection fuse 2.5 A

⚠ ATTENTION: Tighten a tie-wrap next to the terminal strip around the two feeder cables that arrive on terminals L and N to reduce the possibility of accidental detachment.

CONNECTING THE ECO-LOGIC SYSTEM

If the automation device is powered by means of the ECO-LOGIC system, proceed as follows:

1. disconnect the faston connector from the POW+ and POW- terminals
2. connect POW+ to terminal 3 of the black connector on the accumulator unit
3. connect POW- to the ground terminal of the black connector on the accumulator unit

NOTE: it is recommended the batteries be pre-charged prior to installation

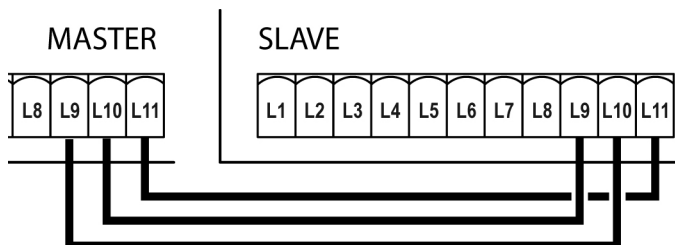
PLEASE NOTE: activate the Energy Saving function

Read the instruction manual included with the device thoroughly

SYNCHRONIZED OPERATION OF TWO BARRIERS

In order to control two barriers in synchronized way proceed as follows:

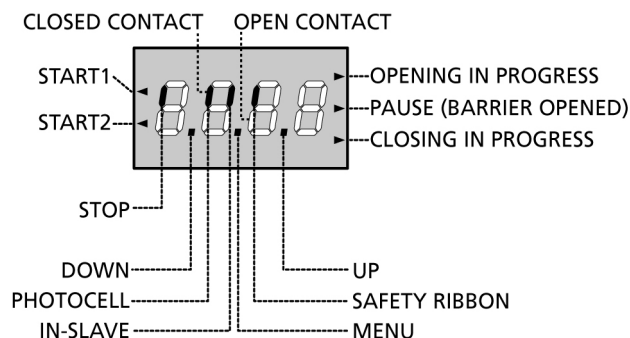
1. Mark one of the two control units as MASTER, the other one as SLAVE
2. Connect terminal **L9 (SL-IN)** of the MASTER control panel with terminal **L10 (SL-OUT)** of the SLAVE control panel
3. Connect terminal **L10 (SL-OUT)** of the MASTER control panel with terminal **L9 (SL-IN)** of the SLAVE control panel,
4. Connect the common **L11** of the MASTER control panel with the common **L11** of the SLAVE control panel



5. Connect all the activation, arrest, and photocells devices only to the MASTER control unit
6. Insert the interlocking receiver to MRx on the MASTER control panel
7. Connect eventual emergency obstacle sensors separately, each one to its own corresponding control unit
8. Set in action the auto learning of end-stop feature on both command control units
9. In the programming menu of the control unit SLAVE set up the following functions:
 - set up the operation of input START (**Strt** menu) as **SLA**
 - disable the photocell input (disabled by default)
 - disable the STOP input (disabled by default)

CONTROL PANEL

When power is on, the control unit checks that display correctly operates by switching on all segments for 1.5 sec. **8.8.8.8**. Firmware version, e.g. **Pr 1.4**, will be viewed in the following 1.5 sec. Panel will be viewed upon completion of this test.



PLEASE NOTE: The display is off when the control unit is in ENERGY SAVING mode.

The control panel represents the physical status of the terminal board contacts and of the program mode keys: if the upper vertical segment is on, the contact is closed; if the lower vertical segment is on, the contact is open (the above picture shows an instance where the inputs PHOTOCELL, SAFETY RIBBONS and STOP have all been correctly connected).

The BLOCK input is connected to a micro-switch that is operated by the inspection lock. In the case of the hatch opening, the control unit is BLOCKED:

- Bar operation commands, from both the terminal block and the remote controls, are not accepted
- The functions controlled by the UP, DOWN and MENU keys, for exploring the programming menu and for operating the bar, are permitted
- The display shows the status of the segments, alternating with the message "**SbLo**"

Points being among display digits show the status of programming push-buttons: as soon as a push-button is pressed, its relevant point turns on.

The arrows on the left of the display show the state of the start inputs. The arrows light when the related input is closed.

- The arrow further at the top is illuminated when the barrier is in opening phase. If it flashes, it indicates that the opening has been caused from the participation of an emergency device (obstruction sensor or obstacle detector).
- The center arrow indicates that the barrier is opened in pause. If it flashes it means that the time counter is active and counting for the automatic closing.
- The lower arrow is illuminated when the barrier is in phase of closing. If it flashes it indicates that the closing has been caused by an interruption of an emergency device (obstruction sensor or obstacle detector).

USE OF THE DOWN, MENU AND UP KEYS FOR PROGRAMMING

Programming of the functions and times of the controller is performed using a special configuration menu that is accessed and explored using 3 keys, DOWN, MENU, and UP, which are located below the display.



CAUTION: Except in the configuration menu, pressing the UP key activates a START1 command and pressing the DOWN key activates a START2 command.

To activate the programming modes (the display must show the control panel), press and hold down the MENU key until **-PrG** appears on the display.

Hold down the MENU key to scroll through the 4 main menus:

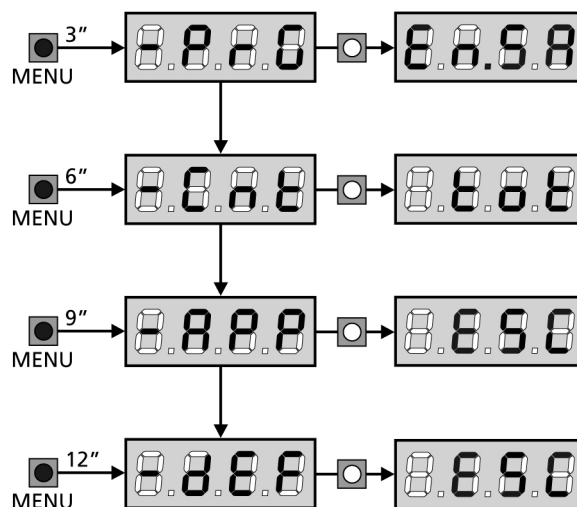
- PrG** CONTROLLER PROGRAMMING
- Cnt** COUNTERS
- APP** SELF-LEARNING TIME AND FORCE
- dEF** LOAD DEFAULT PARAMETERS

To enter one of the four main menus, just release the MENU key when the menu you want appears on the display.

To move through the four main menus, press the UP and DOWN keys to scroll through the various items. Press the MENU key to display the current value of the selected item and change it if needed.

● key pressed

◻ key released



QUICK CONFIGURATION

This paragraph concerns a quick procedure to set the control unit and set it at work immediately.

We recommend following these instructions, in order to check quickly the correct operation of control unit, motor and accessories, and then changing the configuration in case of any non-satisfactory parameter.

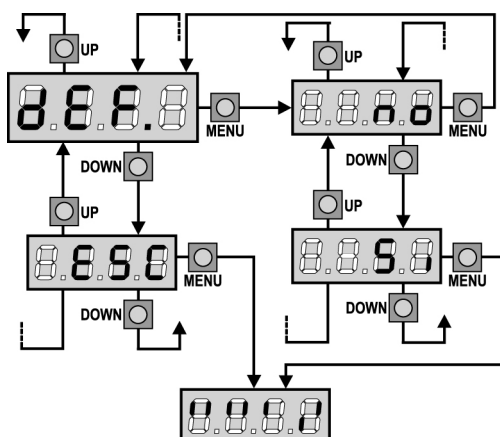
1. Call up the default configuration: see paragraph "LOADING OF DEFAULT PARAMETERS"
2. Set the voice menus **StoP**, **Foto**, **CoS**, based on the safety installed on the barrier (see paragraph "CONTROL UNIT CONFIGURATION").
3. Set the **dir** parameter (see paragraph Direction pag. 52)
4. Start the auto-learning cycle: see paragraph "AUTO-LEARNING END-STOP"
5. Check that the automation work properly and if necessary modify the configuration of the desired parameters. For the position of the item menus inside the main menu and for the options related to each item menu, refer to the paragraph "CONFIGURATION OF THE CONTROL UNIT".

LOADING OF DEFAULT PARAMETERS

If necessary, it is possible to restore all the parameters to their standard or default value (see table at the end)

⚠ WARNING: This procedure causes the loss of all the customized parameters, therefore it has been put outside the configuration menu, to reduce the possibility of executing it by mistake.

1. Press and hold down the MENU key until the **-dEF** appears on the display
2. Release the MENU key: the display will show **ESC** (press the MENU key only if you want to leave this menu)
3. Press the DOWN key: **dEF** will appear on the display.
4. Press the MENU key: **no** will appear on the display.
5. Press the DOWN key: **Si** will appear on the display.
6. Press the MENU key: All of the parameters are returned to their default values and the display shows the control panel



AUTO-LEARNING END-STOP

This menu allows automatically learning the end-stop positions of the barrier in opening and closing.

⚠ ATTENTION: before proceeding, make sure to position the mechanical stops correctly.

⚠ ATTENTION: before proceeding set the dir parameter (see paragraph Direction pag. 52)

1. Set the voice menus **StoP**, **Foto**, **CoS**, based on the safety installed on the barrier (see paragraph "CONTROL UNIT CONFIGURATION").
2. Set up the **St.rt** parameter in **StAn** modality
3. Maintain hold pressed push-button MENU until the display reads **-APP**
4. Release push-button MENU: the display reads **ESC** (press push-button MENU only if desired to exit from this menu)
5. Press the push-button DOWN: the display reads **FC**
6. Press the push-button MENU in order to start the auto-learning:
 - 6.1 The boom moves in closing until reaching the arrest point (end of closing)
 - 6.2 The boom opens. Press UP when the boom reaches the desired opening. As alternative let the mechanical arrest intervene.
 - 6.3 The boom recloses automatically and it memorizes the length

During normal operations, the travel height of the boom is always reported to the point of arrest in closing. Any movements of this point will cause an equal movement of the end opening point.

7. On the display it reads a reference value for the obstacles sensor. At this point it is possible to set up the sensitivity as follows:
 - 7.1 Regulate this value with the UP and DOWN push-buttons
 - 7.2 Confirm the value pressing MENU (the display reads **SEnS**)
 - 7.3 Hold pressed push-button DOWN, until the display reads **FinE**, press MENU, press UP in order to select the voice command **Si** and press MENU.

⚠ ATTENTION: If this procedure is not followed, the control panel will exit from the Time out programming (20 sec- 1 min) retaining the last memorized value.

OPERATION OF THE OBSTACLE DETECTION SENSORS

The control unit CITY10+ is equipped of a sophisticated system that allows to find if the movement of the barrier is being prevented by an obstacle.

This system is based on the acknowledgment of the stalling condition (through encoder) and on the measure of the current draw. The measure of the current is disabled by default. Through the appropriate **SEnS** menu it is possible to enable and regulate the threshold of participation of the obstacles sensors.

The monitoring/recognition is carried out either during the normal ride or when slowing down.

During the opening, an obstacle would cause the arrest of the boom. During the closing, an obstacle would cause the complete reopening, in order to free the obstacle.

In both cases the automatic closing comes disabled the second time that the cycle is interrupted by an obstacle.

If the obstacle is found nearing the of the travel height, is interpreted as a mechanical arrest.

CONTROL UNIT CONFIGURATION

The configuration menu **-PrG** consists in a list of configurable items; the display shows the selected item.

By pressing DOWN, you will pass to the next item; by pressing UP, you will return to the previous item.

By pressing MENU, you can view the current value of selected item and possibly change it.

The last menu item (**FinE**) allows storing the carried out changes and going back to the control unit normal operation.

You must exit from programming mode through this menu item if you do not want to lose your configuration.



WARNING: in case no operation is carried out for more than one minute, the control unit exits from the programming mode without saving any of your setups and changes, which will get lost.

By holding down the DOWN key, configuration menu items will scroll fast, until item **FinE** is viewed. Viceversa, by holding down the UP key, items will scroll fast backwards until item **t.ASE** is viewed.

In this way, you can quickly reach either the top or bottom of the list.

There are the following three kinds of menu items:

- Function menu
- Time menu
- Value menu

Function menu setup

Function menus allow selecting a function from among a group of available options. When you enter into a function menu, the current active option will be viewed; you can scroll all available options through DOWN and UP keys. By pressing the MENU key, you will activate the option viewed and you will return to the configuration menu.

Programming the Time Menu

The time menus allow to set up the duration of one function. When entering a time menu it shows the set up current present value; the format of the reading depends on the value itself:

- The times up to 1 minute are shown in this format:



Every pressure of the UP/DOWN push-buttons increases/diminishes the set up time, with variable steps: a tenth of a second for times up to 15 seconds, average second per times up to 30 seconds, 1 second per times until 1 minute.

- The times comprised between 1 and 5 minutes are shown in this format:



Every pressure of the UP/DOWN push-buttons increases/diminishes the set up time, with variable steps: 5 seconds for times up to 2 minutes, 10 seconds per times up to 5 minutes.

- The times comprised between 5 and 15 minutes are shown in this format:



Every pressure of push-buttons UP/DOWN increases/diminishes the set up time of 1 minute.

By holding down the UP key, you can quickly increase the time value, up to reach the max. value allowed for this item. Vice versa, by holding down the DOWN key, you can quickly decrease the time value down to reach **0.0"**.

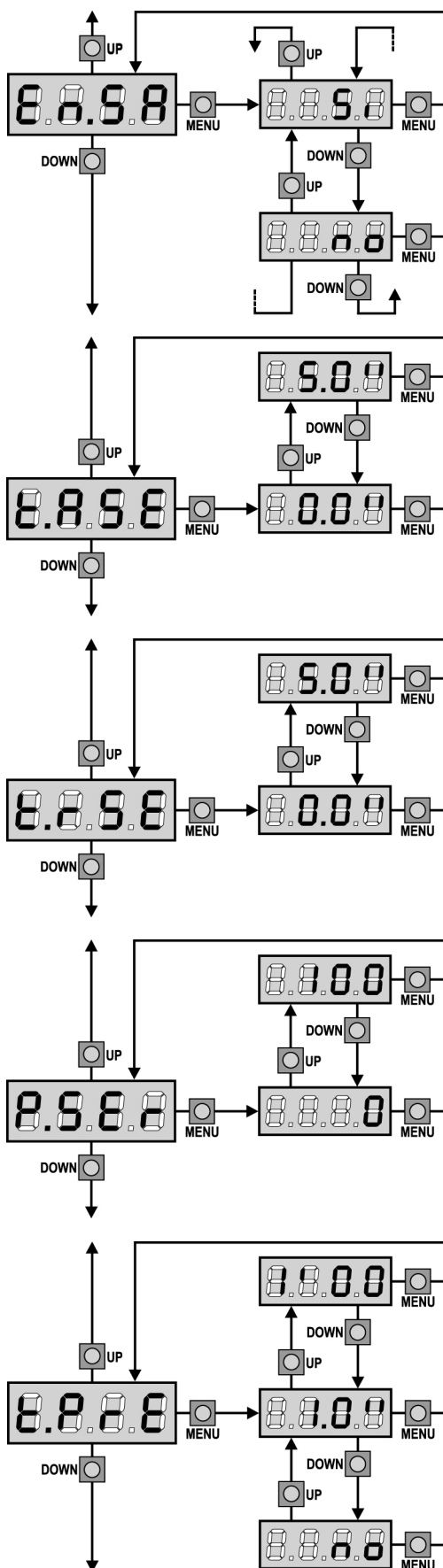
In some circumstances, setting the value to 0 means that the relevant function is disabled, in this case, 'no' will appear instead of **0.0"**.

By pressing on MENU you will confirm the displayed value and you will return to the configuration menu.

Value menu setup

Value menus are similar to time menus; however, the setup value can be any number.

By holding down UP or DOWN keys, the value will increase or decrease slowly.



Energy saving

This menu allows the energy saving function to be activated.

Si	Function enabled
no	Function disabled

Electromagnetic vacuum gripper Anticipation Time

This menu allows regulating the anticipated time with which the electromagnetic vacuum gripper is unblocked before the barrier comes set in opening action.

⚠ ATTENTION: if the electromagnetic vacuum gripper is not present, set this parameter to zero.

PLEASE NOTE: The locking electromagnet is connected to the accessory power supply. Hence, it is essential to deactivate the energy saving function to use it.

Electromagnetic vacuum gripper Delay Time

This menu allows regulating the delay with which the electromagnetic vacuum gripper jams after the barrier has finished closing.

 **ATTENTION:** if the electromagnetic vacuum gripper is not present to set up this parameter to zero.

PLEASE NOTE: The locking electromagnet is connected to the accessory power supply. Hence, it is essential to deactivate the energy saving function to use it.

Electromagnetic vacuum gripper power

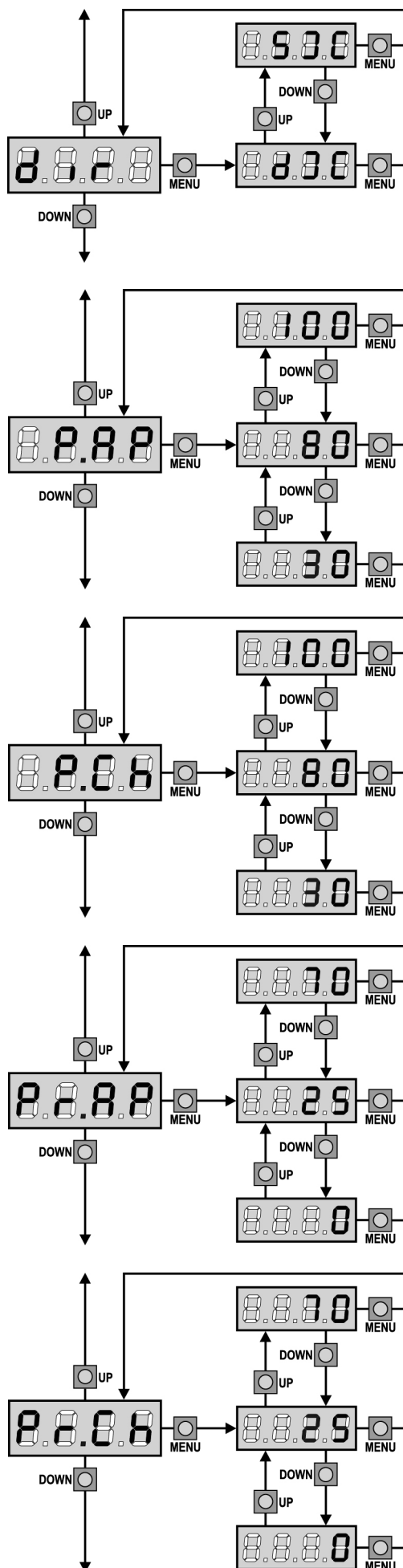
This menu allows regulating the power with which the electromagnetic vacuum gripper becomes blocked.

⚠ ATTENTION: if the electromagnetic vacuum gripper is not present, set up this parameter to zero.

PLEASE NOTE: The locking electromagnet is connected to the accessory power supply. Hence, it is essential to deactivate the energy saving function to use it.

Pre-blinking time

Before any barrier movement, blinker will be activated for **t.PrE** time, to warn about the incoming motion.



Direction

Set up the functioning directions.

This parameter must be set up based on the RIGHT or LEFT installation of the barrier (see page. 38)

Motor power in opening phase

This menu allows adjustment of motor power during the opening phase.

The displayed value is the percentage of max. motor power.

Motor power in closing phase

This menu allows adjustment of motor power during the closing phase.

The displayed value is the percentage of max. motor power.

Motor power during opening slow down phase

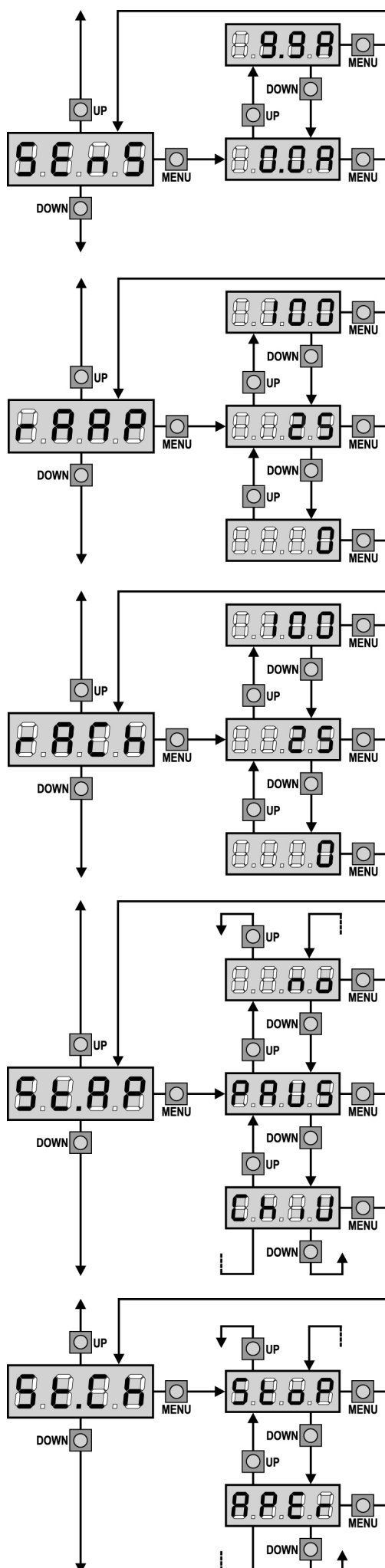
This menu allows adjustment of motor power during opening slow down phase.

The displayed value is the percentage of max. motor power.

Motor power during closing slow down phase

This menu allows adjustment of motor power during closing slow down phase.

The displayed value is the percentage of max. motor power.



Enable the Obstacle Sensor

This menu allows you to regulate the sensitivity of the obstacle sensor. When the current absorbed by the motor exceeds the set value, the controller detects an alarm.

If set to **0.0A**, this function is disabled.

For the sensors operation, please see the paragraph dedicated to it (page 46).

Slow Down in Opening

This menu allows regulating the percentage of the ride/drive that is carried out at reduced speed during the last opening stretch.

Slow Down in Closing

This menu allows regulating the percentage of the ride/drive that is carried out at reduced speed during the last closing stretch.

Start command during the opening phase

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Start command during the opening phase.

- PAUS** the barrier closes and enters in pause.
- ChiU** the barrier immediately starts to reclose.
- no** the barrier continues to open (the command is ignored).

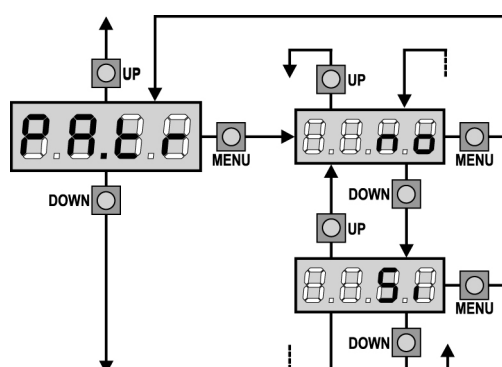
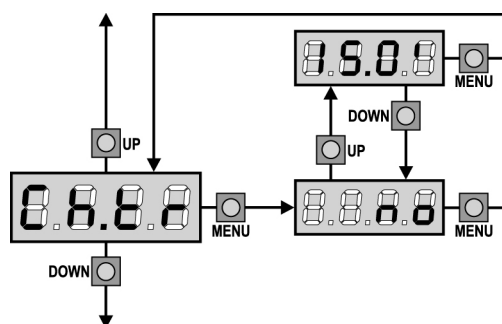
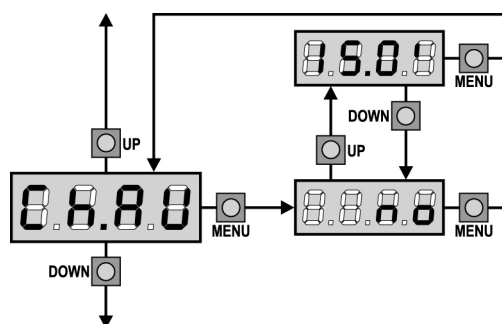
Select option **PAUS**, to set up the "step-by-step" operation logic.
Select option '**no**', to set up the 'always open' operation logic.

Start command during the closing phase

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Start command during the closing phase.

- StoP** the barrier closes and the cycle is considered concluded.
- APEr** the barrier reopens.

Select option **StoP**, to set up the "step-by-step" operation logic.
Select option **APEr**, to set up the 'always open' operation logic.



ChiU	the barrier starts to reclose.
no	the command is ignored.
PAUS	the pause time becomes recharged (Ch.AU)

In order to set up the operations logic "it always opens", choose the option **no**.

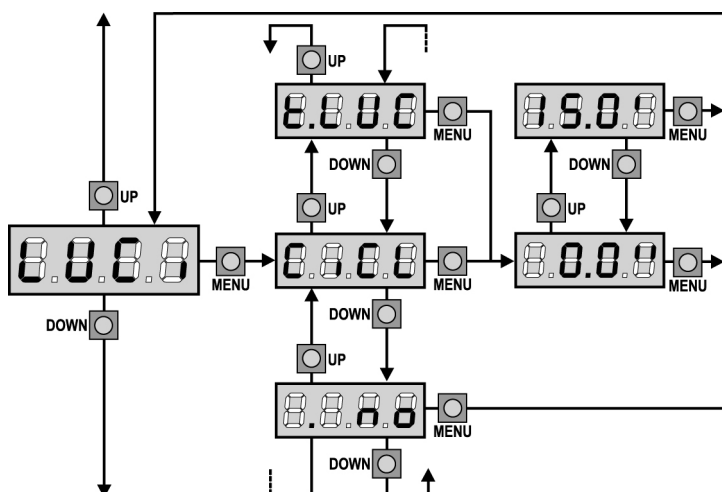
In order to render minimum the time in which the barrier remains open, it is possible to make the barrier close as soon as the passage in front of photocells has ended. If the automatic operation is enabled, the Ch.tr value is loaded/programmed as time of pause.

Courtesy lights

This menu allows setting up the operation of the courtesy lights automatically during the barrier's opening cycle.

NOTE: If the output is used to monitor a flashing lamp (with internal intermittence) select the voice Cycle.

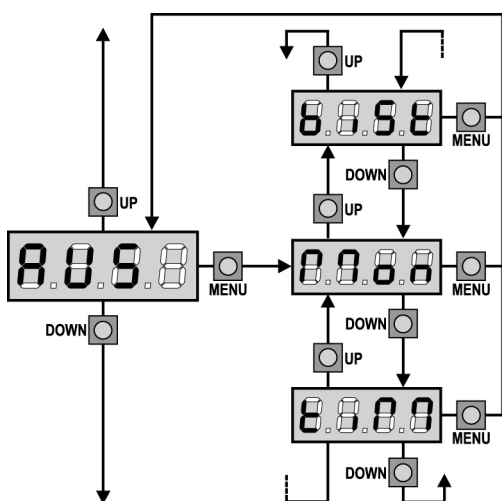
- t.LUC** the relay becomes activated upon receiving of the START command; choosing this option takes you to a submenu that allows to set up the duration of the relay's activation from 0.0" to 15' 0 (default 1' 00). Upon expiring timer, the relay becomes disabled.
- no** the relay of the courtesy lights does not come automatically activated.
- CiCL** the relay comes activated during the barrier's movement phases; when the barrier is in idle mode (opened or closed) the relay still remains active for the time set up in the next submenu.
If option **L.P.A** is set in action the relay is also held active during the pause.



Auxiliary channel

This menu allows setting the operating of the relay of the lighting of the courtesy lights by means of a remote control stored on the channel 4 of the receiver MRx.

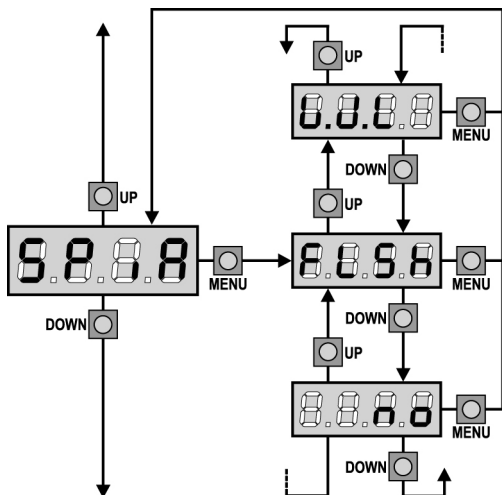
- tiM** the relay is activated receiving the transmission of the remote control; it is disabled after the time set for the parameter t.LUC inside the menu LUCi
- Mon** the relay is activated for all the length of the transmission of the remote control. Releasing the key of the remote control the relay is deactivated
- biSt** the status of the relay changes at each transmission of the remote control



Setting low voltage exit lights

This menu makes to possible to set the flashing exit function.

- FLSh** flashing function (fixed frequency)
 - no** output not abled
 - WL** spy lamp function: it indicates in real time the state of the barrier, the type of flash indicates the four possible conditions:
 - BARRIER CLOSED the light is off
 - BARRIER IN PAUSE the light is on fixed
- PLEASE NOTE: the light remains off if the ENERGY SAVING function is enabled and automatic closure is deactivated**
- BARRIER IN OPENING the light blinks slowly (2Hz)
 - BARRIER IN CLOSING the light blinks fast (4Hz)

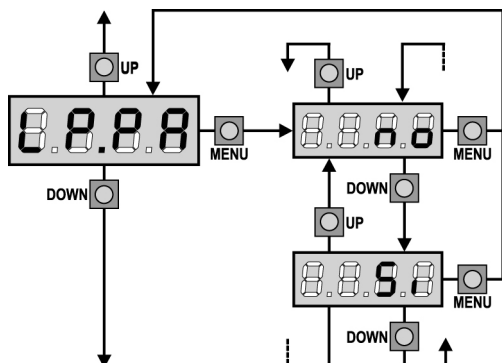


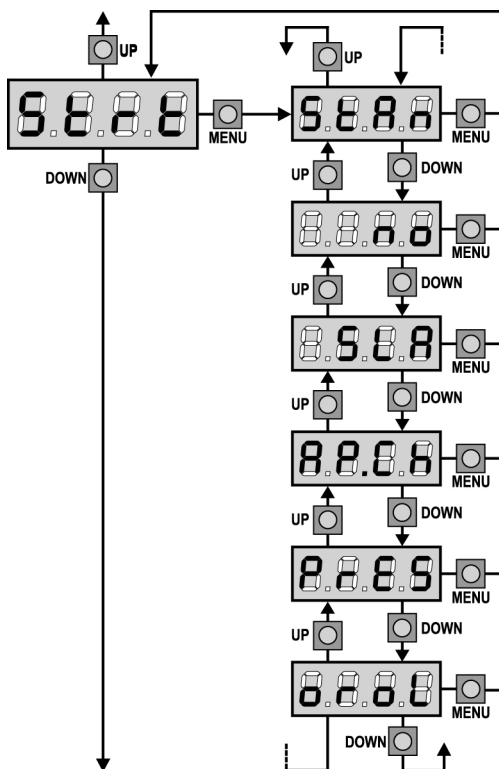
Flashing lamp in pause

Normally the flashing lamp works alone during the barrier's movement. If this function is enabled, the flashing lamp works also during the pause time (barrier opened with active automatic closing).

PLEASE NOTE: The flashing light remains off if the ENERGY SAVING function is enabled and automatic closure is deactivated

The blinking led can either be the device connected to the output in low voltage (setting up the FLSh parameter in the menu SPiA) or the device connected to the output LUCi (setting up the CiCL parameter in the menu LUCi).





Function of input Start

This menu allows choosing the mode of operation of the entries (see paragraph Activation Entries):

- StAn** Standard mode: first input command (START1) controls the opening, the closing and the arrest depending on the programming mode set.
- no** The Start input commands on the terminal strip are disabled. The radio command function depending of the mode **StAn**.
- SLA** Modality SLAVE: in both the START commands are disabled. The control unit is controlled from another control unit (MASTER) connected to input commands SL-IN and SL-OUT (see paragraph SYNCHRONIZED OPERATION OF TWO BARRIERS)
- AP.CH** Open/Close mode: the impulse on command START1 always commands the opening, on START2 always commands the closing.
- PrES** Man present mode: the barrier is opened until command START1 is active and it is closed until command START2 is active.
- oroL** Clock Mode: operation with a timer; the barrier remains opened as long as command START1 remains closed; at opening from the contact it begins the counting of the pause time.



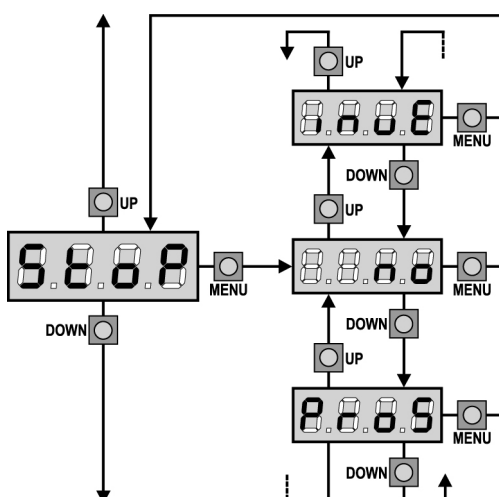
PLEASE NOTE: it is essential that automatic closure be activated

Stop input

This menu allows selecting the functions associated to the STOP command.

- no** The input STOP is disabled. It is not necessary to make a jumper connection the inputs from the terminal strip with the common
- ProS** The STOP command set the barrier idle: on the next successive command START the barrier resumes the motion in the same direction.
- InvE** the STOP command sets the barrier idle: on the next successive START command makes the barrier resume the motion in the opposite direction to the previous one.

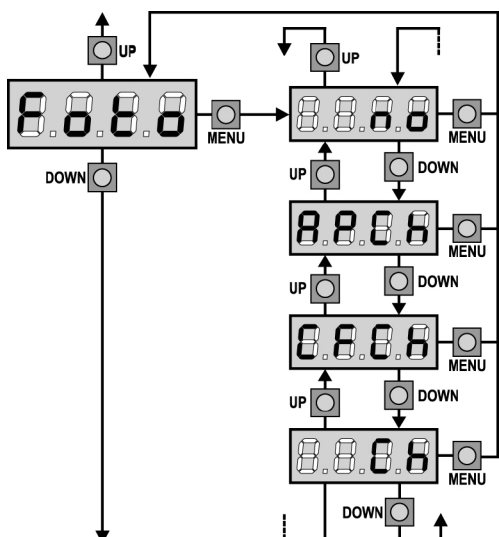
NOTE: during the pause the STOP command stops the counting of the pause time, the next START command will always reclose the barrier.

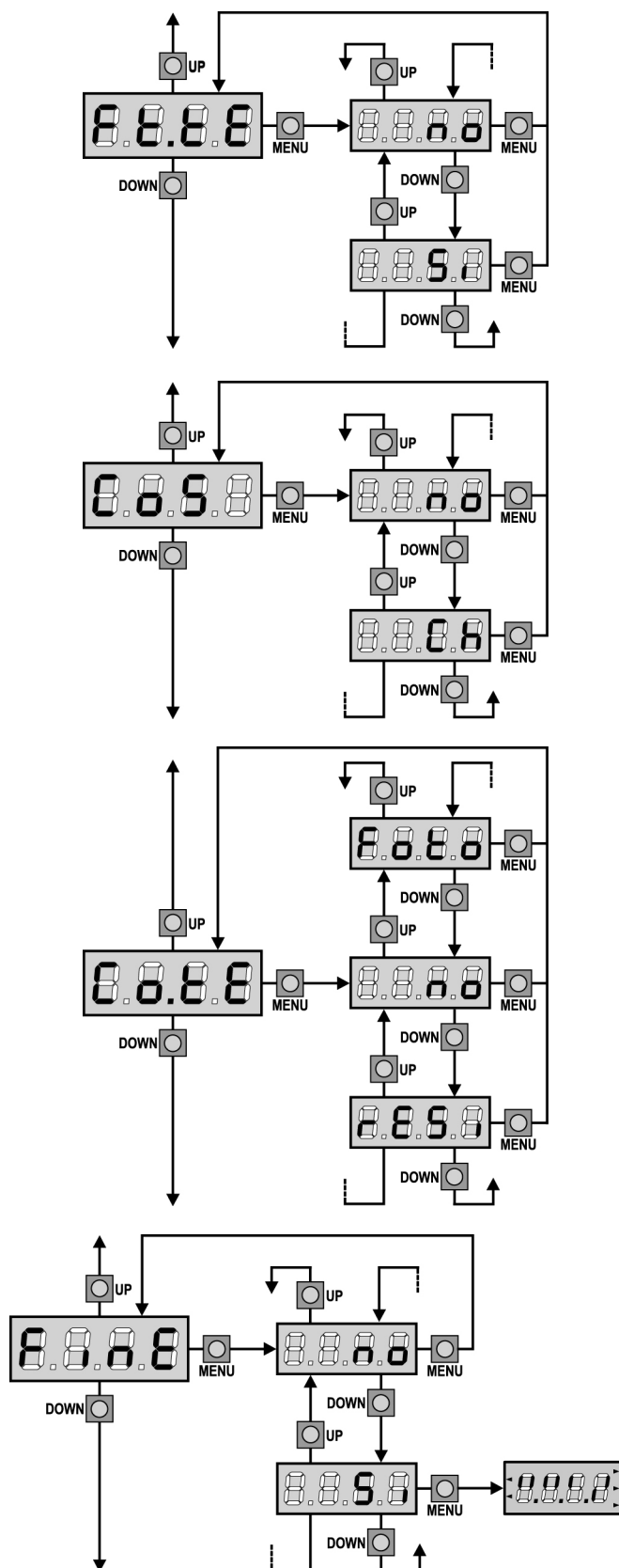


Photocell input

This menu allows programming the behavior in case of participation of the photocell.

- no** Disabled input (the control unit ignores it). It is not necessary to make a jumper connection the inputs from the terminal strip with the common
- APCh** Input always enabled. The interruption of the photocell during the opening or closing causes the arrest of the barrier. At reset the barrier resumes the opening movement. The interruption when in closed barrier inhibits the opening.
- CFCh** Input enabled in closing and with closed barrier. The interruption of the photocell during the closing causes the reopening.
- Ch** Input command enabled only in closing. The interruption of the photocell during the closing causes the reopening
ATTENTION: if this option is chosen, it is necessary to disable the test of photocells





Test of the photocells

In order to achieve a safer operation for the user, the unit performs a photocells operational test, before a normal working cycle.
If no operational faults are found, the barrier starts moving.
Otherwise, it will stand still and the flashing light will stay on for 5 sec.
The whole test cycle lasts less than one second

 **WARNING:** V2 suggests to keep activated the test of the photocells in order to grant a higher safety of the system.

Safety ribbon input

This menu allows enabling the input for safety ribbon

- | | |
|-----------|---|
| no | input disabled (ignored by the control unit).
No jumper with the common is required. |
| Ch | Input enabled during closure and disabled during opening.
The intervention of the safety ribbon cause the reopening
of the barrier and the disactivation of any automatic closing |

Test of the safety ribbons

This menu allows setting the method of control of the safety ribbons working.

- | | |
|-------------|---|
| no | Test disabled |
| Foto | Test enabled for optical safety ribbons |
| rESi | Test enabled for conductive rubber safety ribbons |

⚠ WARNING: V2 suggests to keep activated the test of the photocells in order to grant a higher safety of the system.

End of Programming

This menu allows to finish the programming (both default and personalized) saving the modified data into memory.

- no** Further corrections to carry out: do not quit the programming.
Si changes complete: when programming is complete and the data is saved, the display shows the control panel

THE INSERTED DATA HAVE BEEN MEMORIZED: THE CONTROL UNIT IS READY TO BE USED.

 **ATTENTION:** if exited the menu is done by selecting the voice command Si the set up data will become lost.

READING OF CYCLE COUNTER

CITY10+ control unit counts the completed opening cycles of the barrier and, if requested, it shows that service is required after a fixed number of cycles.

There are two counters available:

- A totalizing counter for completed opening cycles that cannot be zeroed (option "tot" of item "Cont")
- A downward counter for the number of cycles before the next request for service (option "SErv" of item "Cont"). This counter can be programmed according to the desired value.

The scheme shows how to read the totalizing counter, how to read the number of cycles before the next service is required as well as how to program the number of cycles before the next request for service (as for the example shown, the control unit completed no. 12451 cycles and there are about no. 1300 cycles before the next service request).

Area 1 is the reading of the total number of completed cycles; through Up and Down keys, you can alternate the display of thousands or units.

Area 2 is the reading of the number of cycles before the next request for service: its value is rounded down to the hundreds.

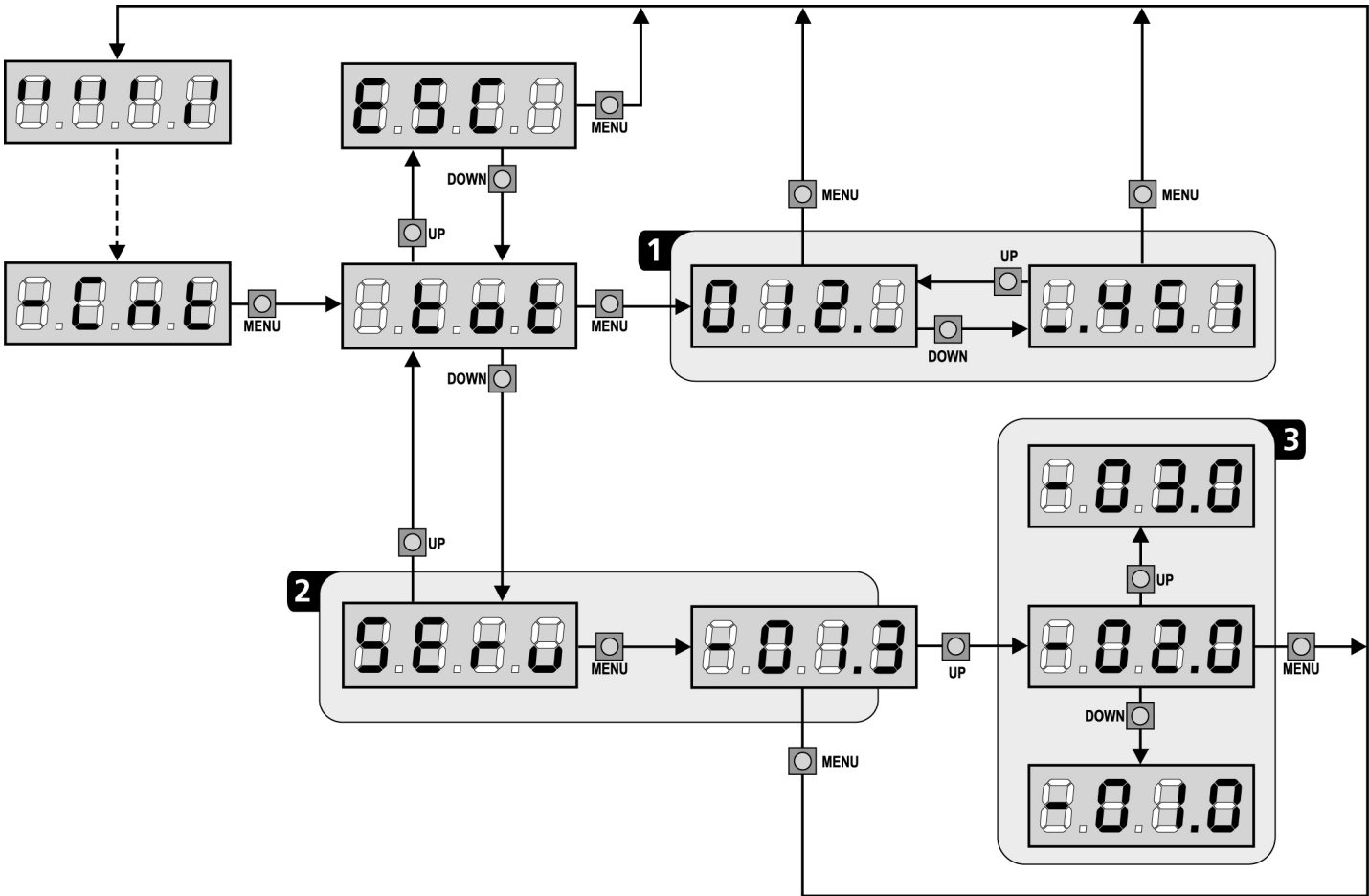
Area 3 is the setup of this latter counter; if you press once UP or DOWN key, the current counter value will be rounded up or down to thousands, any following pressure will have the setup be increased or decreased of 1000 units. The previous displayed count will get lost.

Signal of service required

As soon as the counter of cycles before the next request for service is zero, the control unit shows the request for service through an additional 5-second pre-blinking.

This signal will be repeated at each opening cycle, until the installer enters into the counter reading and setup menu, and possibly programs the number of cycles after which the next service will be requested. In case no new value is setup (that is to say that the counter value is left at zero), the signalling function for the service request will be disabled and no signal will be repeated anymore.

! WARNING: service operations shall be carried out by qualified staff only.



OPERATION DEFECTS

This paragraph shows some possible operation defects, along with their cause and applicable remedy.

MAINS led does not switch on

It means that there is no voltage on **CITY10+** control unit card.

1. Before acting on the control unit, disconnect through the disconnecting switch on the power line and remove the power supply terminal.
2. Be sure that there is no voltage break upstream the control unit.
3. Check whether the fuse is burnt-out, if so replace it with same value (2,5A delayed).

OVERLOAD led is on

It means that there is an overload on accessory power supply.

1. Remove the extractable part containing terminals **Z1** to **Z6**. OVERLOAD led will switch off.
2. Remove the overload cause.
3. Reinsert the terminal board extractable part and check that this led is not on again.

Too long pre-blinking

When a Start command is given and the blinker switches on immediately but the barrier is late in opening, it means that the setup cycle count down expired and the control unit shows that service is required.

FLAT BATTERY

In absence of line voltage the barrier does not open and on the display flashes the message **BAE**

This means the batteries are not sufficiently charged to allow the barrier to be opened.

Error 1

The following writing appears on display when you exit from programming **Err1**

It means that changed data could not be stored.

This kind of defect has no remedy and the control unit must be sent to V2 S.p.A. for repair.

Error 2

When a start command is given the barrier does not open and on the display reads **Err2**

It means that the MOSFET test has failed.

Before sending the control unit to V2 S.p.A. for repair, be sure that motors have been properly connected.

Error 3

When a Start command is given and the barrier does not open and the display shows **Err3**

It means that the photocell test failed.

1. Be sure that no obstacle interrupted the photocell beam when the Start command was given.
2. Be sure that photocells, as enabled by their relevant menus, have been installed actually.
3. If you have photocells 2, be sure that **Foto** menu item is on **CFCh** or **APCh**.
4. Be sure that photocells are powered and working; when you interrupt their beam, you should hear the relay tripping and the change of state must be shown on the display of the control panel.

Error 5

Once given a start control, the barrier does not open and the display shows **Err5**

It means that the test of the safety ribbons failed.

Check that the menu of the test of safety ribbons (**Co.tE**) have been set correctly.

Check that the safety ribbons enabled from the menu are installed.

Error 7

Once given a start control, the barrier does not open and the display shows **Err7**

This indicates an error in the encoders' operation. The encoder is out of order or badly connected.

Error 8

When executing a self-learning function the control is refused and the display shows **Err8**

It means that the setting of the control unit is not compatible with the requested function. In order to execute the self-learning it is necessary that the Start inputs are enabled in standard mode.

Error 9

When you are trying to change the control unit setups and the the display shows **Err9**

It means that programming was locked by means of the programming lock key CL1+ (code 161213).

To change the settings it is necessary to insert in the connector of the ADI interface the same key used to activate the programming lock and unlock it.

CITY10+ FUNCTION TABLE

DISPLAY	DATA	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
En.SA	Si / no	ENERGY SAVING function	Si	
t.ASE	0.0" ÷ 5.0"	Anticipation time of the electromagnetic vacuum gripper	0.0"	
t.rSE	0.0" ÷ 5.0"	Delay time of the electromagnetic vacuum gripper	0.0"	
P.SEr	0 ÷ 100%	Power output of the electromagnetic vacuum gripper	0	
t.PrE	0.5" ÷ 1'.00	Preflashing time	1.0"	
dir	dX / SX	Direction	dX	
P.AP	30 ÷ 100%	Motor power in opening phase	80	
P.Ch	30 ÷ 100%	Motor power in closing phase	80	
Pr.AP	0 ÷ 70%	Motor power during opening slow down phase	25	
Pr.Ch	0 ÷ 70%	Motor power during closing slow down phase	25	
SEnS	0.0A ÷ 9.9A	Sensitivity	0.0A	
rAAP	0 ÷ 100%	Slow down in opening	25	
rACh	0 ÷ 100%	Slow down in closing	25	
St.AP		Start in opening	PAUS	
	no	- The START command was not activated		
	ChiU	- the barrier recloses		
	PAUS	- the barrier goes into pause		
St.Ch		Start in closing	StoP	
	Stop	- the barrier finishes the cycle		
	APEr	- the barrier reopens		
St.PA		Start in pause	ChiU	
	no	- The START command is not activated		
	ChiU	- the barrier recloses		
Ch.AU		Automatic reclosing	no	
	no	- Automatic reclosing is not active (corresponds to value 0)		
	0.5" ÷ 15.0'	- the barrier recloses after the time set		
Ch.tr		Closing after the traffic	no	
	no	- Closing after traffic disabled (charge Ch.AU)		
	0.5" ÷ 15.0'	- the barrier recloses the set time		
PA.tr	no / Si	Pause after traffic	no	
LUCi		Courtesy lights	CiCL	
	t.LUC	- Timed functioning (from 0 to 20')		
	no	- Function disabled		
	CiCL	- Turned on for the entire duration of the cycle		
AUS		Auxiliary channel	Mon	
	tiM	- Timed functioning (from 0 a 20')		
	biSt	- Bistable functioning		
	Mon	- Monostable functioning		
SPiA		Setting low voltage exit lights	FLSh	
	no	- Non-utilized		
	FLSh	- Flashing function		
	W.L.	- Spy lamp function		
LP.PA	no / Si	Flashing indicator in pause	no	

CITY10+ FUNCTION TABLE

DISPLAY	DATA	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
Strt		Start entries	StAn	
	StAn	- Standard Mode		
	no	- Entries from disabled terminal strip		
	SLA	- SLAVE Mode		
	APCH	- Open/Close		
	PrES	- Man present Mode		
	oroL	- Clock Mode		
StoP		STOP input	no	
	no	- input is disabled: the STOP command is not activated		
	invE	- The STOP command stops the barrier: the successive START reverts the motion direction		
	ProS	- The STOP command stops the barrier: the successive START does not revert the motion direction		
Foto		Photocell input	no	
	no	- disabled input		
	APCh	- Always enabled input		
	CFCh	- Enabled input in closing and with closed barrier		
	Ch	- Enabled input only in closing		
Ft.tE	no / Si	Photocell test	no	
CoS		Obstacle detection input	no	
	no	- Disabled input		
	Ch	- Input enabled during closing		
Co.tE		Functional test of the obstacle detection sensors	no	
	no	- Test disabled		
	Foto	- Test enabled by optical sensors.		
	rESi	- Test enabled for resistant rubber sensors		
FinE		End programming	no	
	no	- Does not leave the programming menu		
	Si	- Leaves the programming menu storing the set parameters		

INSTALLATION OF SENSIVA PHOTOCELL OR BLINKO FLASHING LIGHT

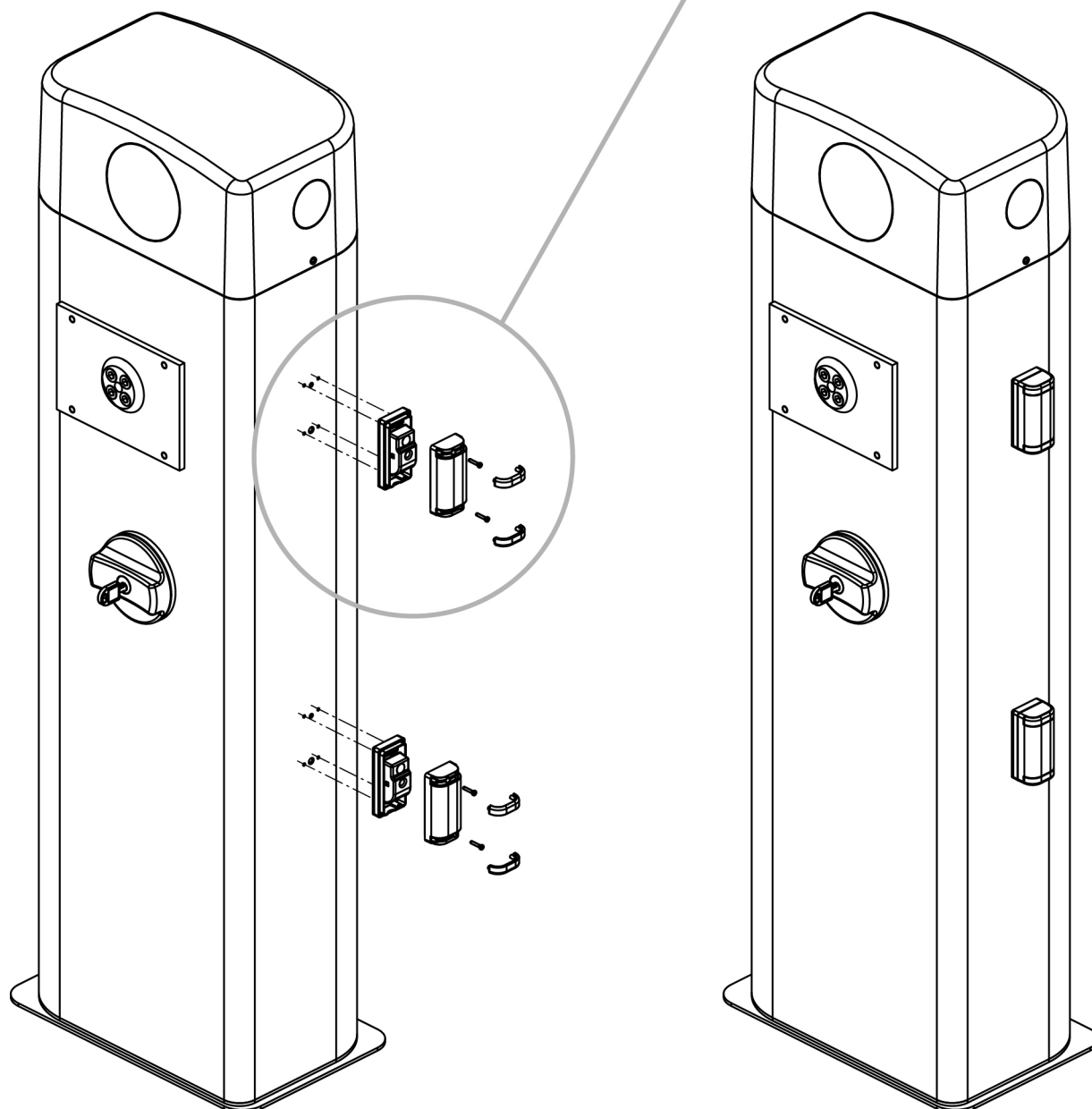
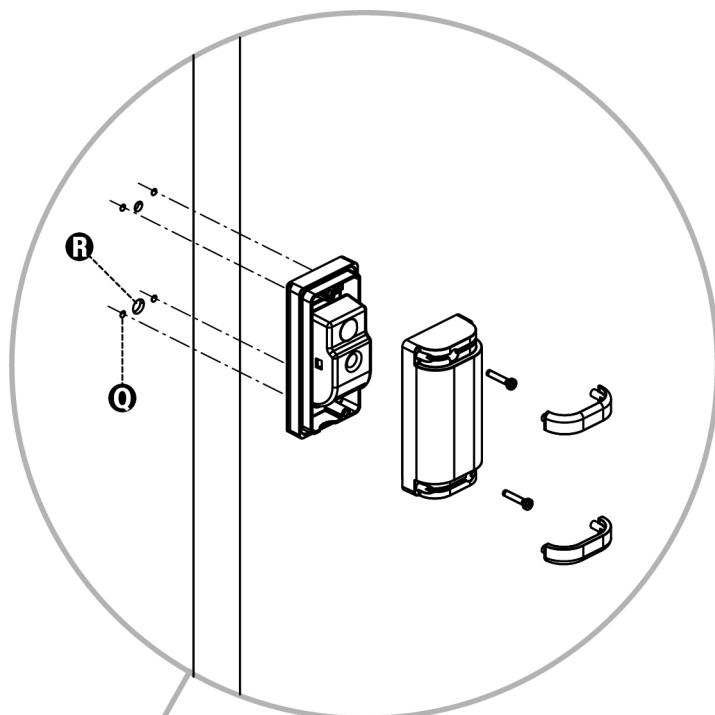
On the cabinet sides there are holes for installing SENSIVA and BLINKO.

To install these accessories onto the cabinet of the barrier, please follow the following steps:

1. Remove the cabinet's two lateral stoppers of the cabinet
2. Screw the base of the photocell / flashing light using the 4 preset holes **Q** positioned under the stoppers (use self-tapping screws (Ø 3,9 mm ISO 7049))
3. Pass cables for the connections through the **R** hole
4. Carry out the electrical connections following the indications found on page 43 (paragraph PHOTOCELLS)

⚠ ATTENTION: carefully follow the indications found in the instruction manual attached to the photocells

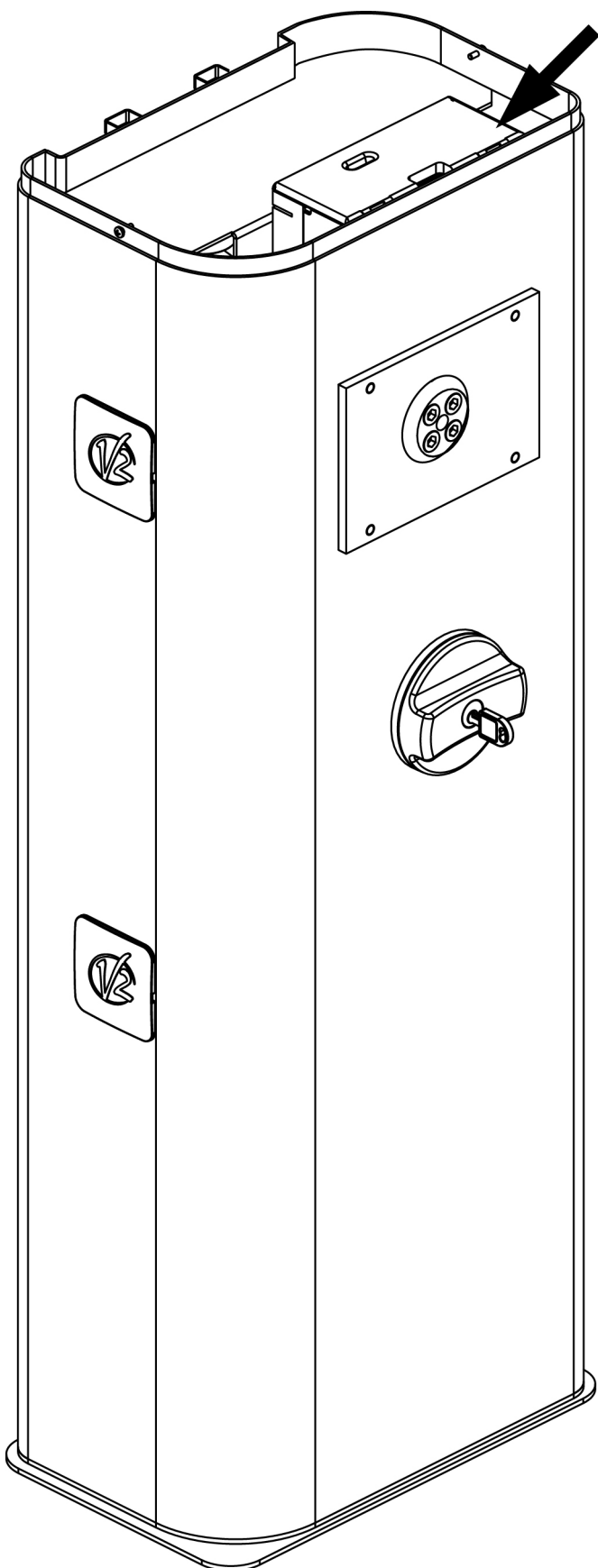
5. Close the container



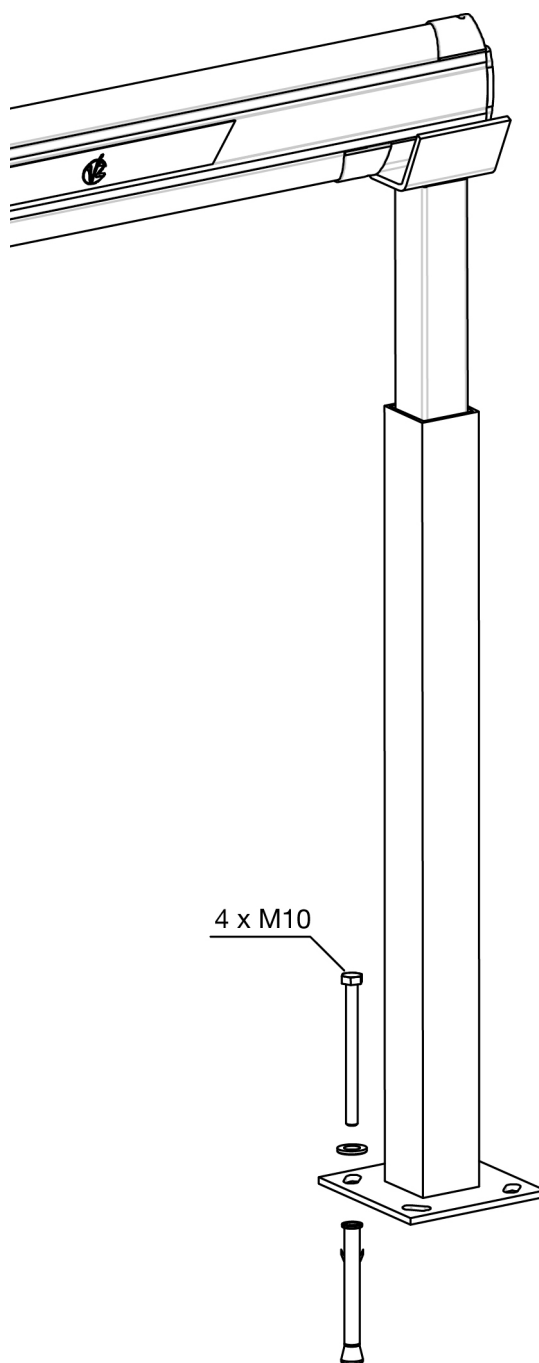
INSTALLATION OF THE BATTERY PACK (accessory code 161212)

Place the battery pack in the special compartment as shown in figure.

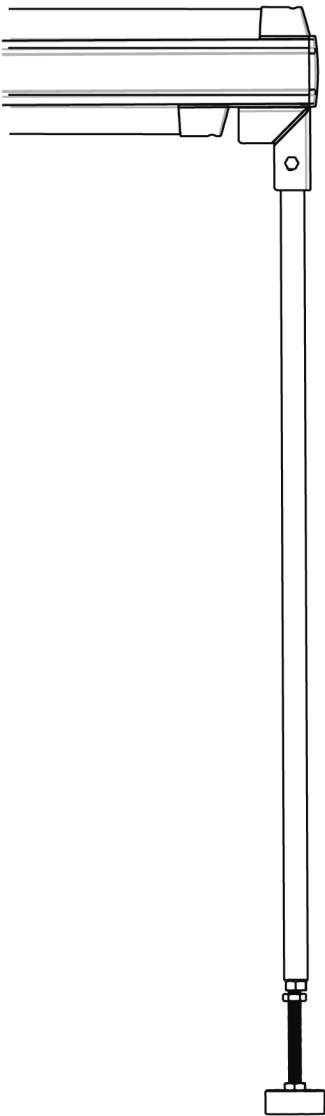
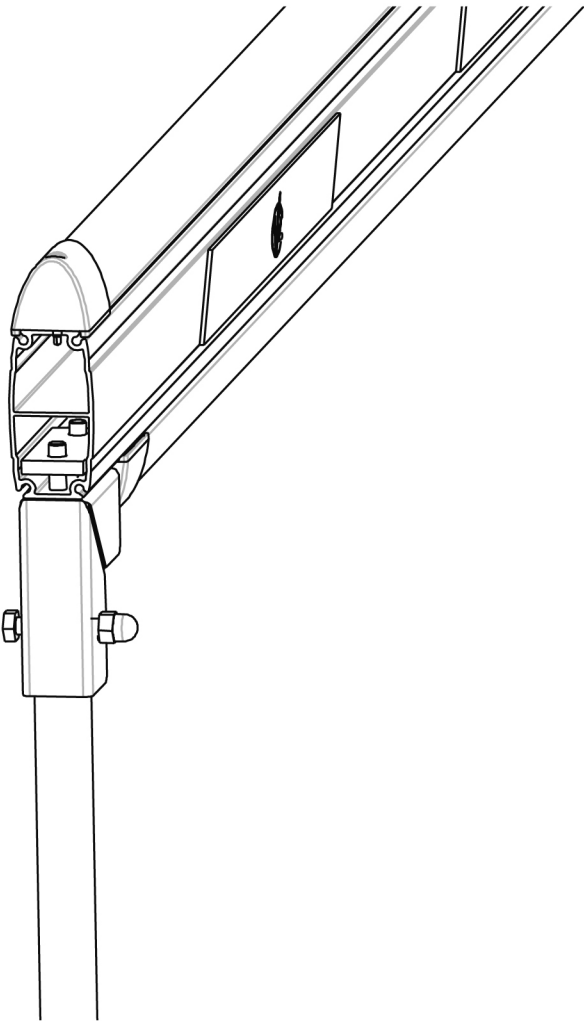
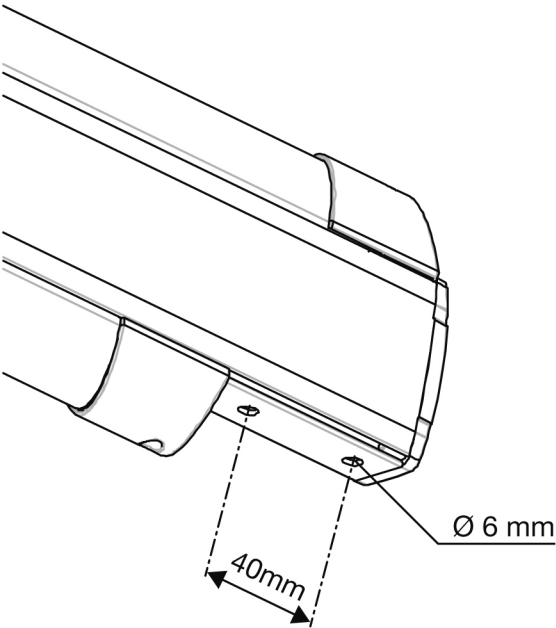
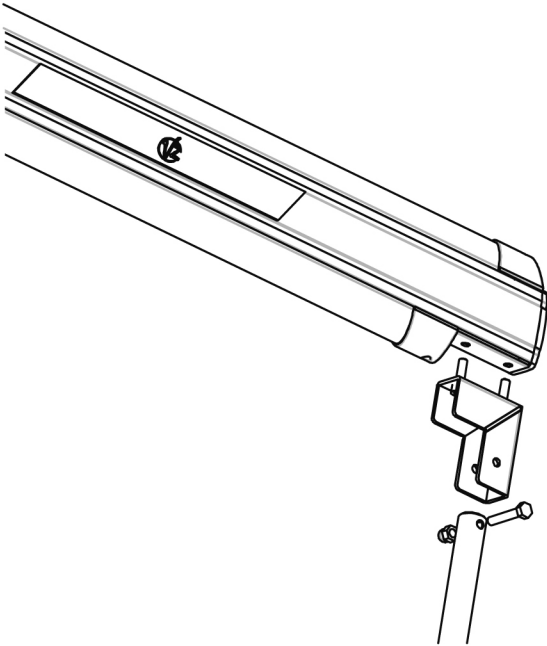
Read the instruction manual provided with the device thoroughly for instructions regarding connection.



INSTALLATION OF THE ACCESSORY 163605



INSTALLATION OF THE ACCESSORY
163604



INDEX

CONSEILS IMPORTANTS	66
DECLARATION DE CONFORMITÉ	66
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	68
SCHÉMA D'INSTALLATION	68
PRÉPARATION DE LA BASE POUR L'AUTOMATION.....	69
POSITION DU RESSORT	70
MISE EN PLACE DE LA LISSE.....	72
ÉQUILIBRAGE DE LA LISSE.....	74
DÉVERROUILLAGE D'URGENCE	74
DESCRIPTION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE.....	74
INSTALLATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE	75
TABLEAU BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	79
BRANCHEMENT DU SYSTÈME ECO-LOGIC	79
FONCTIONNEMENT SYNCHRONISÉ DE 2 BARRIÈRES	79
PANNEAU DE CONTROLE	80
EMPLOI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION	80
CONFIGURATION RAPIDE	81
CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT.....	81
AUTO-APPRENTISSAGE DES FINS DE COURSE	81
FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR OBSTACLES.....	82
CONFIGURATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE.....	82
LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES.....	90
ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	91
TABELLA FUNZIONI CITY10+	92
INSTALLATION DE LA PHOTOCELLULE "SENSIVA" OU DU CLIGNOTANT "BLINKO"	94
MISE EN PLACE DU BLOC PORTE-PILES	95
INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE 163605	95
INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE 163604	96

CONSEILS IMPORTANTS

Pour toute précision technique ou problème d'installation **V2 S.p.A.** dispose d'un service d'assistance clients actif pendant les horaires de bureau TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 S.p.A. se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation impropre ou à une mauvaise installation.



Avant de procéder avec l'installation et la programmation, lire attentivement les notices.

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Toutes opérations de maintenance ou programmation doivent être faites à travers des techniciens qualifiés.

L'AUTOMATISATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR:

EN 60204-1 (Sécurité de la machinerie. Équipement électriques des machines, partie 1: règles générales).

EN 12445 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).

EN 12453 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et de mécanique; doit être faite exclusivement par des techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 98/37/EEC, - IIA).
- Il est obligatoire de se conformer aux normes suivantes pour fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être fait à règles de l'art.
- La régulation de la force de poussée de la lisse doit être mesurée avec un outil spécial et réglée selon les valeurs maximales admises par la norme EN 12453.
- Nous recommandons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat de la barrière en cas de danger).
- L'appareillage ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes affectées de handicaps physiques et/ou psychiques, sans la nécessaire connaissance ou supervision de la part d'une personne compétente.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent jouer avec l'appareillage.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

V2 S.p.A. déclare que les opérateurs de la série ZENIA sont conformes aux qualités requises par les Directives:

2006/95/EEC	sécurité électrique
93/68/EEC	compatibilité électromagnétique
98/37/EEC	directive machines

Nota: Déclare que n'est pas permis mettre en service les dispositifs indiqués ci-dessous jusqu'à quand la machine (barrière automatisée) soit été identifiée, marquée CE et on aie émise la conformité aux conditions de la Directive 89/392/EEC et ses modifications.

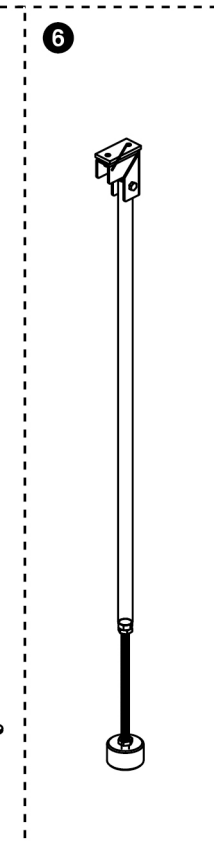
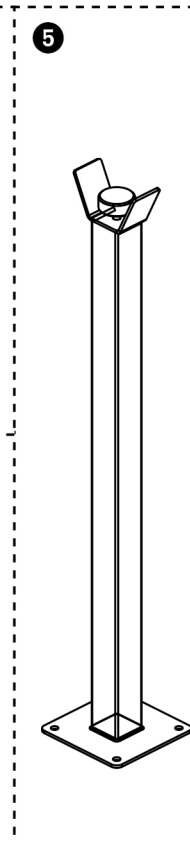
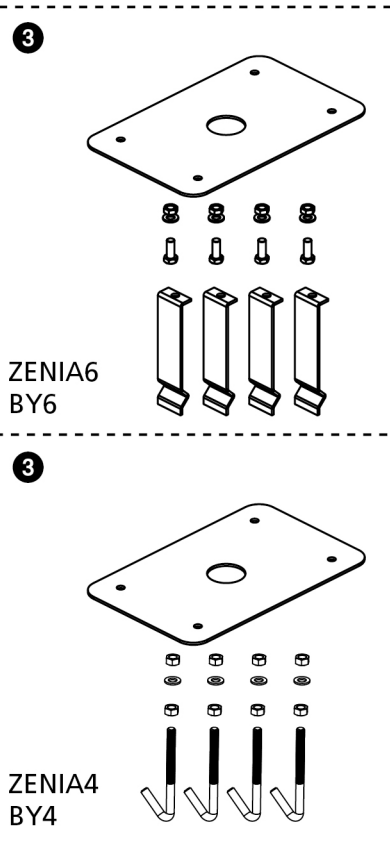
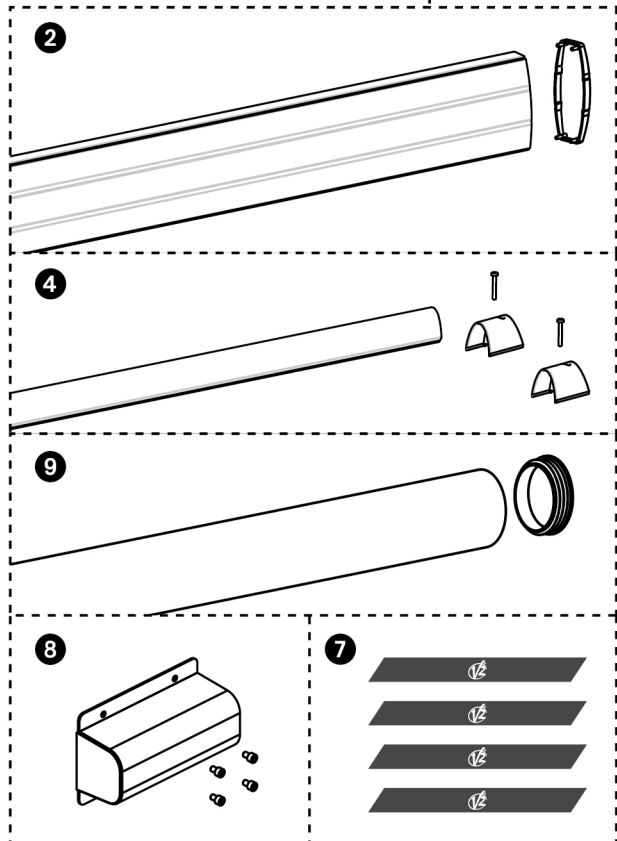
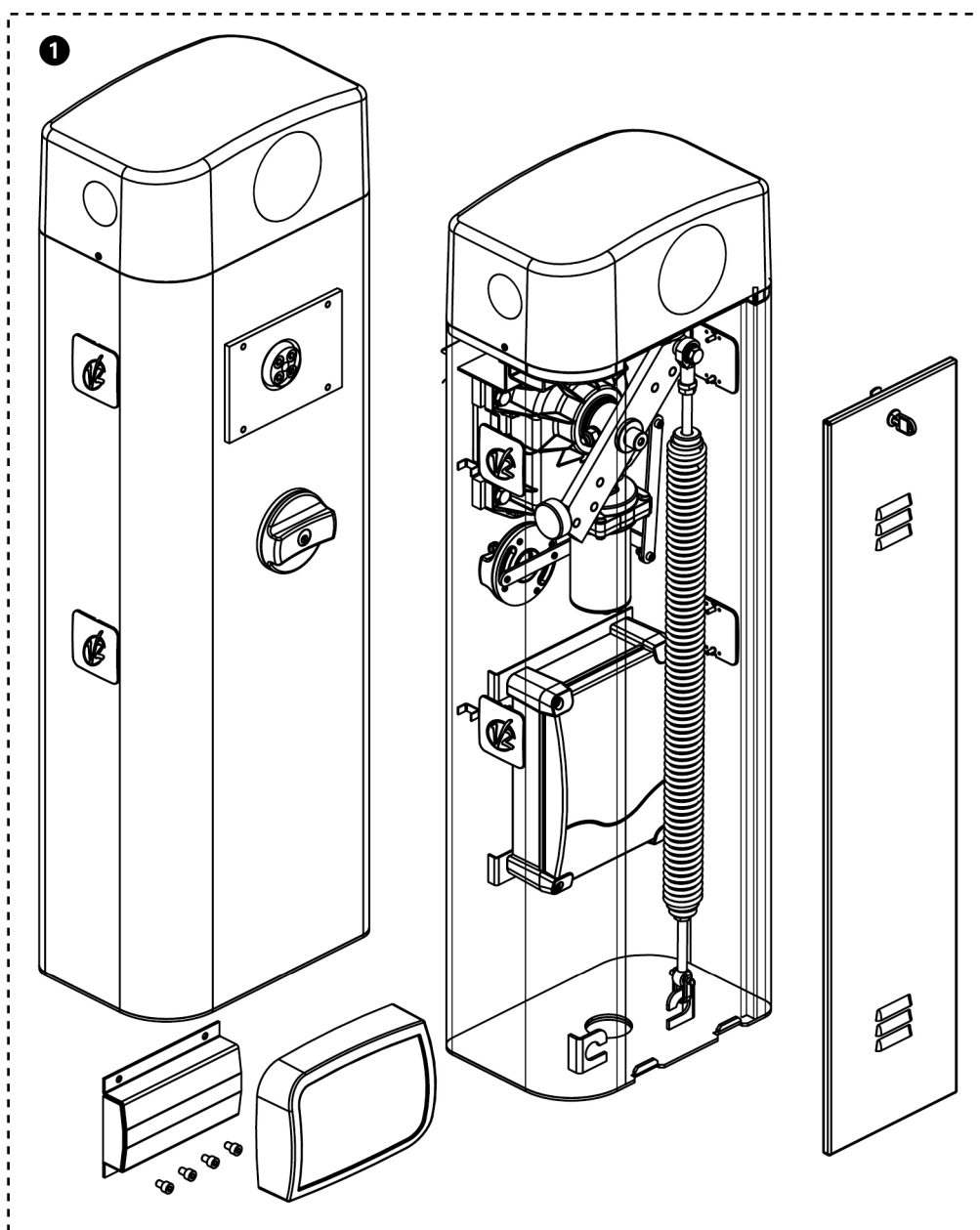
Le responsable de la mise en service doit fournir les papiers suivants:

- Dossier technique
- Déclaration de conformité
- Marque CE
- Verbal de vérification
- Registre de l'entretien
- Notices de montages et avertissements

Racconigi le 12/01/2011

Le représentant dûment habilité **V2 S.p.A.**
Cosimo De Falco

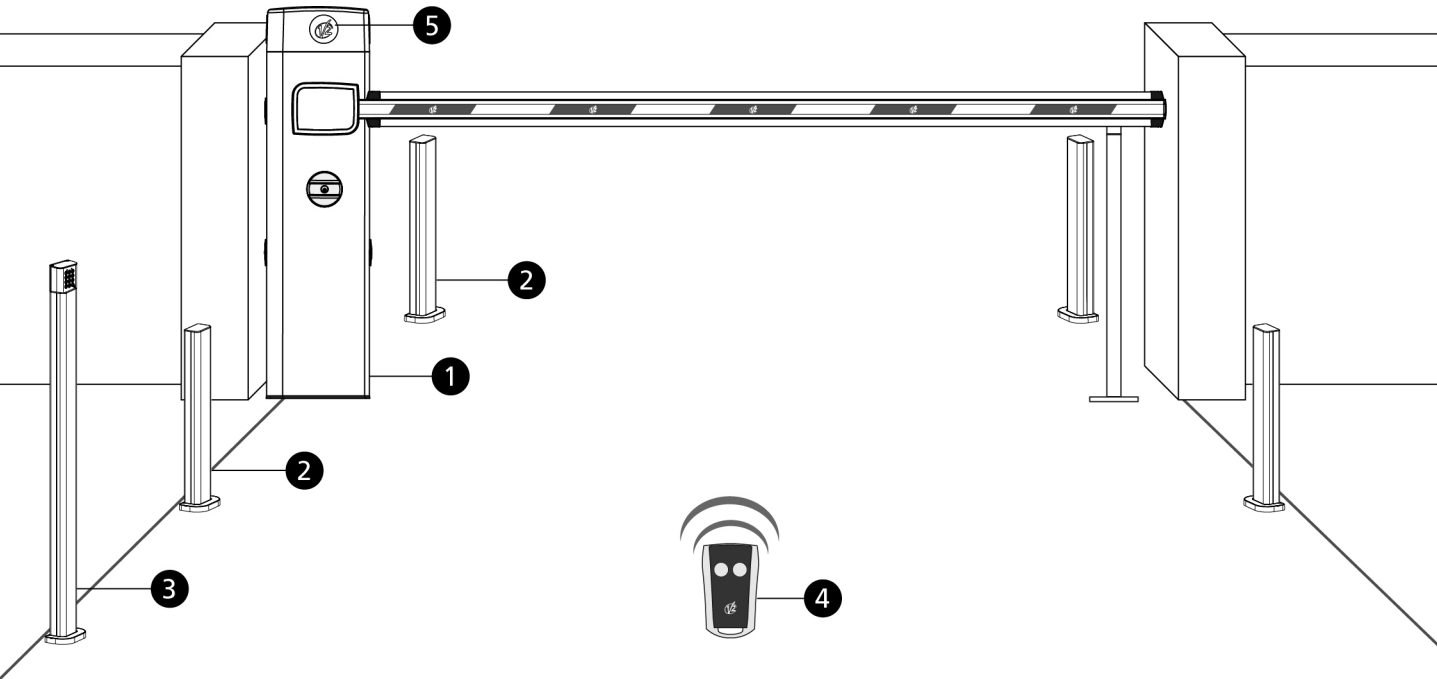
- 1 - Groupe automatisme ZENIA4
- Groupe automatisme ZENIA6
- 2 - Lisse carrée en aluminium de 4,22 m - code 163614
- Lisse carrée en aluminium de 6,28 m - code 163613
- 3 - Plaque d'ancrage (ZENIA4)
code 173608
- Plaque d'ancrage (ZENIA6)
code 173602
- 4 - Kit caoutchouc protecteur (12m)
code 163620
- 5 - Lyre de repos fixe
code 163605
- 6 - Lyre de repos mobile
code 163604
- 7 - Bandes adhésives réfléchissantes
(24 pièces) - code 163622
- 8 - Lisse ronde en aluminium de 4,22 m (Ø 60) - code 163617
- Lisse ronde en aluminium de 6,28m (Ø 90) - code 163623
- 9 - Kit lisse ronde Ø 60
code 163619
- Kit lisse ronde Ø 90
code 163610



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

		ZENIA4	ZENIA6	ZENIA4-120V	ZENIA6-120V
Alimentation	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	120 - 60	120 - 60
Puissance nominale sur réseau	W	250	300	250	300
Alimentation moteur	Vdc	24	24	24	24
Absorption maximum	A	10	12	10	12
Puissance maximum moteur	W	240	300	240	300
Couple max.	Nm	160	220	160	220
Temps d'ouverture	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Intermittence de travail	%	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour
Température de fonctionnement	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Indice de protection	IP	44	44	44	44
Poids	Kg	48	56	48	56

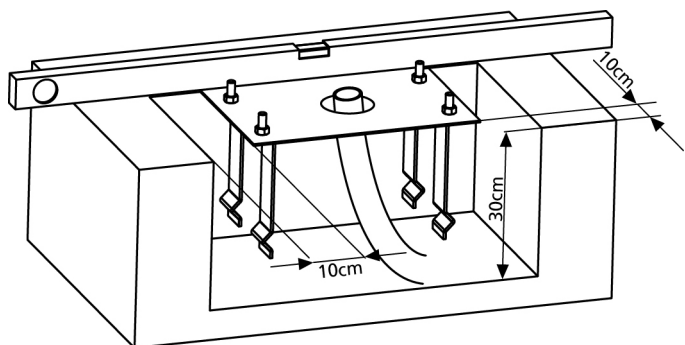
SCHEMA D'INSTALLATION



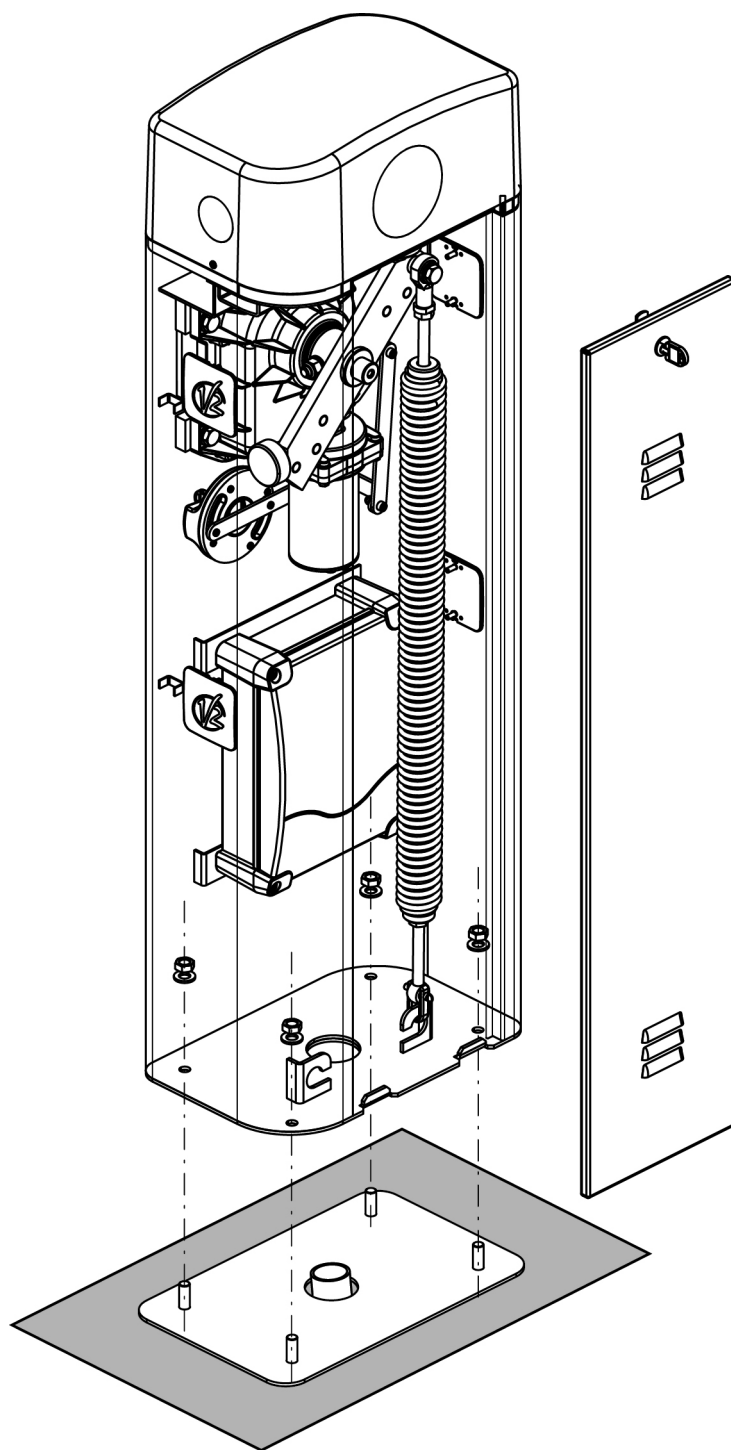
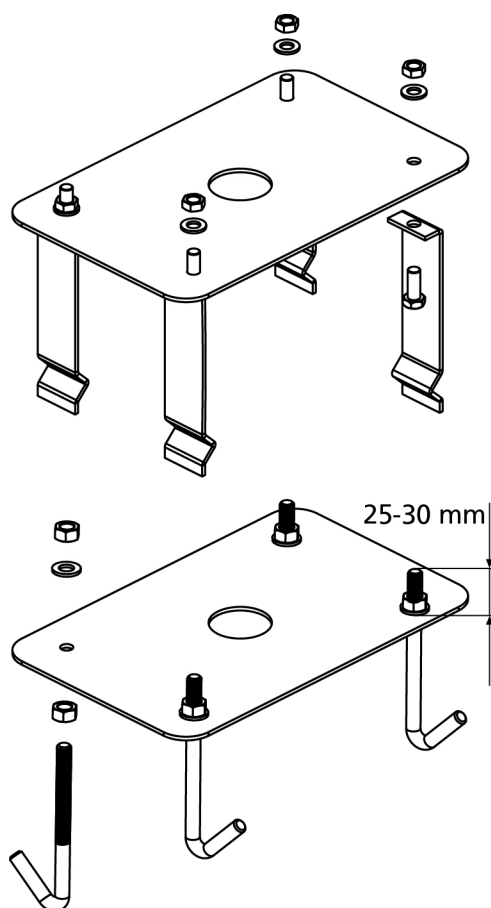
- ❶ Automatisme ZENIA
 - ❷ Photocellules**
 - ❸ Selecteur à clé ou digital*
 - ❹ Emetteur
 - ❺ Clignotant
- * Colonne GARDO100 + Sélecteur digital / Sélecteur à clé
Lecteur de proximité
- ** Colonne GARDO50 + Photocellule SENSIVA

PRÉPARATION DE LA BASE POUR L'AUTOMATION

1. Prédisposer un trou de fondation et un ou plusieurs tubes pour le passage câbles électriques.



2. Assembler les 4 agrafes sur la plaque d'ancrage et les fixer au moyen des 4 boulons en dotation.



3. Effectuer la coulée de béton à l'intérieur de l'excavation et positionner la plaque de fondation.

⚠ ATTENTION: vérifier que la plaque soit parfaitement en bulle et parallèle au passe d'ouverture.

4. Attendre la prise complète du béton.
5. Dévisser les 4 dés qui tiennent la base reliée aux agrafes et positionner l'armoire de commande sur la plaque.

REMARQUE: il est conseillé d'installer l'armoire avec la trappe de visite tournée vers le côté aisément accessible.

POSITION DU RESSORT

La barrière est fournie avec le ressort monté pour l'installation DROITE (DX). Fig. 3.1

Si l'installation doit être à GAUCHE (SX), le ressort doit être monté comme visualisé dans la figure 3.4.

Le trou d'accrochage sur le balancier peut varier sur la base de la longueur de la barre.

Positionner le ressort sur le trou d'accrochage correct selon les paramètres suivants:

ZENIA4:

- A Pour barres de longueur comprise entre 2,5 et 3 m
- B Pour barres de longueur comprise entre 3 et 4 m

ZENIA6:

- A Pour barres de longueur 4 mètres
- B Pour barres de longueur comprise entre 4 et 5 mètres
- C Pour barres de longueur comprise entre 5 et 6 mètres

REMARQUE:

la présence d'accessoires installés sur la barre n'influence pas le trou d'accrochage du balancier.

Le fonctionnement correct de l'automatisation s'obtiendra en agissant sur le ressort comme indiqué dans le chapitre sur l'équilibrage de la barre

Pour modifier l'orifice d'accrochage, procéder comme indiqué ci-après : (Fig.2) :

1. Dévisser le boulon qui unit le ressort au balancier
2. Positionner le ressort sur l'orifice le plus adapté et visser à nouveau le boulon
3. Régler les 2 arrêts de butée **F**

Pour modifier la position du ressort pour l'installation à GAUCHE (SX), procéder comme indiqué ci-après : (Fig.3) :

1. Démonter le ressort
2. Débloquer l'automatisation (voir paragraphe DEBLOCAGE D'URGENCE)
3. Tourner le balancier de 90°
4. Monter le ressort en choisissant l'orifice le plus adapté
5. Régler les 2 arrêts de butée **F**

ATTENTION : si l'installation est à GAUCHE (SX), il faut modifier le paramètre d_r dans le menu de programmation de la centrale

Fig.1

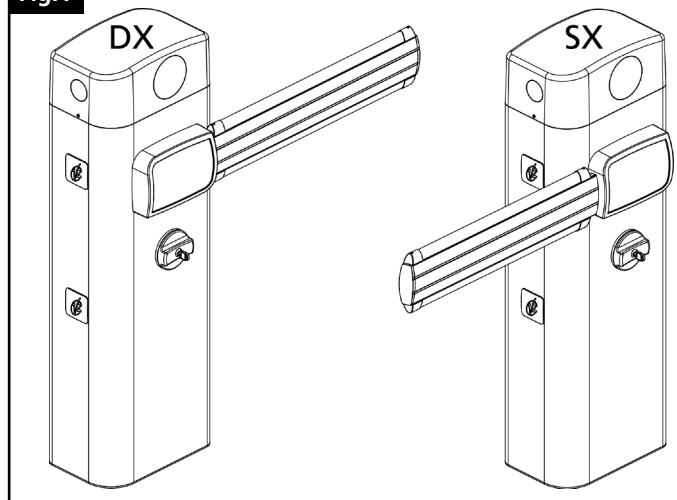


Fig.2

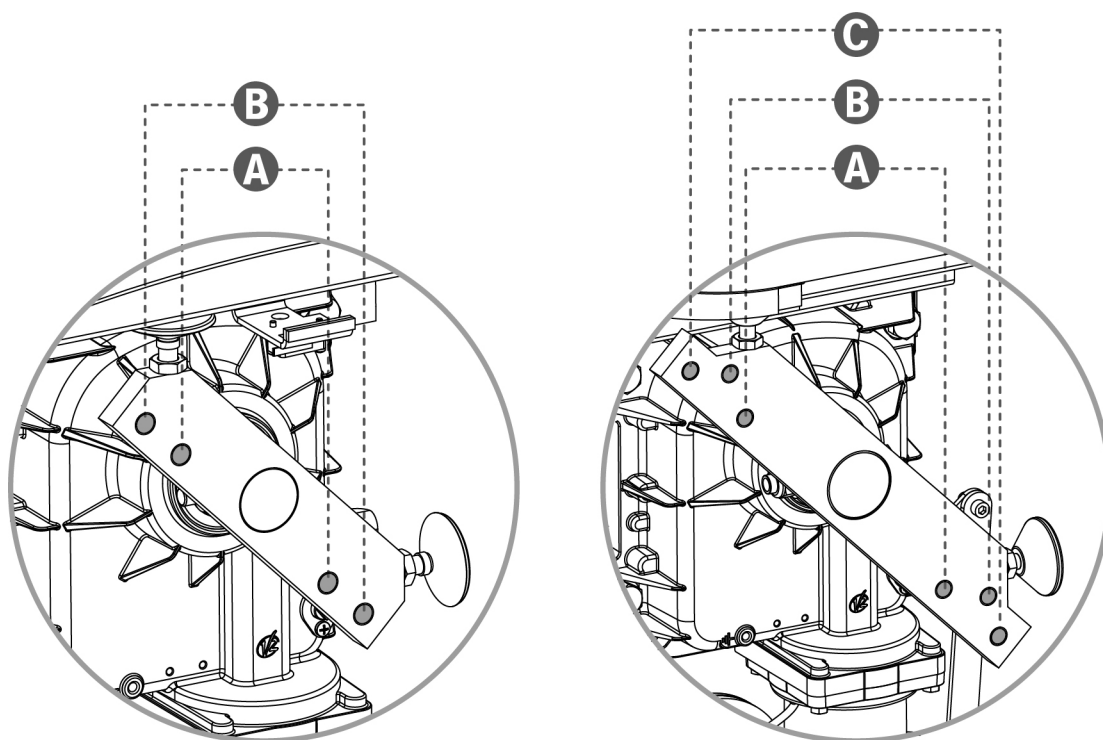
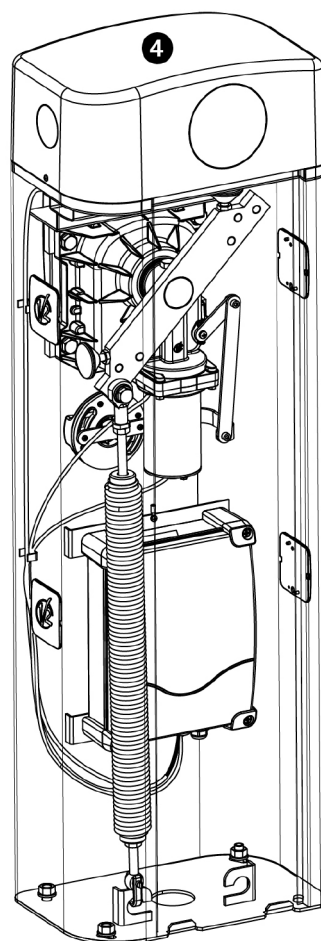
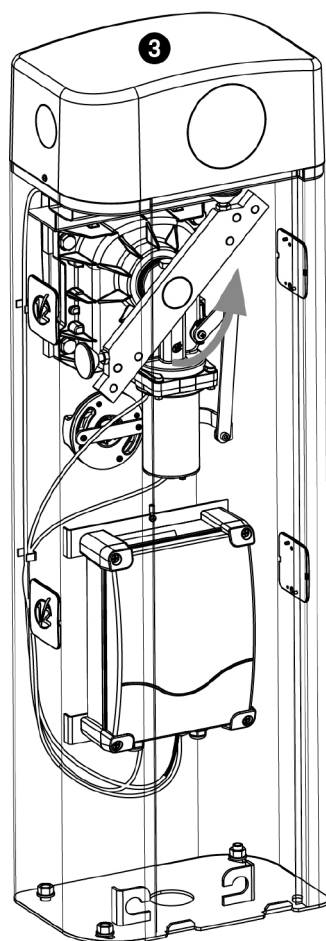
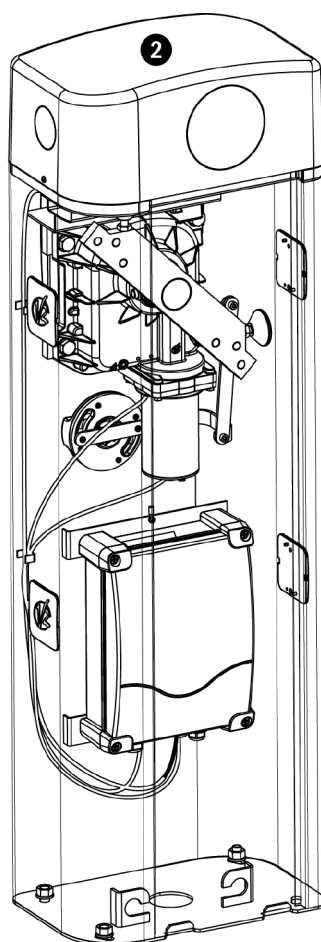
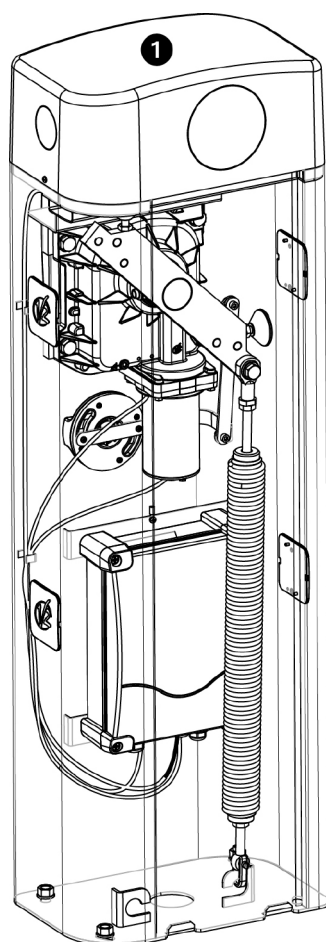


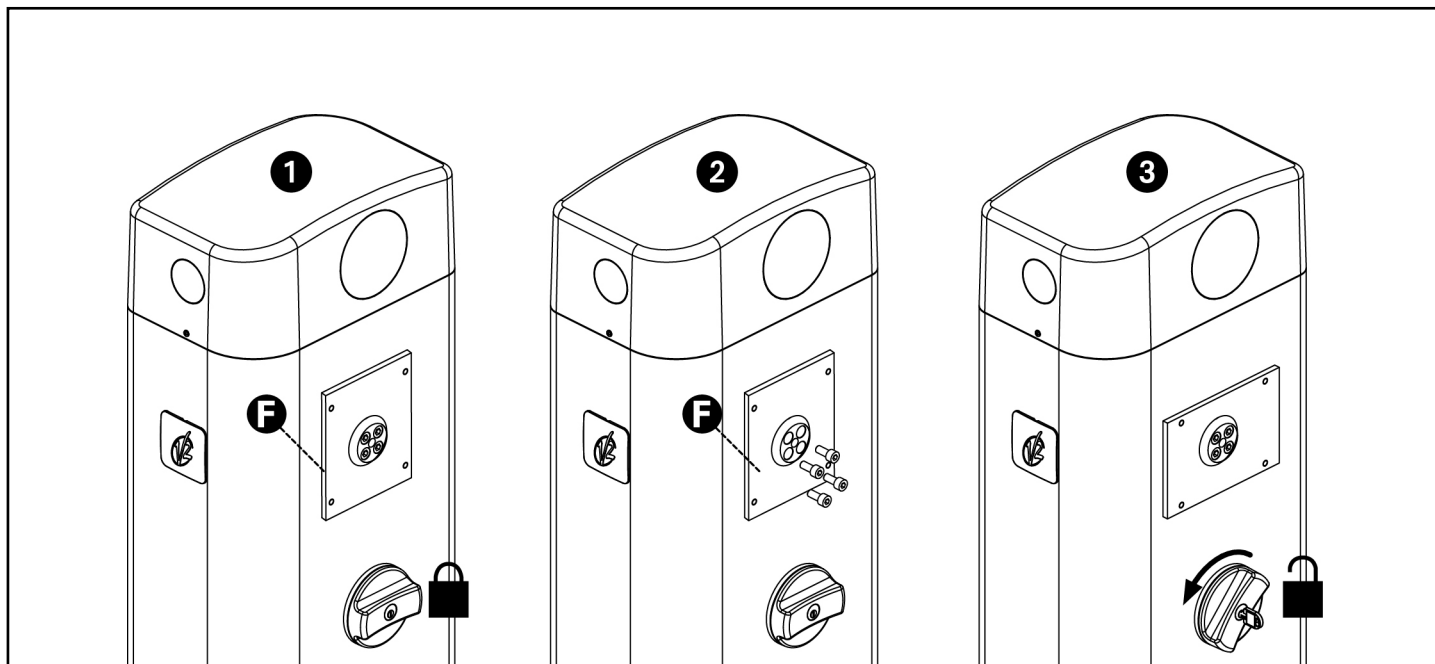
Fig.3



MISE EN PLACE DE LA LISSE

Si vous installez ZENIA6 avec une installation à GAUCHE (SX), avant de monter la barre, il faut effectuer les opérations suivantes :

1. Bloquer le moteur
2. Desserrer les 4 vis qui fixent la plaque **F** au moteur
3. Tourner la plaque de 90° et revisser les 4 vis
REMARQUE : pour assurer une étanchéité durable dans le temps, il est OBLIGATOIRE d'utiliser du liquide de frein pour filetages
4. Débloquer le moteur et remettre la plaque dans la position initiale



Pour la lisse plate suivre les indications suivantes

1. Couper la lisse **A** à la longueur désirée.

REMARQUE: si l'installation prévoit l'utilisation du kit lumières (cod. 163615) il est alors nécessaire d'exécuter l'installation des modules avant de monter le profil en caoutchouc

2. Présenter le profil antichoc en caoutchouc **B** sur la barre avant l'introduction et couper à la longueur désirée

REMARQUE: le profil en caoutchouc doit être plus court de 20 cm par rapport à la longueur de la barre.
Si l'installation prévoit l'utilisation de l'appui fixe (code 163605), raccourcir le caoutchouc de façon à éviter qu'il n'entre en contact avec l'appui.

3. Lubrifier la tige et le caoutchouc dans la zone d'introduction et procéder à l'introduction

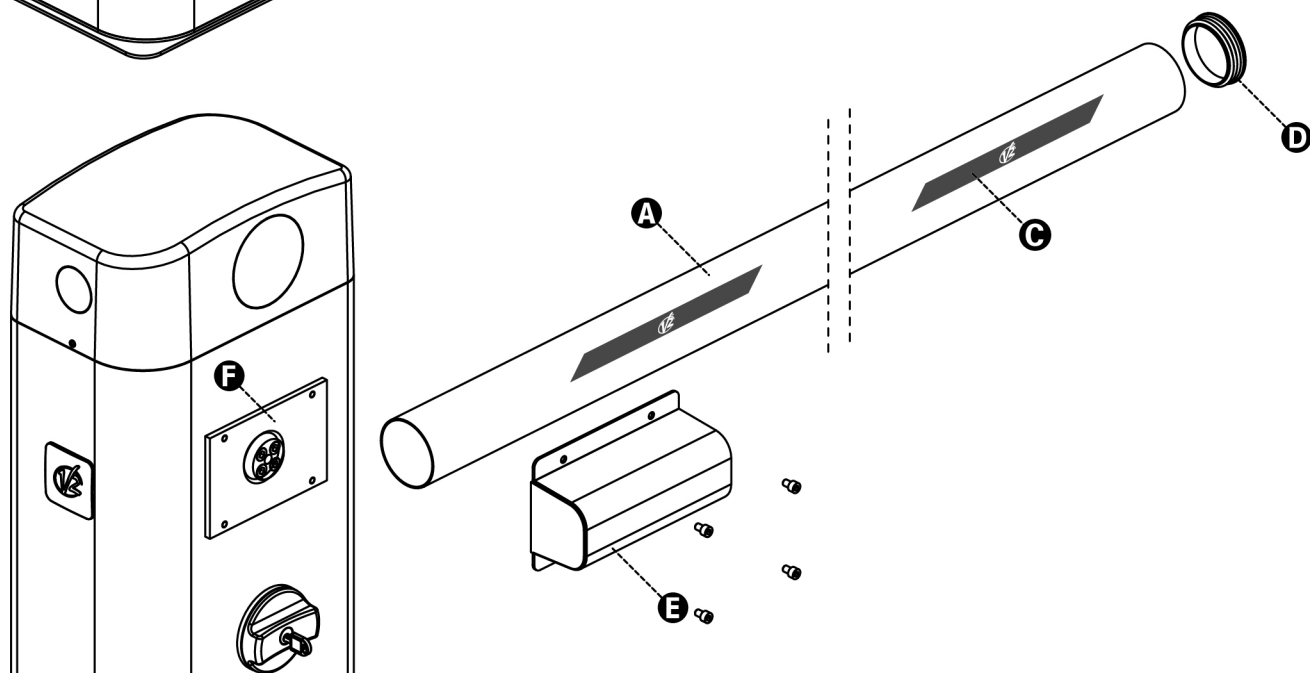
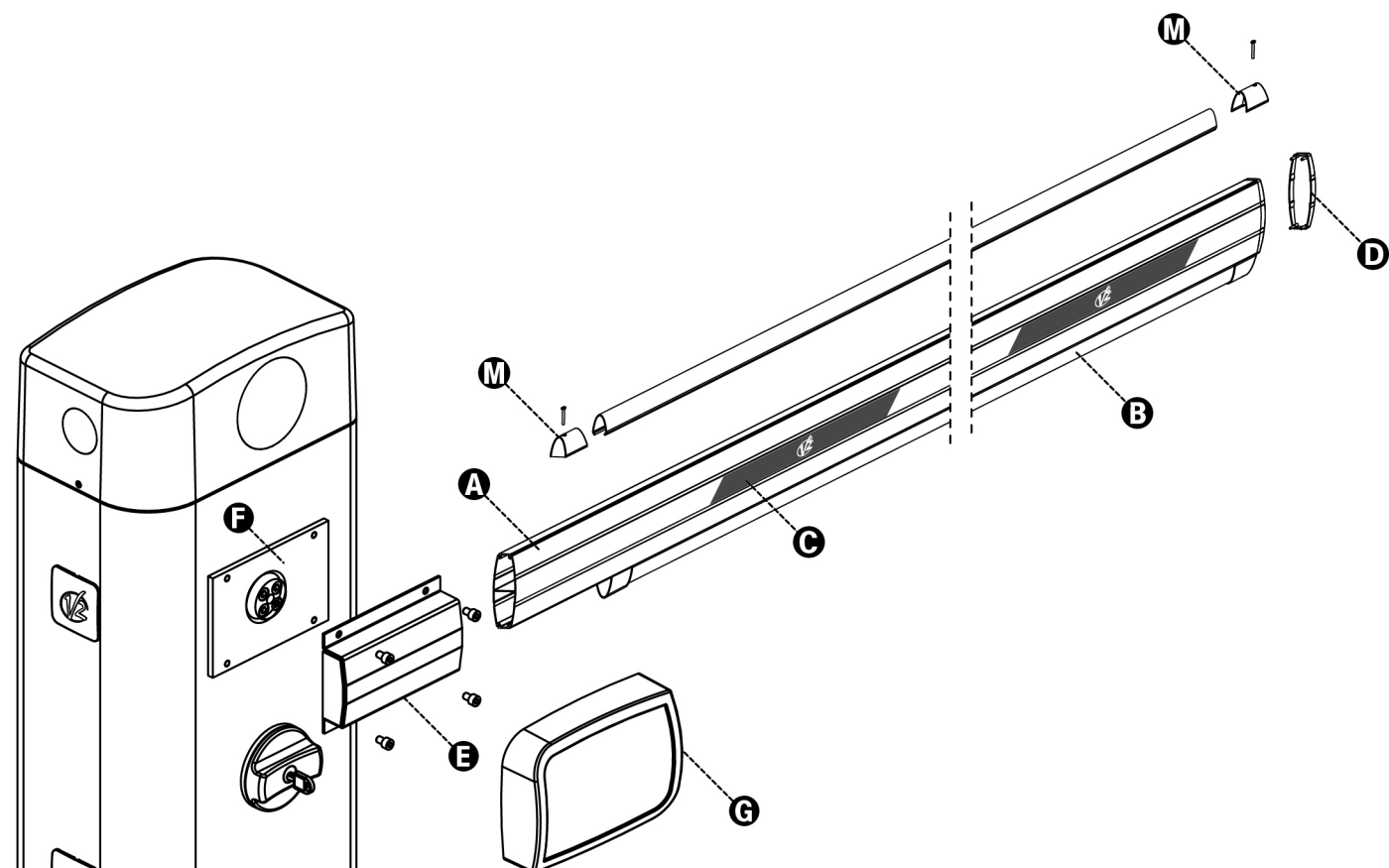
REMARQUE: durant l'introduction le caoutchouc subit des tractions et compressions qui pourraient en varier la longueur. NE PAS raccourcir et procéder aux points suivants.

4. Masser le caoutchouc avec les mains de façon à ce qu'il récupère la longueur extra provoquée par l'introduction.
5. Insérer les deux bouchons **M** sur la barre de façon à sceller le profil en caoutchouc.
Percer le profilé avec un foret de 2,5 mm et arrêter le bouchon avec la vis fournie

6. Insérer le bouchon **D** sur la barre
7. Monter l'étrier **E** sur la plaque **F**, et visser légèrement les 4 vis
8. Insérer la lisse dans l'étrier **E** jusqu'à butée et fixer les 4 vis.
9. Insérer le couvercle plastique **G** sur l'étrier **E**
10. Appliquer l'adhésif catadioptrique **C** (accessoire code 163622) sur les deux côtés de la lisse

Pour la lisse ronde suivre les indications suivantes

1. Couper la lisse **A** à la longueur désirée.
2. Insérer le bouchon **D** sur la lisse.
3. Monter l'étrier **E** sur la plaque **F**, et visser légèrement les 4 vis
4. Insérer la lisse dans l'étrier **E** jusqu'à butée et fixer les 4 vis



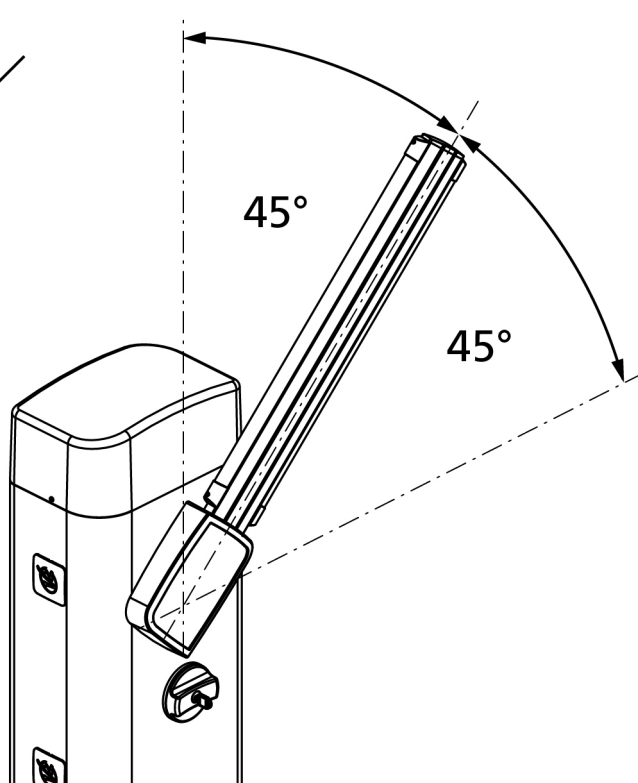
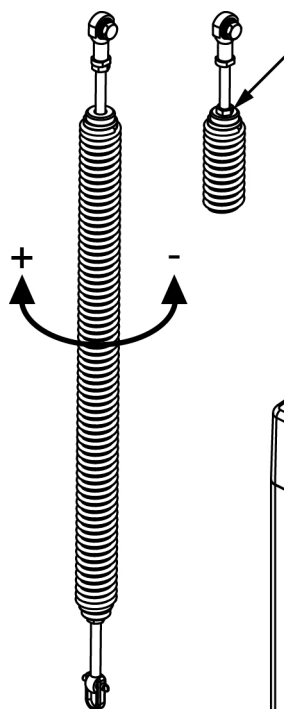
ÉQUILIBRAGE DE LA LISSE

Après avoir accroché le ressort comme décrit dans le paragraphe précédent, il est nécessaire de procéder à l'équilibrage de la lisse.

1. Débloquer l'automatisme
2. Tourner le ressort manuellement pour augmenter ou diminuer la traction. La lisse doit se stabiliser à 45°.
3. Fixer le contre-écrou et bloquer le motoréducteur.

⚠ ATTENTION: vérifier le bon fonctionnement du ressort.

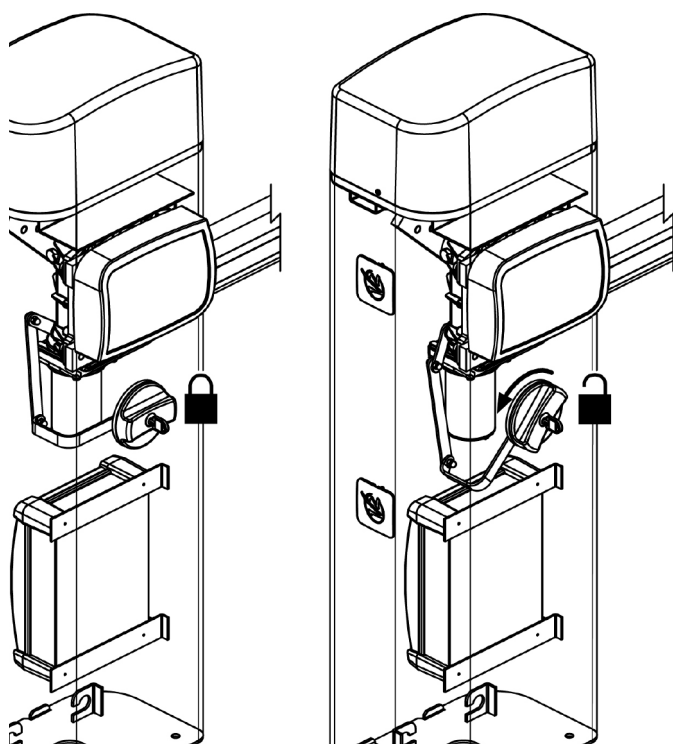
- Avec la lisse en position verticale le ressort n'est pas en tension
- Avec la lisse positionnée en horizontal le ressort est en tension



DÉVERROUILLAGE D'URGENCE

En cas de coupure de courant, la barrière peut être également déverrouillée mécaniquement en agissant sur le moteur. Insérer la clé en dotation dans la serrure, effectuer 1/4 de tour en sens horaire et tourner la poignée vers la gauche: la lisse est libre et peut être ouverte manuellement.

Pour rétablir l'automatisme il suffit de tourner la poignée dans la position initiale et tourner à nouveau la clé en position de fermeture.



DESCRIPTION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

La CITY10+ est dotée d'un afficheur qui permet, outre une programmation aisée, la télésurveillance constante de l'état des entrées; en outre la structure à menu permet une configuration simple des logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335 1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique entre la partie du circuit numérique et celle de puissance.

Autres caractéristiques:

- Alimentation auto protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de l'armoire de commande, sur les moteurs et sur les accessoires branchés.
- Détection d'obstacles par contrôle du courant sur le moteur (ampérométrie).
- Apprentissage automatique des fins de course
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses) avant chaque ouverture.
- Désactivation des entrées de sécurité depuis le menu de configuration: Il n'est pas nécessaire de pointer les bornes relatives à la sécurité pas installée, il suffit de désactiver la fonction à partir du menu relatif.
- Feu à led intégré dans les hublots positionnés sur le couvercle supérieur
- Possibilité de fonctionnement en absence de la tension de réseau par batterie tampon en option (code 161212).
- Logement pour l'installation des photocellules SENSIVA
- Relais auxiliaire avec logique programmable pour éclairage de courtoisie, clignotant ou autre utilisation.
- Fonction ENERGY SAVING

INSTALLATION

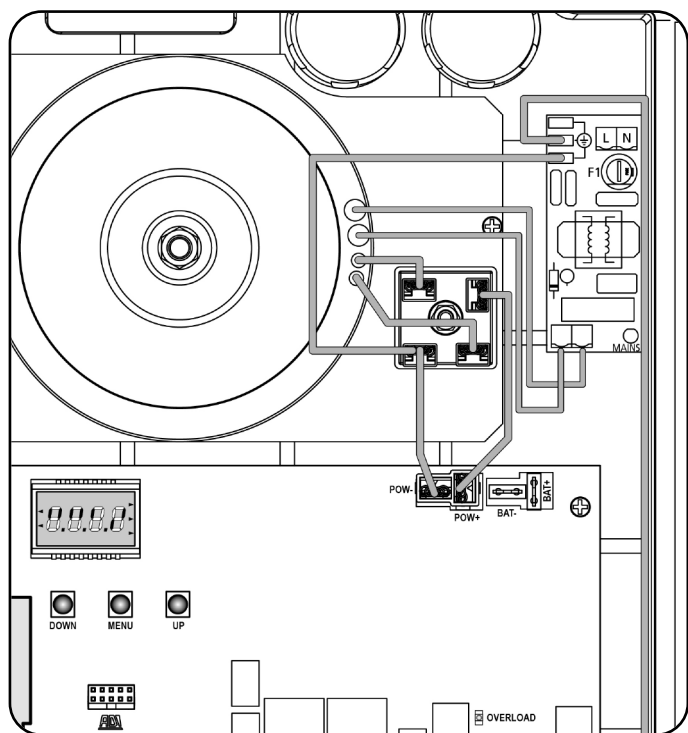
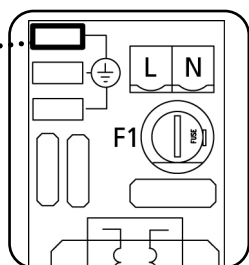
L'installation de l'armoire de commande, des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.

ALIMENTATION

L'armoire de commande doit être alimentée en 230V-50Hz (ou 120V - 50/60Hz pour les modèles 120V), protégée avec interrupteur magnétothermique différentiel conforme aux normes en vigueur.

Brancher la phase et le neutre aux bornes L et N de la carte placée sur le côté du transformateur.

Brancher le câble de terre du circuit à l'attache prédisposée



FONCTION ENERGY SAVING

Cette fonction est utile pour réduire les consommations en attente de l'automatisme.

Si la fonction est activée, la centrale entrera en mode ENERGY SAVING dans les conditions suivantes:

- 30 secondes après la fin d'un cycle de travail
 - 30 secondes après une ouverture (si la fermeture automatique n'est pas activée)
 - 30 secondes après la sortie du menu de programmation.
- En mode ENERGY SAVING, l'alimentation des accessoires, de l'écran d'affichage, des voyants clignotants, et des électroaimants de maintien est désactivée.

Le mode ENERGY SAVING est quitté lorsque:

- Un cycle de travail est activé
- On accède à un menu
- On ouvre la trappe d'inspection

LUMIÈRE DE COURTOISIE

La sortie COURTESY LIGHT consiste en un simple contact N.O et ne fournit aucune alimentation.

Grâce à la sortie COURTESY LIGHT l'armoire de commande permet le branchement d'un utilisateur (par exemple la lumière de courtoisie ou les lumières de jardin), qui est commandé en mode automatique ou par actionnement du canal 4 du récepteur MRx. Les bornes de la lumière de courtoisie peuvent être utilisées en alternative pour un clignotant 230V/120V avec intermittence intégrée.

⚠ ATTENTION: quand l'armoire de commande fonctionne par batterie, la sortie clignotante 230V/120V ne fonctionne pas

La sortie COURTESY LIGHT consiste en un simple contact N.O et ne fournit aucune alimentation. La portée maximum du contact est de 230V/120V - 5A.

Brancher les câbles aux bornes **B1** et **B2**.



PHOTOCELLULES

Les photocellules peuvent être activées en deux modes:

- 1. Uniquement pendant la fermeture:** dans ce cas le passage devant le faisceau cause la réouverture immédiate.
- 2. Pendant l'ouverture et la fermeture:** dans ce cas le l'interruption du faisceau cause l'arrêt immédiat. Quand le faisceau est libéré on obtient la réouverture complète de la barrière.

⚠ ATTENTION: installer les photocellules de façon à couvrir entièrement le plan d'ouverture / fermeture de la lisse.

L'armoire CITY10+ fournit une alimentation à 24VDC pour les photocellules et peut exécuter un test du fonctionnement avant de commencer l'ouverture de la lisse. Les bornes d'alimentation pour les Cellules sont protégés par un fusible électronique que coupe la courant en cas de surcharge.

- Brancher les câbles d'alimentation des émetteurs des photocellules entre les bornes **G3 (+)** et **G2 (-)** de l'armoire de commande.
 - Brancher les câbles d'alimentation des récepteurs des photocellules entre les bornes **G1 (+)** et **G2 (-)** de l'armoire de commande.
 - Brancher la commune et la sortie N.F, des récepteurs des photocellules sur les bornes **L7 (PHOTO)** et **L11 (COM)** de l'armoire de commande.
- Utiliser les sorties avec contact normalement fermé.



⚠ ATTENTION:

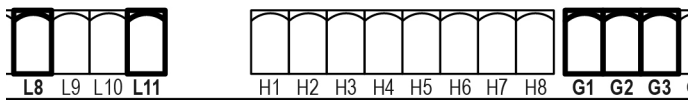
- Si on installe plusieurs couples de cellules du même type, ses sorties doivent être branchées en série.
- Si on installe des cellules à reflex, l'alimentation doit être branchée aux bornes **G3 (+)** et **G2 (-)** de l'armoire de commande pour effectuer le test de fonctionnement.
- **Les photocellules ne sont pas alimentées lorsque le central est en modalité ENERGY SAVING**

BARRES PALPEUSES

Il est possible de les installer à la place du profil anti-choc en caoutchouc normalement fourni avec la lisse. En cas d'intervention pendant la fermeture on obtient la réouverture et la désactivation de la fermeture automatique.

La centrale est en mesure de gérer soit la lisse palpeuse classique avec contact normalement fermé, soit la lisse palpeuse en caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kOhms.

Brancher les câbles des barres palpeuses entre les bornes **L8** et **L11** de l'armoire de commande.



ATTENTION: pour satisfaire aux normes EN12978 il est nécessaire d'installer les barres palpeuses sensibles en caoutchouc conducteur; les barres palpeuses sensibles avec contact normalement fermé doivent être équipées d'une centrale qui en vérifie constamment la correcte fonctionnalité. Si on utilise des centrales qui ont la possibilité d'exécuter le test par coupure de l'alimentation, relier les câbles d'alimentation de la centrale entre les bornes **G3 (+)** et **G2 (-)** de la CITY10+. En cas contraire les relier entre les bornes **G1 (+)** et **G2 (-)**.

ATTENTION:

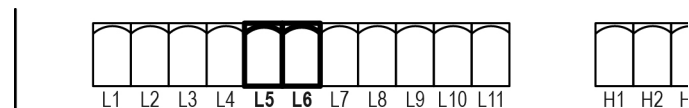
- Si l'on utilise plusieurs barres palpeuses avec contact normalement fermé, les sorties doivent être reliées en série.
- Si l'on utilise plusieurs barres palpeuses au caoutchouc conducteur, les sorties doivent être reliées en chute et seulement la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.
- **Les côtes actives, branchées à l'alimentation des accessoires, ne sont pas actives lorsque le central est en modalité ENERGY SAVING.**

ARRET

Pour une plus grande sécurité il est possible d'installer un interrupteur lequel, si actionné, cause le blocage immédiat de la barrière. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, que s'ouvre en cas d'actionnement.

Si l'interrupteur de stop est actionné pendant que la barrière est ouverte la fonction de refermeture automatique est toujours désactivée ; pour refermer la barrière il faut donner une commande de start (si la fonction de start en pause est désactivée, elle est temporairement réhabilitée pour permettre le déblocage de la barrière).

Brancher les câbles de l'interrupteur de stop entre les bornes **L5** et **L6** de l'armoire.



ENTREES DE ACTIVATION

L'armoire CITY10+ est équipée de deux entrée d'activation, dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (Voir la rubrique Strt du menu programmation):

- **Modalité standard:** La première entrée (START1) contrôle l'ouverture, la fermeture et l'arrêt selon la configuration introduite.
- **Mode Ouvre/Ferme et Homme mort :** une commande sur la première entrée (START1) gère toujours l'ouverture et une commande sur la deuxième entrée (START2) gère toujours la fermeture.
En mode Ouvre/Ferme la commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion cause l'ouverture ou la fermeture totale de la barrière.
En mode Homme Mort la commande est du type monostable, c'est à dire, la barrière est ouverte ou fermée tant que le contact reste fermé et s'arrête immédiatement si le contact est ouvert.
- **Mode Horloge:** elle est analogue à la modalité standard, mais la barrière reste ouverte tant que le contact reste fermé sur l'entrée START1; quand le contact est ouvert, le comptage du temps de pause commence: une fois échu ce temps, la barrière est refermée. Cette fonction permet de programmer dans la journée les bandes horaires d'ouverture de la barrière, en utilisant un minuteur externe.
Il faut en ce cas activer la refermeture automatique.

ATTENTION: Dans toutes les modalités, les entrées doivent être branchées à des dispositifs avec contact normalement ouvert.

Brancher les câbles du dispositif qui commande la entrée START1 entre les bornes **L3** et **L6** de l'armoire de commande.

Brancher les câbles du dispositif qui commande la entrée START2 entre les bornes **L4** et **L6** de l'armoire de commande.



Il est possible d'activer la fonction associée à la entrée START1 en appuyant la touche UP au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 (voir les notices du récepteur MRx).

Il est possible d'activer la fonction associée à la entrée START2 en appuyant la touche DOWN au dehors du menu de programmation, ou au moyen d'une télécommande mémorisé sur le canal 2 (voir les notices d'instructions du récepteur MRx).

SORTIE EN BASSE TENSION

L'armoire de commande CITY10+ dispose d'une sortie à 24Vdc qui permet le branchement d'une charge jusqu'à 15W.

Cette sortie peut être utilisée pour le branchement d'une lampe témoin, qui indique l'état du portail, ou pour un clignotant en basse tension.

Relier les câbles de la lampe témoin ou du clignotant en basse tension aux bornes **G6 (+)** et **G7 (-)**.

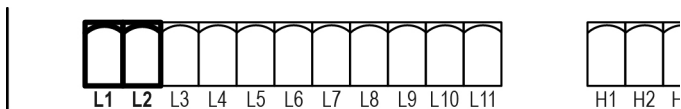
ATTENTION: respecter la polarité si le dispositif relié le demande.



ANTENNE

On conseille d'utiliser l'antenne externe modèle ANS433GP pour pouvoir garantir la portée maximale.

Brancher l'âme centrale de l'antenne à la borne **L1** de l'armoire et le blindage à la borne **L2**.



RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire **CITY10+** est prévue pour le branchement d'un récepteur de la série MRx avec architecture à grande sensibilité.

⚠ ATTENTION: Avant de faire ces opérations, couper l'alimentation de la centrale de commande.

1. Insérer le module récepteur en faisant bien attention au sens de branchement.
2. Alimentaire de nouveau l'armoire de commande

Le module récepteur MRx est doté de 4 canaux. A chacun on a associé une fonction de l'armoire **CITY10+**:

- CANAL 1 ➡ START
- CANAL 2 ➡ START piéton
- CANAL 3 ➡ STOP
- CANAL 4 ➡ LUMIERES DE COURTOISIE

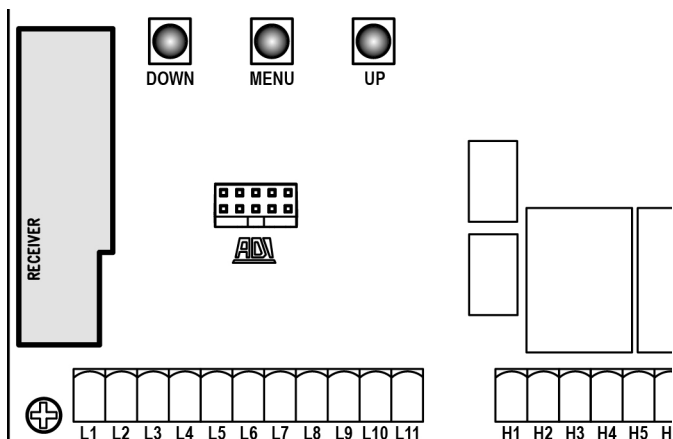
⚠ ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MRx.

INTERFACE

L'interface ADI (Additional Devices Interface) dont la centrale **CITY10+** est équipée permet de raccorder des modules optionnels de la ligne V2.

Référez-vous au catalogue V2 ou à la [documentation technique pour voir quels modules optionnels avec interface ADI sont disponibles pour cette armoire de commande](#).

⚠ ATTENTION: Pour l'installation des modules optionnels, lire attentivement les notices que vous trouvez avec.



ÉLECTROVENTOUSE

L'armoire de commande **CITY10+** est équipée d'une sortie pour alimenter une électroventouse; Depuis un menu dédié il est possible de régler la tension de sortie jusqu'à une valeur maximum de 24VDC.

L'alimentation de l'électroventouse est interrompue au début de chaque ouverture (avec avance réglable depuis le menu) et rétablie à la fin de la fermeture (avec retard réglable depuis le menu).

REMARQUE : L'électroaimant d'étanchéité est branché à l'alimentation des accessoires. Par conséquent, afin de l'utiliser il est nécessaire de désactiver la fonction d'économie d'énergie.

Brancher l'alimentation de l'électroventouse entre les bornes **G4 (+)** e **G5 (-)**.



BLOPAGE (précâblé)

L'entrée de BLOPAGE est reliée à un microswitch actionné par le bloc serrure du clapet de regard.

En cas d'ouverture du volet l'armoire de commande se met en état de bloc: dans cette condition les commandes de manutention de la lisse provenant des entrées d'activation ou des télécommandes ne sont pas acceptées.

Seules les fonctions gérées avec les touches MENU, UP, DOWN, pour explorer les menus de programmation et pour l'actionnement de la lisse sont acceptées.

ENCODEUR (précâblé)

L'armoire de commande **CITY10+** peut contrôler la course de la barrière au moyen d'un encodeur.

La vitesse de fonctionnement des moteurs en courant continu peut être conditionnée par les variations de tension de réseau et des conditions atmosphériques.

En outre les encodeurs permettent aussi de relever si la barrière se bloque dans une position anormale à cause d'un obstacle.

Pour le fonctionnement de l'encodeur il est impératif que la position de fermeture de la barrière soit relevable par une butée mécanique. À chaque allumage de l'armoire de commande, le premier cycle de travail cause l'alignement de l'encodeur sur le point d'arrêt en fermeture.

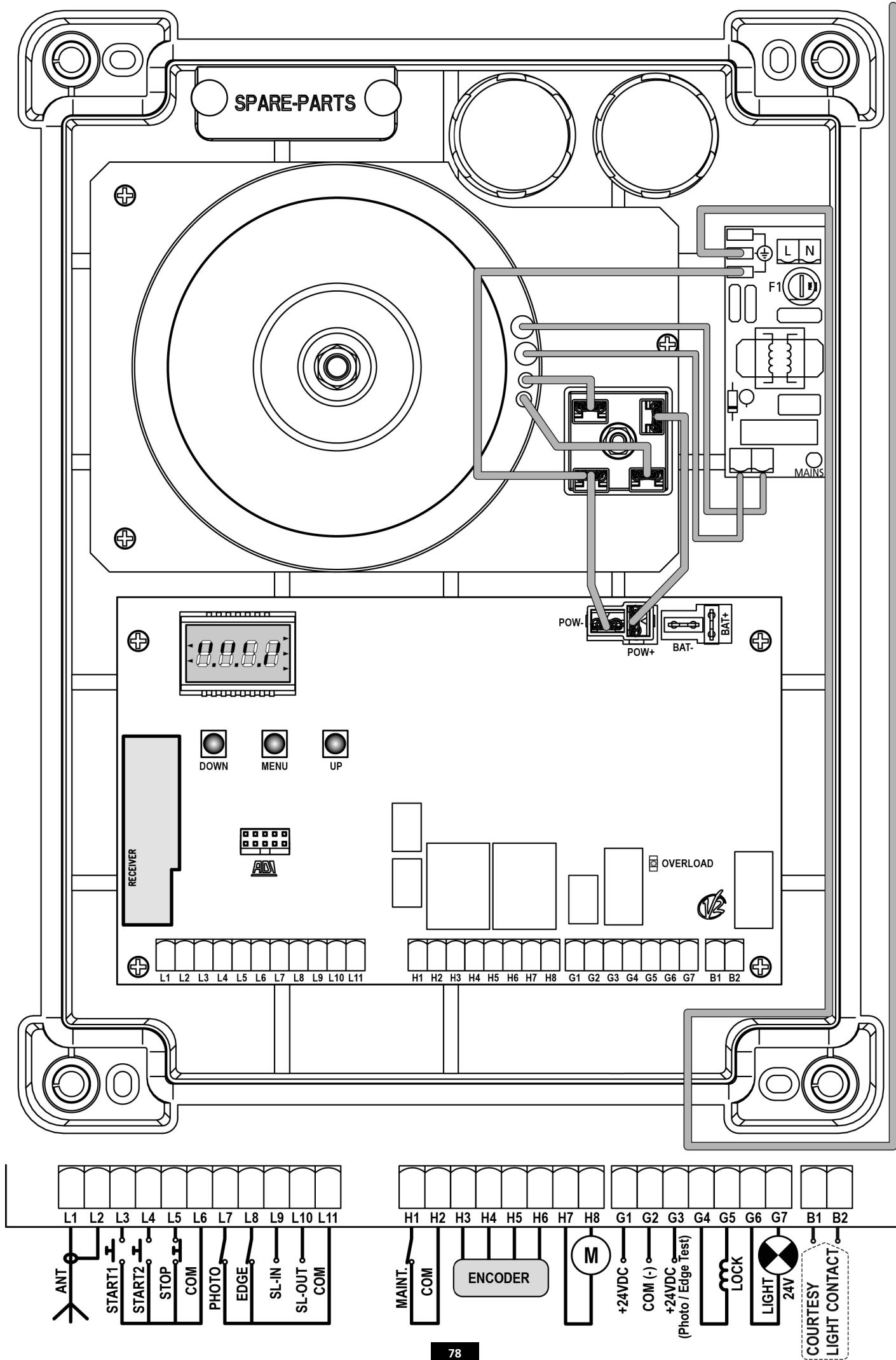


TABLEAU BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

L1	Centrale antenne
L2	Blindage antenne
L3	START1 – Entrée d'activation 1 pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O.
L4	START2 - Entrée d'activation 2 pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O.
L5	Commande d'arrêt STOP. Contact N.F.
L6	Commun (-)
L7	Photocellule. Contact N.F.
L8	Barre palpeuse de sécurité. Contact N.F. ou résistif
L9 (SL-IN) L10 (SL-OUT)	Bornes pour le branchement de deux centrales synchronisées
L11	Commun (-)
H1	Blocage. Contact N.F.
H2	Commun (-)
H3 - H4	Encodeur
H5	Alimentation encodeur (+5V)
H6	Commun (-)
H7 - H8	Sortie moteur
G1 - G2	Sortie alimentation 24 VDC pour photocellules et d'autres accessoires
G2 - G3	Alimentation TX photocellules pour test de fonctionnement
G4 - G5	Sortie alimentation électroventouse
G6 - G7	Clignotant 24V
B1 - B2	Contact N.O. (max 230V/120V-5A) pour lumière de courtoisie ou clignotant additionnel
	Interface 
OVERLOAD	Il signale surcharge sur l'alimentation des accessoires
BAT+	Pôle + du paquet batterie en option (code 161212)
BAT-	Pôle - du paquet batterie en option (code 161212)

REMARQUE: les branchements remarqués sont câblés déjà en usine

L	Phase alimentation 230VAC / 120VAC
N	Neutre alimentation 230VAC / 120VAC
MAINS	Il signale que la centrale est alimentée
F1	Fusible de protection 2,5A

⚠ ATTENTION: Serrer un collier en proximité du bornier autour des deux câbles d'alimentation qui arrivent sur les bornes L et N de façon à réduire la possibilité de détachement accidentel.

BRANCHEMENT DU SYSTÈME ECO-LOGIC

Si l'automatisation est alimentée au moyen du système ECO-LOGIC veuillez suivre les indications suivantes:

1. débrancher le faston des bornes POW+ et POW -
2. brancher POW+ à la borne 3 du connecteur noir monté sur le groupe accumulateur
3. brancher POW- à la borne de terre du connecteur noir monté sur le groupe accumulateur

REMARQUE: il est conseillé de pré-charger les batteries avant l'installation

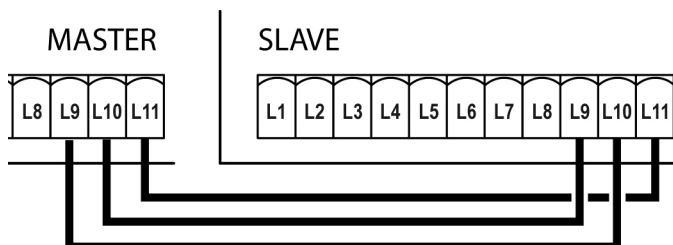
ATTENTION: activer la fonction "Energy saving"

Lire attentivement le manuel d'instructions annexé au dispositif.

FONCTIONNEMENT SYNCHRONISÉ DE 2 BARRIÈRES

Pour contrôler en mode synchronisé deux barrières, veuillez procéder comme suit :

1. Marquer une des deux armoires de commande comme MASTER, l'autre comme SLAVE
2. Relier la borne **L9 (SL-EN)** de l'unité de commande MASTER avec **L10 (SL-OUT)** de l'unité de commande SLAVE
3. Relier la borne **L10 (SL-OUT)** de l'unité de commande MASTER avec **L9 (SL-IN)** de l'unité de commande SLAVE
4. Relier le commun **L11** de l'armoire de commande MASTER avec le commun **L11** de l'armoire de commande SLAVE

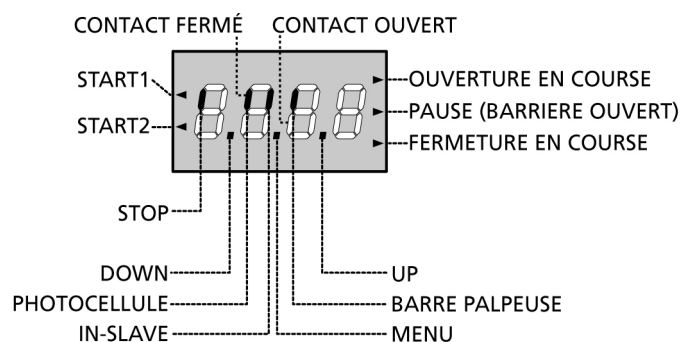


5. Relier tous les dispositifs d'activation, arrêt et photocellules uniquement à l'armoire MASTER
6. Insérer le récepteur embrochable MRx uniquement sur l'armoire MASTER
7. Relier séparément les barres palpeuses de sécurité éventuelles, chacune à son armoire de commande
8. Exécuter l'auto-apprentissage des fins de course sur les deux armoires de commande
9. Sur les armoires SLAVE introduire les fonctions suivantes dans le menu de programmation:
 - configurer le fonctionnement de l'entrée de START (menu **Strt** comme **SLA**)
 - désactiver l'entrée photocellule (désactivé par défaut)
 - désactiver l'entrée STOP (désactivé par défaut)

PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. **8.8.8.8**. Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple **P r 1 . 4**.

A la fin de ce test vient visualisé le panneau de contrôle.



⚠ ATTENTION : Lorsque le central est en modalité ENERGY SAVING, l'afficheur est éteint.

Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: PHOTOCELLULE, LISSE PALPEUSE, et STOP ont été toutes raccordées correctement).

L'entrée de BLOCAGE est raccordée à un micro-interrupteur actionné par le bloc serrure de la trappe d'inspection. En cas d'ouverture de la trappe, la centrale passe en mode BLOCAGE:

- Les commandes d'actionnement de la barre, par le bornier et les télécommandes, ne sont pas acceptés
- Seules les fonctions gérées avec les touches UP, DOWN, MENU, sont disponibles, pour l'exploration des programmes et pour l'actionnement de la barre
- L'écran d'affichage indiquera l'état des segments en alternance avec l'inscription **Sblo**

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à la gauche de l'afficheur indiquent l'état des entrées de start. Les flèches s'allument quand l'entrée relative se ferme.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état de la barrière:

- La flèche plus en haut s'allume quand la barrière est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (lisse palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que la barrière est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand la barrière est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (lisse palpeuse ou détecteur d'obstacles).

EMPLOI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire de commande est exécutée depuis un menu de configuration prévu à cet effet, accessible et explorable au moyen des 3 touche DOWN, MENU et UP se trouvant au dessous de l'afficheur.

ATTENTION: En dehors du menu de configuration, en pressant la touche UP on active une commande de START1, en pressant la touche DOWN on active une commande de START2.

Pour activer le mode programmation (l'afficheur doit visualiser le panneau de contrôle) appuyer et maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand à l'afficheur fera apparaître -PrG..

En maintenant pressée la touche MENU les 4 menus principaux suivants défilent à l'écran:

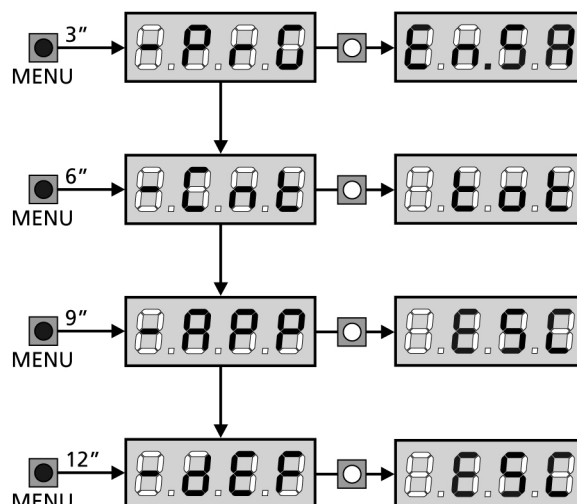
- PrG PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE
- Cnt COMPTEURS
- APP AUTO-APPRENTISSAGE DE TEMPS ET FORCES
- dEF CHARGEMENT DES PARAMÈTRES DE DÉFAUT

Pour entrer dans un des 4 menus principaux il suffit de relâcher la touche MENU quand le menu concerné est visualisé à l'écran.

Pour se déplacer à l'intérieur des 4 menus principaux presser la touche UP ou DOWN pour le défilement des diverses options de menu; En pressant la touche MENU on visualise la valeur actuelle de l'option sélectionnée et on peut éventuellement la modifier.

● touche pressée

◻ touche relâchée



CONFIGURATION RAPIDE

Ce paragraphe illustre une procédure rapide pour configurer l'armoire de commande et la mettre immédiatement en œuvre.

On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires.

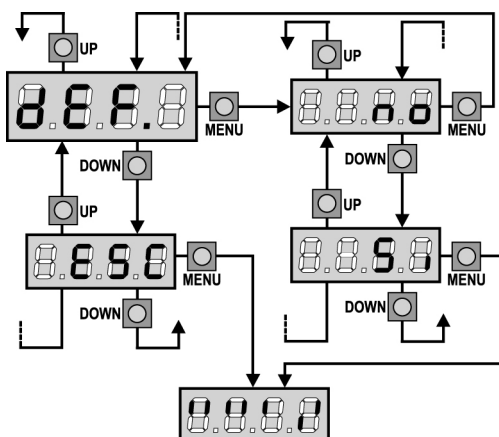
1. Rappeler la configuration de défaut: Voir paragraphe "CHARGEMENT DES PARAMÈTRES DE DÉFAUT".
2. Configurer les rubriques **StoP**, **Foto**, **CoS**, en fonction des sécurités installées sur la barrière (voir paragraphe "Configuration de l'armoire de commande").
3. Imposer le paramètre **dir** (voir paragraphe "Direction" pag. 84)
4. Démarrer le cycle d'auto-apprentissage : voir paragraphe "AUTO-APPRENTISSAGE DES FINS DE COURSE"
5. Vérifier le fonctionnement correct de l'automatisation et si nécessaire modifier la configuration des paramètres désirés. Pour la position des rubriques à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque rubrique, il faut faire référence au paragraphe " CONFIGURATION DE L'ARMOIRE "

CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

En cas de besoin, il est possible de réinitialiser tous les paramètres à leur valeur par défaut (voir le tableau récapitulatif final).

⚠ ATTENTION: Cette procédure entraîne la perte de tous les paramètres personnalisés, celle-ci a été placée à l'extérieur du menu de configuration pour minimiser la probabilité qu'elle soit exécutée par erreur.

1. Maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand l'afficheur visualise **-dEF**
2. Relâcher la touche MENU: l'afficheur visualise **ESC** (presser la touche MENU uniquement si l'on désire sortir de ce menu)
3. Presser la touche DOWN: L'afficheur visualise **dEF**
4. Presser la touche MENU: L'afficheur visualise **"no"**
5. Presser la touche DOWN: L'afficheur visualise **"Si"**
6. Presser la touche MENU: tous les paramètres sont réécrits avec leur valeur de défaut et l'afficheur visualise le panneau de contrôle.



AUTO-APPRENTISSAGE DES FINS DE COURSE

Ce menu permet d'apprendre en mode automatique les positions de fin de course de la barrière en ouverture et en fermeture.

 **ATTENTION:** avant de procéder s'assurer d'avoir installé dans la position correcte les butées mécaniques.

 **ATTENTION:** avant de procéder imposer le paramètre dir (voir paragraphe "Direction" pag. 84)

1. Configurer les rubriques **StoP**, **Foto**, **CoS**, en fonction des sécurités installées sur la barrière (voir paragraphe "Configuration de l'armoire de commande").
2. Configurer le paramètre **St.rt** en mode **StAn**
3. Maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand l'afficheur visualise **-APP**
4. Relâcher la touche MENU: l'afficheur visualise **ESC** (presser la touche MENU uniquement si l'on désire sortir de ce menu)
5. Presser la touche DOWN: L'afficheur visualise **FC**
6. Presser la touche MENU pour démarrer le cycle d'auto-apprentissage:
 - 6.1 La lisse se déplace en fermeture jusqu'à trouver le point d'arrêt (fin fermeture)
 - 6.2 La lisse s'ouvre. Presser UP quand la lisse atteint l'ouverture désirée. En alternative laisser intervenir l'arrêt mécanique.
 - 6.3 La lisse se referme automatiquement et mémorise la longueur de la course exécutée.

Pendant les normales opérations, la course de la lisse est rapportée toujours au point d'arrêt en fermeture. Tout déplacement éventuel de ce point causa un déplacement correspondant du point de fin ouverture.

7. L'afficheur visualise la valeur de référence pour le capteur d'obstacles. Il est maintenant possible de configurer la sensibilité; et ce de la manière suivante:
 - 7.1 Régler cette valeur à l'aide des touches UP et DOWN
 - 7.2 Confirmer la valeur en pressant MENU (l'afficheur visualise **SenS**)
 - 7.3 Presser et maintenir enfoncée la touche DOWN, jusqu'à ce que l'afficheur visualise **FinE**, presser MENU, presser UP pour sélectionner la rubrique **Si** et presser MENU.

⚠ ATTENTION: Si cette procédure n'est pas exécutée, l'armoire de commande sortira de la programmation par time out (20 sec - 1 min) en maintenant la dernière valeur mémorisée.

FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR OBSTACLES

L'armoire de commande CITY10+ est équipée d'un système sophistiqué qui permet de détecter si le mouvement de la barrière est empêché par un obstacle.

Ce système se base sur la reconnaissance de la condition de décrochage (par l'intermédiaire de l'encodeur) et sur la mesure du courant absorbé. La mesure du courant est désactivée par défaut.

Le relèvement est effectué soit pendant la marche normale soit en ralentissement.

Pendant l'ouverture, un obstacle cause l'arrêt de la lisse.

Pendant la fermeture, un obstacle cause la réouverture complète, pour libérer l'obstacle.

Dans les deux cas la fermeture automatique est désactivée la deuxième fois que le cycle est interrompu par un obstacle.

Si l'obstacle est relevé en proximité du fin de course, ceci est interprété comme arrêt mécanique.

CONFIGURATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

Le menu de programmation **-PrG** consiste en une liste de paramètres configurables; le sigle qui s'affiche à l'écran indique le paramètre actuellement sélectionnée.

En appuyant la touche DOWN on passe à la voix après ; en

appuyant la touche UP on retourne à la voix précédente.

Appuyant la touche MENU on visualise le valeur actuel de la voix sélectionnée et on peut éventuellement le modifier.

La dernier voix du menu (**FinE**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale. Pour ne pas perdre sa propre configuration est obligatoires sortie du mode de programmation à travers de dite voix du menu.



ATTENTION: si on ne s'effectue pas aucune opération pour plus d'un minute, l'armoire va sortir du mode programmation sans sauver les postages et les modifications effectuée sont perdues.

En maintenant appuyé la touche DOWN, les voix du menu de configuration roulent très vite, jusqu'à quand ne vient pas visualisé la voix **FinE**.

De façon analogue en appuyant la touche UP les voix roulent vite en sens contraire jusqu'à quand vient visualisé la voix **t.APSE**.

De cette façon on peut joindre rapidement le début et la fin de la liste.

Il existent trois typologies de voix de menu:

- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

Postage du menu de fonction

Les menus de fonction permettent de choisir une fonction entre un group de possibles options. Quand on entre dans un menu de fonction il est visualisée l'option actuellement active ; à travers des touches DOWN et UP il est possible couler les options disponibles. Appuyant la touche MENU on active l'option visualisé et on retourne au menu de configuration.

Configurations des menus de temps

Les menus de temps permettent de configurer la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps la valeur actuellement introduite est visualisée; le mode de visualisation dépend de la valeur même.

- Les temps inférieurs à 1 minute sont visualisés en ce format:



Chaque pression des touches UP/DOWN fait augmenter/diminuer le temps configuré, avec pas variable: un dixième de seconde pour des temps jusqu'à 15 secondes, une demi seconde pour des temps jusqu'à 30 secondes, 1 seconde pour des temps jusqu'à 1 minute.

- Les temps compris entre 1 et 5 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression des touches UP/DOWN fait augmenter/diminuer le temps configuré avec pas variable: 5 secondes pour des temps jusqu'à 2 secondes, 10 secondes pour des temps jusqu'à 5 min.

- Les temps compris entre 5 et 15 minutes sont visualisés en ce format:



Chaque pression des touches UP/DOWN fait augmenter/diminuer le temps configuré de 1 minute.

En appuyant et maintenir la touche UP on peut augmenter rapidement le valeur de temps, jusqu'à joindre le maximum prévu pour cette voix. Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à joindre le valeur **0.0"** en appuyant et en maintenant la touche DOWN.

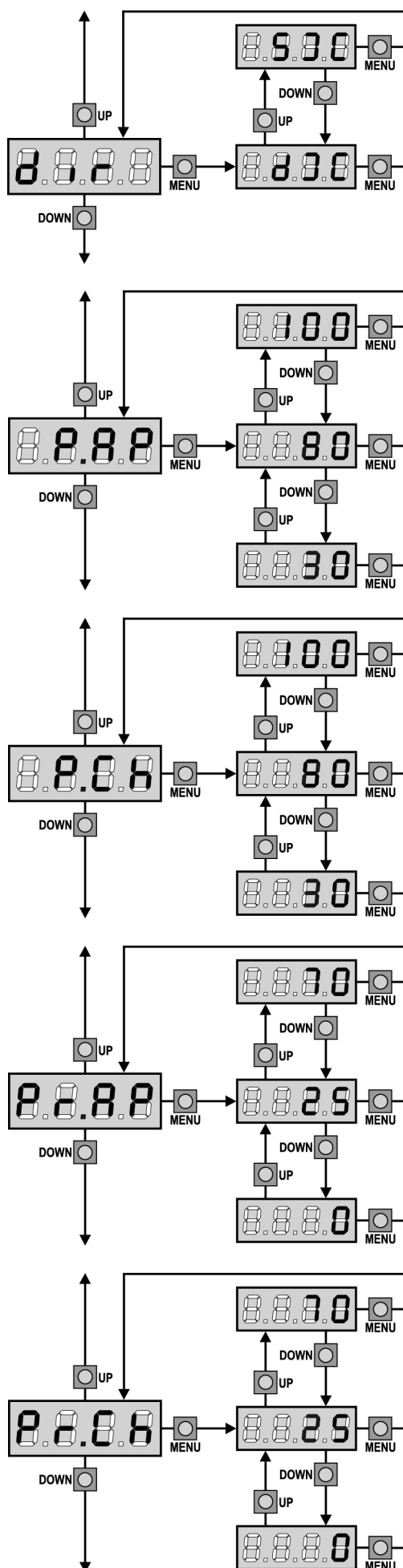
En quelque cas le postage du valeur 0 ça veut dire des-habiller la fonction : en ce cas au lieu du valeur **0.0"** on visualise **no**.

En appuyant la touche MENU on valide le valeur visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de valeur

Les menu de valeur sont analogues aux menus de temps, mais le valeur établit est un numéro n'importe quel.

En maintenant appuyé la touche UP ou DOWN le valeur augmente ou diminue doucement.



Direction

Configuration de la direction d'actionnement.

Ce paramètre doit être configuré sur la base de l'installation DROITE ou GAUCHE de la barrière (voir page 70)

Puissance du moteur à l'ouverture

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur pendant la phase d'ouverture.

Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.

Puissance du moteur à la fermeture

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur pendant la phase de fermeture.

Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.

Puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à l'ouverture

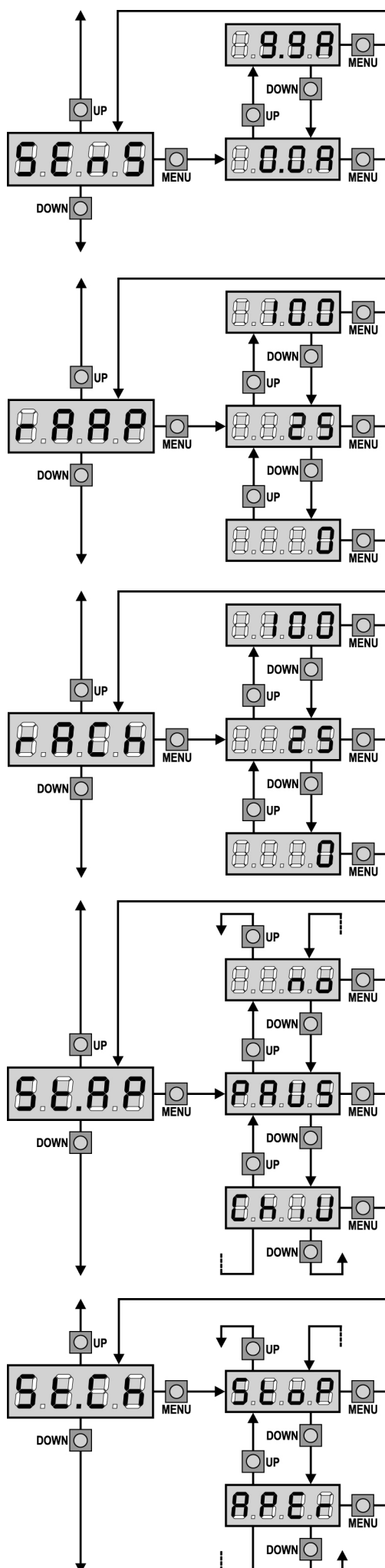
Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à l'ouverture.

Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.

Puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à la fermeture

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à la fermeture.

Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur.



Activation du Détecteur d'Obstacles

Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur d'obstacles. Quand le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur introduite, l'armoire relève une alarme.

Si celle-ci est réglée à **0.0A** la fonction est désactivée.

Pour le fonctionnement du capteur référez-vous au paragraphe prévu (page 82)

Ralentissement en ouverture

Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours d'ouverture.

Ralentissement en fermeture

Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours de fermeture.

Start en ouverture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit une commande de Start pendant la phase d'ouverture.

- PAUS** la barrière s'arrête et entre en pause.
- ChiU** la barrière commence à se refermer immédiatement.
- no** la barrière continue à s'ouvrir (la commande est ignorée).

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas », choisir l'option **PAUS**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

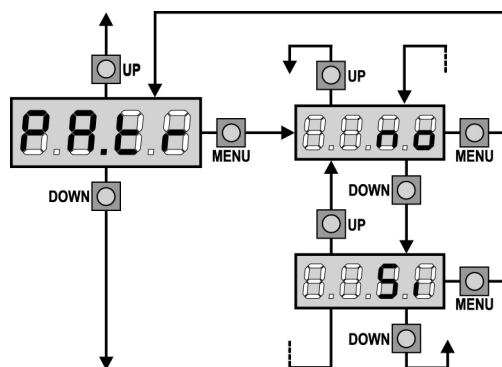
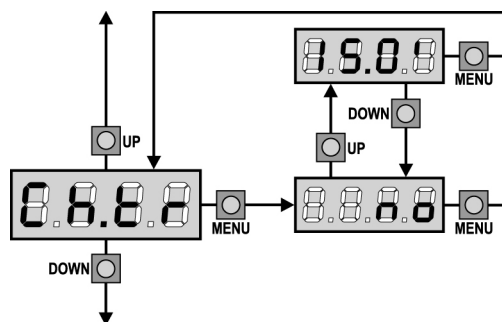
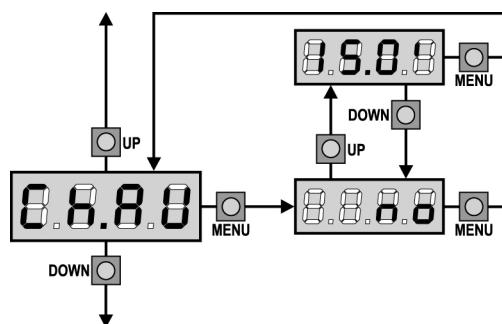
Start en fermeture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'on reçoit une commande de Start pendant la phase de fermeture.

- StoP** la barrière s'arrête et le cycle est considéré terminé.
- APeR** la barrière s'ouvre à nouveau.

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas » choisir l'option **StoP**.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **APeR**.



Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'elle reçoit une commande de Start pendant que la barrière est ouverte ou en pause.

no La commande est ignorée.

PAUS le temps de pause est rechargé (Ch.AU)

Pour établir la logique de fonctionnement " ouvre-toujours " choisir l'option **no**.

⚠ ATTENTION: Indépendamment de l'option choisie, la commande Start referme la barrière si elle a été bloquée avec une commande de Stop ou si la refermeture automatique n'est pas activée.

Dans le fonctionnement automatique, l'armoire referme automatiquement la barrière à l'échéance du temps établi.

Dans le fonctionnement semi-automatique, c'est à dire si la fonction de fermeture automatique est désactivée en mettant la valeur à zéro (l'afficheur visualise **no**), la barrière peut être refermée seulement avec la commande de Start: dans ce cas la configuration du menu **St.PA** est ignorée.

Si pendant la pause il reçoit une commande de stop, l'armoire passe automatiquement au fonctionnement semi-automatique.

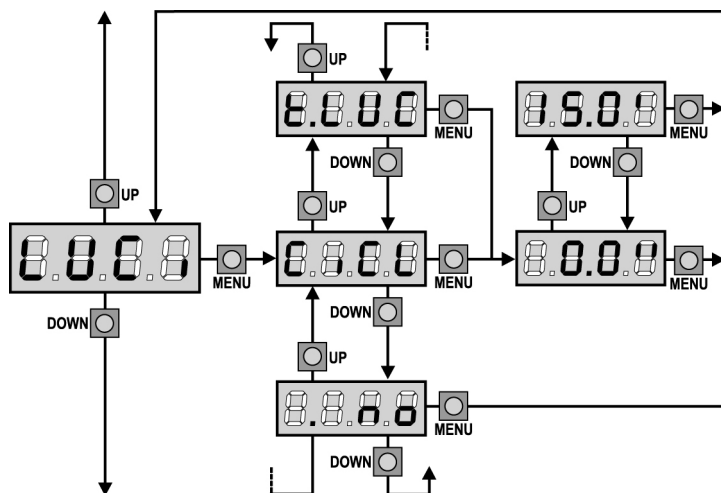
Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'intervient une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence à partir du valeur établit en ce menu.

Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide après le passage à travers la barrière, donc on utilise d'habitude un temps inférieur à

Ch.AU. Si on établis no on utilise le temps **Ch.AU.**

Dans le fonctionnement semiautomatique cette fonction n'est pas active.

Pour rendre le temps minimum dans lequel la barrière reste ouverte, il est possible de faire en sorte que la barrière s'arrête dès le passage devant les photocellules est détecté. Si activé le fonctionnement automatique, comme temps de pause est chargé la valeur **Ch.tr.**

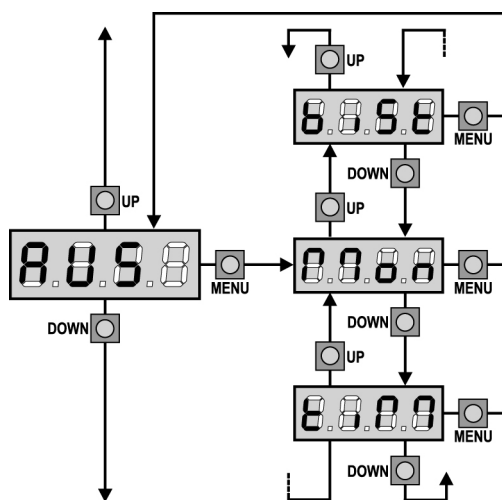


Lumière de courtoisie

Ce menu permet de configurer le fonctionnement des lumières de courtoisie de manière automatique pendant le cycle d'ouverture de la barrière.

REMARQUE: Si la sortie est utilisée pour piloter un clignotant (avec intermittence intérieure) sélectionner la l'option **CiCL**.

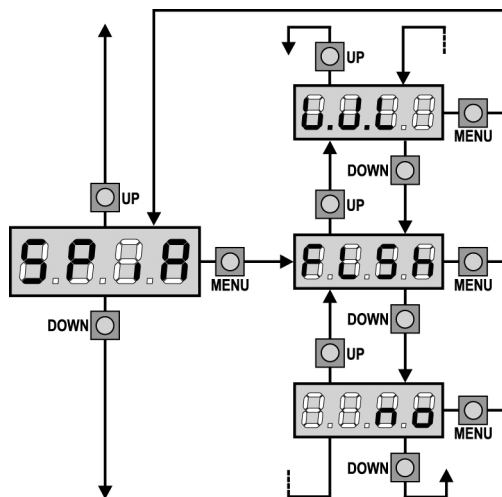
- t.LUC** le relais est activé à la réception de la commande de START; en choisissant cette option on entre dans un sous-menu qui permet de régler la durée de l'activation du relais de 0.0" à 15'0 (défaut 1'00). À l'expiration du minuteur le relais est désactivé.
- no** le relais des lumières de courtoisie n'est pas activé automatiquement.
- CiCL** le relais est activé pendant les phases de mouvement de la barrière; quand la barrière s'arrête (ouverte ou fermée) le relais est maintenu encore actif pour le temps introduit dans le sous-menu suivant. Si l'on active l'option **LPPA** le relais est laissé actif même pendant la pause.



Canal Auxiliaire

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec B1-B2 lorsque celle-ci est pilotée au moyen d'une télécommande mémorisée sur le canal 4 du récepteur MRx.

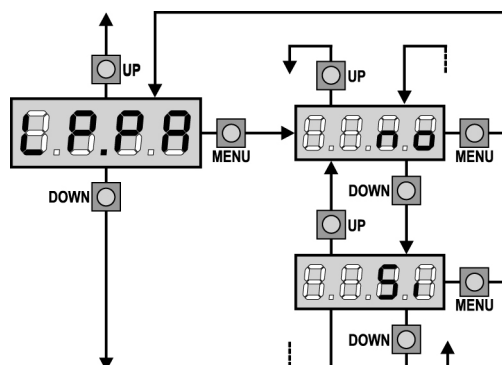
- tiM** le relais est activé à la réception de la transmission de la télécommande; Il est déshabité après le temps programmé pour le paramètre t.LUC dans le menu LUCi
- Mon** le relais est activé pour toute la durée de la transmission de la télécommande; En relâchant le bouton de la télécommande le relais est désactivé.
- biSt** l'état du relais commute à chaque transmission de la télécommande.



Configuration sortie lumière en basse tension

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie clignotante.

- FLSh** fonction clignotant (fréquence fixe)
- no** sortie non activée
- WL** fonction lampe témoin: il indique en temps réel l'état de la barrière, le type clignotement indique les quatre conditions possibles:
- BARRIÈRE À L'ARRÊTÉ, la lumière est éteinte
 - BARRIÈRE EN PAUSE la lumière est toujours allumée
- REMARQUE : si la fonction ENERGY SAVING est activée et la fermeture automatique n'est pas active, la lumière demeure éteinte**
- BARRIÈRE EN OUVERTURE la lumière clignote lentement (2Hz)
 - BARRIÈRE EN FERMETURE la lumière clignote rapidement (4Hz)



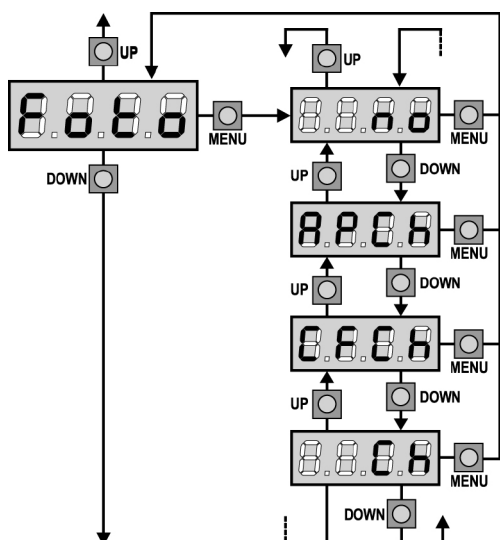
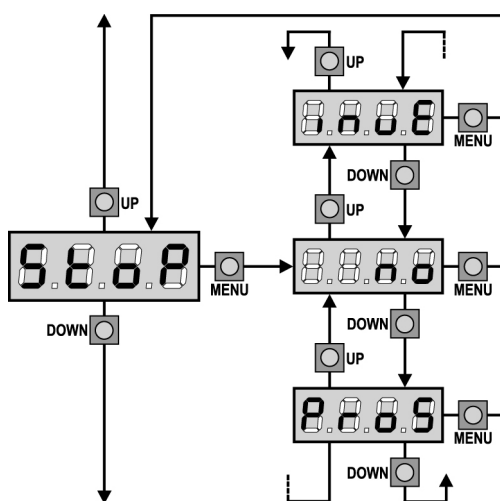
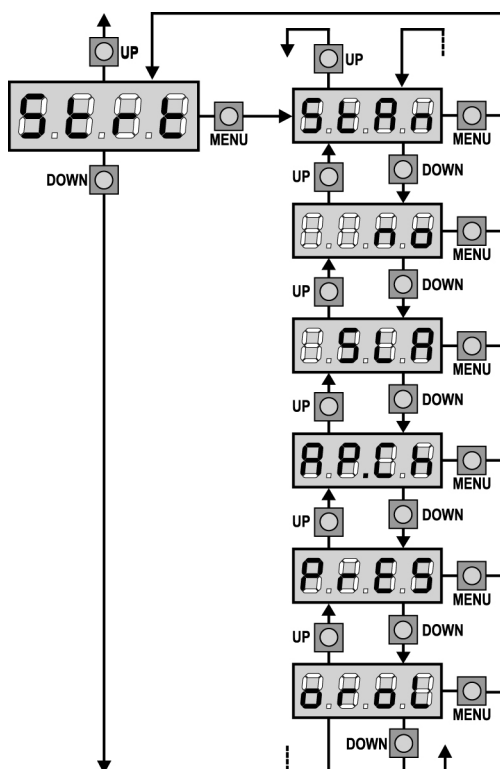
Clignotant en pause

Habituellement le clignotant fonctionne seulement pendant le mouvement de la barrière.

Se cette fonction est activée, le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause (barrière ouverte avec la fermeture automatique activée).

REMARQUE : si la fonction ENERGY SAVING est activée et la fermeture automatique n'est pas active, le clignotant demeure éteint

Le clignotant peut être soit le dispositif relié à la sortie en basse tension (en configurant le paramètre **FLSh** dans le menu **SPiA**) ou le dispositif relié à la sortie "LUCI" (en configurant le paramètre **CiCL** dans le menu LUCI).



Entrées des entrées de Start

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées (voir paragraphe entrées d'Activation):

- StAn** Modalité standard: La première entrée (START1) contrôle l'ouverture, la fermeture et l'arrêt selon la configuration introduite.
- no** Les entrées de Start sur le bornier sont désactivées. Les entrées fonctionnent selon le mode StAn.
- SLA** Modalité ESCLAVE: Les deux entrées de START sont désactivées. L'armoire de commande est contrôlée par une autre armoire MASTER reliée aux entrées SL-IN et SL-OUT (voir paragraphe FONCTIONNEMENT SYNCHRONISÉ DE DEUX BARRIÈRES)
- APCH** Mode ouvre/ferme : l'impulsion sur l'entrée START1 commande toujours l'ouverture sur START2, elle commande toujours la fermeture.
- PrES** Mode Homme Mort: la barrière s'ouvre tant que l'entrée START1 est active et il se ferme tant que l'entrée START2 est active.
- oroL** Mode Horloge: fonctionnement avec minuteur; la barrière reste ouverte tant que l'entrée START1 reste fermée; dès que le contact s'ouvre, le comptage du temps de pause commence.



ATTENTION : il est indispensable d'activer la fermeture automatique

Entrée Stop

Ce menu permet de sélectionner les fonctions associées à la commande de STOP.

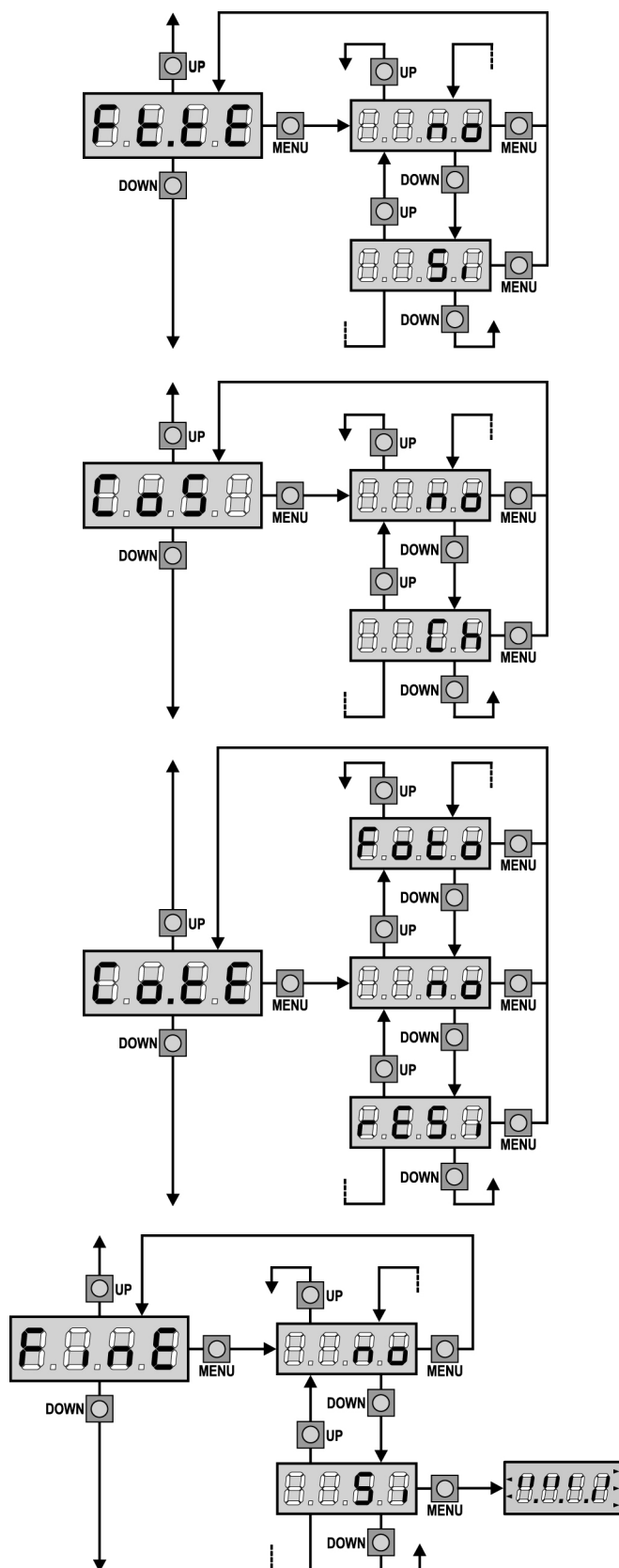
- no** L'entrée STOP est désactivée. Il n'est pas nécessaire d'effectuer la liaison volante de l'entrée depuis le bornier avec le commun
- ProS** La commande d'arrêt STOP ferme la barrière: à la successive commande de START la barrière reprend le mouvement dans la direction précédente.
- InvE** La commande d'arrêt STOP ferme la barrière: à la successive commande de START la barrière reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente.

REMARQUE: pendant la pause la commande de STOP arrête le comptage du temps de pause, la commande suivante de START refermera toujours la barrière.

Entrée photocellule

Ce menu permet de programmer le comportement en cas d'intervention de la photocellule.

- no** Entrée désactivée (l'armoire l'ignore). Il n'est pas nécessaire d'effectuer la liaison volante de l'entrée depuis le bornier avec le commun
 - APCh** Entrée toujours activée. L'intervention de la photocellule pendant l'ouverture ou la fermeture cause l'arrêt de la barrière. Au rétablissement la barrière reprend le mouvement en ouverture. L'intervention quand la barrière est fermée empêche l'ouverture.
 - CFCh** Entrée activée en fermeture avec barrière fermée. L'intervention de la photocellule pendant la fermeture cause la réouverture. L'intervention quand la barrière est fermée empêche l'ouverture.
 - Ch** Entrée activée uniquement en fermeture. L'intervention de la photocellule pendant la fermeture cause la réouverture.
- ATTENTION: si on choisit cette option il est nécessaire de désactiver le test des photocellules.**



Test de fonctionnement photocellules

Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, l'armoire de commande exécute, avant le début de chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les cellules photoélectriques. S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles la barrière entre en mouvement. En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allume pendant 5 sec. L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde.

⚠ ATTENTION: V2 conseille de maintenir activé le Test des photocellules dans le but de garantir une plus haute sécurité du système.

Entrée Barre palpeuse

Ce menu permet d'habiller l'entrée pour les barres palpeuses

- no** Entrée désactivée (l'armoire l'ignore).
Il n'est pas nécessaire de la ponter avec un commun.
- Ch** Entrée activée pendant la fermeture et désactivée pendant l'ouverture. L'intervention de la barre palpeuse cause la réouverture de la barrière et la désactivation de l'éventuelle fermeture automatique.

Test des barres palpeuses de sécurité

Ce menu permet de régler la méthode de vérification du fonctionnement des barres palpeuses de sécurité.

- no** Test désactivé
- Foto** Test activé pour barres palpeuses optiques.
- rESi** Test activé pour barres palpeuses en caoutchouc résistif

⚠ ATTENTION: V2 conseille de maintenir activé le Test des barres palpeuses dans le but de garantir une plus haute sécurité du système.

Fin de programmation

Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées.

- no** Modifications ultérieures à effectuer, ne pas sortir de la programmation.
- Si** Modifications terminées: fin de programmation et sauvegarde données, l'afficheur visualise le panneau de contrôle

LES DONNEES PREREGLÉES ONT ÉTÉ MEMORISÉES: LA CENTRALE EST DESORMAIS PRÊTE POUR L'UTILISATION.

⚠ ATTENTION: si on ne sort pas du menu de programmation en sélectionnant la rubrique Si les données saisies seront perdues.

LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire **CITY10+** tiens le compte des cycles d'ouverture de la barrière complétés et si souhaité, signale la nécessité d'entretien après un nombre fixé de manœuvres.

Il y a à disposition deux compteurs:

- Totalisateur des cycles d'ouverture complétés qu'on peut pas le mettre à zéro (option « **tot** » de la voix « **Cont** »)
- Compteur dégressif des cycles que manquent à la prochaine entretien (option « **Serv** » de la voix « **Cont** »). Ce deuxième compteur peut être programmé avec le valeur souhaité.

Le schéma à coté montre la procédure pour lire le totalisateur, lire le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien et programmer le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien (dans l'exemple l'armoire a complété 12451 cycles et manquent environ 1300 cycles à la prochaine entretien).

L'aire 1 représente la lecture du compte totale des cycles complétés: avec les touches Up et Down est possible alterner la visualisation des milliers ou des unités

L'aire 2 représente la lecture du nombre des cycles manquants à la prochaine entretien: le valeur est arrondi à la centaine

L'aire 3 représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la première pression du touche Up ou Down le valeur actuel du compteur viens arrondi au millier, chaque pression après augmente ou diminue le postage de 1000 unité. Le comptage précédemment visualisé est perdu.

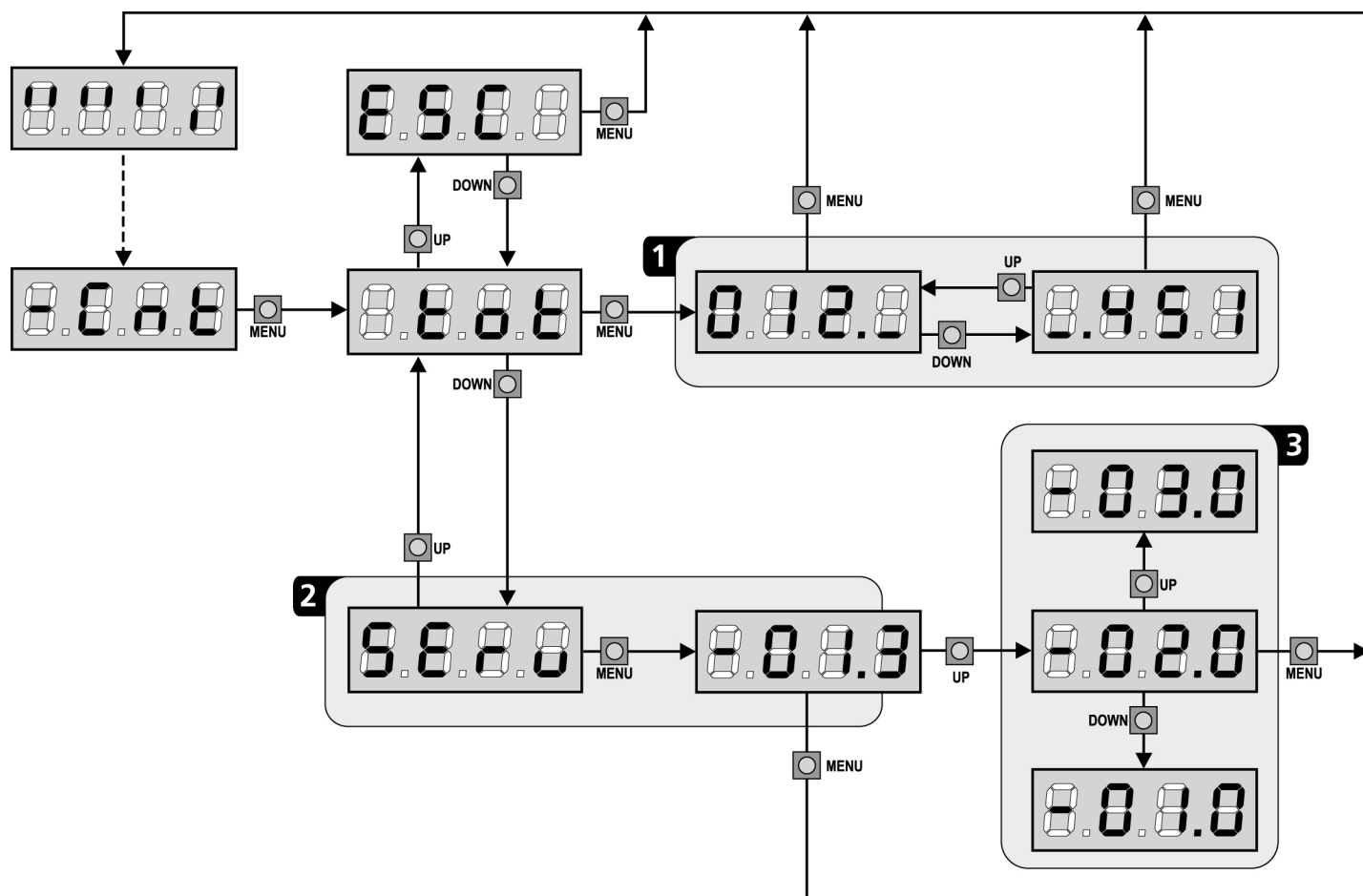
Signalisation de la nécessité d'entretien

Quand le compteur des cycles manquant à la prochaine entretien arrive à zéro, l'armoire signale la requête d'entretien à travers un clignotement préalable supplémentaire de 5 seconds.

La signalisation viens répété au début de chaque cycle d'ouverture, jusqu'à quand

l'installateur n'accède au menu de lecture et établissement du compteur, en programmant éventuellement le nombre de cycle après le quel sera à nouveau demandée l'entretien. Si ne viens pas établit un nouveau valeur (on laisse le compteur à zéro), la fonction de signalisation de la requête de entretien est des-habillée et la signalisation ne viens plus répété.

⚠ ATTENTION: les opération d'entretien doivent être faites seulement par personnel qualifié.



ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Ce paragraphe énumère toutes les anomalies de fonctionnement pouvant être détectées par la **CITY10+** ainsi que les procédures de résolution du problème.

La led MAINS ne s'allume pas

Cela signifie que la platine **CITY10+** n'est pas alimentée.

1. Avant d'intervenir sur l'armoire, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique et débrocher le bornier d'alimentation.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de coupure secteur en amont de la platine.
3. Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer par un autre fusible de même valeur (2,5A delayed).

La led OVERLOAD est allumé

Cela indique une surcharge sur la sortie 24V.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes de **Z1** à **Z6**. La led OVERLOAD doit s'éteindre.
2. Éliminer la cause de la surcharge
3. Ré-embrocher le bornier extractible et vérifier que la led ne s'allume à nouveau

Clignotement de préavis prolongé

Quand on donne une commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais la barrière ne s'ouvre pas de suite.

Cela signifie que le compteur de cycles prééglés dans le menu SERv est arrivé à zéro et que l'installation nécessite un entretien.

BATTERIE DECHARGÉE

En absence de tension d'alimentation la barrière ne s'ouvre pas et sur l'affichage clignote le message **b A EE**

Cela veut dire que les batteries ne sont pas chargées suffisamment pour permettre l'ouverture de la barrière.

Erreur 1

À la sortie de la programmation sur l'écran apparaît **Err1**

Cela signifie qu'il n'a pas été possible de sauvegarder les données modifiées.

Ce dysfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.

Erreur 2

Quand on donne une commande de start, la barrière ne s'ouvre pas et l'afficheur visualise le message **Err2**

Cela veut dire que le test du MOSFET a échoué.

Avant de transmettre l'armoire à V2 S.p.A. pour la réparation, s'assurer que le moteur soit bien raccordé.

Erreur 3

Quand on donne une commande de start, la barrière ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît **Err3**

Cela signifie que le test des cellules a échoué.

1. S'assurer qu'aucun obstacle n'a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné la commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées dans les menus Fot1 et Fot2 soient effectivement installées.
3. S'il est utilisé des cellules type 2, s'assurer que le paramètre du menu **Foto** soit établi sur **CFCH** ou **APCH**.
4. S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: en interrompant le faisceau on doit entendre le déclenchement du relais et on doit visualiser le changement d'état à l'écran de l'armoire de commande.

Erreur 5

Quand on donne une commande de start, la barrière ne s'ouvre pas et l'affichage indique **Err5**

Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué.

S'assurer que le menu relatif au test des barres palpeuses (Co.tE) a été configuré de manière correcte. S'assurer que les barres palpeuses habilitées par menu sont effectivement installées.

Erreur 7

Quand on donne une commande de start, la barrière ne s'ouvre pas et l'affichage indique **Err7**

Il indique une anomalie dans le fonctionnement des encodeurs. L'encodeur est en panne ou relié de façon incorrecte.

Erreur 8

Quand on cherche à exécuter une fonction d'auto-apprentissage la commande est refusée et sur l'afficheur on visualise l'inscription **Err8**

Cela veut dire que la configuration de l'armoire de commande n'est pas compatible avec la fonction demandée. Pour pouvoir exécuter l'auto-apprentissage il est nécessaire que les entrées de Start soient activées en modalité standard.

Erreur 9

Quand on essaye de modifier les réglages de l'armoire et que sur l'écran apparaît **Err9**

Cela signifie que la programmation a été bloquée avec la clé de verrouillage du programme CL1+ (cod. 161213).

Pour procéder à la modification des données, il est nécessaire d'insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.

TABLEAU FONCTIONS CITY10+

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
En.SA	Si / no	Économie d'énergie	Si	
t.ASE	0.0" ÷ 5.0"	Temps d'avance électroventouse	0.0"	
t.rSE	0.0" ÷ 5.0"	Temps de retard électroventouse	0.0"	
P.SEr	0 ÷ 100%	Puissance électroventouse	0	
t.PrE	0.5" ÷ 1'.00	Temps préclignotement	1.0"	
dir	dX / SX	Direction	dX	
P.AP	30 ÷ 100%	Puissance du moteur à l'ouverture	80	
P.Ch	30 ÷ 100%	Puissance du moteur à la fermeture	80	
Pr.AP	0 ÷ 70%	Puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à l'ouverture	25	
Pr.Ch	0 ÷ 70%	Puissance du moteur pendant la phase de ralentissement à la fermeture	25	
SEnS	0.0A ÷ 9.9A	Sensibilité	0.0A	
rAAP	0 ÷ 100%	Ralentissement en ouverture	25	
rACh	0 ÷ 100%	Ralentissement en fermeture	25	
St.AP		Start en ouverture	PAUS	
	no	- La commande START n'est pas entendue		
	ChiU	- la barrière est refermée		
	PAUS	- la barrière se met en pause		
St.Ch		Start en fermeture	StoP	
	Stop	- la barrière termine le cycle.		
	APEr	- la barrière s'ouvre à nouveau		
St.PA		Start en pause	ChiU	
	no	- La commande de START n'est pas entendue		
	ChiU	- la barrière est refermée		
Ch.AU		Refermeture automatique	no	
	no	- La refermeture automatique n'est pas activée (elle correspond à la valeur 0)		
	0.5" ÷ 15.0'	- la barrière se referme après le temps de présélection		
Ch.tr		Fermeture après le passage	no	
	no	- Fermeture après le passage désactivée (charge Ch.AU)		
	0.5" ÷ 15.0'	- la barrière se referme après le temps de présélection		
PA.tr	no / Si	Pause après le passage	no	
LUCi		Lumière de courtoisie	CiCL	
	t.LUC	- Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')		
	no	- Fonction désactivée		
	CiCL	- Allumée pour toute la durée du cycle		
AUS		Canal Auxiliaire	Mon	
	tiM	- Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')		
	biSt	- Fonctionnement bistable		
	Mon	- Fonctionnement monostable		
SPiA		Configuration sortie lumière en basse tension	FLSh	
	no	- non utilisée		
	FLSh	- Fonction clignotant		
	W.L.	- Fonction lampe témoin		
LP.PA	no / Si	Clignotant en pause	no	

TABLEAU FONCTIONS CITY10+

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
Strt		Entrées de start	StAn	
	StAn	- Modalité standard		
	no	- Les entrées de Start depuis le bornier sont désactivées.		
	SLA	- Modalité ESCLAVE		
	APCH	- Mode ouvre/ferme		
	PrES	- Mode Homme Mort		
	oroL	- Mode Horloge		
StoP		Entrée de STOP	no	
	no	- L'entrée est désactivée: la commande d'arrêt STOP n'est pas reçue		
	invE	- La commande d'arrêt STOP ferme la barrière: le START successif inverse le mouvement		
	ProS	- La commande d'arrêt STOP ferme la barrière: le START successif n'inverse pas le mouvement		
Foto		Entrée photocellule	no	
	no	- Entrée désactivée		
	APCh	- Entrée toujours activée		
	CFCh	- Entrée activée en fermeture avec barrière fermée		
	Ch	- Entrée activée uniquement en fermeture		
Ft.tE	no / Si	Test de fonctionnement photocellules	no	
CoS		Entrée barre palpeuse sensible	no	
	no	- Entrée désactivée		
	Ch	- Entrée activée pendant la fermeture		
Co.tE		Test de fonctionnement des barres palpeuses de sécurité	no	
	no	- Test désactivé		
	Foto	- Test activé pour barres palpeuses optiques.		
	rESi	- Test activé pour barres palpeuses en caoutchouc résistif		
FinE		Fin programmation.	no	
	no	- Il ne sort pas du menu de programmation		
	Si	- Il sort du menu de programmation en mémorisant les paramètres sélectionnés		

INSTALLATION DE LA PHOTOCELLULE "SENSIVA" OU DU CLIGNOTANT "BLINKO"

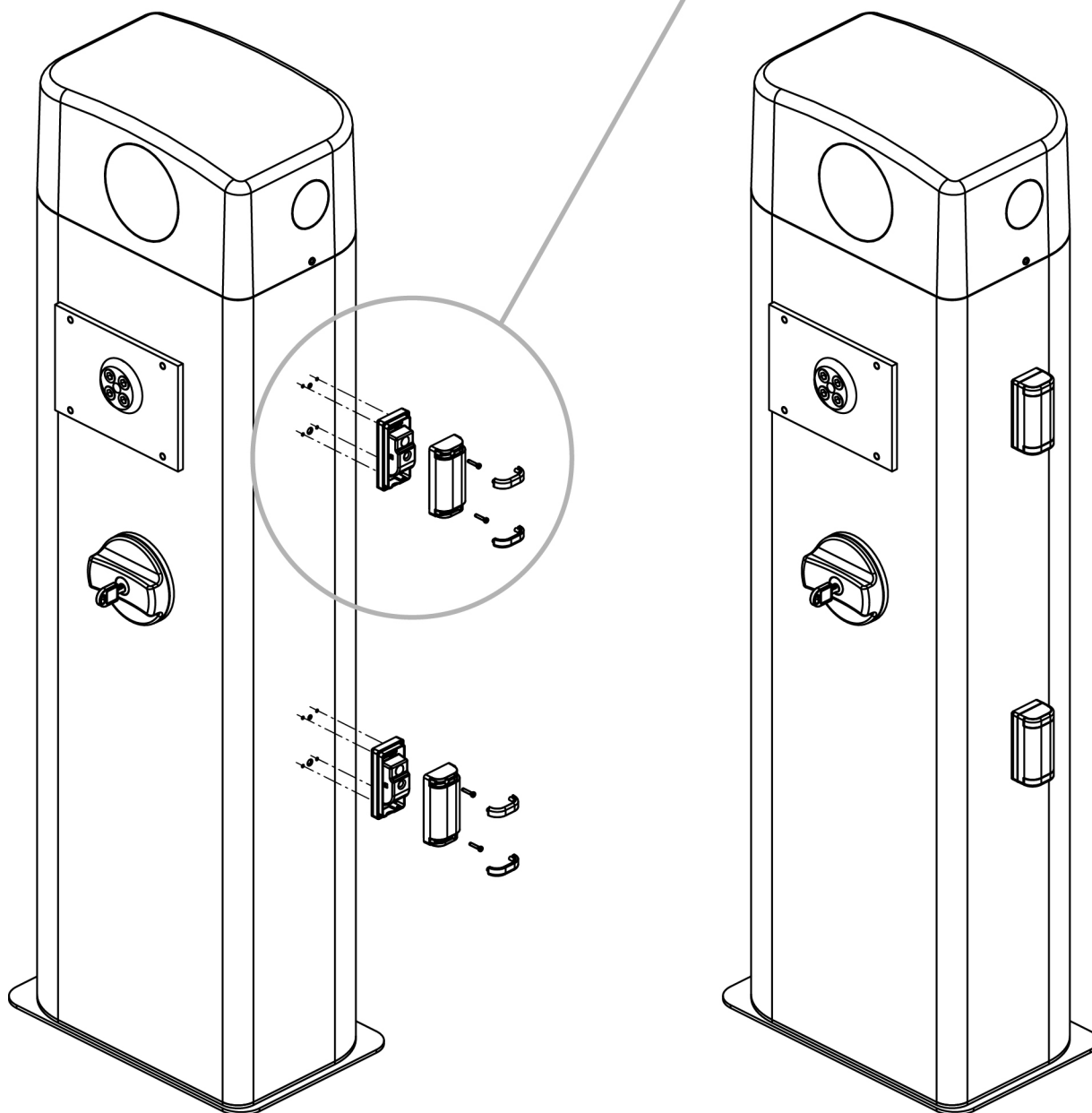
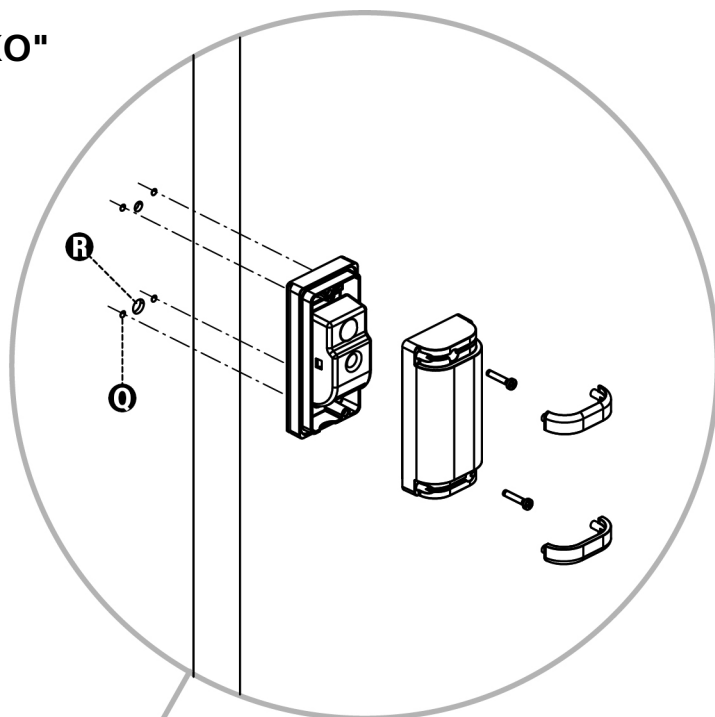
Sur les côtés de l'armoire sont présents des trous prédisposés pour l'installation des accessoires SENSIVA et BLINKO.

Pour installer les accessoires sur l'armoire de la barrière suivre les points suivants:

1. Extraire les deux bouchons latéraux de l'armoire
2. Visser la base de la photocellule / clignotant en utilisant les 4 trous prédisposés **Q** positionnés sous les bouchons (utiliser des vis autotaraudeuses (ø 3,9 mm ISO 7049))
3. Faire passer les câbles pour les branchements dans le trou **R**
4. Effectuer les branchements électriques en suivant les indications reportées à la page 75 (paragraphe PHOTOCELLULES)

⚠ ATTENTION: suivre scrupuleusement les indications contenues dans le manuel d'instructions relatif, annexé au photocellules

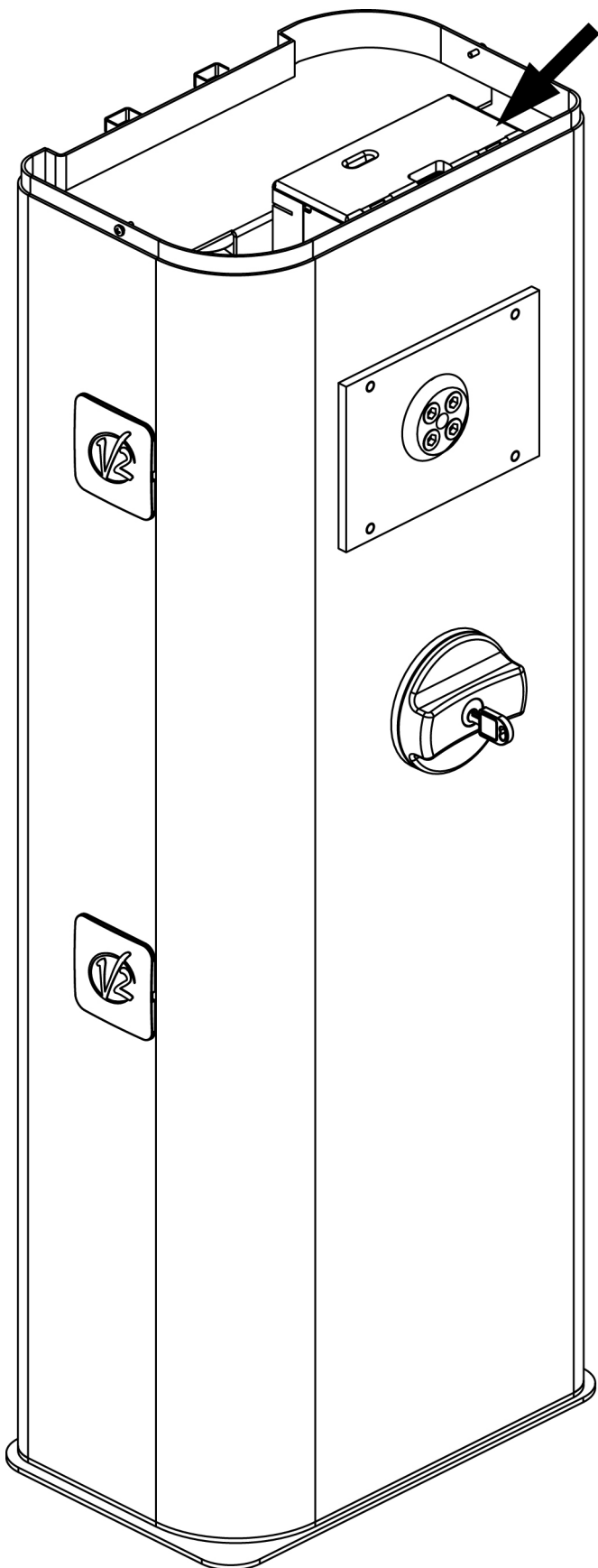
5. Fermez le boîtier.



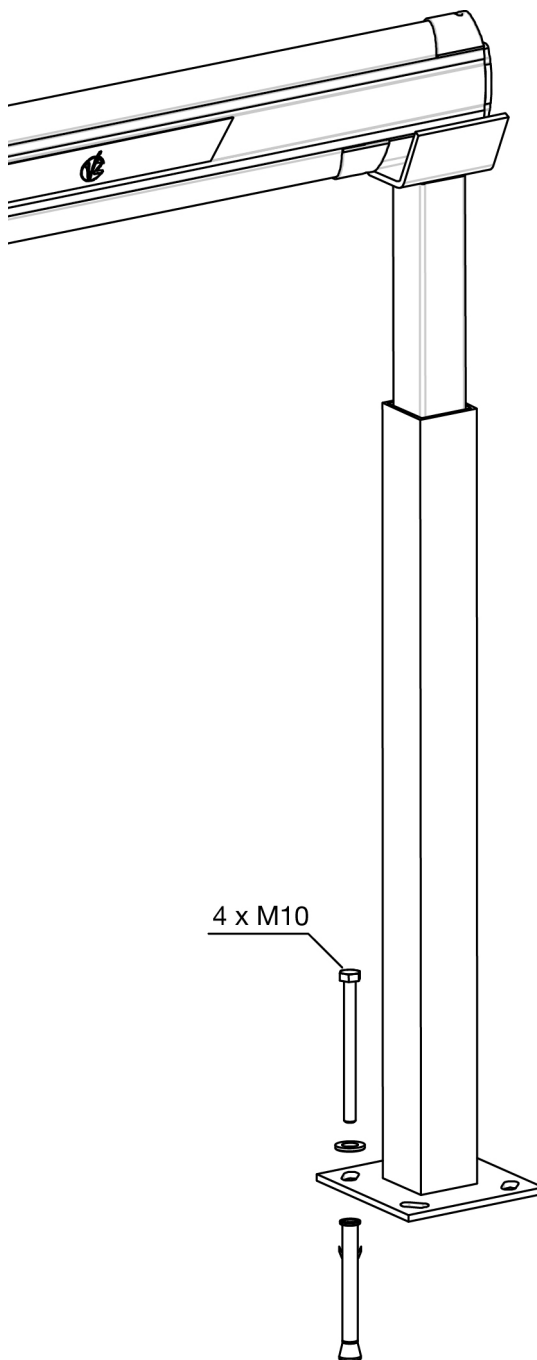
MISE EN PLACE DU BLOC PORTE-PILES (accessoire code 161212)

Placer le bloc porte-piles dans le logement prévu comme indiqué dans la figure.

Pour le branchement, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation joint au dispositif.

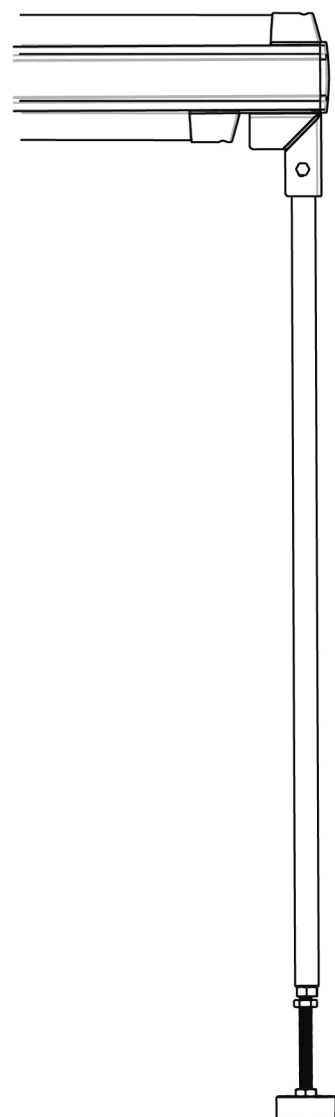
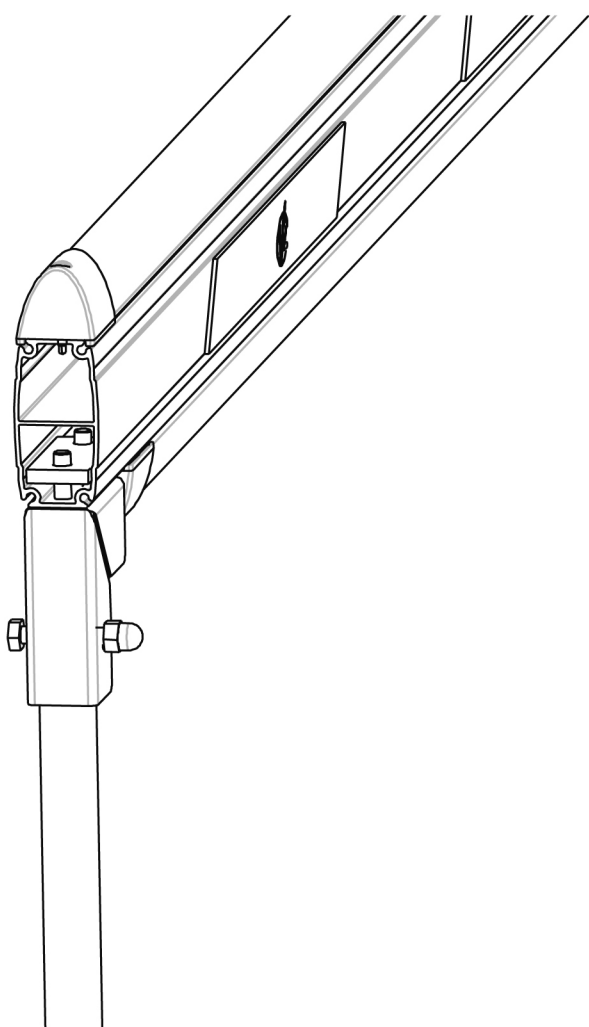
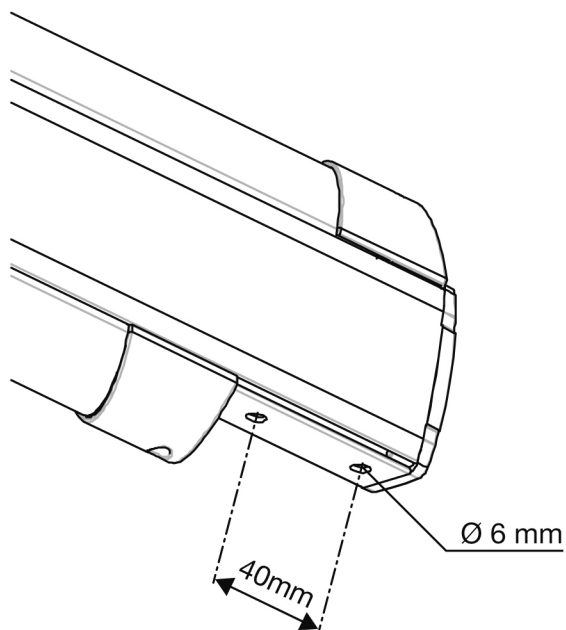
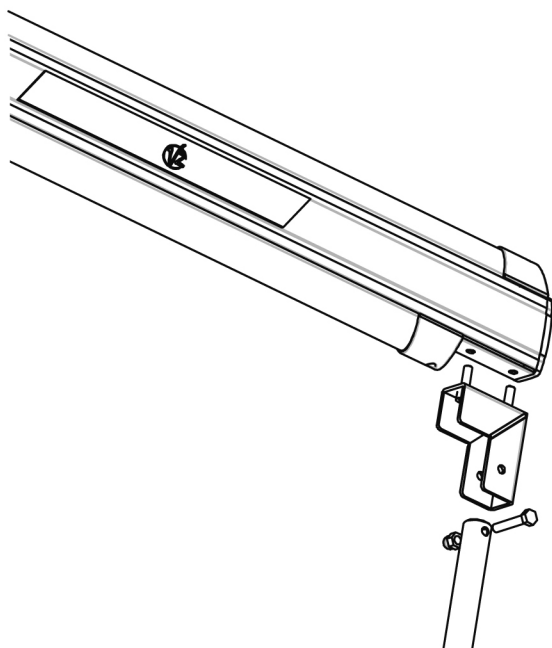


INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE 163605



INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE 163604

FRANÇAIS



ÍNDICE

ADVERTENCIAS IMPORTANTES	98
DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	98
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	100
ESQUEMA DE INSTALACIÓN	100
PREPARACIÓN DE LA BASE PARA LA AUTOMATIZACIÓN	101
POSICIÓN DEL RESORTE	102
INSTALACIÓN DE LA BARRA	104
BALANCEO DE LA BARRA	106
DESBLOQUEO DE EMERGENCIA	106
DESCRIPCIÓN DE LA CENTRALITA	106
INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA	107
TABLA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS	111
CONEXIÓN DEL SISTEMA ECO-LOGIC	111
FUNCIONAMIENTO SINCRONIZADO DE DOS BARRERAS	111
PANEL DE CONTROL	112
UTILIZACIÓN DE LAS TECLAS DOWN, MENU Y UP PARA LA PROGRAMACIÓN	112
CONFIGURACIÓN RÁPIDA	113
CARGA DE LOS PARÁMETROS POR DEFECTO	113
AUTOAPRENDIZAJE DEL FIN DEL RECORRIDO	113
FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR DE OBSTÁCULOS	114
CONFIGURACIÓN DEL CUADRO DE MANIOBRAS	114
LECTURA DEL CONTADOR DE CICLOS	122
ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO	123
TABLA DE FUNCIÓN CITY10+	124
INSTALACIÓN DE LA FOTOCÉLULA SENSIVA	
O DEL INTERMITENTE BLINKO	126
INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS	127
INSTALACIÓN DEL ACCESORIO 163605	127
INSTALACIÓN DEL ACCESORIO 163604	128

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Por cualquier problema técnico ponerse en contacto con el servicio asistencia **V2 S.p.A.** TEL. (+39) 01 72 81 24 11

La V2 S.p.A. se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto sin previo aviso; además, no se hace responsable de daños a personas o cosas debidos a un uso impropio o a una instalación errónea.

⚠ Antes de proceder en las instalación y la programación es aconsejable leer bien las instrucciones.

- Dicho manual es destinado exclusivamente a técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- Ninguna de las informaciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquiera operación de manutención y programación tendrá que ser hecha para técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA EN CONFORMIDAD A LAS VIGENTES NORMATIVAS EUROPEAS:

- EN 60204-1** (Seguridad de la maquinaria. Equipamiento eléctrico de las máquinas, partes 1: reglas generales).
- EN 12445** (Seguridad en el uso de cierres automatizados, métodos de prueba)
- EN 12453** (Seguridad en el uso de cierres automatizados, requisitos)

- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación. La normativa requiere una separación de los contactos de mínimo 3 mm en cada polo (EN 60335-1).
- La instalación requiere competencias en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada únicamente por personal cualificado en grado de expedir la declaración de conformidad en la instalación (Directiva máquinas 98/37/EEC, anexo IIA).
- Es obligatorio atenerse a las siguientes normas para cierres automatizados con paso de vehículos: EN 12453, EN 12445, EN 12978 y a las eventuales prescripciones nacionales.
- Incluso la instalación eléctrica antes de la automatización debe responder a las vigentes normativas y estar realizada correctamente.
- La regulación de la fuerza de empuje de la barra debe medirse con un instrumento adecuado y regulada de acuerdo con los valores máximos admitidos por la normativa EN 12453.
- El equipo no debe ser utilizado por infantes o personas con discapacidades físicas o psíquicas, sin el debido conocimiento o supervisión por parte de una persona competente.
- Vigile a los niños de modo que no jueguen con el equipo.

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

V2 S.p.A. declara que los actuadores de la serie ZENIA son conformes con los requisitos esenciales fijados por las Directivas:

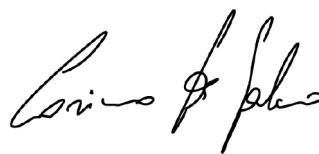
2006/95/EEC	Seguridad eléctrica
93/68/EEC	Compatibilidad electromagnética
98/37/EEC	directiva máquinas

Nota: Se declara que no está permitido poner en marcha los dispositivos que se detallan arriba hasta que la máquina (barrera automatizada) haya sido identificada, sellada CE y haya sido emitida la conformidad a las condiciones de la Directiva 89/392/EEC y posteriores modificaciones.

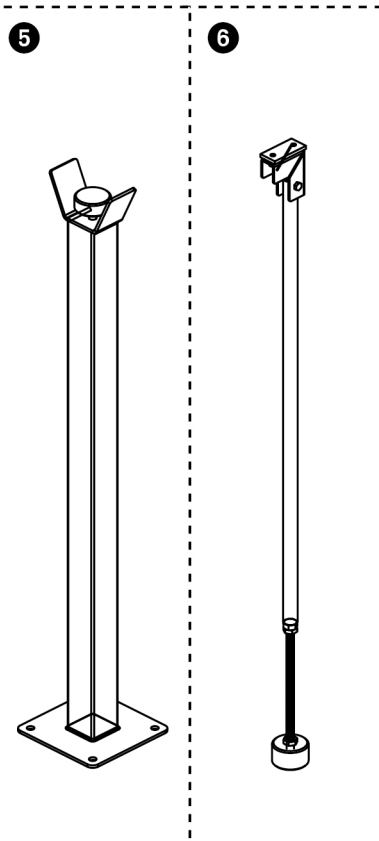
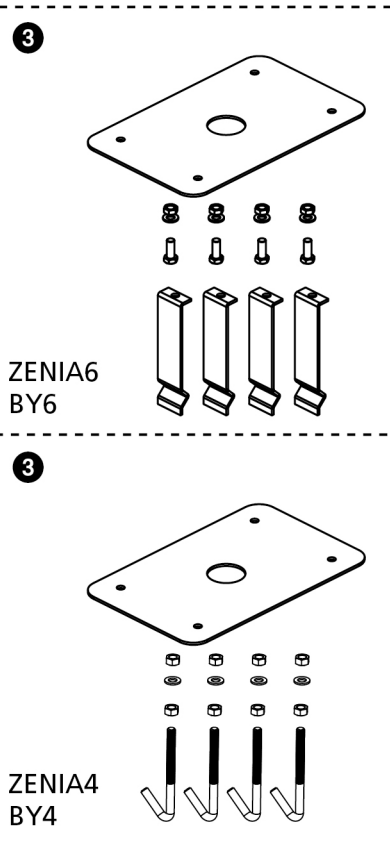
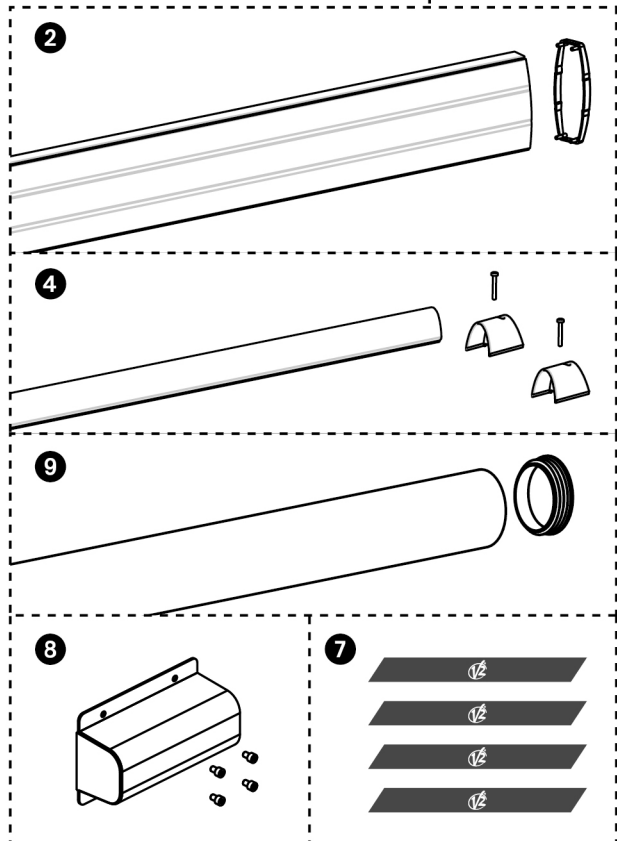
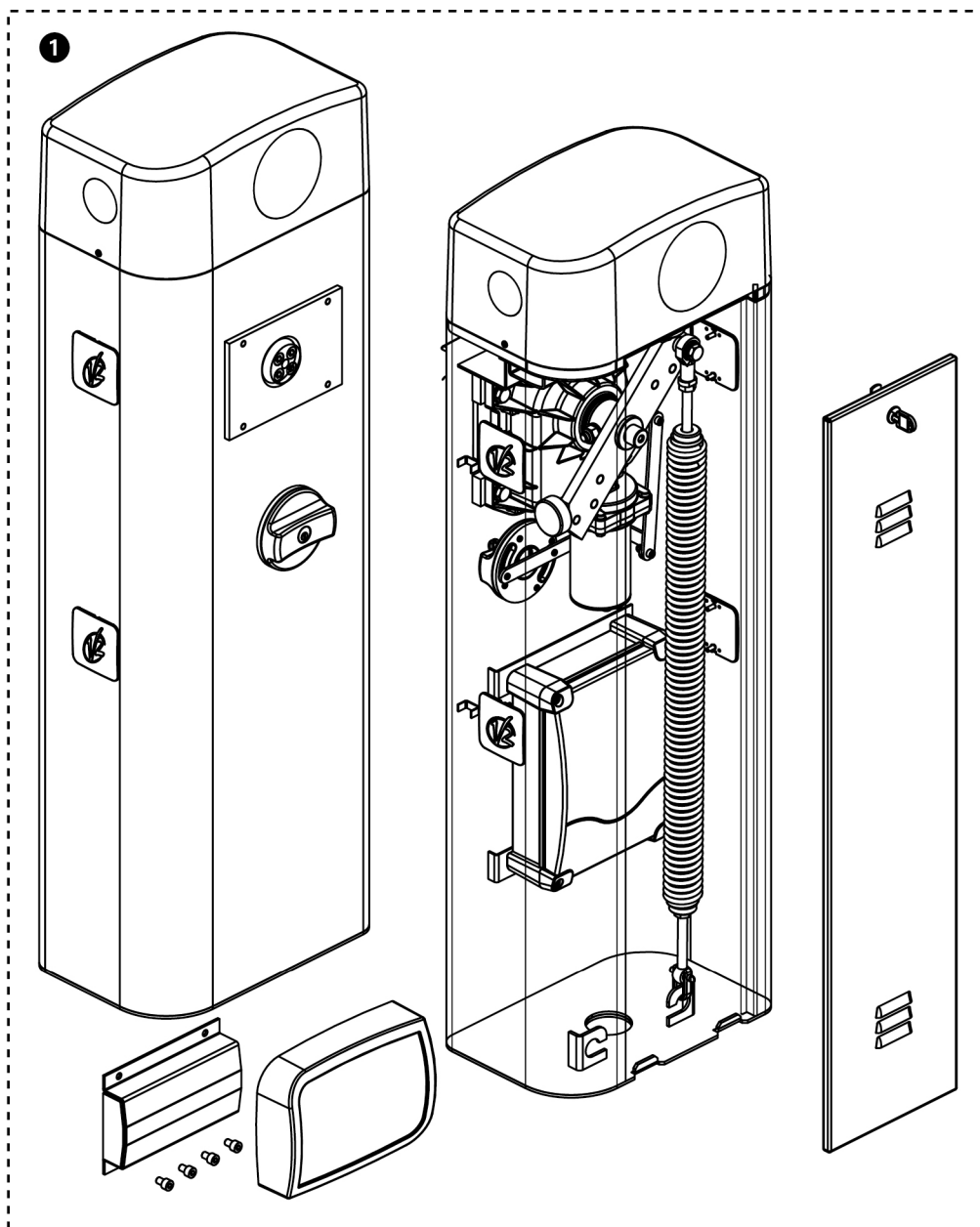
El responsable de la puesta en funcionamiento tiene que entregar la siguiente documentación:

- Manual técnico
- Declaración de conformidad
- Sellado CE
- Informe de comprobación final
- Registro de mantenimiento
- Manual de instrucciones y advertencias

Racconigi il 12/01/2011
Rappresentante legale **V2 S.p.A.**
Cosimo De Falco



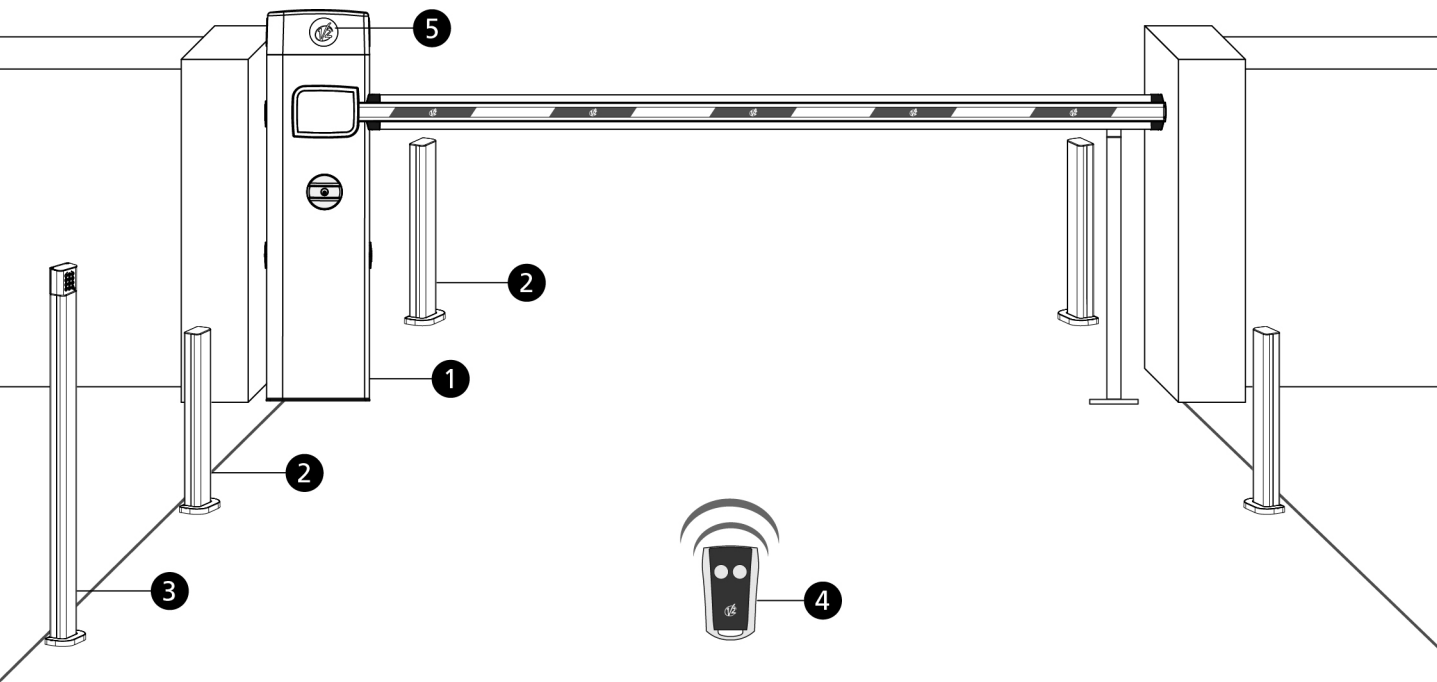
- 1 - Grupo automatización ZENIA4
- Grupo automatización ZENIA6
- 2 - Asta cuadrada en aluminio de 4,22 m - código 163614
- Asta cuadrada en aluminio de 6,28 m - código 163613
- 3 - Placa de fijación (ZENIA4) código 173608
- Placa de fijación (ZENIA6) código 173602
- 4 - Kit goma de protección (12 m) código 163620
- 5 - Apoyo fijo - código 163605
- 6 - Apoyo móvil - código 163604
- 7 - Cintas adhesivas reflectantes (24 unidades) - código 163622
- 8 - Asta redonda en aluminio de 4,22 m (Ø 60) - código 163617
- Asta redonda en aluminio de 6,28 m (Ø 90) - código 163623
- 9 - Kit para asta redonda de Ø 60 código 163619
- Kit para asta redonda de Ø 90 código 163610



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		ZENIA4	ZENIA6	ZENIA4-120V	ZENIA6-120V
Alimentación	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	120 - 60	120 - 60
Potencia nominal de la red	W	250	300	250	300
Alimentación del motor	Vdc	24	24	24	24
Consumo de energía máx.	A	10	12	10	12
Potencia máxima del motor	W	240	300	240	300
Par de torsión máx.	Nm	160	220	160	220
Tiempo de apertura	s	3 ÷ 4	5 ÷ 6	3 ÷ 4	5 ÷ 6
Intermitencia de trabajo	%	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour	80 - max 200 cycles/hour	80 - max 150 cycles/hour
Temperatura de servicio	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Grado de protección	IP	44	44	44	44
Peso	Kg	48	56	48	56

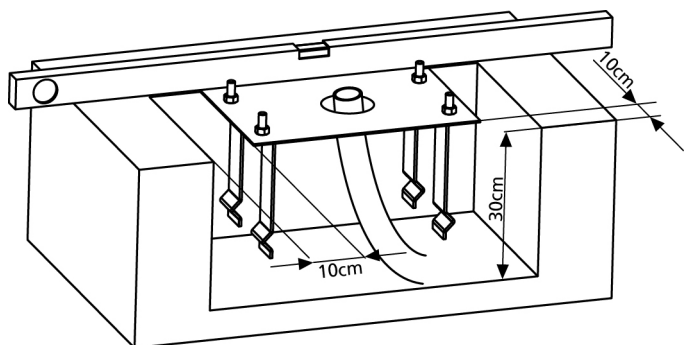
ESQUEMA DE INSTALACIÓN



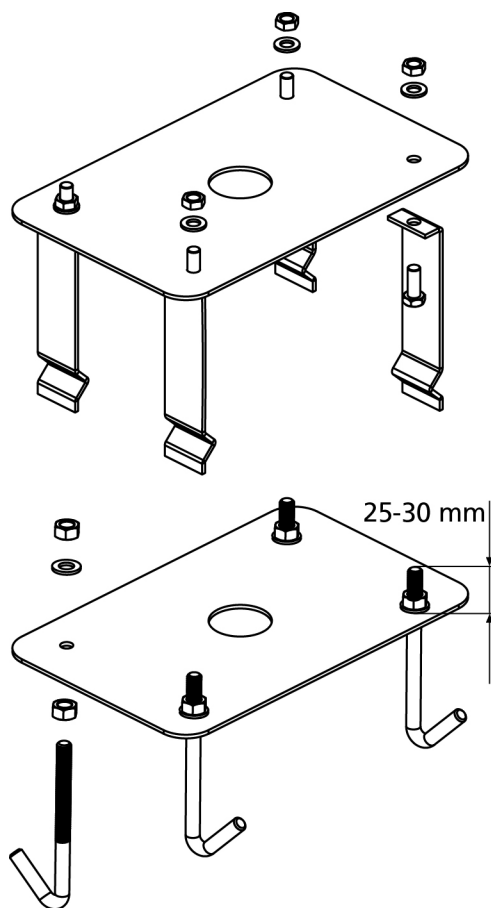
- 1 Grupo automatización cable alimentación 3 x 1,5 mm²
 - 2 Fotocélulas** cable 4 x 0,5 mm² (RX)
cable 2 x 0,5 mm² (TX)
 - 3 Selector a llave o digital* cable 2 x 1 mm²
 - 4 Emisor
 - 5 Lámpara de señalización
- * Columna GARDO100 + Selector digital / Selector con llave
Lector de proximidad
- ** Columna GARDO50 + Fotocélula SENSIVA

PREPARACIÓN DE LA BASE PARA LA AUTOMATIZACIÓN

1. Disponga de una excavación de cimentación y predisponga de uno o más tubos para el paso de los cables eléctricos.



2. Monte los cuatro soportes sobre la placa de anclaje y fíjela mediante los cuatro pernos suministrados.



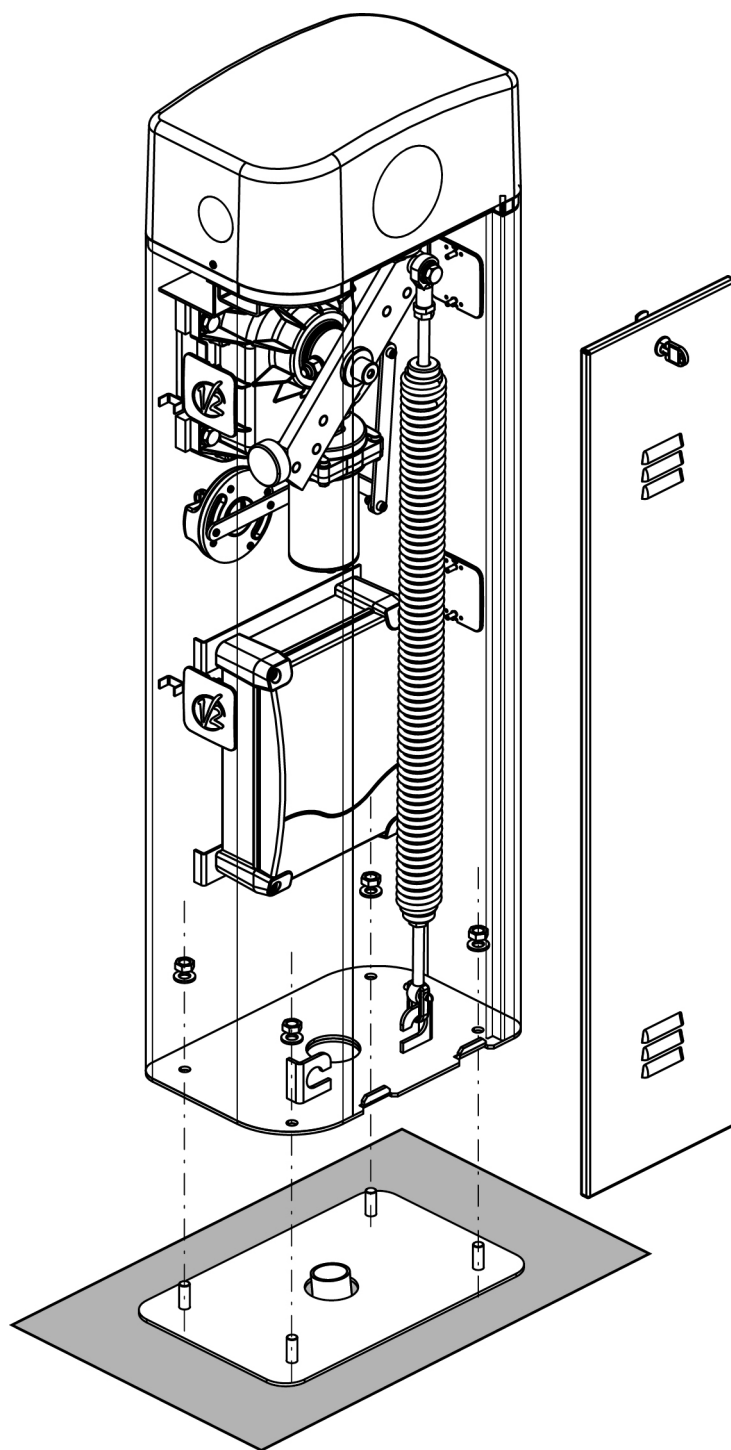
3. Efectúe la colada de hormigón al interior de la excavación y coloque la placa de cimentación.

⚠ ATENCIÓN: compruebe que la placa esté perfectamente horizontal y paralela al paso de la apertura.

4. Espere la fragua completa del hormigón.

5. Enrosque las cuatro tuercas que tienen la base unida a los soportes y coloque el armario sobre la placa.

NOTA: Se recomienda instalar el armario con la mirilla de inspección dirigida hacia el lado más conveniente.



POSICIÓN DEL RESORTE

La barrera se suministra con el resorte montado para la instalación DERECHA (DX). Fig. 3.1

Por si la instalación ha de estar a la IZQUIERDA (SX) el resorte tiene que montarse como está visualizado en la figura 3.4.

El orificio de enganche del balancín puede variar dependiendo de la longitud de la barra.

Colocar el resorte en el orificio de enganche correcto, de acuerdo a los siguientes parámetros:

ZENIA4:

- A Para barras con una longitud de entre 2,5 y 3 m
- B Para barras con una longitud de entre 3 y 4 m

ZENIA6:

- A Para barras con una longitud de 4 metros
- B Para barras con una longitud de entre 4 y 5 metros
- C Para barras con una longitud de entre 5 y 6 metros

NOTA: la presencia de accesorios instalados en la barra no afecta el orificio de enganche del balancín.

El funcionamiento correcto de la automatización se obtendrá operando en el resorte, como se muestra en el capítulo de equilibrio de la barra

Para modificar el agujero de enganche proceda como sigue:

1. Destornille el perno que une el resorte con el balancín
2. Coloque el resorte en el agujero más conveniente y vuelva a enroscar el perno
3. Ajuste los 2 topes de fin de carrera F

Para modificar la posición del resorte para la instalación a la IZQUIERDA (SX) proceda como sigue:

1. Desmonte el resorte
2. Desbloquee la automatización (véase el apartado DESBLOQUEO DE EMERGENCIA)
3. Gire el balancín por 90°
4. Monte el resorte escogiendo el agujero de enganche más conveniente
5. Ajuste los 2 topes de fin de carrera F

CUIDADO: si la instalación es IZQUIERDA (SX) se necesita modificar el parámetro **d r** en el menú de programación de la central

Fig.1

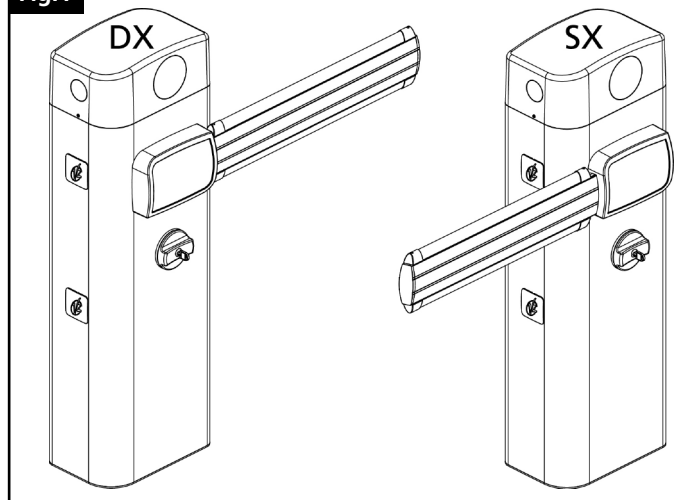


Fig.2

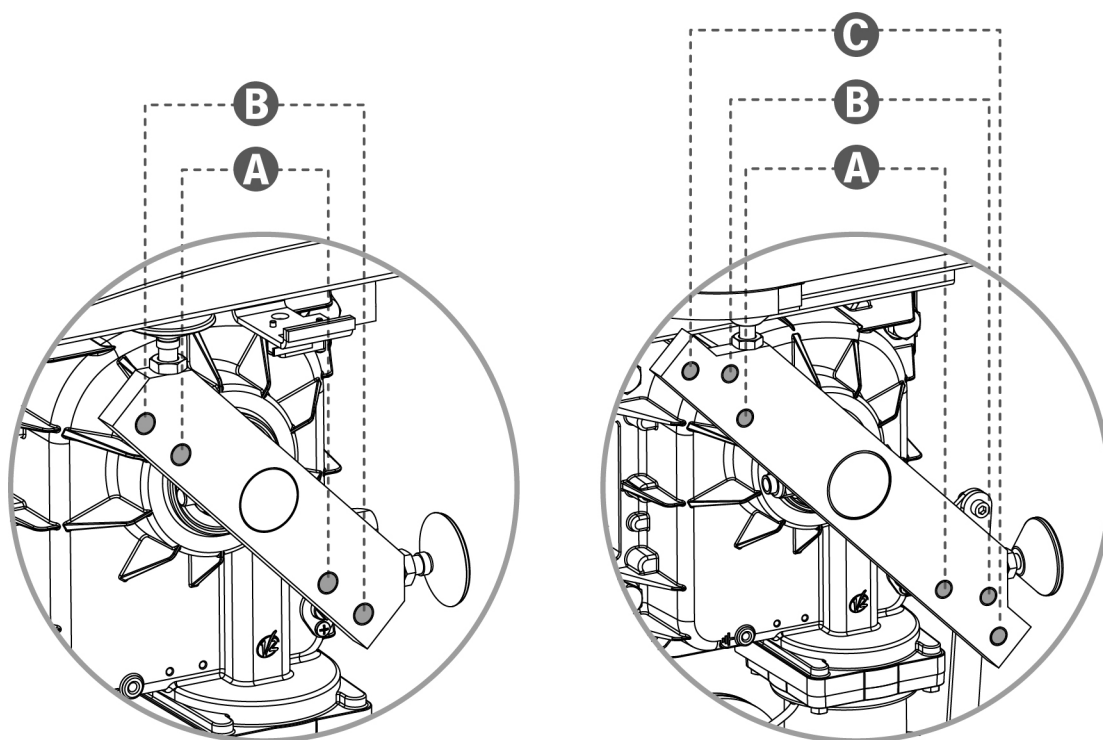
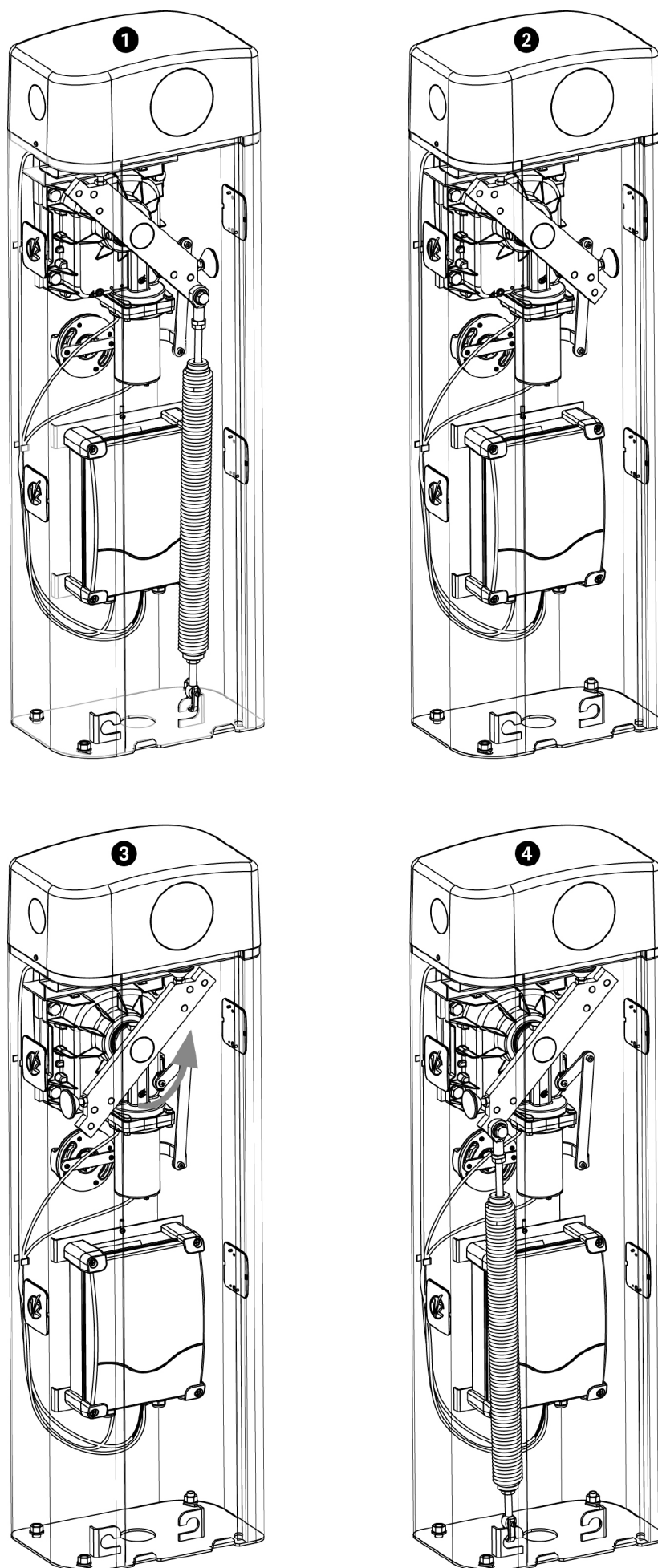


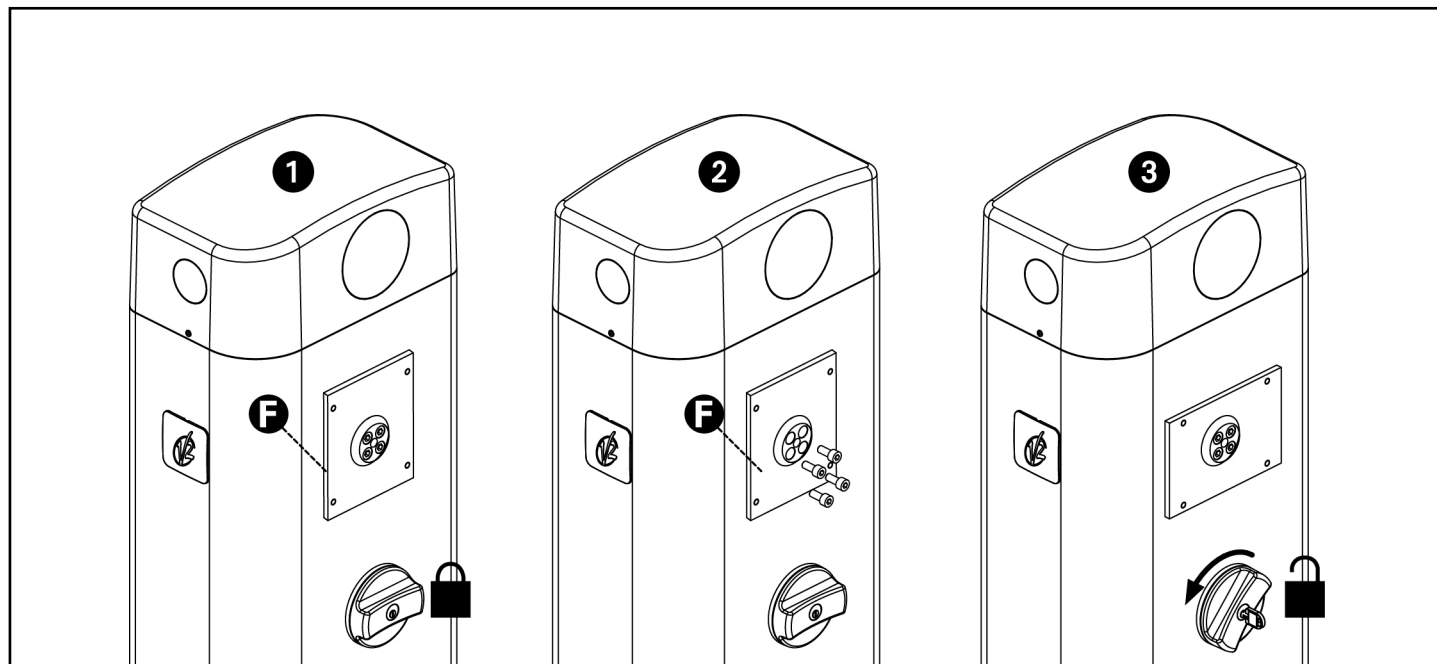
Fig.3



INSTALACIÓN DE LA BARRA

Por si está instalando ZENIA6 con instalación IZQUIERDA (SX), antes de montar la barra es necesario realizar las siguientes operaciones:

1. Bloquee el motor
2. Desatornillar los 4 tornillos que fijan la placa **F** al motor
3. Girar la placa 90° y vuelva a atornillar los 4 tornillos
NOTA: para garantizar una estanqueidad que dure a lo largo del tiempo es FORZOSO que se utilice el líquido frena-roscas
4. Desbloquear el motor y volver a poner la placa en su posición inicial



Para la barra plana siga las siguientes indicaciones

1. Corte la barra **A** a la longitud deseada.

NOTA: si la instalación prevé el uso del kit de luces (cod. 163615) es necesario llevar a cabo la instalación de los módulos antes de montar el perfil de goma

2. Exponer el perfil de goma a prueba de golpes **B** en la barra antes de la inserción y cortar la longitud que se desee

NOTA: el perfil de goma debe ser 20 cm más corto que la longitud de la barra. Si la instalación implica el uso del soporte fijo (cód.163605), acortar la goma con el fin de evitar que entre en contacto con el soporte.

3. Lubricar el eje y la goma en la zona de inserción y proceder a la misma

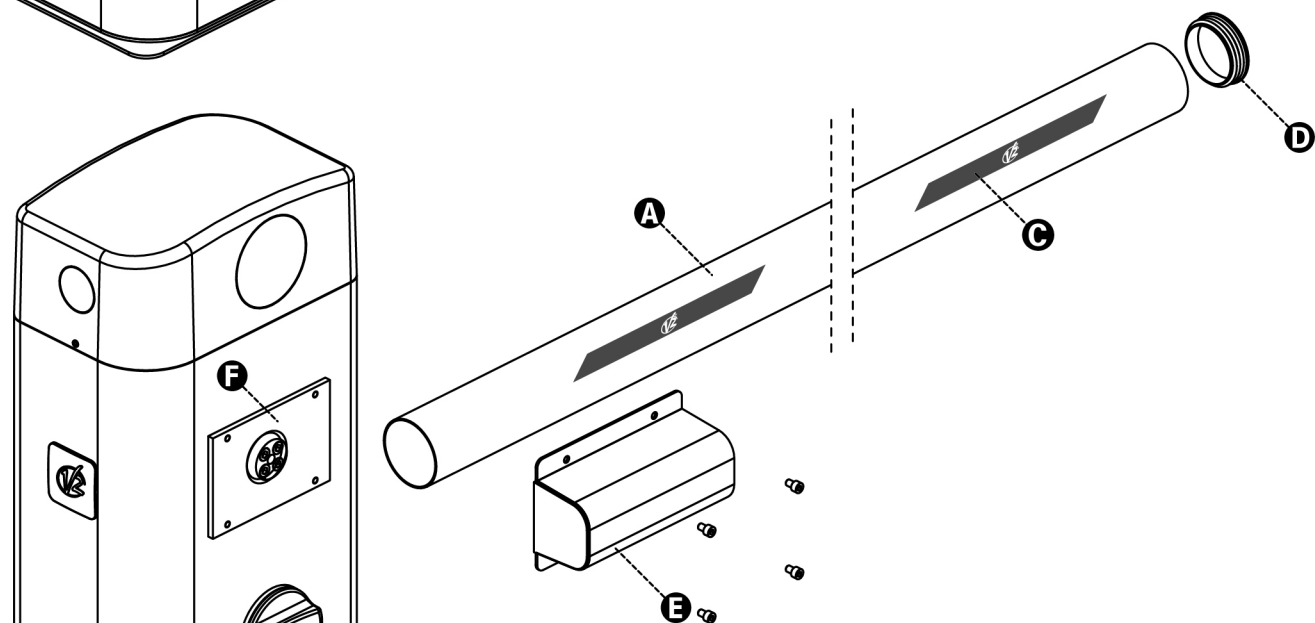
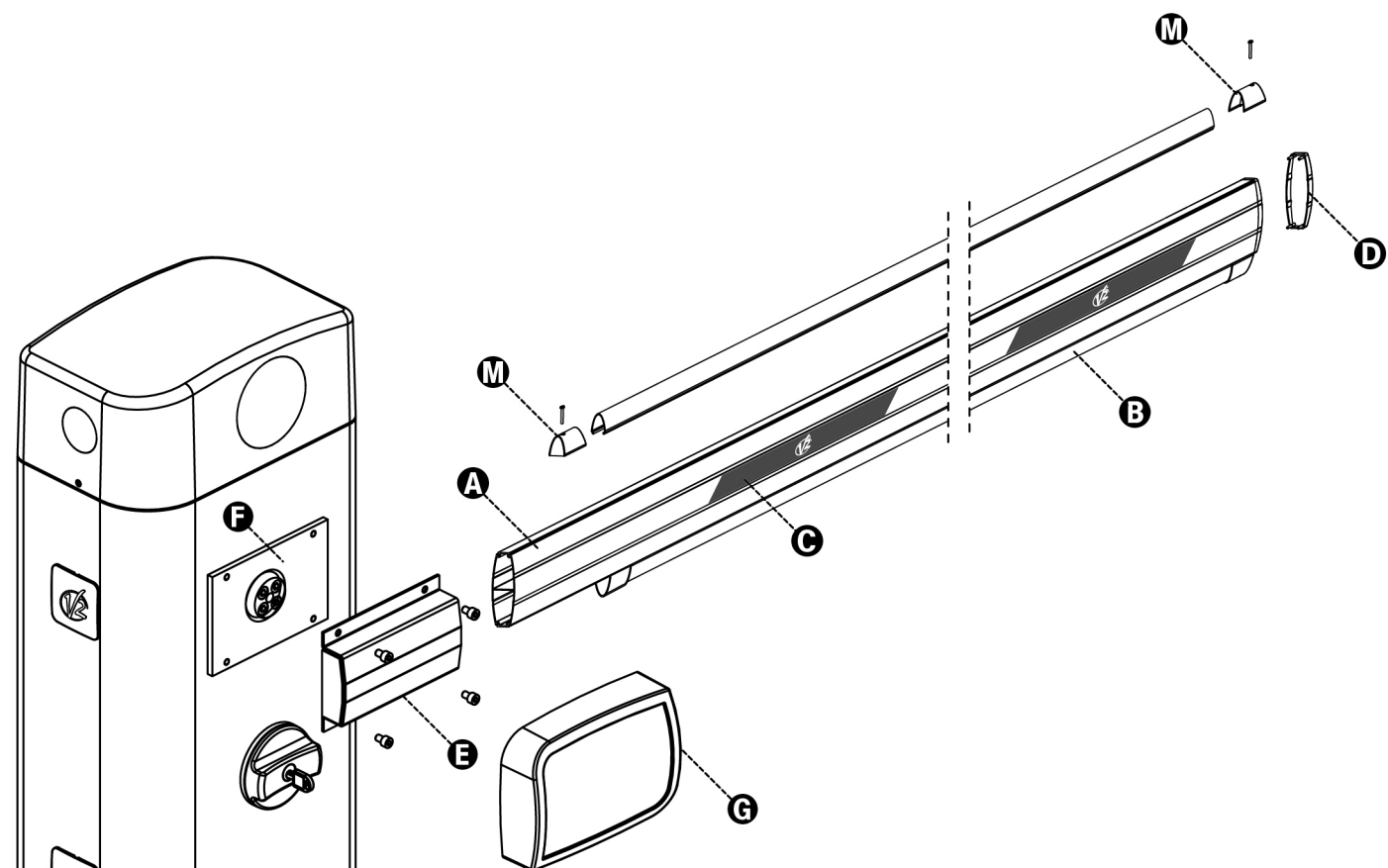
NOTA: cuando se inserta, la goma se somete a tracciones y compresiones que pueden variar la longitud. NO acortar la goma y proceder con los siguiente puntos.

4. Frote la goma con las manos para recuperar la longitud adicional causada por la inserción.
5. Introducir los dos tapones **M** en la barra para sellar el perfil de goma. Perforar el perfil con una punta de 2,5 mm y ajustar el tapón con el tornillo que se suministra

6. Introducir el tapón **D** en la barra
7. Monte el soporte **E** sobre la placa **F** y enrosque ligeramente los cuatro tornillos
8. Inserte la barra en el soporte **E** hasta topar y fije los cuatro tornillos
9. Inserte la cubierta plástica **G** sobre el soporte **E**
10. Aplique el adhesivo reflector **C** (accesorio código 163622) a los dos lados de la barra

Para la barra redonda siga las siguientes indicaciones

1. Cortar la barra **A** a la longitud deseada
2. Introducir el tapón **D** sobre la barra
3. Montar el estribo **E** sobre la placa **F**, y atornillar ligeramente los 4 tornillos
4. Insertar la barra en el estribo **E** hasta hacer tope y fijar los 4 tornillos



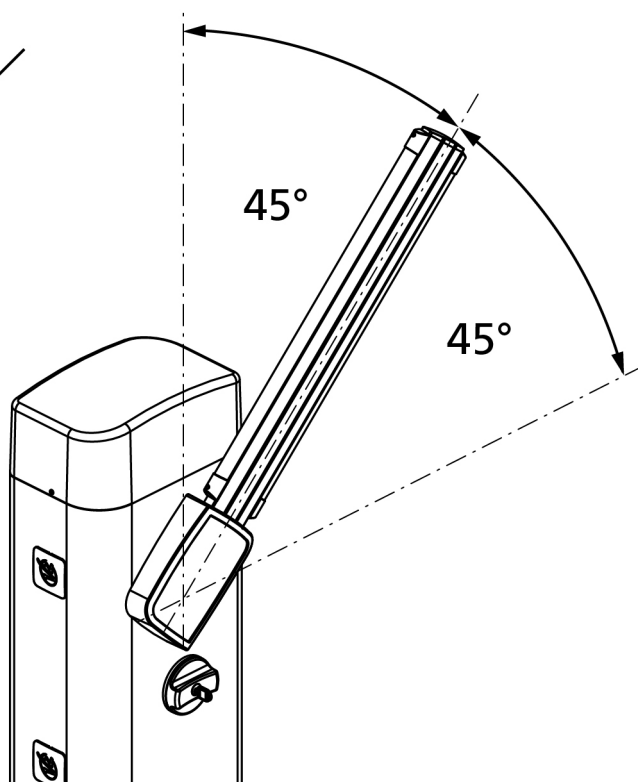
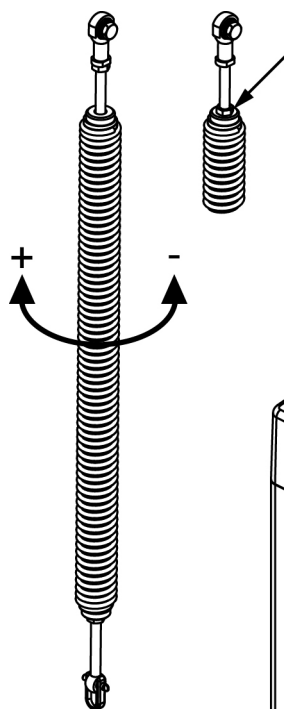
BALANCEO DE LA BARRA

Después de enganchar el muelle como se describió en el párrafo anterior es necesario proceder con el balanceo de la barra.

1. Desbloquear la automatización
2. Gire manualmente el muelle para aumentar o disminuir la tracción. La barra debe estabilizarse a 45°.
3. Fije la contratuerca y bloquee el motorreductor.

⚠ ATENCIÓN: Compruebe el funcionamiento correcto del muelle.

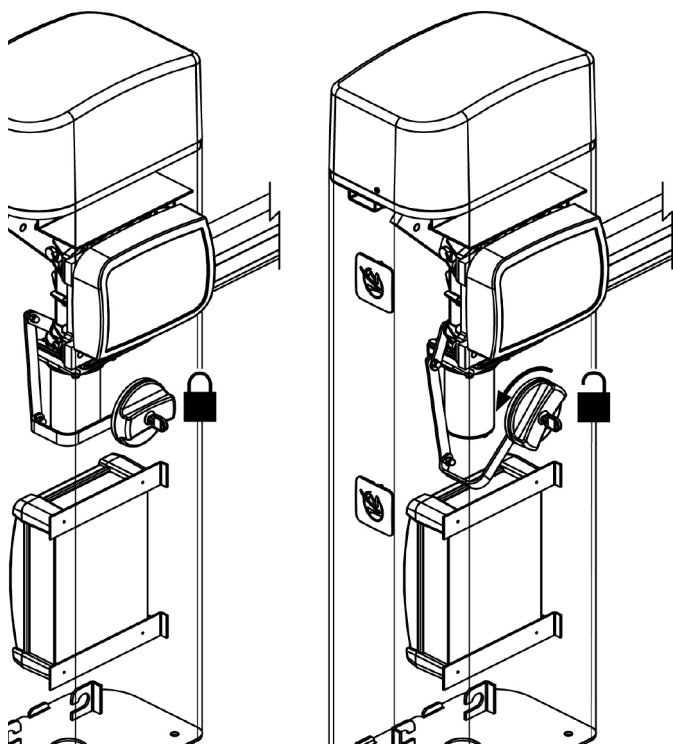
- Con la barra colocada verticalmente, el muelle no está bajo tensión
- Con la barra colocada horizontalmente, el muelle está bajo tensión



DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

En caso de corte de la corriente eléctrica, la barrera se puede desbloquear mecánicamente operando el motor. Inserte la llave suministrada en la cerradura, proporcione 1/4 de giro en sentido dextrógiro (horario) y gire la manilla hacia la izquierda: la barra se libera y puede ser abierta manualmente.

Para restablecer la automatización es suficiente con girar la manilla a la posición inicial y girar nuevamente la llave a la posición de cierre.



DESCRIPCIÓN DE LA CENTRALITA

La CITY10+ está dotada de una pantalla que permite, además de una fácil programación, el monitoreo constante del estado de las entradas, sumado a la estructura de menús que permite una sencilla programación de la lógica de funcionamiento.

Con respecto a la normativa europea en materia de seguridad eléctrica y compatibilidad electromagnética (EN 60335-1, EN 50081-1 y EN 50082-1) está caracterizada por el aislamiento eléctrico completo entre la sección del circuito digital y el de potencia.

Otras características:

- Alimentación protegida contra cortocircuitos al interior de la centralita, en los motores y sus accesorios conectados.
- Detección de los obstáculos mediante el monitoreo de la corriente del motor (amperimétrica).
- Aprendizaje automático del fin de recorrido
- Comprobación de los dispositivos de seguridad (fotoceldas y costillas) antes de cualquier apertura.
- Desactivación de las entradas de seguridad mediante el menú de configuración: no necesita puentear las bornas correspondientes al dispositivo de seguridad no instalado, siendo suficiente inhabilitar la función del menú correspondiente.
- Lámpara de señalización de led incorporada en las ventanillas situadas en la cubierta superior
- Posibilidad de funcionamiento en ausencia de la tensión de red mediante paquete baterías opcionales (cod. 161212).
- Alojamiento para la instalación de las fotocélulas Sensiva
- Relé auxiliar con lógica programable para luces de cortesía, intermitentes u otra utilización.
- Función ENERGY SAVING

INSTALACIÓN

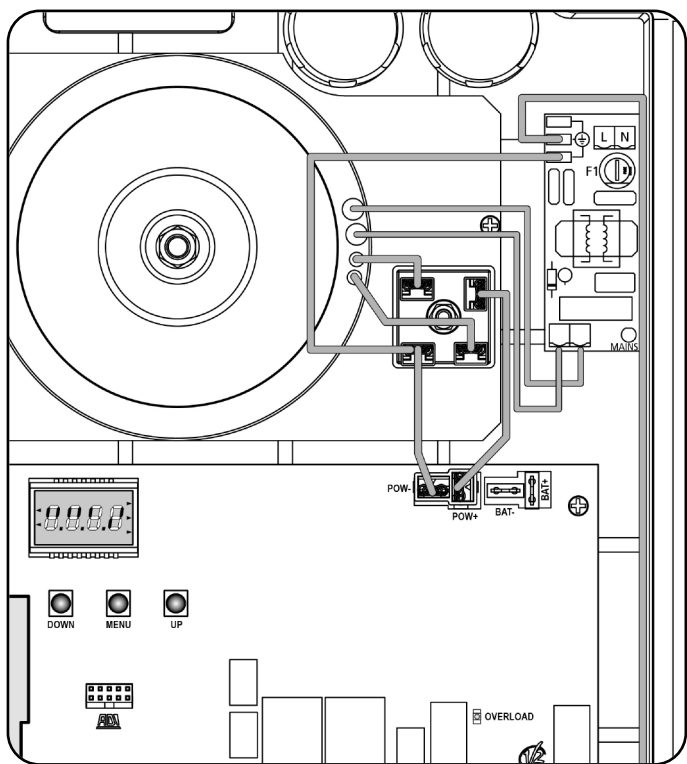
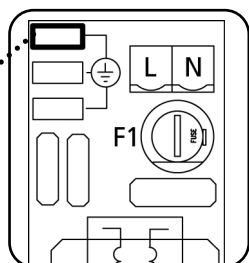
La instalación de la centralita, de los dispositivos de seguridad y de los accesorios debe ser realizada con la alimentación desconectada.

ALIMENTACIÓN

La centralita debe ser alimentada por una línea eléctrica de 230 V a 50 Hz (120 V – 50 o 60 Hz para los modelos a 120 V), protegida con interruptor magnetotérmico diferencial conforme a la normativa legal.

Conecte la fase y el cable neutral a los terminales **L** y **N** del tablero ubicado al lado del transformador.

Conecte el cable a tierra del sistema en el faston prefijado



FUNCIÓN ENERGY SAVING

Esta función es útil para reducir los consumos en stand-by de la automatización.

Si la función está habilitada, la central entrará en modo ENERGY SAVING en las siguientes condiciones:

- 30 segundos después del final de un ciclo de trabajo
- 30 segundos después de una apertura (si el cierre automático no está habilitado)
- 30 segundos después de salir del menú de programación

En modo ENERGY SAVING se desactiva la alimentación de accesorios, display, intermitente y electroimán de retención.

La salida del modo ENERGY SAVING se produce:

- Si se activa un ciclo de trabajo
- Si se entra en un menú
- Si se abre la puerta de inspección

LUCES DE CORTESÍA

La salida COURTESY LIGHT consiste en un simple contacto normalmente abierto y no proporciona ningún tipo de alimentación.

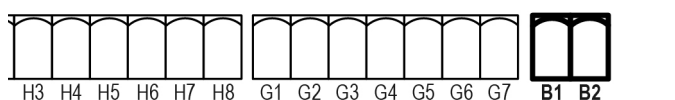
Gracias a la salida COURTESY LIGHT la centralita CITY10+ permite una conexión de usuario (por ejemplo, la luz de cortesía o las luces de jardín), que se comanda de modo automático o mediante el accionamiento del canal 4 del receptor MRx.

Los bornes de la luz de cortesía se pueden utilizar alternativamente para un dispositivo de destello de 230V/120V con intermitencia integrada.

ATENCIÓN: Cuando la centralita funciona mediante la batería, la salida de destello de 230V/120V no funciona.

La salida COURTESY LIGHT consiste en un simple contacto normalmente abierto y no proporciona ningún tipo de alimentación. La capacidad máxima del contacto es de 230V/120V-5A.

Conecte los cables a los bornes **B1** y **B2**.



FOTOCELDAS

Las fotoceldas pueden activarse en dos modos:

1. **Únicamente durante el cierre:** en este caso el paso por delante del haz causa la reapertura inmediata.
2. **durante la apertura y el cierre:** en este caso, la interrupción del haz causa la detención inmediata. Cuando el haz se ve liberado se tiene la reapertura completa de la barrera.

ATENCIÓN: Instale las fotoceldas de modo que cubran el plano completo de apertura y cierre de la barra.

La centralita CITY10+ proporciona una alimentación a 24 VCC para las fotoceldas y se puede realizar una comprobación de su funcionamiento antes de iniciar la apertura de la barra. Los bornes de alimentación para las fotoceldas están protegidos con un fusible electrónico que interrumpe la corriente en caso de sobrecarga.

- Conecte los cables de alimentación de los transmisores de las fotoceldas entre los bornes **G3 (+)** y **G2 (-)** de la centralita.
- Conecte los cables de alimentación de los receptores de las fotoceldas entre los bornes **G1 (+)** y **G2 (-)** de la centralita
- Conecte el común y la salida N.C. de los receptores de las fotoceldas a los bornes **L7 (PHOTO)** y **L11 (COM)** de la centralita. Use la salida con contacto normalmente cerrado.



ATENCIÓN:

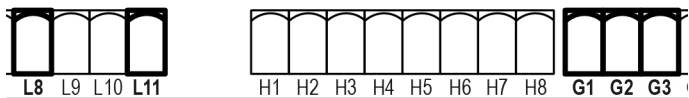
- Si se instalan más pares de fotoceldas del mismo tipo, sus salidas deben conectarse en serie.
- Si se instalan fotoceldas a reflexión, la alimentación debe conectarse a los bornes **G3 (+)** y **G2 (-)** de la centralita para efectuar la comprobación de su funcionamiento.
- **Las fotocélulas no reciben alimentación cuando la central entra en modalidad ENERGY SAVING**

COSTILLAS SENSIBLES

Se pueden instalar en la posición del perfil parachoques de goma normalmente suministrado con la barra. En caso de intervención durante el cierre se produce la reapertura y la inhabilitación del cierre automático.

La centralita es capaz de operar tanto la costilla clásica con contacto normalmente cerrado como la costilla de goma conductora con resistencia nominal de 8,2 KOHms.

Conecte los cables de la costilla entre los bornes **L8** y **L11** de la centralita.



⚠ ATENCIÓN: Para satisfacer los requisitos de la normativa

EN12978 es necesario instalar costillas sensibles de goma conductiva; las costillas sensibles con contacto normalmente cerrado deben estar dotadas de una centralita que verifique constantemente su correcto funcionamiento. Si se utilizan centralitas que cuentan con la posibilidad de efectuar la comprobación mediante la interrupción de la alimentación, conecte los cables de alimentación de la centralita entre los bornes **G3 (+)** y **G2 (-)** de la CITY10+. En caso contrario conecte entre los bornes **G1 (+)** y **G2 (-)**.

⚠ ATENCIÓN:

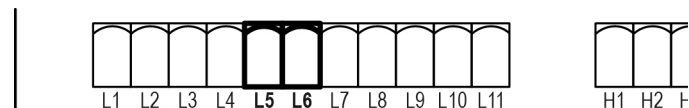
- Si se utilizan más costillas con contacto normalmente cerrado, las salidas deben conectarse en serie.
- Si se utilizan más costillas de goma conductiva, las salidas deben conectarse en cascada y únicamente la última debe terminarse con la resistencia nominal.
- **Los lados activos, conectados a la alimentación de los accesorios, no están activos cuando la central entra en modalidad ENERGY SAVING.**

STOP (Paro)

Para una mayor seguridad es posible instalar un botón que cuando se accione provoque el bloqueo inmediato de la barrera. El interruptor debe contar con un contacto normalmente cerrado, que se abre en caso de actuarse.

Si el interruptor de paro se actúa mientras la barrera está abierta siempre se inhabita la función de nuevo cierre automático; para volver a cerrar la barrera se necesita un comando de inicio (si la función de inicio está en pausa e inhabilitada, se rehabilita temporalmente para permitir el desbloqueo de la barrera).

Conecte los cables del interruptor de paro entre los bornes **L5** y **L6** de la centralita.



ENTRADAS DE ACTIVACIÓN

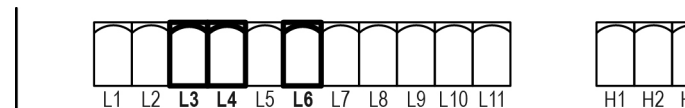
La centralita CITY10+ dispone de dos entradas de activación, cuya función depende de la modalidad de funcionamiento programada (consulte el elemento **Strt** del menú de programación):

- **Modalidad standard (normal):** La primera entrada (START1) controla la apertura, el cierre y la detención según la programación.
- **Modalidad Abre/Cierra y hombre presente:** un comando a la entrada START1 ordena siempre la apertura y un comando a la entrada START2 ordena siempre el cierre.
En la modalidad Abre/Cierra el comando es de tipo impulsivo, pues un impulso provoca la apertura o cierre total de la barrera. En la modalidad Hombre presente el comando es de tipo monoestable, pues la barrera se abre o cierra en tanto que el contacto esté cerrado y se detiene inmediatamente si el contacto se abre.
- **Modalidad Reloj:** es parecida a la modalidad standard (normal), pero la barrera permanece abierta en tanto que el contacto permanezca cerrado a la entrada START1; cuando el contacto se abre se inicia la cuenta del tiempo de pausa, que al concluir la barrera se vuelve a cerrar. Esta función permite programar en el transcurso de la jornada los intervalos horarios de apertura de la barrera, utilizando un reloj externo. Es indispensable habilitar el nuevo cierre automático.

⚠ ATENCIÓN: en todas las modalidades, las entradas se deben conectar a dispositivos con contacto normalmente abierto.

Conecte los cables del dispositivo que comanda la entrada START1 entre los bornes **L3** y **L6** de la centralita.

Conecte los cables del dispositivo que comanda la entrada START2 entre los bornes **L4** y **L6** de la centralita.



La función asociada a la entrada START1 se puede activar también pulsando el botón UP fuera del menú de programación o mediante un telecomando memorizado en el canal 1 (consulte las instrucciones del receptor MRx).

La función asociada a la entrada START2 se puede activar también pulsando el botón DOWN fuera del menú de programación o mediante un telecomando memorizado en el canal 2 (consulte las instrucciones del receptor MRx).

SALIDA DE LUCES EN BAJA TENSIÓN

La central CITY10+ cuenta con una salida de 24Vdc que permite la conexión de una carga máxima de 3W.

Esta salida puede ser usada para la conexión de una lámpara indicadora, que indica el estado de la cancela, o para un indicador intermitente en baja tensión (ej. BLINKO-24V).

Conecte los cables de la lámpara piloto o de la luz intermitente de baja tensión a los bornes **G6 (+)** y **G7 (-)**.

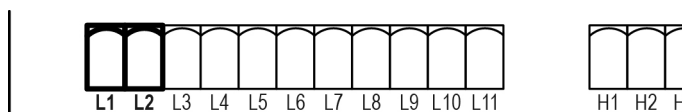
ATENCIÓN: Respete la polaridad si el dispositivo conectado lo requiere.



ANTENA EXTERNA

Se aconseja el empleo de un'antena externa modelo ANSGP433 para poder garantizar el maximo alcance.

Conectar el positivo de la antena al borne **L1** del cuadro y la malla al borne **L2**.



RECEPTOR ENCHUFABLE

El cuadro **CITY10+** está preparado para enchufar un receptor de la serie MRx con estructura superheterodina con elevada sensibilidad.

⚠ CUIDADO: Antes de efectuar esta operación, quitar alimentación del cuadro de maniobras.

1. Insertar el módulo receptor poniendo la máxima atención en el reverso de la conexión.
2. Alimentar de nuevo la central de mando

El modulo receptor MRx dispone de 4 canales. Cada uno es asociado a un comando de la central **CITY10+**.

CANAL 1 ➡ START
CANAL 2 ➡ START PEATONAL
CANAL 3 ➡ STOP
CANAL 4 ➡ LUZ DE GARAJE

⚠ ATENCION: Para la programacion des 4 canales y de la logica de funcionamiento, leer con atención las instrucciones adjuntas al receptor MRx.

INTERFAZ

El cuadro **CITY10+** está dotado de una interfaz ADI (Additional Devices Interface) que permite la conexión con una serie de módulos opcionales de la línea V2.

Hacer referencia al catálogo V2 o a la documentación técnica para ver que modulos opcionales con interfaz ADI estan disponibles para el cuadro de maniobras

⚠ ATENCION: Para la instalación de los módulos opcionales, leer atentamente las instrucciones adjunta a cada módulo.

ELECTROVENTOSA

La centralita CITY10+ está dotada de una salida para alimentar una electroventosa. Mediante un menú dedicado es posible regular la tensión de salida hasta un valor máximo de 24 VCC. La alimentación de la electroventosa se interrumpe al inicio de toda apertura (con anticipación regulable en el menú) y restablecida al final del cierre (con retardo regulable en el menú).

Conecte la alimentación de la electroventosa entre los bornes **G4 (+)** y **G5 (-)**



NOTA: l'electroventosa está conectada a la alimentación de los accesorios. Por tanto, para utilizarla es necesario desactivar la función de ahorro de energía.

BLOQUEO (precableado)

La entrada de BLOQUEO está conectada a un microswitch accionado por el bloque de cierre de la puerta de inspección. En caso de apertura de la portezuela la centralita entra en estado de bloqueo: en esta condición no se aceptan los comandos de movimiento de la barra provenientes de las entradas de activación o por telecomandos.

Se permiten únicamente las funciones operadas con las teclas MENU, UP, DOWN para la exploración del menú de programación y para el accionamiento de la barra.

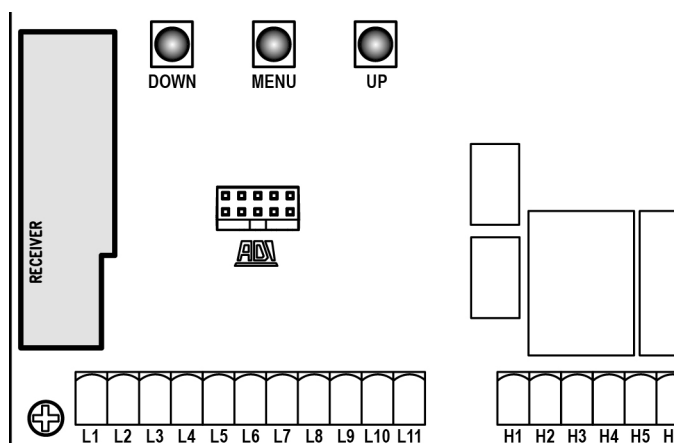
CODIFICADOR (precableado)

La centralita CITY10+ controla el recorrido de la barrera mediante un codificador.

La velocidad de funcionamiento de los motores de corriente continua puede condicionarse por las variaciones de la tensión de red y las condiciones atmosféricas. Además el codificador permite también detectar si la barrera se bloquea en una posición anómala a causa de un obstáculo.

Para el funcionamiento del codificador es indispensable que la posición de cierre de la barrera sea detectable mediante un tope mecánico.

Cada vez que se enciende la central, el primer ciclo de trabajo causa la alineación del codificador sobre el punto de parada en cierre.



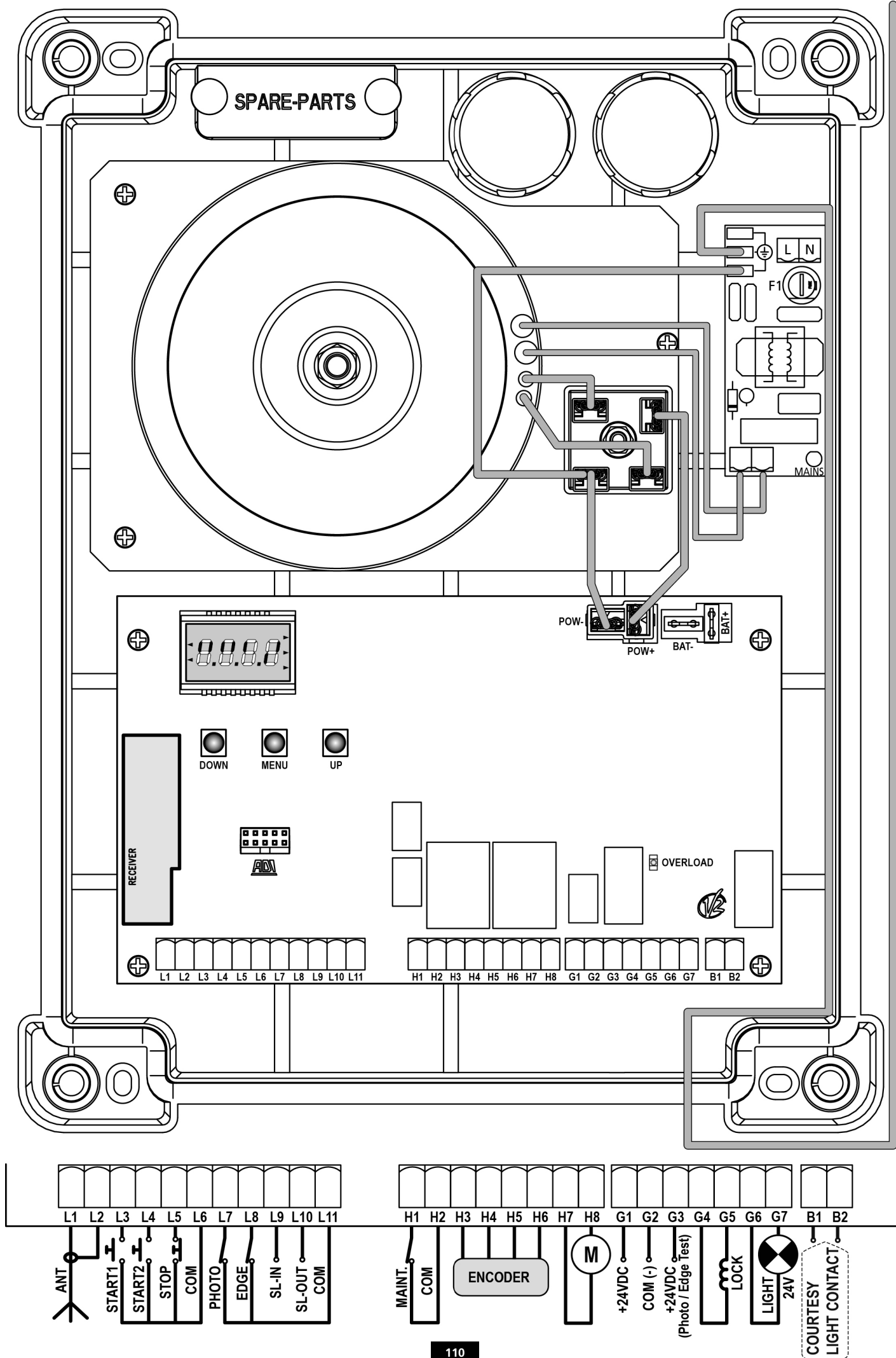


TABLA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS

L1	Centralita de la antena
L2	Blindaje de la antena
L3	START1, entrada de activación 1 para la conexión de dispositivos tradicionales con contacto N.A.
L4	START2, entrada de activación 2 para la conexión de dispositivos tradicionales con contacto N.A.
L5	Comando de STOP (Paro) Contacto N.C.
L6	Común (-)
L7	Fotocelda. Contacto N.C.
L8	Costilla de seguridad. Contacto N.C. o resistivo
L9 (SL-IN) L10 (SL-OUT)	Bornes para la conexión de dos centralitas sincronizadas
L11	Común (-)
H1	Bloqueo. Contacto N.C.
H2	Común (-)
H3 - H4	Codificador
H5	Alimentación del codificador (+5 V)
H6	Común (-)
H7 - H8	Salida del motor
G1 - G2	Salida de alimentación de 24 VCC para fotoceldas y otros accesorios
G2 - G3	Alimentación para el TX (transmisor) de las fotoceldas para comprobación funcional
G4 - G5	Salida de alimentación para la electroventosa
G6 - G7	Intermitente 24V
B1 - B2	Contacto N.A. (máx. 230V/120V-5A) para luz de cortesía o intermitente suplementario
	Interfaz 
OVERLOAD	Señala una sobrecarga en la alimentación de los accesorios
BAT+	Polo + del paquete batería opcional (cod. 161212)
BAT-	Polo - del paquete batería opcional (cod. 161212)

NOTA: Las conexiones evidenciadas ya están cableadas en fábrica

L	Fase de alimentación de 230 VCA / 120 VCA
N	Neutro de alimentación de 230 VCA / 120 VCA
MAINS	Señala que la centralita está alimentada
F1	Fusible de protección 2.5 A

⚠ ATENCIÓN: Sujete una banda en proximidad de la bornera alrededor de los dos cables de alimentación que llegan a los bornes L y N de modo que se reduzca la posibilidad de desconexión accidental.

CONEXIÓN DEL SISTEMA ECO-LOGIC

Si el automatismo es alimentado mediante el sistema ECO-LOGIC proceder como sigue:

1. desconectar el faston de los bornes POW+ y POW-
2. conectar POW+ al borne 3 del conector negro del grupo acumulador
3. conectar POW- al borne de tierra del conector negro del grupo acumulador

NOTA: se aconseja cargar previamente las baterías antes de la instalación

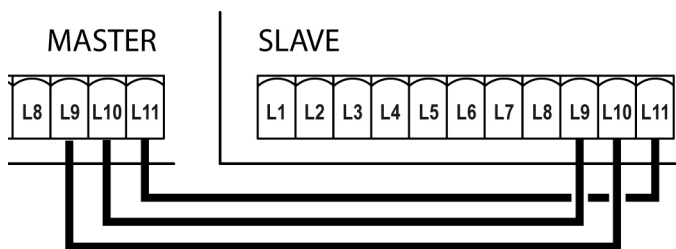
ATENCIÓN: activar la función Energy Saving (Ahorro de energía)

Léase atentamente el manual de instrucciones que acompaña al dispositivo.

FUNCIONAMIENTO SINCRONIZADO DE DOS BARRERAS

Para controlar en modo sincronizado dos barreras proceda como se indica a continuación:

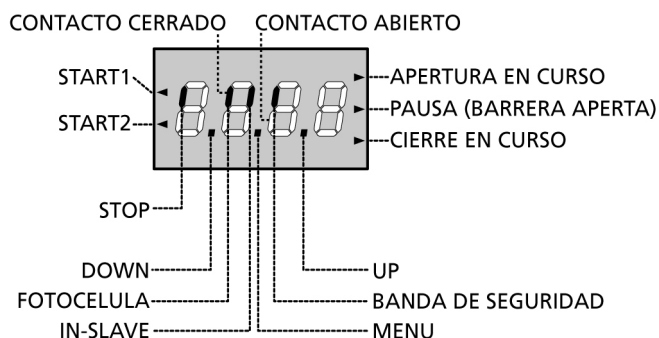
1. Designe una de las dos centralitas como MASTER (maestra), la otra como SLAVE (esclava).
2. Conectar el borne L9 (SL-IN) de la central MASTER con L10 (SL-OUT) de las centrales SLAVE
3. Conectar el borne L10 (SL-OUT) de la central MASTER con L9 (SL-IN) de las centrales SLAVE
4. Conectar el común L11 de la central MASTER con el común L11 de las centrales SLAVE



5. Conecte todos los dispositivos de activación, detención y fotoceldas únicamente a la centralita MASTER.
6. Inserte el receptor en la unión MRx únicamente en la centralita MASTER.
7. Conecte las eventuales costillas de seguridad separadamente, cada una a la propia centralita.
8. Ejecute el autoaprendizaje del fin de recorrido en ambas centralitas de comando.
9. En la centralita SLAVE programe las siguientes funciones en el menú de programación:
 - programe el funcionamiento de la entrada de START (menú **Strt**) como **SLA**.
 - Inhabilite la entrada de la fotocelda (inhabilitada por defecto).
 - Inhabilite la entrada de STOP (inhabilitada por defecto).

PANEL DE CONTROL

Cuando se activa la alimentación, el cuadro verifica el correcto funcionamiento del display encendiendo todos los segmentos durante 1,5 seg. **8.8.8.8**. En los siguientes 1,5 seg. se visualiza la versión del firmware, por ejemplo **P r 1 . 4**. Terminado este test se visualiza el panel de control:



El panel de control indica el estado físico de los contactos en los bornes y de las teclas de programación: si está encendido el segmento vertical de arriba, el contacto está cerrado; si está encendido el segmento vertical de abajo, el contacto está abierto (el dibujo arriba indicado ilustra el caso en el que las entradas: FOTOCELULA, BANDA DE SEGURIDAD y STOP han sido todos conectadas correctamente).

La entrada de BLOQUEO está conectada a un microswitch accionado por el bloque de cerradura de la puerta de inspección. En caso de apertura de la puerta la central entra en estado de BLOQUEO:

- Los mandos de accionamiento de la barra, desde la bornera y desde los telemandos, no son aceptados
- Se permiten las funciones gestionadas con las teclas UP, DOWN y MENÚ, para la exploración del menú de programación y para el accionamiento de la barra
- En el display la indicación del estado de los segmentos se alterna con el mensaje **SbLo**

Los puntos entre las cifras del display indican el estado de los pulsadores de programación: cuando se pulsa una tecla el punto correspondiente se enciende.

Las flechas a la izquierda del display indican el estado de las entradas de START. Las flechas se encienden cuando la entrada esta cerrada.

Las flechas a la derecha de la pantalla indican el estado de la barrera.

- La flecha superior se enciende cuando la barrera está en fase de apertura. Si parpadea, indica que la apertura ha sido causada por la intervención de un dispositivo de seguridad (costilla o detector de obstáculos).
- La flecha central indica que la barrera está abierta en pausa. Si parpadea significa que está activa la cuenta del tiempo para el cierre automático.
- La flecha inferior se enciende cuando la barrera está en fase de cierre. Si parpadea, indica que el cierre ha sido causado por la intervención de un dispositivo de seguridad (costilla o detector de obstáculos).

UTILIZACION DE LAS TECLAS DOWN, MENU Y UP PARA LA PROGRAMACION

La programación de las funciones y de los tiempos de la barrera se lleva a cabo mediante un menú específico de configuración, accesible y explorable mediante las tres teclas DOWN, MENU y UP ubicadas por debajo de la pantalla.

ATENCIÓN: Fuera del menú de configuración, al pulsar la tecla UP se activa un comando de START1, pulsando la tecla DOWN se activa un comando de START2.

Para activar la modalidad de programación (la pantalla debe visualizar el tablero de mando) mantenga pulsada la tecla MENU hasta que en la pantalla no aparezca el mensaje -PrG.

Manteniendo pulsada la tecla MENU se desplazan los cuatro menús principales:

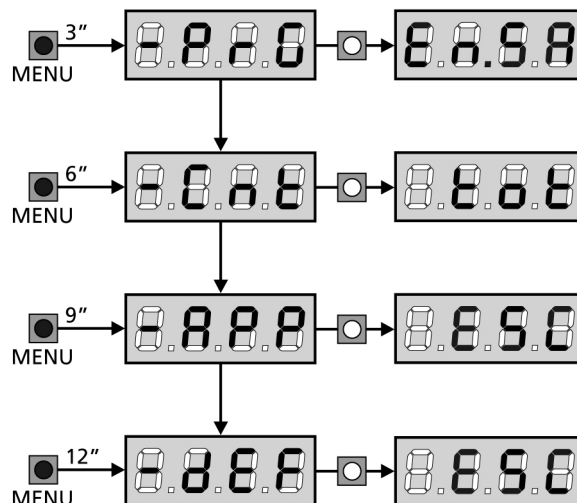
- PrG PROGRAMACIÓN DE LA CENTRALITA
- Cnt CONTADORES
- APP AUTOAPRENDIZAJE DE TIEMPOS Y FUERZAS
- dEF CARGA DE LOS PARÁMETROS PREDETERMINADOS

Para entrar en uno de los cuatro menús principales es suficiente soltar el botón MENU cuando se visualice en la pantalla el menú de interés.

Para moverse al interior de los cuatro menús principales pulse las teclas UP o DOWN para recorrer los diversos conceptos; pulsando la tecla MENU se visualiza el valor actual del concepto seleccionado y se puede eventualmente modificarlo.

● botón pulsado

◻ botón soltado



CONFIGURACION RAPIDA

En este párrafo se ilustra un procedimiento rápido para configurar el cuadro y ponerlo en marcha inmediatamente

Se aconseja seguir inicialmente estas instrucciones, para verificar rápidamente el correcto funcionamiento del cuadro, el motor y de los accesorios.

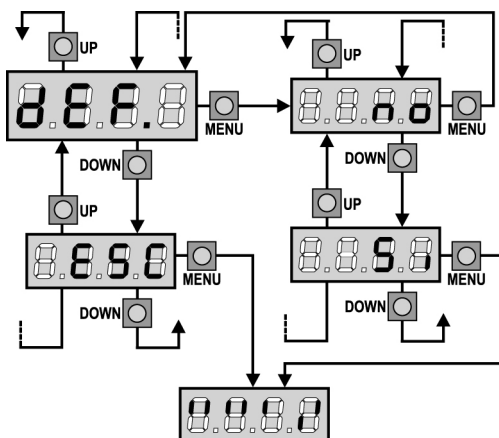
1. Seleccionar la configuración por defecto: ver párrafo "CONFIGURACIÓN PARÁMETROS POR DEFECTO"
2. Programe los elementos **StoP, Foto, CoS**, según el dispositivo de seguridad instalado en la barrera (véase el párrafo "CONFIGURACIÓN DE LA CENTRALITA").
3. Programar las opciones **dir** (véase el párrafo "Dirección" a pag. 116)
4. Inicie el ciclo de autoaprendizaje: véase el párrafo "AUTOAPRENDIZAJE DEL FIN DEL RECORRIDO"
5. Verificar el correcto funcionamiento de la automación y si es necesario modificar la configuración de los parámetros deseados. Para la posición de las opciones dentro del menú y para los valores programables en cada opción, hacer referencia al capítulo "CONFIGURACIÓN DEL CUADRO DE MANIOBRAS"

CARGA DE LOS PARÁMETROS POR DEFECTO

Si fuese necesario, es posible devolver todos los parámetros a sus valores estándar por defecto (ver la tabla resumen al final de este manual).

⚠ ATENCION: Con este procedimiento se pierden todos los parámetros programados, por eso se encuentra fuera al menú de configuración, para reducir el riesgo de acceder por error.

1. Mantenga pulsada la tecla MENU hasta que en la pantalla aparezca el mensaje **-dEF**
2. Suelte el botón MENU: En la pantalla aparece **ESC** (la tecla MENU únicamente si se desea salir de este menú)
3. Pulse la tecla DOWN: En la pantalla se visualiza **dEF**
4. Pulse la tecla MENU: En la pantalla se visualiza **no**
5. Pulse la tecla DOWN: En la pantalla se visualiza **Si**
6. Pulse la tecla MENU: todos los parámetros se reescriben con sus valores predeterminados y en la pantalla se visualiza el tablero de mando.



AUTOAPRENDIZAJE DEL FIN DEL RECORRIDO

Este menú permite aprender en modo automático las posiciones de fin del recorrido de la barrera en apertura y en cierre.

⚠ ATENCIÓN: Antes de proceder, asegúrese de haber colocado correctamente los topes mecánicos.

⚠ ATENCIÓN: Antes de proceder programar las opciones dir (véase el párrafo "Dirección" a pag. 116)

1. Programe los elementos **StoP, Foto, CoS**, según el dispositivo de seguridad instalado en la barrera (véase el párrafo "CONFIGURACIÓN DE LA CENTRALITA").
2. Programar el parámetro **St.rt** en modalidad **StAn**
3. Mantener pulsada la tecla MENU hasta que en el display se visualiza **-APP**
4. Soltar la tecla MENU: en el display visualiza **ESC** (pulsar la tecla MENU solo si se desea salir de este menú)
5. Pulsar la tecla DOWN: en el display se visualiza **FC**
6. Pulsar la tecla MENU para poner en marcha el autoaprendizaje:
 - 6.1 La barra se mueve en cierre hasta que encuentra el punto de parada (fin de cierre)
 - 6.2 La barra se abre. Pulsar UP cuando la barra alcanza la abertura deseada. En alternativa dejar que intervenga la parada mecánica.
 - 6.3 La barra se cierra automáticamente y memoriza la longitud de la carrera efectuada.

Durante operaciones normales, la carrera de la barra está siempre referida al punto de parada en cierre. Los posibles desplazamientos de este punto causarían un desplazamiento correspondiente del punto de fin de apertura.

7. En el display se visualiza un valor de referencia para el sensor de obstáculos. Al llegar a este punto es posible configurar la sensibilidad como sigue:
 - 7.1 Regular este valor con las teclas UP y DOWN
 - 7.2 Confirmar el valor pulsando MENU, en el display se visualiza **SEnS**
 - 7.3 Mantener pulsado DOWN, hasta que en el display se visualiza **FinE**, pulsar MENU, pulsar UP para seleccionar la opción Si y pulsar MENU.

⚠ ATENCIÓN: Si no se efectúa este procedimiento, la central saldrá de la programación por time out (20 s - 1 min) manteniendo el último valor memorizado.

FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR DE OBSTÁCULOS

La centralita CITY10+ está dotada de un sofisticado sistema que permite detectar si el movimiento de la barrera está impedido por un obstáculo. Este sistema se basa en el reconocimiento de la condición de detención (mediante codificador) y su medición de la corriente absorbida.
La medición de la corriente está por defecto inhabilitada.

Durante la apertura, un obstáculo causa la parada de la barra. Durante el cierre, un obstáculo causa la reapertura completa, para liberar el obstáculo.

En ambos casos el cierre automático es inhabilitado la segunda vez que el ciclo es interrumpido por un obstáculo. Si el obstáculo es detectado en proximidad del final de carrera, es interpretado como parada mecánica.

La detección se efectúa tanto durante la marcha normal como en desaceleración.

CONFIGURACIÓN DEL CUADRO DE MANIOBRAS

El menú de configuración **-PrG** consiste en un listado de voces configurables; la sigla que aparece en el display indica la voz seleccionada en ese momento. Pulsando la tecla DOWN se pasa a la siguiente voz; pulsando la tecla UP se vuelve a la voz anterior. Pulsando la tecla MENU se visualiza el valor actual de la voz seleccionada y eventualmente se puede modificar.

La última voz de menú (**FinE**) permite memorizar las modificaciones efectuadas y volver al funcionamiento normal del cuadro. Para no perder la propia configuración es obligatorio salir de la modalidad de programación mediante esta voz del menú.

ATENCIÓN: si no se efectúa ninguna operación durante más de un minuto el cuadro sale de la modalidad de programación sin guardar las programaciones y las modificaciones efectuadas que serán perdidas.

Manteniendo pulsada la tecla DOWN las voces del menú de configuración se desplazan rápidamente, hasta aparecer la voz **FinE**.

De la misma forma manteniendo pulsada la tecla UP las voces se desplazan rápidamente hacia atrás hasta aparecer la voz **t.ASE**.

De esta forma, se puede llegar rápidamente al final o al principio del listado.

Existen tres tipos de voces de menú:

- Menú de función
- Menú de tiempo
- Menú de valor

Programación de los menús de función

Los menús de función permiten elegir una función entre un grupo de posibles opciones. Cuando se entra en un menú de función se visualiza la opción activa en ese momento; mediante las teclas DOWN y UP es posible desplazarse entre las opciones disponibles. Pulsando la tecla MENU se activa la opción visualizada y se vuelve al menú de configuración.

Programación del menú de tiempo

El menú de tiempo permite programar la duración de una función. Cuando se entra en un menú de tiempo se visualiza el valor actualmente programado; el formato de la visualización depende del valor en sí:

- Los tiempos hasta de un minuto se visualizan en este formato:



Toda pulsación de las teclas UP y DOWN hace aumentar o disminuir el tiempo programado, con paso variable: un décimo de segundo para tiempos hasta de 15 segundos; medio segundo para tiempos hasta de 30 segundos; un segundo para tiempos hasta de 1 minuto.

- Los tiempos comprendidos entre 1 y 5 minutos se visualizan en este formato:



Toda pulsación de las teclas UP y DOWN hace aumentar o disminuir el tiempo programado, con paso variable: 5 segundos para tiempos hasta de 2 minutos, 10 segundos para tiempos hasta de 5 minutos.

- Los tiempos comprendidos entre 5 y 15 minutos se visualizan en este formato:



Toda pulsación de las teclas UP y DOWN hace aumentar o disminuir el tiempo programado de 1 minuto.

Manteniendo pulsada la tecla UP se puede aumentar rápidamente el valor del tiempo, hasta conseguir el máximo previsto para esa voz.

De la misma forma manteniendo pulsada la tecla DOWN se puede disminuir rápidamente el tiempo hasta llegar al valor **0.0"**.

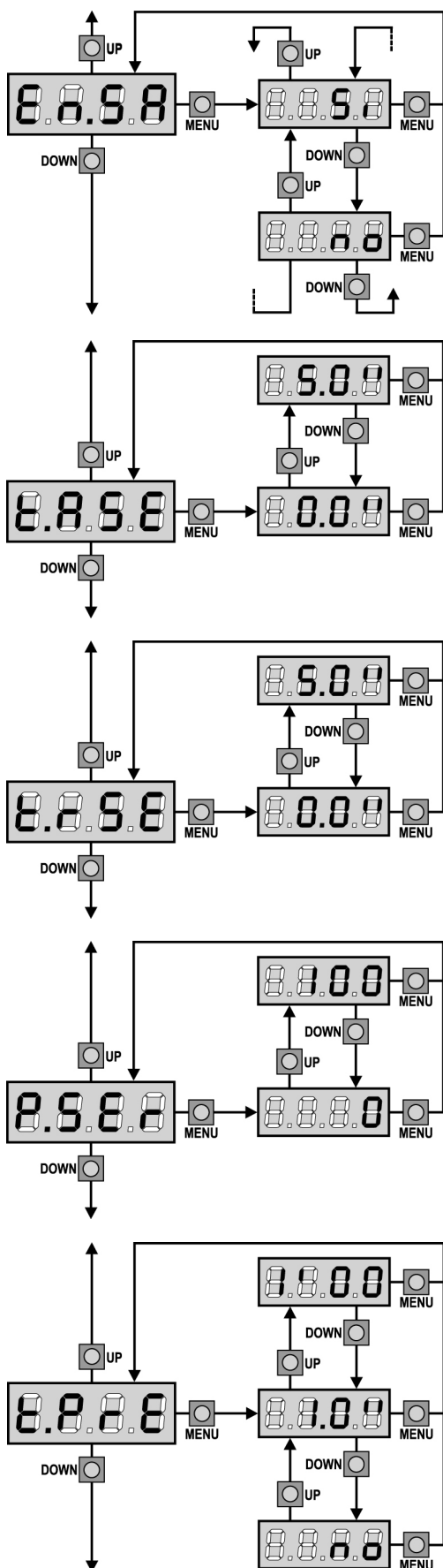
En algunos casos la programación del valor 0 equivale a la deshabilitación de la función: en este caso en lugar del valor **0.0"** se visualiza **no**.

Pulsando la tecla MENU se confirma el valor visualizado y se vuelve al menú de configuración.

Programación de los menús de valor

Los menús de valor son como los menús de tiempo, pero el valor programado es un número cualquiera.

Manteniendo pulsada la tecla UP o la tecla DOWN el valor aumenta o disminuye lentamente.



Ahorro de energía

Este menú permite activar la función de ahorro de energía.

Si Función habilitada
no Función inhabilitada

Tiempo de anticipación de la electroventosa

Este menú permite regular la anticipación con la que la electroventosa se desbloquea antes de que la barra se accione en apertura.

⚠ ATENCIÓN: Si la electroventosa no está presente, programe este parámetro en cero.

NOTA: La electroventosa está conectada a la alimentación de los accesorios. Por tanto, para utilizarla es necesario desactivar la función de ahorro de energía.

Tiempo de retardo de la electroventosa

Este menú permite regular el retardo con la que la electroventosa se bloquea después de que la barra ha concluido el cierre.

⚠ ATENCIÓN: Si la electroventosa no está presente, programe este parámetro en cero.

NOTA: La electroventosa está conectada a la alimentación de los accesorios. Por tanto, para utilizarla es necesario desactivar la función de ahorro de energía.

Potencia de la electroventosa

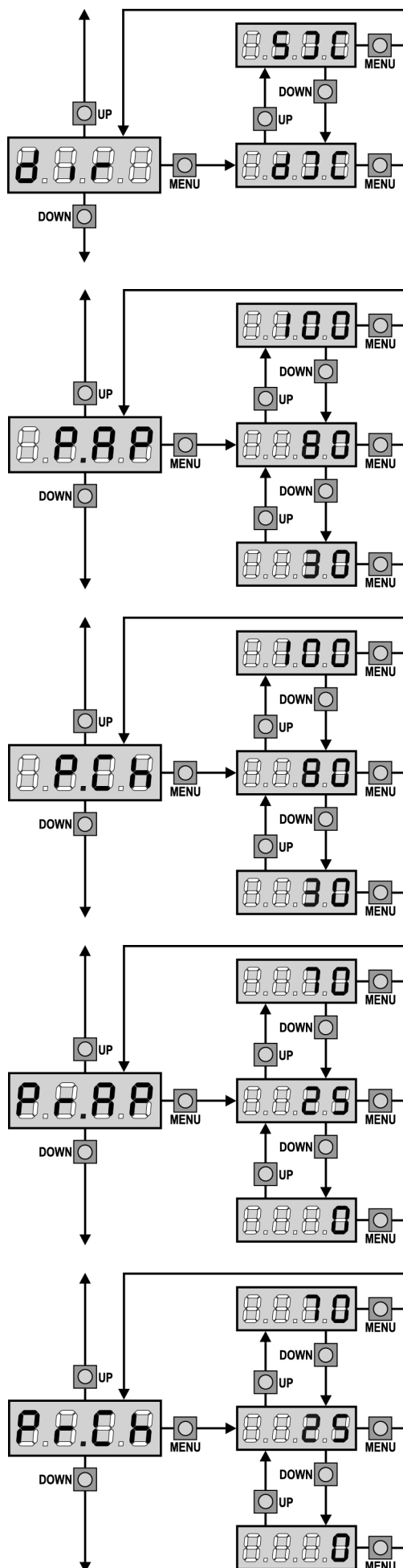
Este menú permite regular la potencia con la que se bloquea la electroventosa.

⚠ ATENCIÓN: Si la electroventosa no está presente, programe este parámetro en cero.

NOTA: La electroventosa está conectada a la alimentación de los accesorios. Por tanto, para utilizarla es necesario desactivar la función de ahorro de energía.

Tiempo de predestello

Antes de cada movimiento de la barrera, la lámpara de señalización se activa por el tiempo **t.PrE**, para indicar una maniobra inminente.



Dirección

Programa la dirección de accionamiento.

Este parámetro debe ser programado según la instalación DERECHA o IZQUIERDA de la barrera (véase la página 95)

Potencia del motor en la fase de apertura

El menú permite el ajuste de la potencia del motor durante la fase de apertura.

El valor visualizado representa el porcentaje respecto la potencia máxima del motor.

Potencia del motor en la fase de cierre

El menú permite el ajuste de la potencia del motor durante la fase de cierre.

El valor visualizado representa el porcentaje respecto la potencia máxima del motor.

Potencia del motor durante la fase de disminución de la apertura

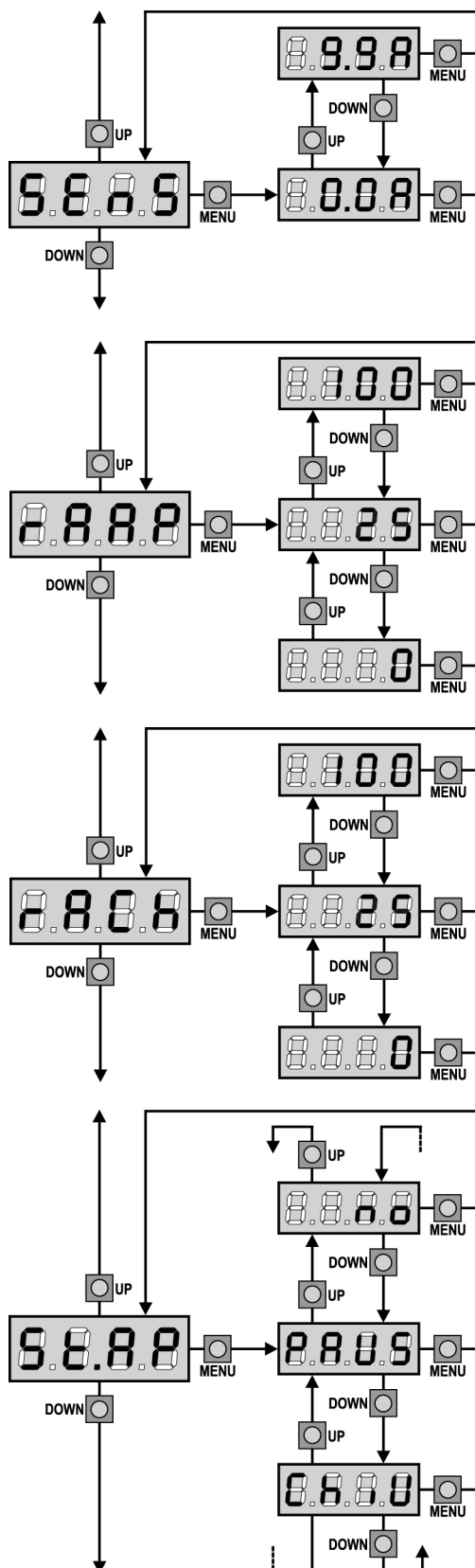
El menú permite el ajuste de la potencia del motor durante la fase de disminución de la apertura.

El valor visualizado representa el porcentaje respecto la potencia máxima del motor.

Potencia del motor durante la fase de disminución del cierre

El menú permite el ajuste de la potencia del motor durante la fase de disminución del cierre.

El valor visualizado representa el porcentaje respecto la potencia máxima del motor.



Habilitación del sensor de obstáculos

Este menú permite la regulación de la sensibilidad del sensor de obstáculos. Cuando la corriente absorbida por el motor supera el valor programado, la centralita observa una alarma.

Si se programa **0,0A** la función se inhabilita.

Para el funcionamiento del sensor consulte el párrafo correspondiente (Pág. 106)

Desaceleración en apertura

Este menú permite regular el porcentaje del recorrido que se seguirá a velocidad reducida durante el último tramo de apertura.

Desaceleración en cierre

Este menú permite regular el porcentaje del recorrido que se seguirá a velocidad reducida durante el último tramo del cierre.

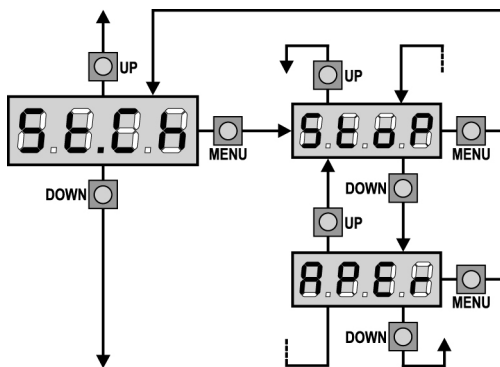
Start en apertura

Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start durante la fase de apertura.

- PAUS** La barrera se detiene y entra en pausa.
- ChiU** La barrera comienza inmediatamente a cerrarse de nuevo.
- no** La barrera continúa abriéndose (el comando se ignora)

Para programar la lógica de funcionamiento "paso paso", elegir la opción **PAUS**.

Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", elegir la opción **no**.



Start en cierre

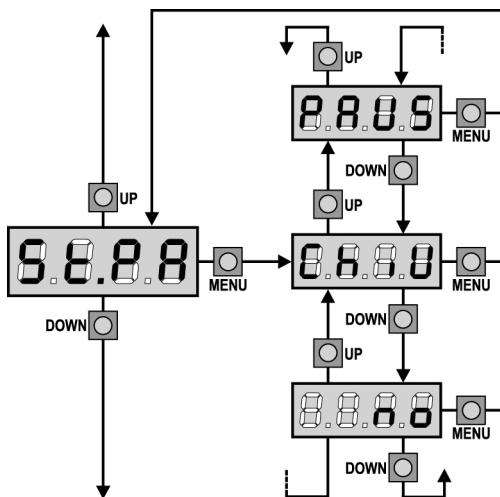
Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start durante la fase de cierre.

StoP La barrera se detiene y el ciclo se considera concluido.

APeR La barrera se vuelve a abrir.

Para programar la lógica de funcionamiento "paso a paso", elegir la opción **StoP**.

Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", elegir la opción **APeR**.



Inicio en pausa

Este menú permite establecer el comportamiento de la centralita si se recibe un comando Start mientras la barrera está abierta en pausa.

ChiU La barrera comienza a cerrarse de nuevo.

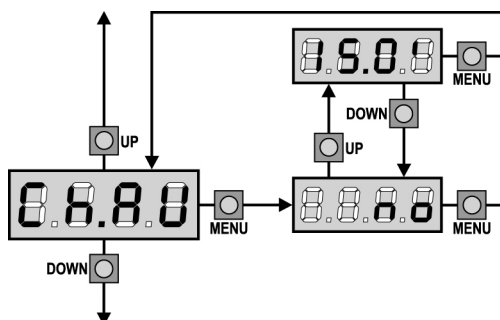
no Se ignora el comando.

PAUS se restablece el tiempo de pausa (Ch.AU).

Para programar la lógica de funcionamiento "paso a paso", seleccione la opción **ChiU**.

Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", seleccione la opción **no**.

⚠ ATENCIÓN: Independientemente de la opción seleccionada, el comando Start hace que se vuelva a cerrar la barrera si esta está bloqueada con un comando Stop y si no está habilitado el cierre automático.



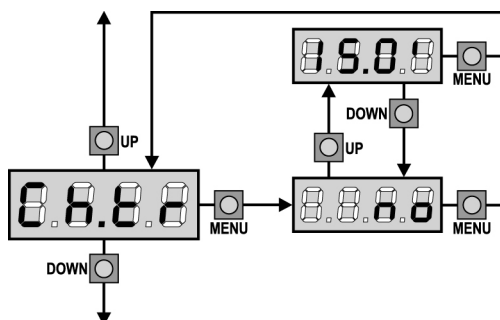
Cierre automático

En el funcionamiento automático, la centralita vuelve a cerrar automáticamente la barrera al transcurrir del tiempo preestablecido.

Si se habilita en el menú **St.PA**, el comando Start permite cerrar la barrera también antes de transcurrir el tiempo programado.

En el funcionamiento semiautomático, es decir, si la función de cierre automático se inhabilita portando el valor a cero (en la pantalla se visualiza **no**), la barrera se puede volver a cerrar únicamente con el comando Start: En este caso, la programación del menú **St.PA** es ignorada.

Si durante la pausa se recibe un comando de detención (stop), la centralita pasa automáticamente al funcionamiento semiautomático.



Cierre después del tránsito

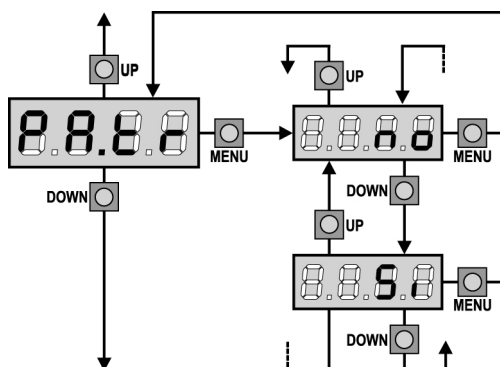
En el funcionamiento automático, cada vez que interviene una fotocélula durante la pausa, el tiempo de pausa vuelve a empezar por el valor programado en este menú.

De la misma forma, si la fotocélula interviene durante la apertura, inmediatamente se carga este tiempo como tiempo de pausa.

Esta función permite contar con un rápido cierre después del tránsito a través de la barrera, para lo cual únicamente se utiliza un tiempo menor a **Ch.AU**.

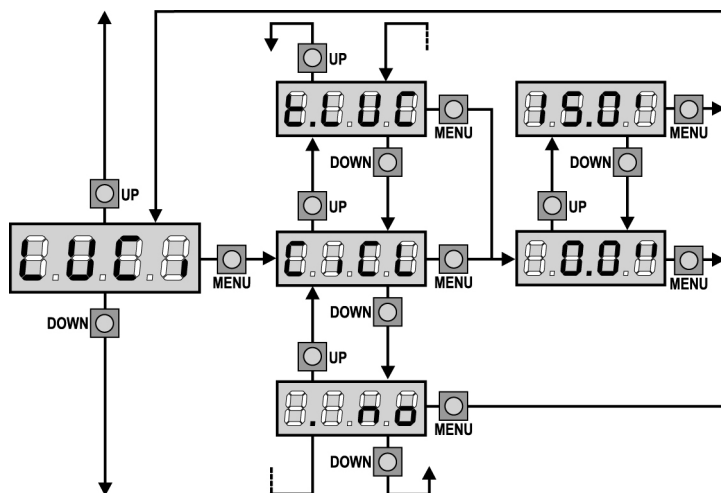
Si se programa no se utiliza el tiempo **Ch.AU**.

En el funcionamiento semiautomático esta función no está activada.



Pausa después del tránsito

Para minimizar el tiempo en el que la barrera permanece abierta, es posible hacer que la barrera se detenga apenas se detecte el paso por delante de las fotoceldas. Si habilita el funcionamiento automático, como tiempo de pausa se carga entonces el valor **Ch.tr**.



Luces de cortesía

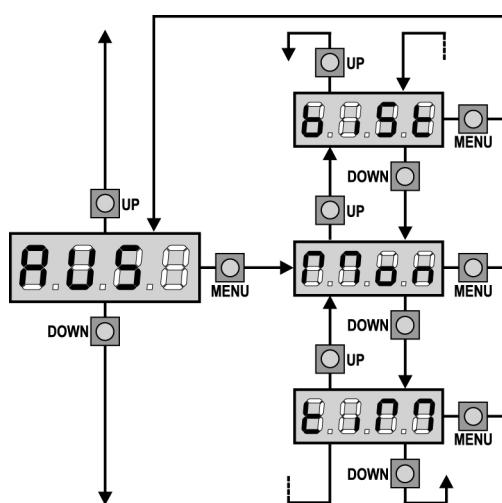
Este menú permite programar el funcionamiento de las luces de cortesía de modo automático durante el ciclo de apertura de la barrera.

NOTA: Si la salida se utiliza para pilotear una intermitente (con intermitencia interna) seleccione el elemento **CiCL**.

t.LUC El relé se activa al recibir el comando START, seleccionando esta opción se entra en un submenú que permite programar la duración de la activación del relé desde 0.0" a 15'0 (por defecto es 1'00). Al concluir el cronómetro el relé se desactiva.

no El relé de las luces de cortesía no se activa automáticamente.

CiCL El relé se activa durante las fases de movimiento de la barrera; cuando la barrera se detiene (abierta o cerrada) el relé se mantiene entonces activo durante el tiempo programado en el submenú siguiente. Si se activa la opción **L.P.A** el relé se mantiene activo también durante la pausa.



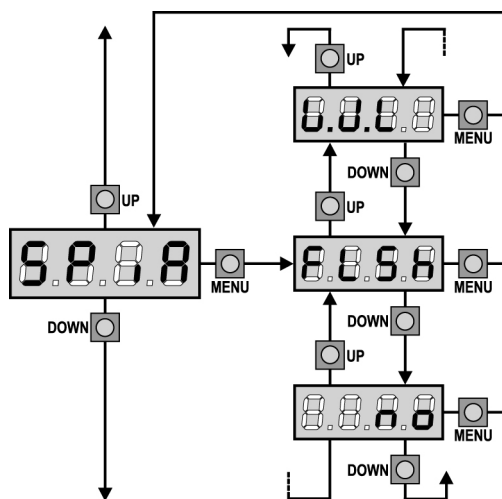
Canal Auxiliar

Esta opción permite programar el funcionamiento del relé de encendido de las luces mediante un emisor memorizado en el canal 4 del receptor MRx.

tiM El relé se activa al recibir la transmisión del emisor. Es deshabilitado después del tiempo programado para el parametro **t.LUC** en el menú **LUCi**

Mon El relé se activa la duración de la transmisión del emisor. Soltando el pulsador del emisor de distancia el relé se desactiva.

biSt El estado del relé conmuta a cada transmisión del emisor.



Programación de la salida luces en baja tensión

Este menú permite programar el funcionamiento de la salida intermitente.

FLSh Función intermitente (con frecuencia fija)

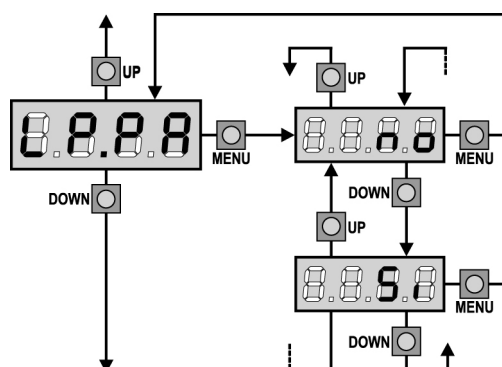
no Salida no habilitada

WL Función de la lámpara piloto: Indica en tiempo real el estado de la barrera, el tipo de intermitencia indica las cuatro condiciones posibles:

- BARRERA CERRADA la luz se apaga
- BARRERA EN PAUSA la luz se enciende fija

NOTA: si la función ENERGY SAVING está habilitada y el cierre automático no está activa, la luz permanece apagada

- BARRERA ABIERTA, la luz parpadea lentamente (2 Hz)
- BARRERA CERRADA, la luz parpadea rápidamente (4 Hz)



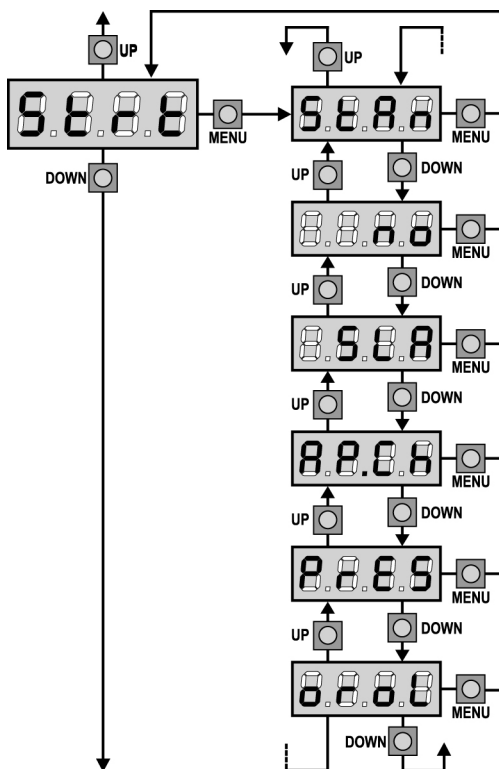
Intermitente en pausa

Normalmente la intermitente funciona únicamente durante el movimiento de la barrera.

Si esta función es habilitada, la intermitente funciona también durante el tiempo de pausa (barrera abierta con cierre automático activo).

NOTA: si la función ENERGY SAVING está habilitada y el cierre automático no está activo, la luz intermitente permanece apagada

El intermitente puede ser tanto el dispositivo conectado a la salida en baja tensión (programando el parámetro **FLSh** en el menú **SPiA**) o el dispositivo unido a la salida LUCI (programando el parámetro **CiCL** en el menú **LUCi**).

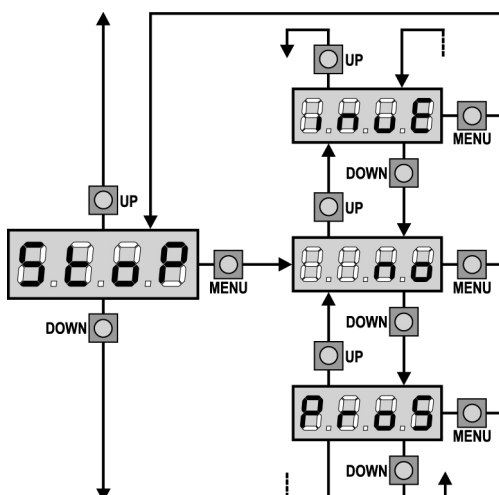


Función de las entradas de Start

Este menú permite seleccionar la modalidad de funcionamiento de las entradas (véase el párrafo sobre la Entradas de activación):

- StAn** Modalidad standard (normal): La primera entrada (START1) controla la apertura, el cierre y la detención según la programación.
- no** Las entradas de Start en la bornera están inhabilitadas. Las entradas de radio funcionando según la modalidad StAn.
- SLA** Modalidad SLAVE (esclava): Ambas entradas de START están inhabilitadas. La centralita está controlada por otra centralita MASTER conectada a las entradas SL-IN y SL-OUT (véase el párrafo referente al FUNCIONAMIENTO SINCRONIZADO DE DOS BARRERAS).
- AP.CH** Modalidad abre/cierra El impulso a la entrada START1 ordena siempre la apertura, a START2 ordena siempre el cierre.
- PrES** Modalidad hombre presente La barrera se abre en tanto que la entrada START1 esté activa y se cierra en tanto que la entrada START2 esté activa.
- oroL** Modalidad reloj: Funciona con un cronómetro; la barrera permanece abierta en tanto que las entradas START1 permanezcan cerradas; al abrirse el contacto inicia la cuenta del tiempo de pausa.

ATENCIÓN: es indispensable activar el cierre automático



Entrada Stop (Paro)

Este menú permite seleccionar las funciones asociadas al comando STOP.

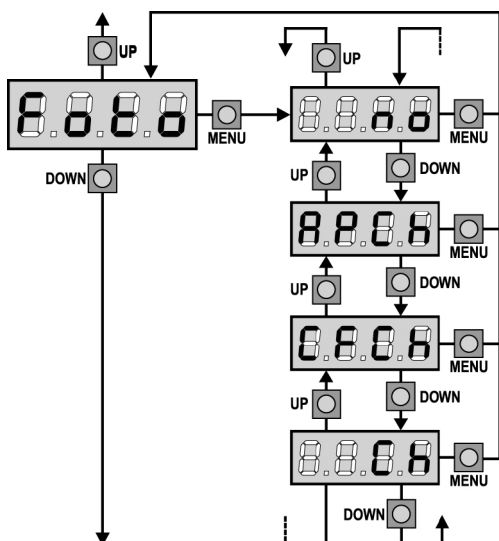
- no** La entrada STOP está inhabilitada. No es necesario puentear la entrada desde el cuadro de bornes con el común.
- ProS** El comando de STOP detiene la barrera: al comando sucesivo de START la barrera reinicia el movimiento en la misma dirección.
- InvE** El comando de STOP detiene la barrera: al sucesivo comando START la barrera reinicia el movimiento en la dirección opuesta a la anterior.

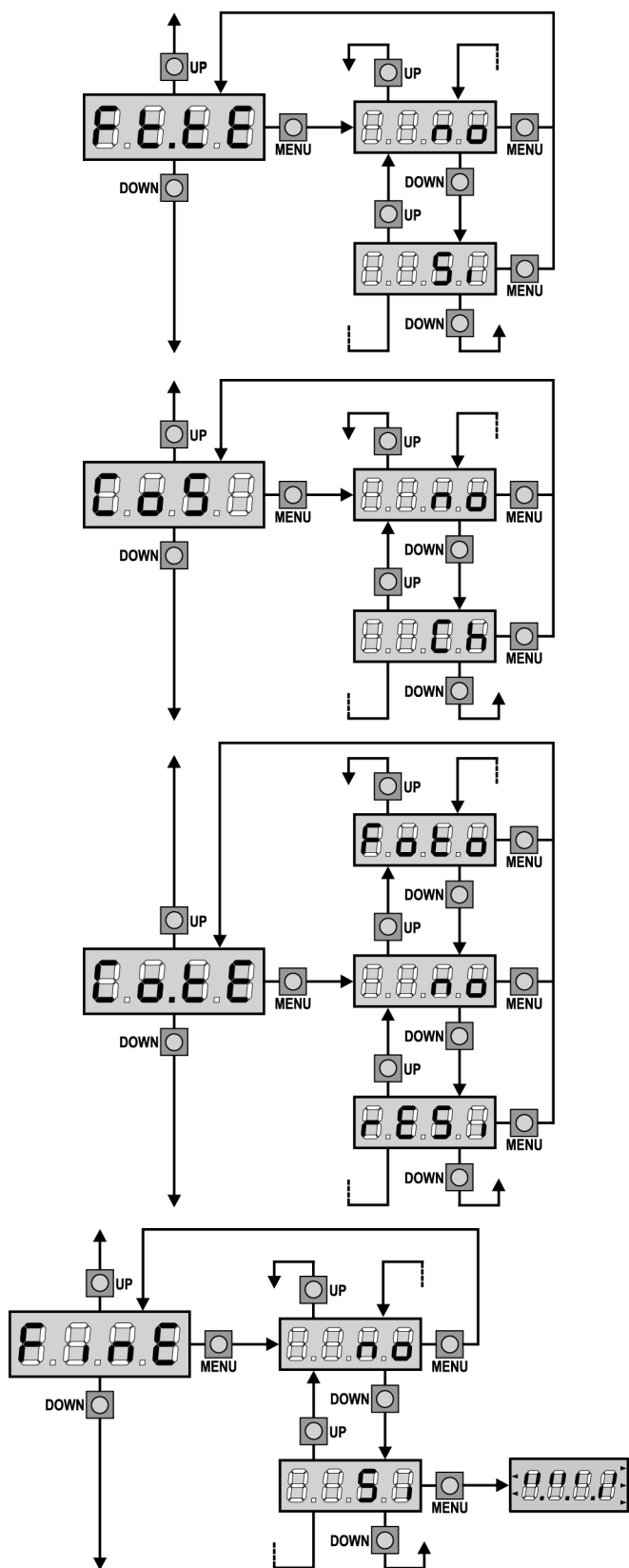
NOTA: Durante la pausa, el comando de STOP detiene la cuenta del tiempo de pausa, el sucesivo comando de START cerrará de nuevo siempre la barrera.

Entrada de fotocelda

Este menú permite programar el comportamiento en caso de activación de la fotocelda.

- no** Entrada inhabilitada (la centralita lo ignora). No es necesario puentear la entrada desde el cuadro de bornes con el común.
 - APCh** Entrada habilitada siempre. La activación de la fotocelda durante la apertura o el cierre causa la detención de la barrera. Al restablecimiento, la barrera reinicia el movimiento de apertura. La activación con la barrera cerrada inhibe la apertura.
 - CFCh** Entrada habilitada en cierre y con barrera cerrada. La activación de la fotocelda durante el cierre causa la reapertura. La activación con la barrera cerrada inhibe la apertura.
 - Ch** Entrada habilitada únicamente durante el cierre. La activación de la fotocelda durante el cierre causa la reapertura.
- ATENCIÓN: Si se selecciona esta opción es necesario inhabilitar la prueba de las fotoceldas.**





Test de las fotocèlulas

Para garantizar una mayor seguridad al usuario, el cuadro realiza antes que inicie cada ciclo de operación normal, un test de funcionamiento de las fotocélulas. Si no hay anomalías la barrera entra en movimiento. En caso contrario permanece parada y la lámpara de señalización se enciende por 5 segundos. Todo el ciclo de test dura menos de un segundo.

⚠ ATENCION: V2 aconseja de mantener activo el Test de fotocélulas para garantizar una mayor seguridad de todo el sistema.

Entrada Banda de Seguridad

Este menú permite habilitare la entrada para las banda de seguridad

no Entrada deshabilitada (el cuadro de maniobras lo ignora)

No es necesario puentear con el común

Ch En la habilitada durante el cierre y deshabilitada durante la apertura. La intervención del borde causa la reapertura de la barrera y la desactivación del eventual cierre automático.

Test de las bandas de seguridad

Este menù permite programar el mètodo de verificaci3n del funcionamiento de las bandas de seguridad.

no Test deshabilitado

Foto Test habilitado para bandas ópticas

Teste	Teste habilitado para bandas ópticas
rESi	Teste habilitado para bandas a goma resistiva

 **ATENCIÓN:** V2 aconseja mantener activo el Test de banda de seguridad para garantizar una mayor seguridad de todo el sistema

Fin Programación

Este menú permite terminar la programación (ya sea por defecto o personalizada) grabando en memoria los datos modificados.

no posteriores modificaciones a efectuar, no salir de la programación.

Si modificaciones terminadas: fin programación.

LOS DATOS PROGRAMADOS HAN SIDO GRABADOS EN MEMORIA: EL CUADRO DE MANIOBRAS ESTÁ AHORA LISTO PARA SU UTILIZACIÓN.

 **ATENCIÓN:** si no se sale del menú de programación seleccionando la opción Si los datos programados se pierden.

LECTURA DEL CONTADOR DE CICLOS

El cuadro **CITY10+** cuenta los ciclos de apertura de la barrera completados y, si se quiere, señala la necesidad de mantenimiento después de un número establecido de maniobras. Se dispone de dos tipos de contadores:

- Totalizador no reseteable de los ciclos de apertura completados (opción **"tot"** del menú **"Cont"**)
- Cuenta atrás de los ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento (opción **"SErv"** del menú **"Cont"**). Este segundo contador puede programarse con el valor que se desee.

El esquema ilustra el procedimiento para leer el totalizador, leer el número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento y programar el número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento (en el ejemplo el cuadro ha completado 12451 ciclos y faltan 1322 ciclos a la próxima intervención).

El área 1 representa la lectura total de los ciclos completados: con las teclas Up y Down es posible alternar la visualización entre millares o unidades.

El área 2 representa la lectura del número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento: el valor está redondeado a los centenares.

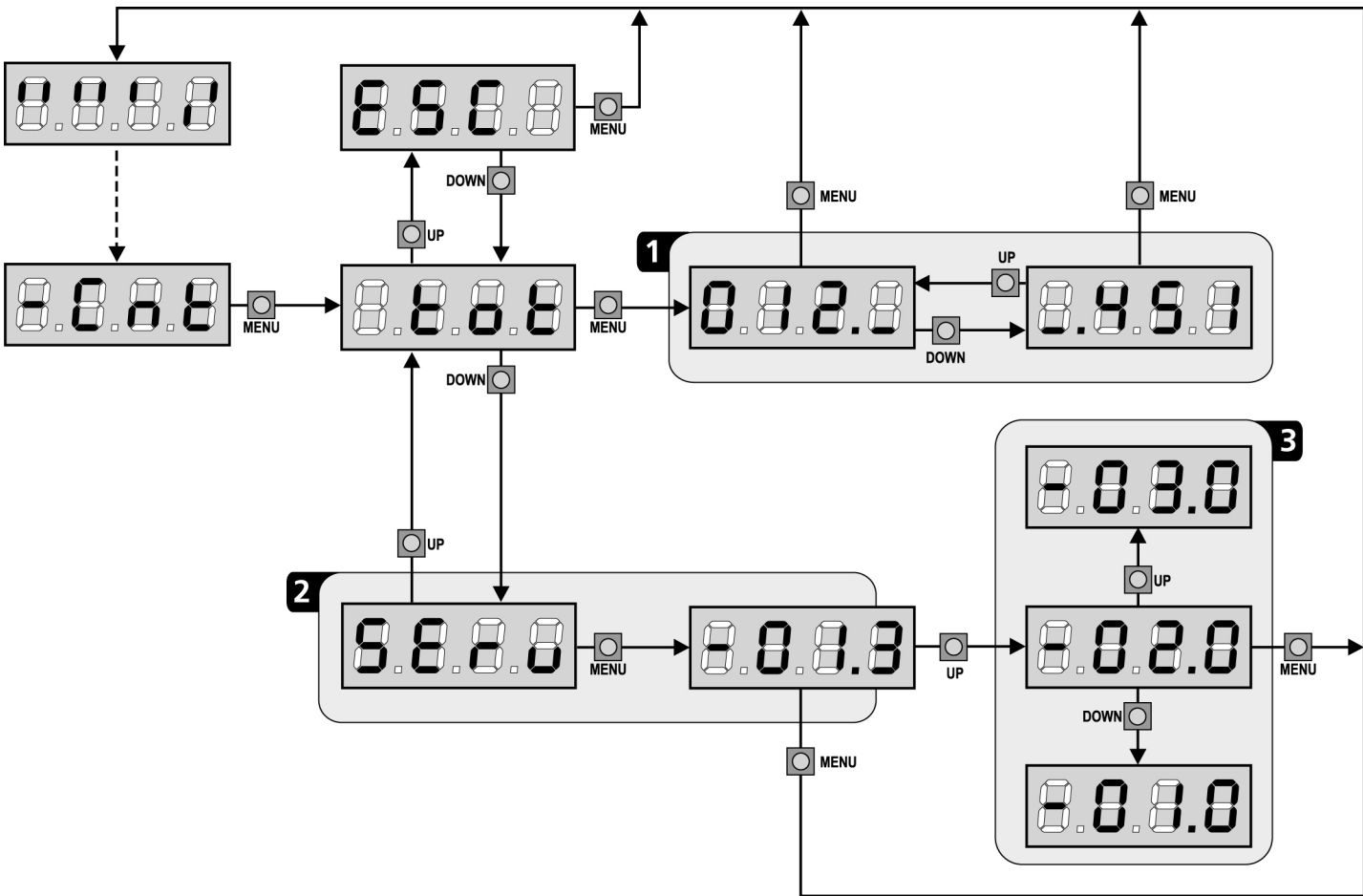
El área 3 representa la programación de este último contador: a la primera pulsación de la tecla Up o Down el valor actual del contador se redondea a los millares, cada pulsación siguiente aumenta o disminuye la programación de 1000 unidades. El contador anterior visualizado viene así perdido programando el nuevo número.

Señalización de la necesidad de mantenimiento

Cuando el contador de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento llega a cero, el cuadro señala la petición de mantenimiento mediante un predestello adicionales de 5 segundos de la lámpara de señalización.

La señalación se repite al comienzo de cada ciclo de apertura, hasta que el instalador no acceda al menú de lectura y programación del contador, programando eventualmente un nuevo número de ciclos después de los cuales será pedido nuevamente el mantenimiento. Si no se programa un nuevo valor (dejando el contador a cero), la función de señalación de la petición de mantenimiento queda deshabilitada y la señalación no será repetida.

⚠ ATENCION: las operaciones de mantenimiento tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal calificado.



ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO

En este párrafo se detallan algunas anomalías de funcionamiento que se pueden presentar, se indica la causa y el procedimiento para solucionarla.

El led MAINS no se enciende

Significa que falta tensión a la placa del cuadro **CITY10+**.

1. Antes de intervenir en el cuadro, quitar corriente apagando el interruptor instalado en la línea de alimentación y quitar el borne de alimentación.
2. Asegurarse de que no haya una interrupción de corriente antes del cuadro.
3. Controlar si el fusible F1 está quemado. En este caso, sustituirlo con uno del mismo valor (2,5A delayed).

El led OVERLOAD está encendido

Significa que hay una sobrecarga (corto circuito) en la alimentación de los accesorios.

1. Quitar la regleta que contiene los bornes entre **Z1** a **Z6**.
El led OVERLOAD se apaga.
2. Eliminar la causa de la sobrecarga.
3. Volver a poner la regleta de bornes y controlar que el led no se encienda de nuevo.

BATERIA DESCARGADA :

En caso de falta de alimentación externa, la barrera no se abre y en la pantalla parpadea el mensaje **b A Et**

Significa que las baterías no están suficientemente cargadas para permitir la apertura de la barrera.

Error 1

A la salida de la programación en el display aparece la sigla **Err1**

Significa que no ha sido posible guardar los datos modificados. Este mal funcionamiento no puede ser solucionado por el instalador. El cuadro tiene que ser enviado a V2 S.p.A. para su reparación.

Error 2

Cuando se genera un comando start la barrera no se abre y en la pantalla aparece el mensaje **Err2**

Significa que ha fallado la prueba del mosfet. Antes de enviar el cuadro a V2 S.p.A. para su reparación, asegurarse de que el motor está conectado correctamente.

Error 3

Cuando se da un comando de start, la barrera no se abre y en el display aparece la sigla **Err3**

Significa que ha fallado el test de las fotocélulas.

1. Asegurarse de que ningún obstáculo haya interrumpido el rayo de las fotocélulas en el momento que se ha dado el comando de start.
2. Asegurarse de que las fotocélulas que han sido habilitadas a menú estén realmente instaladas.
3. Asegúrese que en el elemento del menú **Foto** esté programado **CFCH** o **APCh**
4. Asegurarse de que las fotocélulas estén alimentadas y funcionantes: interrumpiendo el haz se debe sentir el chasquido del relé y se debe visualizar el cambio de estado en el display de la central.

Error 5

Cuando se da un comando de start, la barrera no se abre y en el display aparece la sigla **Err5**

Significa que el test de las bandas de seguridad ha fallecido. Asegurarse que la opción de test de la banda(Co.tE) ha sido configurado en modo correcto.

Asegurarse de que las bandas de seguridad que han sido habilitadas a menu estén realmente instaladas.

Error 7

Cuando se da un comando de start, la barrera no se abre y en el display aparece la sigla **Err7**

Indica una anomalía en el funcionamiento de los codificadores: El codificador está averiado o mal conectado.

Error 8

Cuando se intenta usar la función de autoaprendizaje y la orden es rechazado, en el display aparece **Err8**

Significa que la programación del cuadro no es compatible con la función requerida. Para poder ejecutar el autoaprendizaje es necesario que la entrada de STAR este habilitadas en modalidad estándar.

Error 9

Cuando se intenta modificar las programaciones del cuadro y en el display aparece la sigla **Err9**

Significa che la programación está bloqueada con la llave de bloqueo de programación CL1+ (cód. 161213). Es necesario introducir la llave en el conector OPTIONS antes de proceder con la modificación de las programaciones.

Predestello prolongado

Cuando se da un comando de start la lámpara de señalización se enciende inmediatamente, pero la barrera tarda en abrirse.

Significa que se ha acabado la cuenta de ciclos programado en el cuadro y la barrera requiere una intervención de mantenimiento.

TABLA DE FUNCIÓN CITY10+

DISPLAY	DATOS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	MEMO
En.SA	Si / no	Función ENERGY SAVING	Si	
t.ASE	0.0" ÷ 5.0"	Tiempo de anticipación de la electroventosa	0.0"	
t.rSE	0.0" ÷ 5.0"	Tiempo de retardo de la electroventosa	0.0"	
P.SEr	0 ÷ 100%	Potencia de la electroventosa	0	
t.PrE	0.5" ÷ 1'.00	Tiempo de la intermitencia	1.0"	
dir	dX / SX	Dirección	dX	
P.AP	30 ÷ 100%	Potencia del motor en la fase de apertura	80	
P.Ch	30 ÷ 100%	Potencia del motor en la fase de cierre	80	
Pr.AP	0 ÷ 70%	Potencia del motor durante la fase de disminución de la apertura	25	
Pr.Ch	0 ÷ 70%	Potencia del motor durante la fase de disminución del cierre	25	
SEnS	0.0A ÷ 9.9A	Sensibilidad	0.0A	
rAAP	0 ÷ 100%	Desaceleración en apertura	25	
rACh	0 ÷ 100%	Desaceleración en cierre	25	
St.AP		Start en apertura	PAUS	
	no	- el comando START no se advierte		
	ChiU	- la barrera se vuelve a cerrar		
	PAUS	- la barrera entra en pausa		
St.Ch		Start en cierre	StoP	
	Stop	- la barrera concluye el ciclo		
	APEr	- la barrera se vuelve a abrir		
St.PA		Start en pausa	ChiU	
	no	- el comando START no se advierte		
	ChiU	- la barrera se vuelve a cerrar		
Ch.AU		Cierre automático	no	
	no	- El cierre automático no está activo (corresponde al valor 0)		
	0.5" ÷ 15.0'	- La barrera se vuelve a cerrar después del tiempo programado		
Ch.tr		Cierre después del tránsito	no	
	no	- Cierre después del tránsito inhabilitado (carga Ch.AU)		
	0.5" ÷ 15.0'	- La barrera se vuelve a cerrar después del tiempo programado		
PA.tr	no / Si	Pausa después del tránsito	no	
LUCi		Luces de cortesía	CiCL	
	t.LUC	- Funcionamiento con tiempo (de 0 a 20')		
	no	- Función desactivada		
	CiCL	- Encendidas durante todo el ciclo		
AUS		Canal auxiliar	Mon	
	tiM	- Funcionamiento con tiempo (de 0 a 20')		
	biSt	- Funcionamiento biestable		
	Mon	- Funcionamiento monoestable		
SPiA		Programación de la salida luces en baja tensión	FLSh	
	no	- No se utiliza		
	FLSh	- Función intermitente		
	W.L.	- Función de lámpara piloto		
LP.PA	no / Si	Intermitente en pausa	no	

TABLA DE FUNCIÓN CITY10+

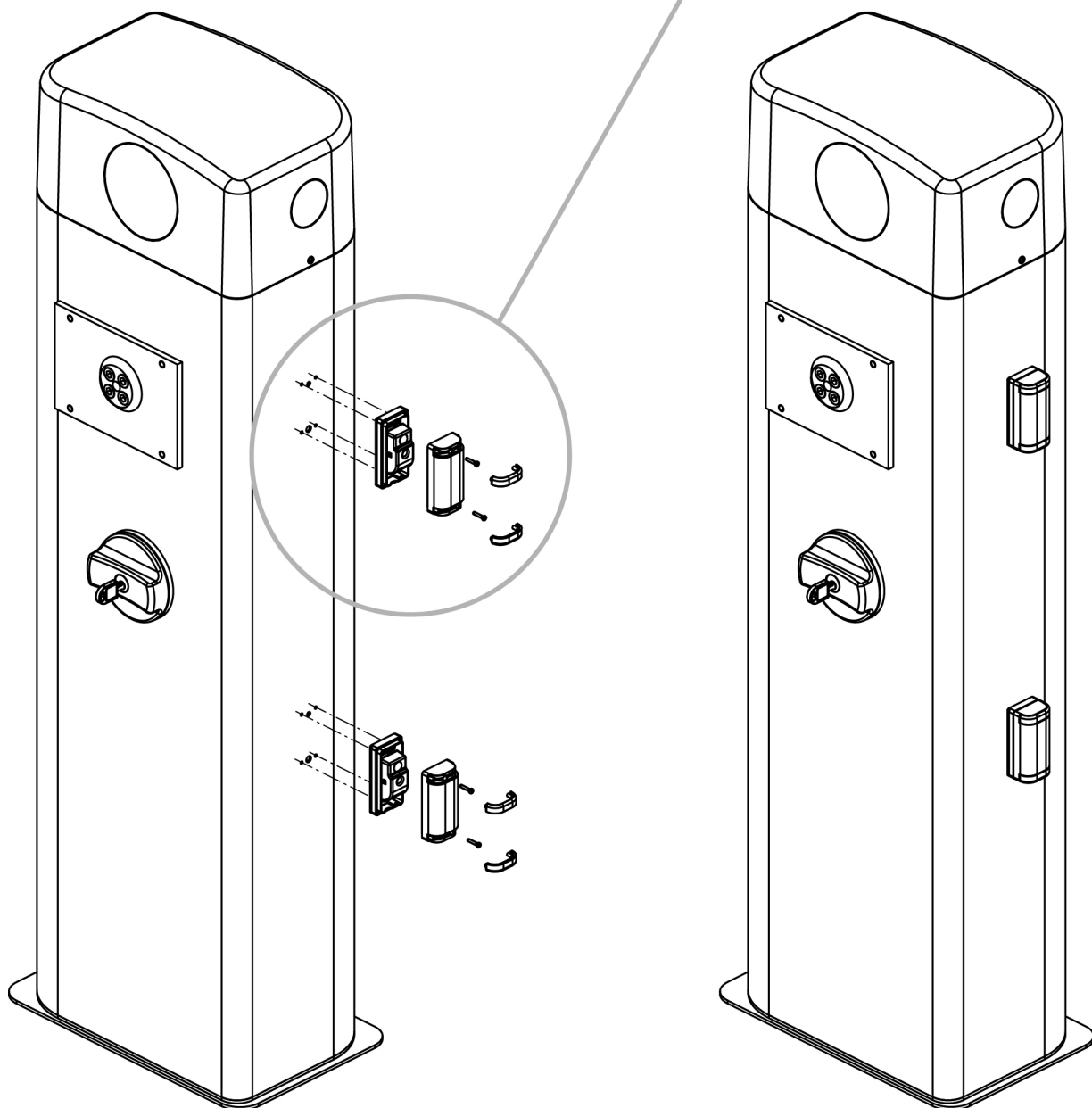
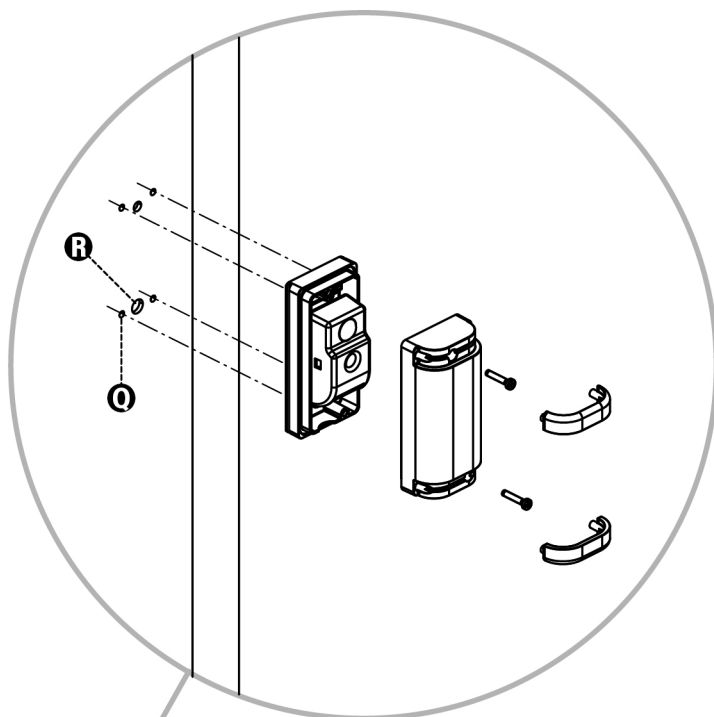
DISPLAY	DATOS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	MEMO
Strt		Entradas de start	StAn	
	StAn	- Modalidad estándar (normal)		
	no	- Entradas de bornera inhabilitadas		
	SLA	- Modalidad SLAVE (esclava)		
	APCH	- Modalidad abre/cierra		
	PrES	- Modalidad hombre presente		
	oroL	- Modalidad reloj		
StoP		Entrada de STOP (Paro)	no	
	no	- La entrada está inhabilitada: el comando START no se advierte		
	invE	- El comando de STOP detiene la barrera: el START sucesivo invierte el movimiento		
	ProS	- El comando de STOP detiene la barrera: el START sucesivo no invierte el movimiento		
Foto		Entrada de fotocelda	no	
	no	- Entrada inhabilitada		
	APCh	- Entrada habilitada siempre		
	CFCh	- Entrada habilitada en cierre y con barrera cerrada		
	Ch	- Entrada habilitada únicamente durante el cierre		
Ft.tE	no / Si	Prueba de las fotoceldas	no	
CoS		Entrada de la costilla sensible	no	
	no	- Entrada inhabilitada		
	Ch	- Entrada habilitada durante el cierre		
Co.tE		Prueba del funcionamiento de las costillas de seguridad	no	
	no	- Prueba inhabilitada		
	Foto	- Prueba habilitada para costillas ópticas.		
	rESi	- Prueba habilitada para costillas de goma resistiva		
FinE		Fin de la programación,	no	
	no	- No sale del menú de programación		
	Si	- Sale del menú de programación memorizando los parámetros programados		

INSTALACIÓN DE LA FOTOCÉLULA SENSIVA O DEL INTERMITENTE BLINKO

A ambos lados del armario se encuentran orificios preparados para la instalación de los accesorios SENSIVA y BLINKO.

Para instalar los accesorios en el armario de la barrera seguir los siguientes puntos:

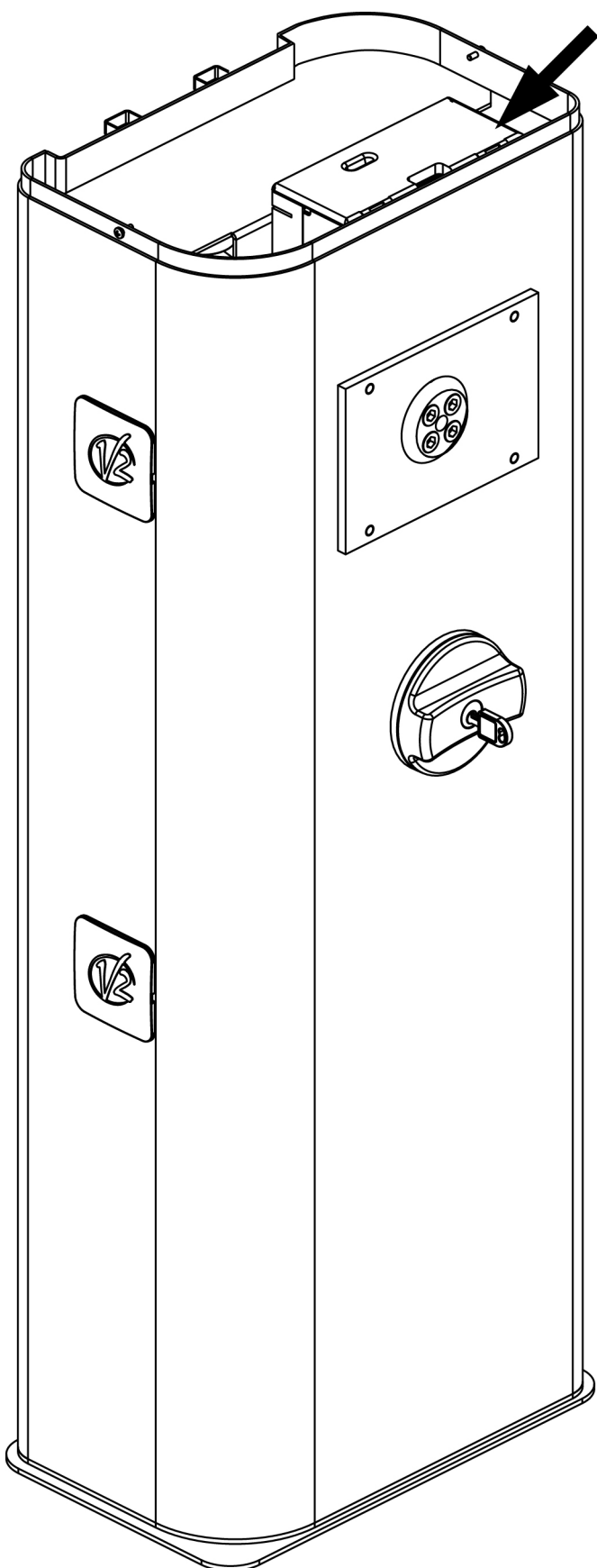
1. Extraer los dos tapones laterales del armario
2. Atornillar la base de la fotocélula / lámpara de señalización utilizando los 4 agujeros preparados para ello **Q** situados bajo los tapones, utilizar tornillos autorroscantes ($\varnothing$ 3,9 mm ISO 7049)
3. Hacer pasar los cables por las conexiones en el agujero **R**
4. Efectuar las conexiones siguiendo las indicaciones que se dan en la página 99 (párrafo FOTOCÉLULAS)
ATENCIÓN: siga atentamente las indicaciones que se dan en el manual de instrucciones que se adjunta con las fotocélulas
5. Cerrar el contenedor



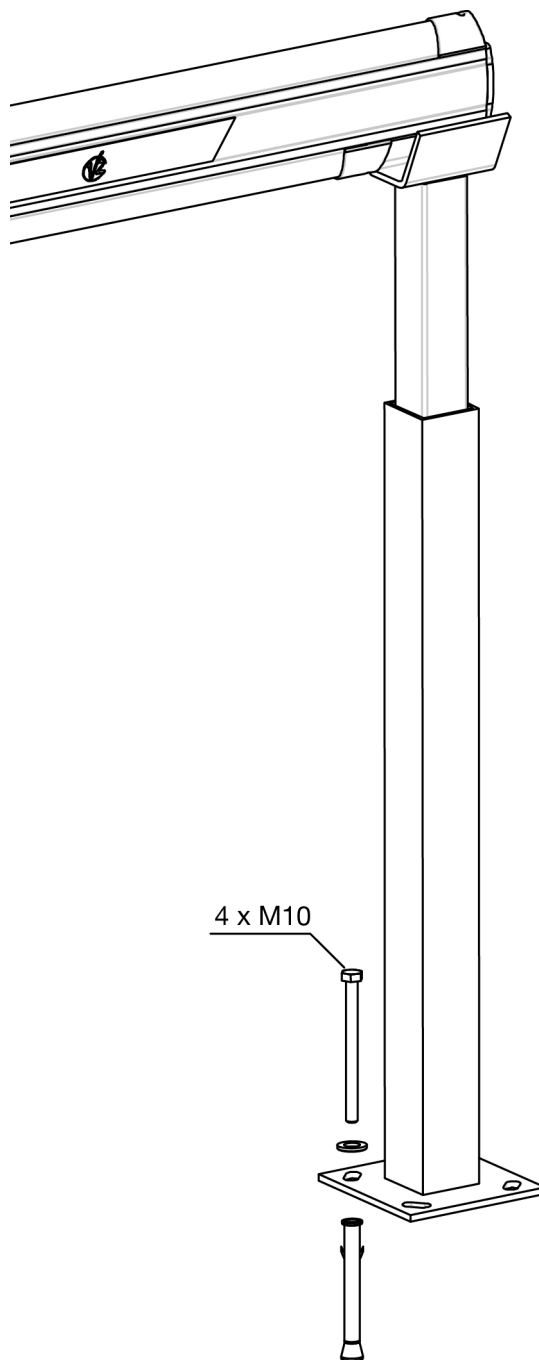
INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS (accesorio código 161212)

Coloque el paquete de baterías en el compartimento correspondiente como se indica en la figura.

Para la conexión lea atentamente el manual de instrucciones que se suministra junto con el dispositivo.



INSTALACIÓN DEL ACCESORIO 163605



INSTALACIÓN DEL ACCESORIO 163604

ESPAÑOL

